



Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 8 Meitheamh 2023
(OR. en)

6601/23
ADD 3

Comhad Idirinstiúideach:
2023/0038 (NLE)

POLCOM 28
SERVICES 8
FDI 7
COASI 40

GNÍOMHARTHA REACHTACHA AGUS IONSTRAIMÍ EILE

Ábhar: Comhaontú Saorthrádála idir an tAontas Eorpach agus an Nua-Shéalainn

BEARTA A BHEIDH ANN AMACH ANSEO

Príomhnótaí

1. Leagtar amach i sceidil na Nua-Shéalainne agus an Aontais, faoi Airteagal 10.10 (Bearta neamh-chomhréireacha) nó Airteagal 10.18 (Bearta neamh-chomhréireacha), na hiontrálacha a rinne an Nua-Shéalainn agus an tAontas i ndáil le bearta atá ann cheana, nó bearta níos sriantaí nó bearta nua nach gcomhlíonann na hoibleagáidí arna bhforchur leis na hAirteagail seo a leanas:

- (a) Airteagal 10.5 (Rochtain ar an margadh) nó 10.14 (Rochtain ar an margadh);
- (b) Airteagal 10.6 (Cóir náisiúnta) nó 10.16 (Cóir náisiúnta);
- (c) Airteagal 10.7 (Cóir an náisiúin barrfhabhair) nó 10.17 (Cóir an náisiúin barrfhabhair);
- (d) Airteagal 10.8 (Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí);
- (e) Airteagal 10.9 (Ceanglais feidhmíochta); nó
- (f) Airteagal 10.15 (Láithreacha áitiúil).

2. Tá forchoimeádais Páirtí gan dochar do chearta agus oibleagáidí na bPáirtithe faoi GATS.
3. I ngach iontráil leagtar amach na heilimintí seo a leanas:
 - (a) tagraíonn ‘earnáil’ don earnáil ghinearálta ina ndéantar an iontráil;
 - (b) tagraíonn ‘fo-earnáil’ don earnáil shonrach ina ndéantar an iontráil;
 - (c) tagraíonn ‘aicmiú tionscail’, i gcás inarb iomchuí, don ghníomhaíocht a chumhdaítear leis an iontráil de réir CPC, ISIC Rev. 3.1, nó mar a shonraítear go sainráite ar bhealach eile san iontráil sin;
 - (d) le ‘oibleagáidí lena mbaineann’ sonraítear an oibleagáid dá dtagraítear i mír 1 a bhfuil iontráil á déanamh ina leith;
 - (e) le ‘cur síos’ leagtar amach raon feidhme na hearnála, na fo-earnála nó na ngníomhaíochtaí a chumhdaítear leis an iontráil; agus
 - (f) le ‘bearta atá ann cheana’ sainaithnítear, chun críoch trédhearcachta, bearta atá ann cheana a bhfuil feidhm acu maidir leis an earnáil, leis an bhfo-earnáil nó leis na ngníomhaíochtaí a chumhdaítear leis an iontráil.
4. Agus iontráil á léirmhíniú, déanfar gach eilimint den iontráil a bhreithniú. I gcás ina dtagann neamhréireacht chun cinn maidir le léirmhíniú iontrála, beidh forlámhas ag an ngné ‘cur síos’ den iontráil.

5. Chun críocha sceidil na Nua-Shéalainne agus an Aontais:

- (a) ciallaíonn ‘ISIC Rev. 3.1’ Rangúchán Tionsclaíoch Caighdeánach Idirnáisiúnta i dtaca le Gach Gníomhaíocht Eacnamaíoch mar a leagtar amach in Oifig Staidrimh na Náisiún Aontaithe, Páipéir Staidrimh, Sraith M Uimh. 4, ISIC Rev. 3.1, 2002; agus
- (b) ciallaíonn ‘CPC’ an tAicmiú Lárnach Táirgí Sealadach (Páipéir Staidrimh, Sraith M Uimh. 77, An Roinn Gnóthaí Eacnamaíocha agus Sóisialta Idirnáisiúnta, Oifig Staidrimh na Náisiún Aontaithe, Nua-Eabhrac, 1991).

6. Chun críocha sceidil na Nua-Shéalainne agus an Aontais, glactar iontráil maidir le ceanglas láithreach áitiúil a bheith gcríoch an Aontais nó na Nua-Shéalainne i gcoinne Airteagal 10.15 (Láithreach áitiúil), agus ní i gcoinne Airteagal 10.14 (Rochtain ar an margadh) nó 10.16 (Cóir náisiúnta). Thairis sin, ní dhéantar ceanglas den sórt sin mar fhorchoimeádas i gcoinne Airteagal 10.6 (Cóir náisiúnta).

7. Maidir le hiontráil a dhéantar ar leibhéal an Aontais, beidh feidhm aige maidir le beart de chuid an Aontais, maidir le beart de chuid Ballstáit ar an leibhéal lárnach nó maidir le beart rialtais laistigh de Bhallstát, mura rud é go n-eisiatar Ballstát leis an iontráil. Maidir le hiontráil le haghaidh Ballstáit, beidh feidhm aici maidir le beart rialtais ar an leibhéal lárnach, réigiúnach nó áitiúil laistigh den Bhallstát sin. Chun críocha iontrálacha na Beilge, clúdaíonn an leibhéal lárnach rialtais an rialtas cónaidhme agus rialtais na réigiún agus na gcomhphobal mar go bhfuil cumhachtaí reachtúla inniúla ag gach ceann acu. Chun críocha iontrálacha an Aontais agus na Ballstát, ciallaíonn leibhéal réigiúnach rialtais san Fhionlainn Oileáin Åland. Tá feidhm ag iontráil a dhéantar ar leibhéal na Nua-Shéalainne maidir le beart de chuid an rialtais láir nó an rialtais áitiúil.

8. Ní áirítear ar liosta na n-iontrálacha san Iarscríbhinn seo bearta maidir le ceanglais agus nósanna imeachta cáilithe, caighdeáin theicniúla agus ceanglais cheadúnúcháin agus nósanna imeachta i gcás nach ionann iad agus teorannú de réir bhrí Airteagal 10.5 (Rochtain ar an margadh), 10.6 (Cóir náisiúnta), 10.14 (Rochtain ar an margadh), 10.15 (Láithreacha áitiúil) nó 10.16 (Cóir náisiúnta). Le bearta den sórt sin, féadfar a chur san áireamh, an gá ceadúnas a fháil, oibleagáidí seirbhíse uilíocha a chomhlíonadh, cáilíochtaí aitheanta in earnáil rialáilte a bheith gnóthaithe, pas i scrúduithe sonracha a ghnóthú, lena n-áirítear scrúduithe teanga, ceanglas ballraíochta i ngairm áirithe a chomhlíonadh, amhail ballraíocht in eagraíocht ghairmiúil, gníomhaire áitiúil a bheith ar fáil le haghaidh seirbhíse, nó seoladh áitiúil a choinneáil, nó aon cheanglais neamh-idirdhealaitheacha eile nach bhféadfadh gníomhaíochtaí áirithe a dhéanamh i gcriosanna nó limistéir chosanta. Cé nach liostaítear iad, tá feidhm fós ag na bearta sin.

9. Ar mhaithe le cinnteacht níos fearr, don Aontas, ní bheidh ceanglas i gceist leis an oibleagáid cóir náisiúnta a dheonú maidir leis an gcóir a dheonaítear i mBallstát a leathnú chuig daoine sa Nua-Shéalainn, agus CFAE á chur i bhfeidhm, ná aon bheart arna ghlacadh de bhun CFAE, lena n-áirítear a chur chun feidhme sna Ballstáit, chuig an méid seo a leanas:

- (a) daoine nádúrtha nó cónaitheoirí de chuid Ballstáit eile; nó
- (b) daoine dlíthiúla atá comhdhéanta nó a eagraítear faoi dhlí Ballstáit eile nó an Aontais agus a bhfuil a n-oifig chláraithe, riarachán lárnach nó a bpríomháiit ghnó acu san Aontas.

10. Maidir le cóir a dheonaítear do dhaoine dlíthiúla a bhunaíonn infheisteoirí Páirtí i gcomhréir le dlí an Pháirtí eile (lena n-áirítear, i gcás an Aontais, dlí Ballstáit) agus a bhfuil a n-oifig chláraithe, a riarachán lárnach nó a bpríomháiit ghnó acu laistigh den Pháirtí eile sin, tá an chóir sin gan dochar d'aon choinníoll nó oibleagáid atá i gcomhréir le Roinn B (Léirscaoileadh infheistíochta) de Chaibidil 10 (Trádáil i seirbhísí agus infheistíocht), a d'fhéadfadh a bheith forchurtha ar an duine dlíthiúil sin nuair a bunaíodh é sa Pháirtí eile sin, agus a leanfaidh de bheith infheidhme.

11. Níl feidhm ag sceidil na Nua-Shéalainne agus an Aontais ach maidir le críocha na Nua-Shéalainne agus an Aontais i gcomhréir le hAirteagal 1.4 (Cur i bhfeidhm críochach) agus níl siad ábhartha ach amháin i gcomhthéacs an chaidrimh trádála idir an tAontas agus na Ballstáit agus an Nua-Shéalainn. Ní dhéanann siad difear do chearta ná d'oibleagáidí na mBallstát faoi dhlí an Aontais Eorpaigh.

12. Ar mhaithe le cinnteacht níos fearr, ní hionann bearta neamh-idirdhealaitheacha agus teorannú de réir bhrí Airteagal 10.5 (Rochtain ar an margadh) nó Airteagal 10.14 (Rochtain ar an margadh) d'aon bheart:

- (a) lena gceanglaítear go scarfaí úinéireacht an bhonneagair ó úinéireacht na n-earraí nó na seirbhísí a sholáthraítear tríd an mbonneagar sin chun iomaíocht chóir a áirithiú, mar shampla i réimse an fhuinnimh, i réimse an iompair agus i réimse na teileachumarsáide;
- (b) lena sriantar tiúchan na húinéireachta chun iomaíocht chóir a áirithiú;
- (c) a bhfuil mar aidhm leis caomhnú agus cosaint acmhainní nádúrtha agus an chomhshaoil a áirithiú, lena n-áirítear teorainn a chur le hinfhaighteacht, líon agus raon feidhme na lamháltas arna ndeonú, agus moratóir nó toirmeasc a fhorchur;
- (d) lena dteorannaítear an líon údaruithe a dheonófar de bharr srianta teicniúla nó fisiceacha, mar shampla speictrim agus minicíochtaí teileachumarsáide; nó
- (e) lena gceanglaítear gur daoine cáilithe a bheidh i gcéatadán áirithe de scairshealbhóirí, úinéirí, comhpháirtithe nó stiúrthóirí fiontair nó go gcleachtfaidh siad gairm áirithe, mar shampla gairm mar dhlíodóir nó mar chuntasóir.

13. I ndáil le seirbhísí ríomhaire, measfar gur seirbhísí ríomhaire agus seirbhísí gaolmhara iad na seirbhísí seo a leanas, cuma an seachadtar trí líonra iad, lena n-áirítear an t-idirlíon:

- (a) an chomhairleoireacht, an t-oiriúnú, an straitéis, an anailís, an phleanáil, an tsonraíocht, an dearadh, an fhorbairt, an tsuiteáil, an cur chun feidhme, an comhtháthú, an tástáil, an dífhabhtú, an nuashonrú, an tacaíocht, an cúnamh teicniúil, bainistiú ríomhairí nó córas ríomhaireachta nó bainistiú le haghaidh ríomhairí nó córais ríomhaireachta;
- (b) na cláir ríomhaireachta a shainmhínítear mar na tacair teoracha is gá chun ríomhairí a chur ag obair agus cumarsáid a dhéanamh (ina measc féin), chomh maith leis an gcomhairliúchán, an straitéis, an anailís, an phleanáil, an tsonraíocht, an dearadh, an fhorbairt, an tsuiteáil, an cur chun feidhme, an comhtháthú, an tástáil, an dífhabhtú, an nuashonrú, an t-oiriúnú, an chothabháil, an tacaíocht, an cúnamh teicniúil, bainistiú ríomhchláir nó bainistiú le haghaidh ríomhchláir nó a n-úsáid;
- (c) seirbhísí próiseála sonraí, stóráil sonraí, óstáil sonraí nó bunachar sonraí;
- (d) seirbhísí cothabhála agus deisithe le haghaidh innealra agus trealamh oifige, lena n-áirítear ríomhairí; agus
- (e) seirbhísí oiliúna le haghaidh baill foirne cliant, a bhaineann le ríomhchláir, ríomhairí nó ríomhchórais, seirbhísí nach bhfuil aicmithe áit ar bith eile.

Ar mhaithe le cinnteacht níos fearr, ní mheasfar gur seirbhísí ríomhaireachta ná seirbhísí gaolmhara iontu féin iad seirbhísí arna gcumasú ag ríomhaire agus ag seirbhísí gaolmhara, seachas na seirbhísí a liostaítear i míreanna (a) go (e).

14. I ndáil le seirbhísí airgeadais, murab ionann agus fochuideachtaí eachtracha, maidir le brainsí a bhunaítear go díreach i mBallstát ag institiúid airgeadais nach de chuid an Aontais í, níl na brainsí sin, ach i gcás eisceachtaí teoranta áirithe, faoi réir rialacháin stuamachta atá comhchuibhithe ar leibhéal an Aontais a chuireann ar chumas na bhfochuideachtaí sin tairbhiú de shaoráidí feabhsaithe chun bunaíochtaí nua a chur ar bun agus seirbhísí trasteorann a sholáthar ar fud an Aontais. Dá bhrí sin, faigheann na brainsí sin údarú oibriú i gcríoch Ballstáit faoi choinníollacha atá coibhéiseach leis na coinníollacha maidir le hinstitiúidí airgeadais intíre an Bhallstáit sin, agus féadtar go mbeidh roinnt ceanglas stuamachta le comhlíonadh acu, amhail, i gcás baincéireachta agus urrús, caipitliú ar leithligh agus ceanglais eile maidir le sócmhainneacht nó ceanglais maidir le tuairisciú agus cuntais a fhoilsiú nó, i gcás árachais, ceanglais shonracha maidir le ráthaíocht agus taisece, caipitliú ar leithligh, agus logánú sa Bhallstát lena mbaineann na sócmhainní arb iad na cúlchistí teicniúla agus an tríú cuid ar a laghad den chorrlach sócmhainneachta.

15. daoine dlíthiúla. Maidir le hAirteagal 10.5 (Rochtain ar an margadh), daoine dlíthiúla a sholáthraíonn seirbhísí airgeadais agus atá comhdhéanta faoi dhlí na Nua-Shéalainne nó faoi dhlí an Aontais nó faoi dhlí ceann amháin ar a laghad de na Ballstáit, tá siad faoi réir srianta neamh-idirdhealaitheacha ar fhoirm dhlíthiúil.¹

¹ Mar shampla, ní foirmeacha dlíthiúla inghlactha iad comhpháirtíochtaí ná dílseánachtaí aonair d'institiúidí airgeadais sa Nua-Shéalainn agus san Aontas. Níl sé i gceist leis an gceann-nóta sin ann féin difear a dhéanamh do rogha ag institiúid airgeadais de chuid an Pháirtí eile idir brainsí nó fochuideachtaí, ná teorainn a chur leis an rogha sin ar shlí eile.

16. Úsáidtear na giorrúcháin seo a leanas sa liosta forchoimeádas thíos:

AE An tAontas Eorpach, lena n-áirítear na Ballstáit

AT an Ostair

BE an Bheilg

BG an Bhulgáir

CY an Chipir

CZ an tSeicia

DE an Ghearmáin

DK an Danmhairg

EE an Eastóin

EL an Ghréig

ES an Spáinn

FI an Fhionlainn

FR an Fhrainc

HR an Chróit

HU an Ungáir

IE Éire

IT an Iodáil

LT an Liotuáin

LU Lucsamburg

LV an Laitvia

MT Málta

NL an Ísiltír

PL an Pholainn

PT an Phortaingéil

RO an Rómáin

SE an tSualainn

SI an tSlóivéin

SK Poblacht na Slóvaice

Sceideal an Aontais

Forchoimeádas Uimh. 1 – Gach earnáil

Forchoimeádas Uimh. 2 – Seirbhísí gairmiúla – seachas seirbhísí a bhaineann leis an tsláinte

Forchoimeádas Uimh. 3 – Seirbhísí gairmiúla – seirbhísí a bhaineann leis an tsláinte agus le miondíol cógaisíochta

Forchoimeádas Uimh. 4 – Seirbhísí gnó – Seirbhísí taighde agus forbartha

Forchoimeádas Uimh. 5 – Seirbhísí gnó – Seirbhísí réadmhaoine

Forchoimeádas Uimh. 6 – Seirbhísí gnó – Seirbhísí cíosa nó léasaithe

Forchoimeádas Uimh. 7 – Seirbhísí gnó – Seirbhísí gníomhaireachta bailiúcháin agus seirbhísí tuairiscithe creidmheasa

Forchoimeádas Uimh. 8 – Seirbhísí gnó – Seirbhísí socrúcháin

Forchoimeádas Uimh. 9 – Seirbhísí gnó – Seirbhísí slándála agus imscrúdúcháin

Forchoimeádas Uimh. 10 – Seirbhísí gnó – Seirbhísí gnó eile

Forchoimeádas Uimh. 11 – An Teileachumarsáid

Forchoimeádas Uimh. 12 – An Fhoirgníocht

Forchoimeádas Uimh. 13 – Seirbhísí dáileacháin

Forchoimeádas Uimh. 14 – Seirbhísí oideachais

Forchoimeádas Uimh. 15 – Seirbhísí comhshaoil

Forchoimeádas Uimh. 16 – Seirbhísí airgeadais

Forchoimeádas Uimh. 17 – Seirbhísí sláinte agus sóisialta

Forchoimeádas Uimh. 18 – Seirbhísí a bhaineann le turasóireacht agus taisteal

Forchoimeádas Uimh. 19 – Seirbhísí caithimh aimsire, cultúrtha agus spóirt

Forchoimeádas Uimh. 20 – Seirbhísí iompair agus seirbhísí cúnta a ghabhann leis an iompar

Forchoimeádas Uimh. 21 – An talmhaíocht, an iascaireacht agus uisce

Forchoimeádas Uimh. 22 – Mianadóireacht agus gníomhaíochtaí a bhaineann le fuinneamh

Forchoimeádas Uimh. 23 – Seirbhísí eile nach n-áirítear in aon áit eile

Forchoimeádas Uimh. 1 – Gach earnáil

Earnáil: Gach earnáil

Oibleagáidí lena mbaineann: Rochtain ar an margadh

Cóir náisiúnta

Cóir an náisiúin barrfhabhair

Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí

Ceanglais feidhmíochta

Láithreacht áitiúil

Caibidil: Trádáil i seirbhísí agus infheistíocht

Cur síos:

Forchoimeádann an tAontas an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na nithe seo a leanas:

(a) Bunú

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh:

An tAontas: Seirbhísí a mheastar a bheith ina bhfóntais phoiblí ar an leibhéal náisiúnta nó an leibhéal áitiúil, féadfaidh siad a bheith faoi réir monaplachtaí poiblí nó faoi réir cearta eisiacha a dheonaítear d'oibreoirí príobháideacha.

Tá fóntais phoiblí ann in earnálacha ar nós seirbhísí gaolmhara sainchomhairleoireachta eolaíoch agus teicniúla, seirbhísí taighde agus forbartha maidir leis na heolaíochtaí sóisialta agus na daonnachtaí, seirbhísí tástála agus anailíse teicniúla, seirbhísí comhshaoil, seirbhísí sláinte, seirbhísí iompair agus seirbhísí cúnta a gabhann le gach modh iompair. Is minic a dheonaítear cearta eisiacha i leith na seirbhísí sin d'oibreoirí príobháideacha, mar shampla oibreoirí a bhfuil lamháltais acu ó údarais phoiblí, faoi réir oibleagáidí sonracha maidir le seirbhísí. Ós rud é gur minic a bhíonn fóntais phoiblí ann ar an leibhéal fo-lárnach freisin, níl sceidealú sonracha agus uileghabhálach praiticiúil. Níl feidhm ag an bhforchoimeádas seo maidir le teileachumarsáid ná le seirbhísí ríomhaire agus seirbhísí gaolmhara.

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an Margadh, Cóir náisiúnta:

In FI: Sriannta ar an gceart daoine nádúrtha nach bhfuil saoránacht réigiúnach acu in Åland, agus daoine dlíthiúla, réadmhaoin a éadail in Oileáin Åland agus seilbh a choinneáil uirthi gan cead a fháil ó údaráis inniúla Oileáin Åland. Sriannta leis an gceart do dhaoine nádúrtha, nach bhfuil saoránacht réigiúnach acu in Åland, agus do dhaoine dlíthiúla, chun réadmhaoin a fháil agus seilbh a choinneáil uirthi in Oileáin Åland gan cead a fháil ó údaráis inniúla Oileáin Åland.

Bearta atá ann cheana:

FI: Ahvenanmaan maanhankintalaki (An tAcht um thalamh a éadail in Åland) (3/1975), s. 2; agus Ahvenanmaan itsehallintolaki (An tAcht um Neamhspleáchas Åland) (1144/1991), s. 11.

I ndáil le Léirscaoileadh Infheistíochta– Rochtain ar an margadh, Cóireáil náisiúnta, Ceanglais feidhmíochta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí:

In FR: De bhun airteagail L151-1 agus 153-1 sec den chód airgeadaíochta agus airgeadais, infheistíochtaí choigríche sa Fhrainc in earnálacha a liostaítear in Airteagail R.151-3 den chód airgeadaíochta agus airgeadais, tá siad faoi réir formheas a fháil roimh ré ón Aire Geilleagair.

Bearta atá ann cheana:

FR: Mar a leagtar amach san eilimint maidir le cur síos mar a luaitear thuas.

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Cóir náisiúnta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí:

In FR: Rannpháirtíocht eachtrannach i gcuideachtaí nuaphríobháidithe a theorannú ionas gurb éard bheidh ann méid athraitheach den chothromas a chuirtear ar fáil don phobal, méid a chinnfidh rialtas na Fraince de réir an cháis. I gcás gníomhaíochtaí áirithe tráchtála, tionscail nó ceardaíochta, tá gá le húdarú sonrach maidir le bunaíocht mura bhfuil cead buanchónaithe ag an stiúrthóir bainistíochta.

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh:

In HU: Ba cheart go mbeadh láithreacht tráchtála ann i bhfoirm cuideachta faoi dhliteanas teoranta, cuideachta comhstoic nó oifig ionadaíochta. Níl iontráil thosaigh mar bhrainse ceadaithe ach le haghaidh seirbhísí airgeadais.

I ndáil le léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta:

In BG: Tá gníomhaíochtaí eacnamaíocha áirithe a bhaineann le saothrú nó úsáid réadmhaoine Stáit nó poiblí faoi réir lamháltas arna ndeonú faoi fhorálacha Acht na Lamháltas.

I gcorparáidí tráchtála ina bhfuil sciar is mó ná 50 % den chaipiteal ag an Stát nó ag bardas, aon idirbheart chun sócmhainní seasta de chuid na corparáide a dhiúscairt ar mhaithe le haon chonradh a thabhairt i gcrích maidir le leas rannpháirteachais, léas, comhghníomhaíocht nó creidmheas a éadail, sin agus infháiltais a urrúsú, chomh maith le haon oibleagáid a thabhu a eascraíonn as billí malairte, tá na hidirbhearta, an t-urrúsú agus an tabhú céanna faoi réir a n-údaraithe nó a gceadaithe ag an nGníomhaireacht um Fhiontair Phoiblí agus Rialú nó ag comhlachtaí eile stáit nó bardasacha, cibé acu is údarás inniúil. Ní bhaineann an forchoimeádas sin leis an mianadóireacht ná leis an gcairéalú, atá faoi réir forchoimeádas ar leithligh i sceideal an Aontais Eorpaigh in Iarscríbhinn 10-A (Bearta atá ann cheana).

In IT: Féadfaidh an Rialtas cumhachtaí speisialta áirithe a chleachtadh i bhfiontair a oibríonn i réimsí na cosanta agus na slándála náisiúnta, agus i ngníomhaíochtaí áirithe a bhfuil tábhacht straitéiseach ag baint leo i réimsí an fhuinnimh, an iompair agus na cumarsáide. Tá feidhm aige sin maidir le gach duine dlíthiúil a dhéanann gníomhaíochtaí a meastar go bhfuil tábhacht straitéiseach leo i réimsí na cosanta agus na slándála náisiúnta, ní hamháin maidir le cuideachtaí príobháidithe.

I gcás ina bhfuil an baol ann go ndéanfar mórdhíobháil do leasanna bunúsacha na cosanta agus na slándála náisiúnta, tá na cumhachtaí seo a leanas ag an Rialtas:

- (a) coinníollacha sonracha a fhorchur ar cheannach scaireanna;
- (b) crosadh a dhéanamh ar rúin a ghlacadh a bhaineann le hoibríochtaí speisialta ar nós aistrithe, cumasc, deighilte agus athruithe gníomhaíochta; nó

- (c) diúltú a thabhairt maidir le scaireanna a éadail, i gcás ina bhfuil an ceannaitheoir ag féachaint le leibhéal rannpháirtíochta a bheith aige sa chaipiteal ar dócha go ndéanfadh sé dochar do leasanna na cosanta agus na slándála náisiúnta.

Aon rún, gníomh nó idirbheart (ar nós aistrithe, cumasc, deighilte, athrú gníomhaíochta nó foirceannta) a bhaineann le sócmhainní straitéiseacha i réimsí an fhuinnimh, an iompair agus na cumarsáide, tabharfaidh an chuideachta lena mbaineann fógra faoi d'oifig an Phríomh-Aire. Go háirithe, tabharfar fógra faoi éadálacha ag aon duine lasmuigh den Aontas lena dtugtar smacht ar an gcuideachta don duine sin.

Féadfaidh an Príomh-Aire na cumhachtaí speisialta seo a leanas a fheidhmiú:

- (a) maidir le slándáil agus oibriú líonraí agus soláthairtí, aon rún, gníomh nó idirbheart ar bagairt eisceachtúil é maidir le mórdhíobháil do leas an phobail, iad a chrosadh;
- (b) coinníollacha sonracha a fhorchur chun leas an phobail a ráthú; nó
- (c) éadail a dhiúltú i gcásanna eisceachtúla ina bhfuil leasanna bunúsacha an Stáit i mbaol.

Na critéir ar a ndéantar an fhíorbhagairt nó an bhagairt eisceachtúil agus na coinníollacha agus nósanna imeachta a mheasúnú le haghaidh chleachtadh na gcumhachtaí speisialta, tá siad leagtha síos sa dlí.

Bearta atá ann cheana:

IT: Dlí 56/2012 um chumhachtaí speisialta i gcuideachtaí a oibríonn sna réimsí a leanas – an chosaint agus an tslándáil náisiúnta, an fuinneamh, an t-iompar agus an chumarsáid; agus

Foraithne an Phríomh-Aire DPCM 253 an 30.11.2012 lena sainmhínítear na gníomhaíochtaí a bhfuil tábhacht straitéiseach leo i réimse na cosanta agus na slándála náisiúnta.

I ndáil le Léirscaoileadh Infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Cóir an náisiúin barrfhabhair, Ceanglais feidhmíochta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí:

In LT: Fiontair, earnálacha agus saoráidí a bhfuil tábhacht straitéiseach leo maidir leis na tslándáil náisiúnta.

Bearta atá ann cheana:

LT: An Dlí um Nithe a Chosaint a mBaineann Tábhacht leo maidir le Slándáil Náisiúnta Phoblacht na Liotuáine a Áirithiú an 10 Deireadh Fómhair 2002 Uimh. IX-1132 (arna leasú go deireanach an 17 Meán Fómhair 2020, Uimh. XIII-3284).

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Cóir náisiúnta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí:

In SE: Ceanglais idirdhealaitheacha le haghaidh bunaitheoirí, bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí nuair a dhéantar foirmeacha nua comhlachais dhlíthiúil a ionchorprú i ndlí na Sualainne.

(b) Éadail eastáit réadaigh

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí:

In HU: Maoin atá faoi úinéireacht stáit a éadail.

I ndáil le léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta:

In HU: Éadail talún arúla ag daoine dlíthiúla eachtrannacha agus daoine nádúrtha neamhchónaitheacha.

Bearta atá ann cheana:

HU: Acht CXXII 2013 um chúrsaíocht talún talmhaíochta agus foraoiseachta (Caibidil II (Mír 6-36) agus Caibidil IV (Mír 38-59)); agus

Acht CCXII 2013 um bearta idirthréimhseacha agus forálacha áirithe a bhaineann le hAcht CXXII 2013 um chúrsaíocht talún talmhaíochta agus foraoiseachta (Caibidil IV (Mír 8-20)).

In LV: Éadail talún tuaithe ag náisiúnaigh den Nua-Shéalainn nó de thríú tír.

Bearta atá ann cheana:

LV: Dlí maidir le príobháidiú talún i limistéir thuaithe, alt 28, 29, 30.

In SK: Cuideachtaí eachtrannacha ná daoine nádúrtha eachtrannacha, ní fhéadfaidh siad talamh talmhaíochta ná talamh foraoise a éadail lasmuigh de theorainneacha ceantair uirbigh bardais, agus tá roinnt tailte eile ann nach bhféadfaidh siad a éadail (e.g. acmhainní nádúrtha, lochanna, aibhneacha, bóithre poiblí, etc.).

Bearta atá ann cheana:

SK: Acht Uimh. 44/1988 um chosaint agus saothrú acmhainní nádúrtha;

Acht Uimh. 229/1991 um úinéireacht talún agus úinéireacht maoine talmhaíochta eile a rialáil;

Acht Uimh. 460/1992 Bunreacht Phoblacht na Slóvaice;

Acht Uimh. 180/1995 um bearta áirithe i gcomhair socrúithe úinéireachta talún;

Acht Uimh. 202/1995 um Malartú Eachtrach;

Acht Uimh. 503/2003 um úinéireacht talún talmhaíochta a thabhairt ar ais;

Acht Uimh. 326/2005 um Fhoraoisí; agus

Acht Uimh. 140/2014 um éadail úinéireachta talún talmhaíochta.

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Cóir náisiúnta agus Trádáil trasteorann i seirbhísí –
Láithreacht áitiúil:

In BG: Féadfaidh daoine nádúrtha nó dlíthiúla a bhfuil cónaí orthu nó atá bunaithe sa Bhulgáir ar feadh níos mó ná 5 bliana úinéireacht ar thalamh talmhaíochta a éadáil. Féadfaidh daoine dlíthiúla atá bunaithe ar feadh níos lú ná 5 bliana úinéireacht ar thalamh talmhaíochta a éadáil freisin má chomhlíonann na comhpháirtithe sa chuideachta, comhaltaí an chomhlachais nó bunaitheoirí na cuideachta comhstoic na ceanglais chónaithe 5 bliana. Féadfaidh náisiúnaigh eachtracha, mar aon le daoine dlíthiúla eachtracha atá bunaithe i gcomhréir le reachtaíocht tríú stát, an ceart chun talamh a éadáil ar bhonn comhaontaithe idirnáisiúnta, i gcomhréir le hAirteagal 22 de Bhunreacht Phoblacht na Bulgáire, agus trí oidhreacht faoin dlí. Féadfaidh náisiúnaigh eachtracha, mar aon le daoine dlíthiúla eachtracha atá bunaithe i gcomhréir le reachtaíocht tríú stát, an ceart chun críocha foraoise a éadáil ar bhonn comhaontaithe idirnáisiúnta, de réir Airteagal 22, Mír 2 de Bhunreacht Phoblacht na Bulgáire, agus trí oidhreacht faoin dlí (an Dlí um Fhoraoisí, Airt. 23, mír 5).

Bearta atá ann cheana:

BG: Bunreacht Phoblacht na Bulgáire, airteagal 22, mír 2 agus Airteagal 23 mír 5; agus

an Dlí um Fhoraoisí, airteagal 10.

In EE: Daoine nach as LEE iad ná nach as balltír de ECFE iad, ní fhéadfaidh siad sócmhainn dhochorraithe a éadail a bhfuil talamh talmhaíochta nó foraoise inti ach le húdarú an rialtóra contae agus na comhairle cathrach, agus ní mór dóibh a chruthú, faoi mar a fhorordaítear le dlí, go n-úsáidfear an tsócmhainn dhochorraithe go héifeachtúil, go hinbhuanaithe agus d'aon ghnó de réir an chuspóra atá beartaithe lena haghaidh.

Bearta atá ann cheana:

EE: Kinnisasja omandamise kitsendamise seadus (An tAcht um Shrianta ar Éadail Sócmhainní Dochorraithe) Caibidlí 2 agus 3.

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an Margadh, Cóir náisiúnta:

In LT: Aon bheart atá comhsheasmhach leis na gealltanais a thug an tAontas agus atá infheidhme sa Liotuáin in GATS maidir le talamh a éadail. An nós imeachta maidir le dáileacht talún a éadail, na téarmaí agus na coinníollacha, chomh maith le srianta, bunófar iad leis an Dlí Bunreachta, an Dlí maidir le Talamh agus an Dlí maidir le Talún Talmhaíochta a Éadail.

Mar sin féin, rialtais áitiúla (bardais) agus eintitis náisiúnta eile de chuid balltíortha de ECFE agus d'Eagraíocht Chonradh an Atlantaigh Thuaidh, rialtais agus eintitis a ghabhann do ghníomhaíochtaí eacnamaíocha sa Liotuáin agus a shonraítear leis an dlí bunreachtúil i gcomhréir le critéir an Aontais agus le lánpháirtiú eile a bhfuil an Liotuáin imithe ina bhun, tá cead acu dáileachtaí talún nach talamh thalmhaíochta iad a éadail, dáileachtaí a bhfuil gá acu leo chun na foirgnimh agus na saoráidí is gá le haghaidh a ngníomhaíochtaí díreacha a thógáil agus a oibriú.

Bearta atá ann cheana:

LT: Bunreacht Phoblacht na Liotuáine;

Dlí Bunreacht Phoblacht na Liotuáine maidir le Cur Chun Feidhme Mhír 3 d’Airteagal 47 de Bhunreacht Phoblacht na Liotuáine an 20 Meitheamh 1996, Uimh. I-1392, atheagrú nua an 20 Márta 2003 Uimh. IX-1381 arna leasú go deireanach an 12 Eanáir 2018, Uimh. XIII-981;

An dlí maidir le talamh 26 Aibreán 1994 Uimh. I-446, atheagrú nua 27 Eanáir 2004 Uimh. IX-1983, arna leasú go deireanach 26 Meitheamh 2020 Uimh. XIII-3165;

An dlí maidir le talamh talmhaíochta a éadail an 28 Eanáir 2003 Uimh. IX-1314, atheagrú nua ón 1 Eanáir 2018 Uimh. XIII-801, arna leasú go deireanach an 14 Bealtaine 2020 Uimh. XIII-2935; agus

Dlí Foraoise an 22 Samhain 1994 Uimh. I-671, atheagrú nua 10 Aibreán 2001 Uimh. IX-240, arna leasú go deireanach an 25 Meitheamh 2020 Uimh. XIII-3115.

(c) Aitheantas

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Cóir náisiúnta agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Cóir náisiúnta:

San Aontas: Treoracha an Aontais maidir le haitheantas frithpháirteach dioplómaí agus cáilíochtaí gairmiúla eile, níl feidhm acu ach maidir le saoránaigh den Aontas. Leis an gceart chun seirbhís ghairmiúil rialáilte a chleachtadh i mBallstát amháin, ní dheonaítear an ceart chun an tseirbhís ghairmiúil sin a chleachtadh i mBallstát eile.

(d) Cóir an náisiúin barrfhabhair

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Cóir an náisiúin barrfhabhair agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Cóir an náisiúin barrfhabhair:

San Aontas: Cóir dhifreálach a thabhairt do thríú tír de bhun aon chonradh infheistíochta idirnáisiúnta nó aon chomhaontaithe trádála eile atá i bhfeidhm nó a síníodh roimh theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo.

San Aontas: Cóir dhifreálach a thabhairt do thríú tír de bhun aon chomhaontaithe dhéthaobhaigh nó iltaobhaigh atá ann cheana nó a bheidh ann amach anseo:

- (a) a chruthaíonn margadh inmheánach i seirbhísí agus san infheistíocht;
- (b) a dheonaíonn an ceart bunaíochta; nó
- (c) a bhfuil sé de cheangal air comhfhogasú reachtaíochta a dhéanamh in earnáil eacnamaíoch amháin nó níos mó.

Margadh inmheánach i seirbhísí agus infheistíocht, ciallaíonn sé limistéar gan teorainneacha inmheánacha ina n-áirithítear saorghluaiseacht seirbhísí, caipítíl agus daoine.

Ciallaíonn an ceart bunaíochta oibleagáid deireadh a chur go substaintiúil trí theacht i bhfeidhm an chomhaontaithe le gach bacainn maidir le bunaíocht i measc pháirtithe an chomhaontaithe dhéthaobhaigh nó iltaobhaigh. Cuimseofar sa cheart bunaíochta an ceart ag náisiúnaigh de pháirtithe an chomhaontaithe dhéthaobhaigh nó iltaobhaigh fiontair a chur ar bun agus a oibriú faoi na coinníollacha céanna a chuirtear ar fáil do náisiúnaigh faoi dhlí an pháirtí ina mbunaítear amhlaidh.

Ciallaíonn comhfhogasú reachtaíochta:

- (a) reachtaíocht páirtí amháin nó níos mó sa chomhaontú déthaobhach nó iltaobhach a ailíniú le reachtaíocht an Pháirtí nó na bpáirtithe eile sa chomhaontú sin; nó
- (b) reachtaíocht choiteann a ionchorprú i ndlí na bpáirtithe sa chomhaontú déthaobhach nó iltaobhach.

Ní dhéanfar an t-ailíniú ná an t-ionchorprú sin, ná ní mheasfar go ndearnadh sé, go dtí an tráth a achtófar é i ndlí an pháirtí nó na bpáirtithe sa chomhaontú déthaobhach nó iltaobhach.

Bearta atá ann cheana.

Bearta atá ann cheana:

An tAontas: Comhaontú maidir leis an Limistéar Eorpach Eacnamaíoch;

Comhaontuithe Cobhsaithe;

Comhaontuithe déthaobhacha idir an tAontas agus Cónaidhm na hEilvéise; agus

Comhaontuithe Saorthrádála Doimhne agus Cuimsitheacha.

San Aontas: Cóir dhifreálach a thabhairt do náisiúnaigh nó d'fhiontair maidir leis an gceart bunaíochta trí bhíthin comhaontuithe déthaobhacha atá ann cheana nó a bheidh ann amach anseo idir na Ballstáit seo a leanas: BE, DE, DK, EL, ES, FR, IE, IT, LU, NL, PT agus aon cheann de na tíortha nó na prionsachtaí seo a leanas: Andóra, Monacó, San Mairíne agus Stát Chathair na Vatacáine.

In DK, FI, SE: Bearta arna nglacadh ag an Danmhairg, an tSualainn agus an Fhionlainn atá dírithe ar chomhar Nordach a chur chun cinn, mar seo a leanas:

- (a) tacaíocht airgeadais do thionscadail T&F (an Ciste Tionscail Nordach);
- (b) staidéir indéantachta a mhaoiniú le haghaidh thionscadail idirnáisiúnta (an Ciste Nordach le haghaidh Onnmhairí Tionscadail); agus

- (c) cúnamh airgeadais le haghaidh cuideachtaí a úsáideann teicneolaíocht chomhshaoil (an Chorparáid Airgeadais Nordach le haghaidh an Chomhshaoil (NEFCO)). Is é cuspóir NEFCO infheistíochtaí a chur chun cinn a rachaidh chun leasa an chomhshaoil Nordaigh, lena leagfar béim ar Oirthear na hEorpa.

In PL: Coinníollacha fabhracha chun seirbhísí a bhunú nó a sholáthar ar bhonn trasteorann, seirbhísí ina bhféadfar srianta áirithe a chumhdaítear sa liosta d'fhorchoimeádais is infheidhme sa Pholainn a dhíbirt nó a leasú, féadfar síneadh a chur leo trí chonarthaí tráchtála agus loingseoireachta.

In PT: Ceanglais náisiúntachta a tharscaoileadh le haghaidh cleachtadh gníomhaíochtaí agus gairmeacha áirithe maidir le daoine nádúrtha a sholáthraíonn seirbhísí le haghaidh tíortha inarb í an Phortaingéilis an teanga oifigiúil (Angóla, an Bhrasaíl, Cabo Verde, Guine Bissau, an Ghuine Mheánchiorclach, Mósaimbíc, São Tomé agus Príncipe, agus Tíomór Thoir).

(e) Airm, muinisean agus ábhar cogaidh

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Cóir an náisiúin barrfhabhair, Bainistíocht shinsearach agus bord stiúrthóirí, Ceanglais feidhmíochta agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an Margadh, Cóir Náisiúnta, Cóir an náisiúin barrfhabhair, Láithreacht áitiúil:

San Aontas: Airm, muinisin agus ábhair chogaidh a tháirgeadh nó a dháileadh, nó trádáil iontu. Tá ábhar cogaidh teoranta d'aon táirge ar lena úsáid go míleata amháin, i ndáil le gníomhaíochtaí cogaidh nó cosanta a dhéanamh, a bheartaítear agus a dhéantar é.

Forchoimeádas Uimh. 2 – Seirbhísí gairmiúla – seachas seirbhísí a bhaineann leis an tsláinte

Earnáil:	Seirbhísí gairmiúla – seirbhísí dlí: seirbhísí nótaireí agus báillí; seirbhísí cuntaíochta agus leabharchoimeáda; seirbhísí iniúchóireachta, seirbhísí comhairleacha cánachais; seirbhísí ailtireachta agus pleanáil uirbí; seirbhísí innealtóireachta; agus seirbhísí innealtóireachta comhtháite
Aicmiú tionscail:	Cuid de CPC 861, cuid de 87902, 862, 863, 8671, 8672, 8673, 8674, cuid de 879
Oibleagáidí lena mbaineann:	Rochtain ar an margadh Cóir náisiúnta Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí Cóir an náisiúin barrfhabhair
Caibidil:	Trádáil i seirbhísí agus infheistíocht

Cur síos:

Forchoimeádann an tAontas an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na nithe seo a leanas:

(a) Seirbhísí dlí

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta:

San Aontas, cé is moite de SE: Soláthar seirbhísí comhairleacha dlí, seirbhísí údaraithe dlí, seirbhísí doiciméadachta agus seirbhísí deimhnithe arna soláthar ag gairmithe dlí a gcuirtear feidhmeanna poiblí de chúram orthu, ar nós nótaireí, ‘huissiers de justice’ nó ‘officiers publics et ministériels’ eile, agus i ndáil le seirbhísí a chuireann báillí ar fáil a cheaptar trí bhíthin acht oifigiúil rialtais (cuid de CPC 861, cuid de 87902).

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Cóir an náisiúin barrfhabhair agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Cóir an náisiúin barrfhabhair:

In BG: Cóir náisiúnta iomlán i leith bunú agus oibriú cuideachtaí, agus soláthar seirbhísí chomh maith, ní féidir sin a leathnú ach chuig cuideachtaí atá bunaithe sna tíortha lenar tugadh socruithe fabhracha i gcrích nó lena dtabharfar socruithe fabhracha i gcrích, agus chuig saoránaigh de na tíortha sin (cuid de CPC 861).

In LT: Ní féidir le haternaetha ó thíortha eachtrannacha a bheith rannpháirteach mar abhcóidí sa chúirt ach amháin i gcomhréir le comhaontuithe idirnáisiúnta (cuid de CPC 861), lena n-áirítear forálacha sonracha maidir le hionadaíocht os comhair cúirteanna.

- (b) Seirbhísí cuntasáiochta agus leabharchoimeádta (CPC 8621 seachas seirbhísí iniúchóireachta, 86213, 86219, 86220)

Maidir le Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh:

In HU: Gníomhaíochtaí trasteorann le haghaidh cuntasáiochta agus leabharchoimeádta.

Bearta atá ann cheana:

HU: Acht C de 2000; agus Acht LXXV de 2007.

- (c) Seirbhísí iniúcháireachta (CPC – 86211, 86212 seachas seirbhísí cuntaíochta agus leabharchoimeáda)

Maidir le Trádáil trasteorann i seirbhísí – Cóir náisiúnta:

In BG: Chun iniúchadh airgeadais neamhspleách a dhéanamh, ní mór iniúcháir (cuideachta aonair nó iniúcháireachta) a chur isteach sa chlár a riarann an Coimisiún um Fhormhaoirseacht Phoiblí na nIniúcháirí Cláraithe (CPOSA). Féadfar iniúcháir a bhfuil inniúlacht dhlíthiúil faighte aige i dtríú tír a chlárú faoi na coinníollacha seo a leanas agus faoi réir cómhálartachta:

- (a) ní mór d'iniúcháir aonair pas a fháil i scrúduithe i ndlí tráchtála, cánach agus slándála sóisialta na Bulgáire sa Bhulgáiris (atá coibhéiseach leis na ceanglais ar shaoránaigh den Bhulgáir);
- (b) ní mór do chuideachta iniúcháireachta eachtraí atá ag iarraidh a bheith cláraithe mar iniúcháir reachtúil sa Bhulgáir a áirithiú go gcomhlíonann trí cheathrú de chomhaltaí na gcomhlachtaí bainistíochta agus na n-iniúcháirí cláraithe a dhéanann iniúcháireachtaí airgeadais reachtúla thar ceann na cuideachta ceanglais atá coibhéiseach le ceanglais iniúcháirí reachtúla ar shaoránaigh den Bhulgáir iad, lena n-áirítear na scrúduithe ábhartha a ghnóthú, mar a fhoráiltear san Acht um Iniúchadh Airgeadais Neamhspleách (IFAA).

Bearta atá ann cheana:

BG: An tAcht um Iniúcháireacht Airgeadais Neamhspleách.

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí:

In CZ: Ní údaraítear chun iniúchtaí a dhéanamh sa tSeicia ach duine dlíthiúil ina bhforchoimeádtar 60 % ar a laghad de na leasanna caipitil nó de na cearta vótála do náisiúnaigh na Seicia nó de na Ballstáit.

Bearta atá ann cheana:

CZ: Leasaíodh Dlí an 14 Aibreán 2009 uimh. 93/2009 Coll., maidir le hIniúcháirí.

Maidir le Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh:

In HU: Soláthar trasteorann seirbhísí iniúcháireachta.

Bearta atá ann cheana:

Acht C de 2000; agus Acht LXXV de 2007.

In PT: Soláthar trasteorann seirbhísí iniúcháireachta.

(d) Seirbhísí ailtireachta agus pleanála uirbí (CPC 8674)

Maidir le Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta:

In HR: Soláthar trasteorann na pleanála uirbí.

Forchoimeádas Uimh. 3 – Seirbhísí gairmiúla – seirbhísí a bhaineann leis an tsláinte agus le miondíol cógaisíochta

Earnáil: Seirbhísí gairmiúla a bhaineann leis an tsláinte, miondíolacháin earraí cógaisíochta, leighis agus ortaipéideacha agus seirbhísí eile arna soláthar ag cógaiseoirí

Aicmiú tionscail: CPC 63211, 85201, 9312, 9319, 93121

Oibleagáidí

lena mbaineann: Rochtain ar an margadh

Cóir náisiúnta

Ceanglais feidhmíochta

Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí

Láithreacht áitiúil

Caibidil: Trádáil i seirbhísí agus infheistíocht

Cur síos:

Forchoimeádann an tAontas an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na nithe seo a leanas:

- (a) Seirbhísí leighis agus fiacloireachta; seirbhísí arna soláthar ag mná cabhracha, altraí, fisiteiripeoirí, síceolaithe agus foireann pharaimhíochaine (CPC 63211, 85201, 9312, 9319, 932)

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh agus Cóir náisiúnta:

In FI: Soláthar gach seirbhíse gairmiúla a bhaineann leis an tsláinte, bíodh sí á maoiniú go poiblí nó go príobháideach, lena n-áirítear seirbhísí leighis agus fiacloireachta, seirbhísí a sholáthraíonn mná cabhrach, fisiteiripeoirí agus foireann pharaimhíochaine chomh maith le seirbhísí a sholáthraíonn síceolaithe, seachas seirbhísí a sholáthraíonn altraí (CPC 9312, 9319).

Bearta atá ann cheana:

FI: Laki yksityisestä terveydenhuollosta (An tAcht um Chúram Sláinte Príobháideach) (152/1990).

In BG: Soláthar gach seirbhíse gairmiúla a bhaineann leis an tsláinte, bíodh sí á maoiniú go poiblí nó go príobháideach, lena n-áirítear seirbhísí leighis agus fiacloireachta, seirbhísí a sholáthraíonn altraí, mná cabhrach, fisiteiripeoirí agus foireann pharaimhíochaine chomh maith le seirbhísí a sholáthraíonn síceolaithe (CPC 9312, cuid de 9319).

Bearta atá ann cheana:

BG: Acht um Eagraíocht Ghairmiúil Altraí Leighis, Ban Cabhrach agus Cumann na Speisialtóirí Leighis Gaolmhara.

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh agus Cóir náisiúnta:

In CZ, MT: Soláthar gach seirbhíse gairmiúla a bhaineann leis an tsláinte, bíodh sí á maoiniú go poiblí nó go príobháideach, lena n-áirítear seirbhísí a sholáthraíonn gairmithe amhail dochtúirí leighis, fiacloirí, mná cabhrach, altraí, fisiteiripeoirí, paraimhíochaineoirí agus síceolaithe, chomh maith le seirbhísí gaolmhara eile (CPC 9312, cuid de 9319).

Bearta atá ann cheana:

CZ: Acht Uimh. 296/2008 Coll. um Cháilíocht agus Sábháilteacht Fíochán agus Ceall Daonna a Chosaint atá Ceaptha le hÚsáid sa Duine (‘Acht um Fíocháin agus Cealla Daonna’);

Acht Uimh. 378/2007 Coll. maidir le hEarraí Cógaisíochta agus maidir le Leasuithe ar Roinnt Achtanna Gaolmhara (Acht maidir le hEarraí Cógaisíochta);

Acht Uimh. 268/2014 Coll. maidir le feistí leighis agus lena leasaítear Acht Uimh. 634/2004 Coll. maidir le táillí riaracháin, arna leasú ina dhiaidh sin;

Acht Uimh. 285/2002 Coll. maidir le Deonú, Tógáil agus Trasphlandú Fíochán agus Orgán agus maidir le Leasú ar Achtanna Áirithe (an tAcht um Thrasphlandú);

Acht Uimh. 372/2011 Coll. maidir le seirbhísí sláinte agus maidir leis na coinníollacha a bhaineann lena soláthar; agus

Acht Uimh. 373/2011 Coll. maidir le seirbhísí sláinte sonracha).

I dtaca le Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Láithreacht áitiúil:

San Aontas, cé is moite de NL agus SE: Tá ceanglas cónaithe ann le haghaidh soláthar gach seirbhíse gairmiúla a bhaineann leis an tsláinte, bíodh sí á maoiniú go poiblí nó go príobháideach, lena n-áirítear seirbhísí a sholáthraíonn gairmithe amhail dochtúirí leighis, fiacloirí, mná cabhrach, altraí, fisiteiripeoirí, paraimhíochaineoirí agus síceolaithe, chomh maith le seirbhísí gaolmhara eile. Ní fhéadfaidh ach daoine ag a bhfuil láithreacht fhisiceach i gcríoch an Aontais na seirbhísí sin a sholáthar. (CPC 9312, cuid de 93191).

In BE: Soláthar trasteorann gach seirbhíse gairmiúla a bhaineann leis an tsláinte, bíodh sí á maoiniú go poiblí nó go príobháideach, lena n-áirítear seirbhísí leighis agus fiacloireachta, seirbhísí a sholáthraíonn altraí, mná cabhrach, fisiteiripeoirí agus foireann pharaimhíochaine chomh maith le seirbhísí a sholáthraíonn síceolaithe. (cuid de CPC 85201, 9312, cuid de 93191).

In PT (maidir le cóir an náisiúin barrfhabhair freisin): I ndáil le gairmeacha fisiteiripeoirí, pearsanra paraimhíochaine agus póidiatraithe, is féidir a cheadú do ghairmithe eachtracha cleachtadh ar bhonn cómhalartacht.

(b) Seirbhísí tréidliachta (CPC 932)

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an Margadh, Cóir Náisiúnta agus Trádáil Trasteorann i seirbhísí – Cóir náisiúnta, Láithreacht áitiúil:

In BG: Féadfaidh duine nádúrtha nó dlíthiúil bunaíocht leighis tréidliachta a bhunú.

Is do náisiúnaigh de LEE agus do bhuanchónaitheoirí amháin a cheadaítear cleachtadh na tréidliachta (ní mór láithreacht fhisiciúil a bheith ag cónaitheoirí buana).

Maidir le Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta:

In BE, LV: Soláthar trasteorann seirbhísí tréidliachta.

- (c) Miondíolacháin earraí cógaisíochta, leighis agus ortaipéideacha, seirbhísí eile arna soláthar ag cógaiseoirí (CPC 63211)

I ndáil le Léirscaoileadh Infheistíochta – Rochtain ar an margadh agus Trádáil trasteorann i Seirbhísí – Láithreacha áitiúil:

San Aontas, cé is moite de EL, IE, LU, LT agus NL: Féadfar srian a chur leis an líon soláthróirí atá i dteideal seirbhís áirithe a sholáthar i gcrios nó i limistéar áitiúil ar leith ar bhonn neamh-idirdhealaitheach. Dá bhrí sin féadfar tástáil riachtanais eacnamaíoch I chur i bhfeidhm, agus aird á tabhairt ar fhachtóirí mar líon na mbunaíochtaí atá ann faoi láthair agus an tionchar orthu, bonneagar iompair, dlús daonra nó raon geografach.

San Aontas, cé is moite de BE, BG, EE, ES, IE agus IT: Ní féidir postdíol a dhéanamh ach ó Bhallstáit de LEE, rud a fhágann go bhfuil sé de cheangal bunaíocht a bheith ann in aon cheann de na tíortha sin le haghaidh miondíol cógaisíochta agus earraí sonracha leighis leis an bpobal i gcoitinne san Aontas.

In BE: Is ó chógaslann atá bunaithe sa Bheilg amháin is féidir earraí sonracha cógaisíochta agus earraí sonracha leighis a dhíol.

In BG, EE, ES, IT agus LT: Miondíol trasteorann cógaisíochta.

In CZ: Ní féidir díolacháin mhiondíola a dhéanamh ach ó na Ballstáit.

In IE agus LT: Miondíol trasteorann cógaisíochta lena bhfuil oideas ag teastáil.

In PL: Ní mór idirghabhálaithe i dtrádáil táirgí íocshláinte a chlárú agus áit chónaithe nó oifig chlárúaithe a bheith acu ar chríoch Phoblacht na Polainne.

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí, Ceanglais feidhmíochta agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta:

In FI: Miondíol earraí cógaisíochta agus miondíol earraí leighis agus ortaipéideacha.

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta:

In SE: Miondíolacháin earraí cógaisíochta agus soláthar earraí cógaisíochta don phobal i gcoitinne.

Bearta atá ann cheana:

AT: Arzneimittelgesetz (An tAcht um Chógas), BGBl. Uimh. 185/1983 arna leasú, §§ 57, 59, 59a; agus

agus Medizinproduktegesetz (Dlí maidir le Táirgí Leighis), BGBl. Uimh. 657/1996 arna leasú, § 99.

BE: Arrêté royal du 21 janvier 2009 portant instructions pour les pharmaciens; agus

Arrêté royal du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé.

CZ: Acht Uimh. 372/2011 Coll. maidir le hearraí cógaisíochta , arna leasú; agus

Acht Uimh. 372/2011 Coll. maidir le Seirbhísí Sláinte, arna leasú.

FI: Lääkelaki (An tAcht Leighis) (395/1987).

PL: An Dlí Cógaisíochta, Airteagal 73a (Iris Dlíthe 2020, mír 944, 1493).

SE: Dlí maidir le trádáil in earraí cógaisíochta (2009:336);

Rialachán maidir le trádáil in earraí cógaisíochta (2009:659);

Acht maidir le Trádáil Táirgí Íocshláinte Áirithe Nach bhFuil ar Oideas (2009:730); agus

Tá rialacháin bhreise glactha ag Gníomhaireacht na Sualainne um Tháirgí Leighis, agus is féidir na sonraí fúthu a fháil ag (LVFS 2009:9).

Forchoimeádas Uimh. 4 – Seirbhísí gnó – Seirbhísí taighde agus forbartha

Earnáil: Seirbhísí taighde agus forbartha

Aicmiú tionscail: CPC 851, 852, 853

Oibleagáidí lena mbaineann: Rochtain ar an margadh

Cóir náisiúnta

Caibidil: Trádáil i seirbhísí agus infheistíocht

Cur síos:

Forchoimeádann an tAontas an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na nithe seo a leanas:

In RO: Soláthar trasteorann seirbhísí taighde agus forbartha.

Bearta atá ann cheana:

RO: Ordánas Rialtais Uimh. 6 / 2011; agus

Ordú ón Aire Oideachais agus Taighde Uimh. 3548 / 2006; agus Cinneadh Rialtais Uimh. 134 / 2011.

Forchoimeádas Uimh. 5 – Seirbhísí gnó – Seirbhísí réadmhaoine

Earnáil: Seirbhísí réadmhaoine

Aicmiú tionscail: CPC 821, 822

Oibleagáidí lena mbaineann: Rochtain ar an margadh

Cóir náisiúnta

Caibidil: Trádáil i seirbhísí agus infheistíocht

Cur síos:

Forchoimeádann an tAontas an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na nithe seo a leanas:

In CZ agus HU: Soláthar trasteorann seirbhísí réadmhaoine.

Forchoimeádas Uimh. 6 – Seirbhísí gnó – Seirbhísí cíosa nó léasaithe

Earnáil: Seirbhísí cíosa nó léasaithe gan oibreoirí

Aicmiú tionscail: CPC 832

Oibleagáidí lena mbaineann: Rochtain ar an margadh

Cóir náisiúnta

Caibidil: Trádáil i seirbhísí agus infheistíocht

Cur síos:

Forchoimeádann an tAontas an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na nithe seo a leanas:

In BE agus FR: Soláthar trasteorann seirbhísí léasaithe nó cíosa gan oibreoir i ndáil le hearraí pearsanta agus tí.

Forchoimeádas Uimh. 7 – Seirbhísí gnó – Seirbhísí gníomhaireachta bailiúcháin agus seirbhísí tuairiscithe creidmheasa

Earnáil: Seirbhísí gníomhaireachta bailiúcháin, seirbhísí tuairiscithe creidmheasa

Aicmiú tionscail: CPC 87901, 87902

Oibleagáidí lena mbaineann: Rochtain ar an margadh

Cóir náisiúnta

Láithreacht áitiúil

Caibidil: Trádáil i seirbhísí agus infheistíocht

Cur síos:

Forchoimeádann an tAontas an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na nithe seo a leanas:

San Aontas, cé is moite de ES, LV agus SE, maidir le soláthar seirbhísí gníomhaireachta bailiúcháin agus seirbhísí tuairiscithe creidmheasa.

Forchoimeádas Uimh. 8 – Seirbhísí gnó – Seirbhísí socrúcháin

Earnáil: Seirbhísí Gnó – seirbhísí socrúcháin

Aicmiú tionscail: CPC 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206, 87209

Oibleagáidí

lena mbaineann: Rochtain ar an margadh

Cóir náisiúnta

Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí

Láithreacht áitiúil

Caibidil: Trádáil i seirbhísí agus infheistíocht

Cur síos:

Forchoimeádann an tAontas an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na nithe seo a leanas:

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Láithreacha áitiúil:

San Aontas, cé is moite de EL, IE, LU, LT agus NL: Seirbhísí soláthair do bhaill foirne tí, d'oibrithe tráchtála nó tionscail eile, foireann altranais agus eile (CPC 87204, 87205, 87206, 87209).

In BG, CY, CZ, DE, EE, FI, LT, LV, MT, PL, PT, RO, SI agus SK: Seirbhísí cuardaigh feidhmeannach (CPC 87201).

In AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LT, LV, MT, PL, PT, RO, SI agus SK: Seirbhísí socrúcháin a bhunú le haghaidh baill foirne tacaíochta oifige agus oibrithe eile (CPC 87202).

In AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, LT, LV, MT, PL, PT, RO, SI and SK: Seirbhísí baill foirne tacaíochta oifige a sholáthar (CPC 87203).

I dtaca le Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Láithreacht áitiúil:

San Aontas, cé is moite de BE, BG, EE, ES, IE agus IT: Seirbhísí socrúcháin a bhunú le haghaidh baill foirne tacaíochta oifige agus oibrithe eile (CPC 87202).

In IE: Soláthar trasteorann seirbhísí cuardaigh feidhmeannach (CPC 87201).

In FR, IE, IT agus NL: Soláthar trasteorann seirbhísí pearsanra oifige (CPC 87203).

I ndáil le Léirscaoileadh Infheistíochta – Rochtain ar an margadh agus Trádáil Trasteorann i Seirbhísí – Rochtain ar an margadh:

In DE: Srian a chur le líon na soláthróirí seirbhísí socrúcháin.

In ES: Srian a chur le líon na soláthróirí seirbhísí cuardaigh agus socrúcháin feidhmiúcháin (CPC 87201, 87202).

In FR: D'fhéadfadh na seirbhísí sin a bheith faoi réir CPC monaplachta stáit (CPC 87202).

In IT: Srian a chur le líon na soláthróirí seirbhísí soláthair pearsanra oifige (CPC 87203).

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta:

In DE: Féadfaidh an Aireacht Chónaidhme Saothair agus Gnóthaí Sóisialta rialacháin a eisiúint maidir le pearsanra nach pearsanra de chuid an Aontais agus LEE iad a lonnú agus a earcú do ghairmeacha sonraithe (CPC 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206, 87209).

Beartha atá ann cheana:

AT: §§97 agus 135 d'Acht Trádála na hOstaire (Gewerbeordnung), Iris Oifigiúil Dlí na Cónaidhme Uimh. 194/1994 arna leasú; agus

An tAcht um Fhostaíocht Shealadach (Arbeitskräfteüberlassungsgesetz/AÜG), Iris Oifigiúil Dlí na Cónaidhme Uimh. 196/1988 arna leasú.

BG: An tAcht um Fhostaíocht a Spreagadh, Airteagail 26, 27, 27ú agus 28.

CY: An Dlí um Ghníomhaireacht Phríobháideach Fostaíochta Uimh. 126(I)/2012 arna leasú, Dlí Uimh. 174(I)/2012.

CZ: Acht um Fhostaíocht (435/2004).

DE: Gesetz zur Regelung der Arbeitnehmerüberlassung (AÜG);

Sozialgesetzbuch Drittes Buch (SGB III; Cód Sóisialta, Leabhar a Trí) - Cur Chun Cinn na Fostaíochta; agus

Verordnung über die Beschäftigung von Ausländerinnen und Ausländern (BeschV; Ordánas ar Fhostaíocht Eachtrannach).

DK: §§ 8a – 8f i bhforaithne dlí Uimh. 73 an 17 Eanáir 2014 agus atá sonraithe i bhforaithne Uimh. 228 an 7 Márta 2013 (fostaíocht maraithe); an tAcht um Cheadanna Fostaíochta, 2006. S1(2) agus (3).

EL: Dlí 4052/2012 (Iris Oifigiúil an Rialtais 41 A) arna leasú le roinnt dá fhoráil leis an dlí Uimh. 4093/2012 (Iris Oifigiúil an Rialtais 222 A).

ES: Real Decreto-ley 8/2014, de 4 de julio, de aprobación de medidas urgentes para el crecimiento, la competitividad y la eficiencia (tramitado como Ley 18/2014, de 15 de octubre).

FI: Laki julkisesta työvoima- ja yrityspalvelusta (An tAcht um Sheirbhís Phoiblí Fostaíochta agus Fiontair) (916/2012).

HR: Acht um Mhargadh an tSaothair (OG 118/18, 32/20);

Acht Iniúcháireachta (OG 93/14, 127/17, 98/19) agus

An tAcht don Ghairm Dlí (OG 130/11m 74/13, 67/17, 46/18, 53/20)

IE: Acht um Cheadanna Fostaíochta 2006. S1(2) agus (3).

IT: Forraithne Reachtach 276/2003, airteagail 4, 5.

LT: Cód Saothair Phoblacht na Liotuáine, arna fhormheas le Dlí Uimh. XII-2603 an 14 Meán Fómhair 2016 ó Phoblacht na Liotuáine, arna leasú go deireanach an 15 Deireadh Fómhair 2020 Uimh. XIII-3334; agus

An Dlí maidir le Stádas Dlíthiúil Eachtrannach i bPoblacht na Liotuáine an 29 Aibreán 2004 Uimh. IX-2206 arna leasú go deireanach an 10 Samhain 2020 Uimh. XIII-3412.

LU: Loi du 18 janvier 2012 portant création de l'Agence pour le développement de l'emploi (Dlí an 18 Eanáir 2012 maidir le gníomhaireacht a chruthú d'fhorbairt fostaíochta – ADEM).

MT: An tAcht Seirbhísí Fostaíochta agus Oiliúna, (Cap 343) (Airteagail 23 go 25); agus Rialacháin maidir le Gníomhaireachtaí Fostaíochta (S.L. 343.24).

PL: Airteagal 18 d'Ionstraim an 20 Aibreán 2004 maidir le hinstitiúidí fostaíochta agus margaidh saothair a chur chun cinn (Dz. U. de 2015, Mír. 149, arna leasú).

PT: Forraithne Uimh. 260/2009 an 25 Meán Fómhair, arna leasú le Dlí Uimh. 5/2014 an 12 Feabhra;

Dlí Uimh. 28/2016 an 23 Lúnasa, agus

Dlí Uimh. 146/2015 an 9 Meán Fómhair (rochtain agus soláthar seirbhísí ag gníomhaireachtaí socrúcháin).

RO: Dlí Uimh. 156/2000 maidir le cosaint saoránach Rómánach atá ag obair thar lear, athfhoilsithe;

Cinneadh Rialtais Uimh. 384/2001 maidir leis na noirm mhodheolaíochta a fhorhmeas chun Dlí Uimh. 156/2000 a chur i bhfeidhm, le leasuithe ina dhiaidh sin;

Ordanás Uimh. 277/2002 ón Rialtas, arna mhodhnú le hOrdanás Uimh. 790/2004 ón Rialtas agus le hOrdanás Uimh. 1122/2010 ón Rialtas; agus

Dlí uimh. 53/2003 – Cód Saothair, arna athfhoilsiú, le leasuithe agus forlíonadh ina dhiaidh sin agus Cinneadh an Rialtais Uimh. 1256/2011 maidir leis na coinníollacha oibriúcháin agus an nós imeachta um údarú do ghníomhaireacht oibre shealadach.

SI: Acht rialaithe mhargadh an tsaothair (Iris Oifigiúil RS, Uimh. 80/2010, 21/2013, 63/2013, 55/2017); agus

an tAcht um Fhostaíocht, Féinfhostaíocht agus Obair Eachtrannach – ZZSDT (Iris Oifigiúil RS, Uimh. 47/2015), ZZSDT-UPB2 (Iris Oifigiúil RS, Uimh. 1/2018).

SK: Acht Uimh. 5/2004 maidir le Seirbhísí Fostaíochta; agus

Acht Uimh. 455/1991 maidir le Ceadúnú Trádála.

Forchoimeádas Uimh. 9 – Seirbhísí gnó – Seirbhísí slándála agus imscrúdúcháin

Earnáil: Seirbhísí gnó – seirbhísí slándála agus imscrúdaithe

Aicmiú tionscail: CPC 87301, 87302, 87303, 87304, 87305, 87309

Oibleagáidí lena mbaineann: Rochtain ar an margadh

Cóir náisiúnta

Ceanglais feidhmíochta

Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí

Láithreacht áitiúil

Caibidil: Trádáil i seirbhísí agus infheistíocht

Cur síos:

Forchoimeádann an tAontas an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na nithe seo a leanas:

(a) Seirbhísí slándála (CPC 87302, 87303, 87304, 87305, 87309)

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí, Ceanglais feidhmíochta agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Láithreacht áitiúil:

In BG, CY, CZ, EE, LT, LV, MT, PL, RO, SI agus SK: Soláthar seirbhísí slándála.

In DK, HR agus HU: Soláthar na bhfo-earnálacha seo a leanas: seirbhísí garda (87305) in HR agus HU, seirbhísí comhairliúcháin slándála (87302) in HR, seirbhísí garda aerfoirt (cuid de 87305) in DK agus seirbhísí carr armúrtha (87304) in HU.

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Cóir náisiúnta, Láithreacht áitiúil:

In BE: Tá ceanglas maidir le náisiúntacht i mBallstát ar bhoird stiúrthóirí daoine dlíthiúla a sholáthraíonn seirbhísí garda agus slándála (87305), chomh maith le comhairliúchán agus oiliúint a bhaineann le seirbhísí slándála (87302). Bainistíocht shinsearach na gcuideachtaí a sholáthraíonn seirbhísí comhairliúcháin garda agus slándála, ní mór iad a bheith ina náisiúnaigh chónaitheacha i mBallstát.

In ES: Soláthar trasteorann seirbhísí slándála. Tá ceanglais náisiúntachta ann do phearsanra slándála príobháideach.

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an Margadh, Cóir Náisiúnta agus Trádáil Trasteorann i seirbhísí – Cóir náisiúnta, Láithreacht áitiúil:

In FI: Ní fhéadfar ceadúnais maidir le soláthar seirbhísí slándála a dheonú ach amháin do dhaoine nádúrtha ar a bhfuil cónaí in LEE nó daoine dlíthiúla atá bunaithe in LEE.

In FR agus PT: Tá ceanglais náisiúntachta ann do shainphearsanra in PT agus do stiúrthóirí agus stiúrthóirí bainistíochta in FR.

I dtaca le Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Láithreacht áitiúil:

In BE, FI, FR agus PT: Ní cheadaítear do sholáthróir eachtrach seirbhísí slándála a sholáthar ar bhonn trasteorann.

Bearta atá ann cheana:

BE: Loi réglementant la sécurité privée et particulière, 2 Octobre 2017.

BG: An tAcht um Ghnó Slándála Príobháidí.

CZ: An tAcht ar Cheadúnas Trádála.

DK: Rialachán maidir leis an tslándáil eitlíochta.

FI: Laki yksityisistä turvallisuukspalveluista 282/2002 (An tAcht um Sheirbhísí Príobháideacha Slándála).

LT: Dlí ar shlándáil Daoine agus Sócmhainní an 8 Iúil 2004. Uimh. IX-2327.

LV: Dlí ar Ghníomhaíochtaí Garda Slándála (Ranna 6, 7, 14).

PL: Acht an 22 Lúnasa 1997 ar chosaint daoine agus maoine (Iris Dlíthe 2016, mír 1432 arna leasú).

PT: Dlí 34/2013 alterada p/ Lei 46/2019, 16 maio; agus

Ordanás 273/2013 alterada p/ Portaria 106/2015, 13 abril.

SI: Zakon o zasebnem varovanju (An dlí maidir le slándáil phríobháideach).

(b) Seirbhísí imscrúdaithe (CPC 87301)

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí, Ceanglais feidhmíochta agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Láithreacht áitiúil:

San Aontas, cé is moite de AT agus SE: Soláthar seirbhísí imscrúdaithe.

Forchoimeádas Uimh. 10 – Seirbhísí gnó – Seirbhísí gnó eile

Earnáil, fo-earnáil:	Seirbhísí gnó – seirbhísí gnó eile (seirbhísí aistriúcháin agus ateangaireachta, seirbhísí dúblála, seirbhísí atá teagmhasach le dáileadh an fhuinnimh agus seirbhísí atá teagmhasach le monarú)
Aicmiú tionscail:	CPC 87905, 87904, 884, 887
Oibleagáidí lena mbaineann:	Rochtain ar an margadh Cóir náisiúnta Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí Ceanglais feidhmíochta Láithreacht áitiúil Cóir an náisiúin barrfhabhair
Caibidil:	Trádáil i seirbhísí agus infheistíocht

Cur síos:

Forchoimeádann an tAontas an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na nithe seo a leanas:

(a) Seirbhísí aistriúcháin agus ateangaireachta (CPC 87905)

I ndáil le Trádáil trasteorann i seirbhísí – Láithreacha áitiúla:

In HR: Soláthar trasteorann aistriúcháin agus ateangaireachta ar dhoiciméid oifigiúla.

(b) Seirbhísí dubailte (CPC 87904)

I ndáil le Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, láithreacha áitiúla:

In HU: Soláthar trasteorann seirbhísí dubailte.

- (c) Seirbhísí atá teagmhasach le dáileadh an fhuinnimh agus seirbhísí atá teagmhasach le monarú (cuid de CPC 884, 887 seachas seirbhísí comhairleacha agus comhairliúcháin)

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Láithreacht áitiúil:

In HU: Seirbhísí atá teagmhasach le dáileadh an fhuinnimh, agus soláthar trasteorann seirbhísí atá teagmhasach le monarú, ach amháin seirbhísí comhairleacha agus comhairliúcháin a bhaineann leis na hearnálacha sin.

- (d) Cothabháil agus deisiú soithí, trealamh iompair iarnróid agus aerárthaí agus páirteanna díobh (cuid de CPC 86764, CPC 86769, CPC 8868)

I ndáil le Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, láithreacht áitiúil:

San Aontas, cé is moite de DE, EE agus HU: Soláthar trasteorann seirbhísí cothabhála agus deisithe trealamh iompair d'iarnród.

San Aontas, cé is moite de CZ, EE, HU, LU agus SK: Soláthar trasteorann seirbhísí cothabhála agus deisithe soithí iompair ar uiscebhealaí intíre.

San Aontas, cé is moite de EE, HU agus LV: Soláthar trasteorann seirbhísí cothabhála agus deisithe soithí muirí.

San Aontas, cé is moite de AT, EE, HU, LV agus PL: Soláthar trasteorann seirbhísí cothabhála agus deisithe aerárthaí agus páirteanna díobh (cuid de CPC 86764, CPC 86769, CPC 8868).

San Aontas: Soláthar trasteorann seirbhísí suirbhéanna reachtúla agus deimhniúchán long.

Bearta atá ann cheana:

An tAontas: Rialachán (CE) Uimh. 391/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹.

(e) Seirbhísí gnó eile a bhaineann le heitlíocht

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Cóir an náisiúin barrfhabhair agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Cóir an náisiúin barrfhabhair:

San Aontas: Cóir dhifreálach a thabhairt do thríú tír de bhun aon chomhaontaithe dhéthaobhaigh nó iltaobhaigh atá ann cheana nó a bheidh ann amach anseo:

(a) seirbhísí aeriompair a dhíol agus a mhargú;

¹ Rialachán (CE) Uimh. 391/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Aibreán 2009 maidir le rialacha comhchoiteanna agus caighdeáin chomhchoiteanna d'eagraíochtaí cigireachta agus suirbhéireachta loinge (IO AE L 131, 28.5.2009, lch. 11).

- (b) seirbhísí chóras áirithinte ríomhaire (CAR);
- (c) aerárthaí agus páirteanna díobh a chothabháil agus a dheisiú; nó
- (d) aerárthaí a fháil ar cíós nó a léasú gan chriú.

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Ceanglais feidhmíochta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Láithreacht áitiúil:

In DE, FR: aerchomhrac dóiteáin, oiliúint eitilte, spraeáil, suirbhéireacht, mapáil, grianghrafadóireacht, agus seirbhísí aerbheirthe eile talmhaíochta, tionsclaíocha agus cigireachta.

In FI, SE: Aerchomhrac dóiteáin.

Forchoimeádas Uimh. 11 – An Teileachumarsáid

Earnáil: Seirbhísí tarchurtha craolacháin satailíte

Oibleagáidí lena mbaineann: Rochtain ar an margadh

Cóir náisiúnta

Caibidil: Trádáil i seirbhísí agus infheistíocht

Cur síos:

Forchoimeádann an tAontas an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun I ndáil leis na nithe seo a leanas:

In BE: Seirbhísí tarchurtha craolacháin satailíte.

Forchoimeádas Uimh. 12 – An Fhoirgníocht

Earnáil: Seirbhísí foirgníochta

Aicmiú tionscail: CPC 51

Oibleagáidí lena mbaineann: Rochtain ar an margadh

Caibidil: Trádáil i seirbhísí agus infheistíocht

Cur síos:

Forchoimeádann an tAontas an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na nithe seo a leanas:

In LT: Ní thugtar an ceart chun cáipéisí dearaidh a ullmhú i gcomhair oibreacha foirgníochta a bhfuil tábhacht eisceachtúil leo ach d'fhiontar dearaidh atá cláraithe sa Liotuáin, nó fiontar dearaidh eachtrach atá faofa ag institiúid arna húdarú ag an Rialtas do na gníomhaíochtaí sin. Féadfar institiúid arna húdarú ag Rialtas na Liotuáine an ceart chun gníomhaíochtaí teicniúla a dhéanamh i bpríomhréimsí na foirgníochta a dheonú do dhuine nach Liotuánach é.

Forchoimeádas Uimh. 13 – Seirbhísí dáileacháin

Earnáil: Seirbhísí dáileacháin

Aicmiú tionscail: CPC 62117, 62251, 8929, cuid de 62112, 62226 agus cuid de 631

Oibleagáidí lena mbaineann: Rochtain ar an margadh

Cóir náisiúnta

Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí

Ceanglais feidhmíochta

Caibidil: Trádáil i seirbhísí agus infheistíocht

Cur síos:

Forchoimeádann an tAontas an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na nithe seo a leanas:

(a) Cógaisíocht a dháileadh

I ndáil le Trádáil trasteorann i seirbhísí – Láithreacha áitiúil:

In BG: Dáileadh trasteorann mórdhíola cógaisíochta (CPC 62251).

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Ceanglais feidhmíochta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Láithreacha áitiúil:

In FI: Dáileadh táirgí cógaisíochta (CPC 62117, 62251, 8929).

Bearta atá ann cheana:

BG: Dlí maidir le Táirgí Leighis sa Leigheas Daonna; Dlí maidir le Feistí Leighis.

FI: Lääkelaki (An tAcht Leighis) (395/1987).

(b) Dáileadh deochanna alcólacha

In FI: Dáileadh deochanna alcólacha (cuid de CPC 62112, 62226, 63107, 8929).

Bearta atá ann cheana:

FI: Alkoholilaki (An tAcht um Alcóil) (1102/2017).

I ndáil le Léirscaoileadh Infheistíochta – Rochtain ar an margadh agus Trádáil Trasteorann i Seirbhísí – Rochtain ar an margadh:

In SE: Monaplacht a fhorchur ar dhíolacháin mhiondíola deochanna meisciúla, fíona agus beorach (ach amháin beoir neamh-mheisciúil). Tá monaplacht rialtais ag Systembolaget AB ar dhíolacháin mhiondíola deochanna meisciúla, fíona agus beorach faoi láthair (ach amháin beoir neamh-mheisciúil). Is deochanna ina bhfuil an t-ábhar alcóil os cionn 2,25 % den toirt iad deochanna meisciúla. Ábhar alcóil de níos mó ná 3,5 % den toirt, sin an teorainn do bheoir (cuid de CPC 631).

Bearta atá ann cheana:

SE: An tAcht Alcóil (2010:1622).

- (c) Dáileadh eile (cuid de CPC 621, CPC 62228, CPC 62251, CPC 62271, cuid de CPC 62272, CPC 62276, CPC 63108, cuid de CPC 6329)

I ndáil le Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, láithreacht áitiúil:

In BG: Dáileachán mórdhíola táirgí ceimiceacha, miotal agus cloch lómhar, substaintí leighis agus táirgí agus míreanna le haghaidh úsáid leighis; tobac agus táirgí tobac agus deochanna alcólacha.

Forchoimeádann an Bhulgáir an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun maidir le seirbhísí a sholáthraíonn bróicéirí tráchtearraí.

Bearta atá ann cheana:

BG: Dlí maidir le Táirgí Leighis sa Leigheas Daonna;

Dlí maidir le Feistí Leighis;

Dlí maidir le Gníomhaíocht Tréidliachta;

Dlí maidir le Toirmeasc ar Airm Cheimiceacha agus maidir le Rialú ar Shubstaintí Ceimiceacha Tocsaineacha agus a Réamhtheachtaithe; agus

Dlí maidir le Tobac agus Táirgí Tobac. An dlí maidir le dleachtanna máil agus stórais chánach agus an Dlí maidir le fíon agus biotáillí.

Forchoimeádas Uimh. 14 – Seirbhísí oideachais

Earnáil: Seirbhísí oideachais

Aicmiú tionscail: CPC 92

Oibleagáidí lena mbaineann: Rochtain ar an margadh

Cóir náisiúnta

Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí

Ceanglais feidhmíochta

Láithreacht áitiúil

Caibidil: Trádáil i seirbhísí agus infheistíocht

Cur síos:

Forchoimeádann an tAontas an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na nithe seo a leanas:

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Ceanglais feidhmíochta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúthóirí agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Láithreacht áitiúil:

San Aontas: Seirbhísí oideachais a fhaigheann cistiú poiblí nó tacaíocht Stáit i bhfoirm ar bith. I gcás ina gceadaítear go soláthraíonn soláthróir eachtrach seirbhísí oideachais arna maoiniú go príobháideach, is féidir go mbeidh rannpháirtíocht na n-oibreoirí príobháideacha sa chóras oideachais faoi réir lamháltais a leithdháiltear ar bhonn neamh-idirdhealaitheach.

In AT, BE, BG, CY, EL, ES agus SI: Maidir le soláthar seirbhísí oideachais eile a mhaoinítear go príobháideach, rud a chiallaíonn seirbhísí seachas iad sin a aicmítear mar sheirbhísí bunoidreachais, meánoideachais, ardoideachais agus oideachais aosach (CPC 929).

In CY, FI, MT agus RO: Soláthar seirbhísí bunoidreachais, meánoideachais, agus oideachais aosach a fhaigheann maoiniú príobháideach (CPC 921, 922).

In AT, BG, CY, FI, MT agus RO: Soláthar seirbhísí ardoideachais a fhaigheann maoiniú príobháideach (CPC 923).

In CY: Soláthar seirbhísí oideachais aosach (CPC 924).

In FI: Soláthar seirbhísí oideachais aosach agus seirbhísí oideachais eile, seachas seirbhísí teagaisc Béarla a mhaoinítear go príobháideach (cuid de CPC 924 agus 929).

In CZ agus SK: Ní mór náisiúnaigh de chuid na tíre sin a bheith i bhformhór na gcomhaltaí de bhord stiúrthóirí bunaíochta a sholáthraíonn seirbhísí oideachais arna maoiniú go príobháideach (CPC 921, 922, 923 do SK seachas 92310, 924).

In SI: Is daoine Slóivéanacha amháin a fhéadfaidh bunscoileanna arna maoiniú go príobháideach a bhunú. Ní mór don soláthróir seirbhíse oifig chláraithe nó oifig brainse a bhunú. Ní mór formhór na mball de bhord stiúrthóirí bunaíochta a sholáthraíonn seirbhísí meánoideachais nó ardoideachais atá á maoiniú go príobháideach a bheith ina náisiúnaigh de chuid na Slóivéine (CPC 922, 923).

In SE: Soláthróirí seirbhísí oideachais atá formheasta ag údaráis phoiblí chun oideachas a chur ar fáil. Baineann an forchoimeádas seo le soláthróirí seirbhísí oideachais atá á maoiniú go príobháideach agus a bhfuil leagan éigin de thacaíocht Stáit acu, lena n-áirítear soláthróirí seirbhísí oideachais arna n-aithint ag an Stát, soláthróirí seirbhísí oideachais faoi mhaoirseacht an Stáit nó oideachas a thugann teidlíocht chun tacaíocht staidéir a fháil (CPC 92).

In SK: Tá ceanglas ar sholáthróirí gach seirbhíse oideachais atá á maoiniú go príobháideacha a bheith ina gcónaí in LEE cé is moite de sheirbhísí teicniúla agus gairmoideachais iar-bhunscoile. Féadfaidh scrúdú riachtanas eacnamaíoch a bheith i gceist agus d'fhéadfadh údaráis áitiúla líon na scoileanna atá á mbunú a theorannú (CPC 921, 922, 923 seachas 92310, 924).

I ndáil le Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, láithreacht áitiúil:

In BG, IT agus SI: Srian a chur le soláthar trasteorann seirbhísí bunoidreachais a mhaoinítear go príobháideach (CPC 921).

In BG agus IT: Srian a chur le soláthar trasteorann seirbhísí meánoideachais a mhaoinítear go príobháideach (CPC 922).

In AT: Srian a chur le soláthar trasteorann seirbhísí oidreachais aosaigh atá á maoiniú go príobháideach trí chraoltóireacht raidió nó teilifíse (CPC 924).

Bearta atá ann cheana:

BG: An tAcht um Oideachas Réamhscoile agus Scoile;

An tAcht Ardoideachais, Mír 4 de na forálacha breise; agus

Airteagal 22 den Acht Gairmoideachais agus Gairmoiliúna.

FI: Perusopetuslaki (an tAcht um Bunoidreachais) (628/1998);

Lukiolaki (Acht um Meánscoileanna Uachtaracha Ginearálta) (629/1998);

Laki ammatillisesta koulutuksesta (An tAcht um Ghairmoiliúint agus Gairmoideachas) (630/1998);

Laki ammatillisesta koulutuksesta (An tAcht um Ghairmoideachas Aosach) (631/1998); agus

Ammattikorkeakoululaki (An tAcht um Pholaiteicnicí) (351/2003); agus Yliopistolaki (An tAcht um Ollscoileanna) (558/2009).

IT: Forraithne Ríoga 1592/1933 (Dlí maidir le meánoideachas);

Dlí 243/1991 (Ranníocaíocht phoiblí ócáideach le haghaidh ollscoileanna príobháideacha);

Rún 20/2003 ó CNVSU (Comitato nazionale per la valutazione del sistema universitario); agus

Forraithne Uachtarán na Poblachta (DPR) 25/1998.

SK: Acht 245/2008 um oideachas;

Acht 131/2002 um Ollscoileanna; agus

Acht 596/2003 um an Riarachán Stáit san Oideachas agus Féinriarachán Scoile.

Forchoimeádas Uimh. 15 – Seirbhísí comhshaoil

Earnáil: Seirbhísí comhshaoil: bainistiú dramhaíola agus ithreach

Aicmiú tionscail: CPC 9401, 9402, 9403, 94060

Oibleagáidí lena mbaineann: Rochtain ar an margadh

Caibidil: Trádáil i seirbhísí agus infheistíocht

Cur síos:

Forchoimeádann an tAontas an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na nithe seo a leanas:

In DE: Soláthar seirbhísí bainistithe dramhaíola seachas seirbhísí comhairleacha, agus i ndáil le seirbhísí a bhaineann le cosaint ithreach agus le bainistiú ithreacha éillithe, seachas seirbhísí comhairleacha.

Forchoimeádas Uimh. 16 – Seirbhísí airgeadais

Earnáil: Seirbhísí airgeadais

Aicmiú tionscail: Ní bhaineann le hábhar

Oibleagáidí lena mbaineann: Rochtain ar an margadh

Cóir náisiúnta

Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí

Láithreacht áitiúil

Caibidil: Trádáil i seirbhísí agus infheistíocht

Cur síos:

Forchoimeádann an tAontas an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na nithe seo a leanas:

(a) Gach seirbhís airgeadais

I ndáil le Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, láithreacht áitiúil:

San Aontas: an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun maidir le soláthar trasteorann seirbhísí uile airgeadais seachas:

San Aontas (cé is moite de BE, CY, EE, LT, LV, MT, PL, RO agus SI):

- (a) seirbhísí árachais dhíreach (comhárachas san áireamh) agus idirghabháil árachais dhíreach i gcomhair árachas rioscaí a bhaineann le:
- (i) iompar muirí agus eitlíocht tráchtála agus spáslainseáil agus lasta (lena n-áirítear satailítí), le hárachas den sórt sin chun aon cheann nó gach ceann díobh seo a leanas a chumhdach: na hearraí atá á n-iompar, an fheithicil atá ag iompar na n-earraí, agus aon dliteanas a thagann as sin; agus
 - (ii) earraí in idirthuras idirnáisiúnta;

- (b) athárachas agus aisghéilleadh;
- (c) seirbhísí cúnta d'árachas;
- (d) soláthar agus aistriú faisnéise airgeadais, agus próiseáil sonraí airgeadais agus bogearraí a bhaineann leis sin ó sholáthróirí seirbhísí airgeadais eile; agus
- (e) seirbhísí airgeadais comhairleacha agus seirbhísí cúntacha airgeadais eile dá dtagraítear i bpointe (a)(ii)(L) d'Airteagal 10.63 (Sainmhínithe) a bhaineann le seirbhísí baincéireachta agus seirbhísí airgeadais eile, ach gan idirghabháil mar a dtugtar tuairisc uirthi san Airteagal sin a áireamh.

In BE:

- (a) seirbhísí árachais dhírigh (comhárachas san áireamh) agus idirghabháil árachais dhírigh i gcomhair árachas rioscaí a bhaineann le:
 - (i) iompar muirí agus eitlíocht tráchtála agus spáslainseáil agus lasta spáis (lena n-áirítear satailítí), le hárachas den sórt sin chun aon cheann nó gach ceann díobh seo a leanas a chumhdach: na hearraí atá á n-iompar, an fheithicil atá ag iompar na n-earraí, agus aon dliteanas a thagann as sin; agus
 - (ii) earraí in idirthuras idirnáisiúnta;

- (b) athárachas agus aisghéilleadh;
- (c) seirbhísí cúnta d'árachas; agus
- (d) soláthar agus aistriú faisnéise airgeadais, agus próiseáil sonraí airgeadais agus bogearraí a bhaineann leis sin ó sholáthróirí seirbhísí airgeadais eile;

In CY:

- (a) seirbhísí árachais díreacha (lena n-áirítear comhárachas) i gcomhar árachas rioscaí a bhaineann le:
 - (i) iompar muirí agus eitlíocht tráchtála agus spáslainseáil agus lasta (lena n-áirítear satailítí), le hárachas den sórt sin chun aon cheann nó gach ceann díobh seo a leanas a chumhdach: na hearraí atá á n-iompar, an fheithicil atá ag iompar na n-earraí, agus aon dliteanas a thagann as sin; agus
 - (ii) earraí in idirthuras idirnáisiúnta;
- (b) idirghabháil árachais;
- (c) athárachas agus aisghéilleadh;

- (d) seirbhísí cúnta d'árachas;
- (e) urrúis in-aistrithe a thrádáil dá gcuntas féin nó do chuntais a gcustaiméirí, cibé acu ar mhalartán, i margadh thar an gcuntar nó ar shlí eile;
- (f) soláthar agus aistriú faisnéise airgeadais, agus próiseáil sonraí airgeadais agus bogearraí a bhaineann leis sin ó sholáthróirí seirbhísí airgeadais eile; agus
- (g) seirbhísí airgeadais comhairleacha agus seirbhísí cúntacha airgeadais eile dá dtagraítear i bpointe (a)(ii)(L) d'Airteagal 10.63 (Sainmhínithe) a bhaineann le seirbhísí baincéireachta agus seirbhísí airgeadais eile, ach gan idirghabháil mar a dtugtar tuairisc uirthi san Airteagal sin a áireamh.

In EE:

- (a) árachas díreach (comhárachas san áireamh);
- (b) athárachas agus aisghéilleadh;
- (c) idirghabháil árachais;
- (d) seirbhísí cúnta d'árachas
- (e) glacadh le taiscí;

- (f) gach cineál iasachta;
- (g) léasú airgeadais;
- (h) gach seirbhís íocaíochta agus gach seirbhís tarchurtha airgid; ráthaíochtaí agus gealltanais;
- (i) trádáil dá gcuntas féin nó do chuntais a gcustaiméirí, cibé acu ar mhalartán nó i margadh thar an gcuntar;
- (j) rannpháirtíocht in eisiúintí de gach cineál urrús, lena n-áirítear frithghealladh agus socrú mar ghníomhaire (go poiblí nó go príobháideach) agus soláthar seirbhísí a bhaineann le heisiúintí den chineál sin;
- (k) bróicéireacht airgid;
- (l) bainistíocht sócmhainní, amhail bainistíocht airgid nó punainne, gach cineál bainistíochta comh-infheistíochta, seirbhísí cumhdaigh, taisclainne agus iontaobhais;
- (m) seirbhísí socraíochta agus imréitigh le haghaidh sócmhainní airgeadais, lena n-áirítear urrúis, táirgí díorthacha, agus ionstraimí soshanta eile;

- (n) soláthar agus aistriú faisnéise airgeadais, agus próiseáil sonraí airgeadais agus bogearraí gaolmhara; agus
- (o) seirbhísí airgeadais comhairleacha agus seirbhísí cúntacha airgeadais eile dá dtagraítear i bpointe (a)(ii)(L) d’Airteagal 10.63 (Sainmhínithe) a bhaineann le seirbhísí baincéireachta agus seirbhísí airgeadais eile, ach gan idirghabháil mar a dtugtar tuairisc uirthi san Airteagal sin a áireamh.

In LT:

- (a) seirbhísí árachais díreacha (lena n-áirítear comhárachas) i gcomhar árachas rioscaí a bhaineann le:
 - (i) iompar muirí agus eitlíocht tráchtála agus spáslainseáil agus lasta (lena n-áirítear satailítí), le hárachas den sórt sin chun aon cheann nó gach ceann díobh seo a leanas a chumhdach: na hearraí atá á n-iompar, an fheithicil atá ag iompar na n-earraí, agus aon dliteanas a thagann as sin; agus
 - (ii) earraí in idirthuras idirnáisiúnta;
- (b) athárachas agus aisghéilleadh;
- (c) seirbhísí cúnta d’árachas;

- (d) glacadh le taiscí;
- (e) gach cineál iasachta;
- (f) léasú airgeadais;
- (g) gach seirbhís íocaíochta agus gach seirbhís tarchurtha airgid; ráthaíochtaí agus gealltanais;
- (h) trádáil dá gcuntas féin nó do chuntais a gcustaiméirí, cibé acu ar mhalartán nó i margadh thar an gcuntar;
- (i) rannpháirtíocht in eisiúintí de gach cineál urrús, lena n-áirítear frithghealladh agus socrú mar ghníomhaire (go poiblí nó go príobháideach) agus soláthar seirbhísí a bhaineann le heisiúintí den chineál sin;
- (j) bróicéireacht airgid;
- (k) bainistíocht sócmhainní, amhail bainistíocht airgid nó punainne, gach cineál bainistíochta comh-infheistíochta, seirbhísí cumhdaigh, taisclainne agus iontaobhais;
- (l) seirbhísí socraíochta agus imréitigh le haghaidh sócmhainní airgeadais, lena n-áirítear urrúis, táirgí díorthacha, agus ionstraimí soshanta eile;

- (m) soláthar agus aistriú faisnéise airgeadais, agus próiseáil sonraí airgeadais agus bogearraí gaolmhara; agus
- (n) seirbhísí airgeadais comhairleacha agus seirbhísí cúntacha airgeadais eile dá dtagraítear i bpointe (a)(ii)(L) d’Airteagal 10.63 (Sainmhínithe) a bhaineann le seirbhísí baincéireachta agus seirbhísí airgeadais eile, ach gan idirghabháil mar a dtugtar tuairisc uirthi san Airteagal sin a áireamh.

In LV:

- (a) seirbhísí árachais díreacha (lena n-áirítear comhárachas) i gcomhar árachas rioscaí a bhaineann le:
 - (i) iompar muirí agus eitlíocht tráchtála agus spáslainseáil agus lasta (lena n-áirítear satailítí), le hárachas den sórt sin chun aon cheann nó gach ceann díobh seo a leanas a chumhdach: na hearraí atá á n-iompar, an fheithicil atá ag iompar na n-earraí, agus aon dliteanas a thagann as sin; agus
 - (ii) earraí in idirthuras idirnáisiúnta;
- (b) athárachas agus aisghéilleadh;
- (c) seirbhísí cúnta d’árachas;

- (d) rannpháirtíocht in eisiúintí de gach cineál urrús, lena n-áirítear frithghealladh agus socrú mar ghníomhaire (go poiblí nó go príobháideach) agus soláthar seirbhísí a bhaineann le heisiúintí den chineál sin;
- (e) Soláthar agus aistriú faisnéise airgeadais, agus próiseáil sonraí airgeadais agus bogearraí a bhaineann leis sin ó sholáthraithe seirbhísí airgeadais eile; agus
- (f) seirbhísí airgeadais comhairleacha agus seirbhísí cúntacha airgeadais eile dá dtagraítear i bpointe (a)(ii)(L) d'Airteagal 10.63 (Sainmhínithe) a bhaineann le seirbhísí baincéireachta agus seirbhísí airgeadais eile, ach gan idirghabháil mar a dtugtar tuairisc uirthi san Airteagal sin a áireamh.

In MT:

- (a) seirbhísí árachais díreacha (lena n-áirítear comhárachas) i gcomhar árachas rioscaí a bhaineann le:
 - (i) iompar muirí agus eitlíocht tráchtála agus spáslainseáil agus lasta (lena n-áirítear satailítí), le hárachas den sórt sin chun aon cheann nó gach ceann díobh seo a leanas a chumhdach: na hearraí atá á n-iompar, an fheithicil atá ag iompar na n-earraí, agus aon dlíteanas a thagann as sin; agus
 - (ii) earraí in idirthuras idirnáisiúnta;
- (b) athárachas agus aisghéilleadh;

- (c) seirbhísí cúnta d'árachas;
- (d) glacadh le taiscí;
- (e) gach cineál iasachta;
- (f) soláthar agus aistriú faisnéise airgeadais, agus próiseáil sonraí airgeadais agus bogearraí a bhaineann leis sin ó sholáthróirí seirbhísí airgeadais eile; agus
- (g) seirbhísí airgeadais comhairleacha agus seirbhísí cúntacha airgeadais eile dá dtagraítear i bpointe (a)(ii)(L) d'Airteagal 10.63 (Sainmhínithe) a bhaineann le seirbhísí baincéireachta agus seirbhísí airgeadais eile, ach gan idirghabháil mar a dtugtar tuairisc uirthi san Airteagal sin a áireamh.

In PL:

- (a) seirbhísí árachais dhírigh (comhárachas san áireamh) i gcomhair árachas rioscaí a bhaineann le hearraí i dtrádáil idirnáisiúnta;
- (b) athárachas agus aisghéilleadh rioscaí a bhaineann le hearraí i dtrádáil idirnáisiúnta;

- (c) seirbhísí árachais dhírigh (comhárachas agus aisghéilleadh san áireamh) agus idirghabháil árachais dhírigh i gcomhair árachas rioscaí a bhaineann le:
- (i) iompar muirí agus eitlíocht tráchtála agus spáslainseáil agus lasta (lena n-áirítear satailítí), le hárachas den sórt sin chun aon cheann nó gach ceann díobh seo a leanas a chumhdach: na hearraí atá á n-iompar, an fheithicil atá ag iompar na n-earraí, agus aon dlíteanas a thagann as sin; agus
 - (ii) earraí in idirthuras idirnáisiúnta;
- (d) soláthar agus aistriú faisnéise airgeadais, agus próiseáil sonraí airgeadais agus bogearraí a bhaineann leis sin ó sholáthróirí seirbhísí airgeadais eile; agus
- (e) seirbhísí airgeadais comhairleacha agus seirbhísí cúntacha airgeadais eile dá dtagraítear i bpointe (a)(ii)(L) d’Airteagal 10.63 (Sainmhínithe) a bhaineann le seirbhísí baincéireachta agus seirbhísí airgeadais eile, ach gan idirghabháil mar a dtugtar tuairisc uirthi san Airteagal sin a áireamh.

In RO:

- (a) seirbhísí árachais dhíriú (comhárachas san áireamh) agus idirghabháil árachais dhíriú i gcomhair árachas rioscaí a bhaineann le:
 - (i) iompar mairí agus eitlíocht tráchtála agus spáslainseáil agus lasta (lena n-áirítear satailítí), le hárachas den sórt sin chun aon cheann nó gach ceann díobh seo a leanas a chumhdach: na hearraí atá á n-iompar, an fheithicil atá ag iompar na n-earraí, agus aon dlíteanas a thagann as sin; agus
 - (ii) earraí in idirthuras idirnáisiúnta;
- (b) athárachas agus aisghéilleadh;
- (c) seirbhísí cúnta d'árachas;
- (d) glacadh le taiscí;
- (e) gach cineál iasachta;
- (f) ráthaíochtaí agus gealltanais;
- (g) bróicéireacht airgid;

- (h) soláthar agus aistriú faisnéise airgeadais, agus próiseáil sonraí airgeadais agus bogearraí gaolmhara; agus
- (i) seirbhísí airgeadais comhairleacha agus seirbhísí cúntacha airgeadais eile dá dtagraítear i bpointe (a)(ii)(L) d’Airteagal 10.63 (Sainmhínithe) a bhaineann le seirbhísí baincéireachta agus seirbhísí airgeadais eile, ach gan idirghabháil mar a dtugtar tuairisc uirthi san Airteagal sin a áireamh.

In SI:

- (a) seirbhísí árachais dhírigh (comhárachas san áireamh) agus idirghabháil árachais dhírigh i gcomhair árachas rioscaí a bhaineann le:
 - (i) iompar muirí agus eitlíocht tráchtála agus spáslainseáil agus lasta (lena n-áirítear satailítí), le hárachas den sórt sin chun aon cheann nó gach ceann díobh seo a leanas a chumhdach: na hearraí atá á n-iompar, an fheithicil atá ag iompar na n-earraí, agus aon dliteanas a thagann as sin; agus
 - (ii) earraí in idirthuras idirnáisiúnta;
- (b) athárachas agus aisghéilleadh;
- (c) seirbhísí cúnta d’árachas;
- (d) gach cineál iasachta;

- (e) glacadh le ráthaíochtaí agus gealltanais ó institiúidí creidmheasa eachtracha ag eintitis dhlíthiúla náisiúnta agus ag dílseánaigh aonair;
 - (f) soláthar agus aistriú faisnéise airgeadais, agus próiseáil sonraí airgeadais agus bogearraí a bhaineann leis sin ó sholáthróirí seirbhísí airgeadais eile; agus
 - (g) seirbhísí airgeadais comhairleacha agus seirbhísí cúntacha airgeadais eile dá dtagraítear i bpointe (a)(ii)(L) d'Airteagal 10.63 (Sainmhínithe) a bhaineann le seirbhísí baincéireachta agus seirbhísí airgeadais eile, ach gan idirghabháil mar a dtugtar tuairisc uirthi san Airteagal sin a áireamh.
- (b) Árachas agus seirbhísí a bhaineann leis an árachas

Maidir le Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta:

In BG: Ní féidir le cuideachtaí árachais eachtracha árachas iompair a fhrithghealladh go díreach, ar árachas é lena gcumhdaítear earraí, árachas feithiclí dá réir agus árachas dliteanais maidir le rioscaí atá suite sa Bhulgáir.

In DE: Má tá brainse bunaithe sa Ghearmáin ag cuideachta árachais eachtrach, ní fhéadfaidh sé conarthaí árachais a thabhairt chun críche sa Ghearmáin maidir le hiompar idirnáisiúnta ach amháin tríd an mbrainse atá bunaithe sa Ghearmáin.

Bearta atá ann cheana:

DE: Luftverkehrsgesetz (LuftVG); agus

Luftverkehrszulassungsordnung (LuftVZO).

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an Margadh, Cóir náisiúnta:

In ES: Tá sé de cheangal cónaí a bheith ann, nó mar rogha mhalartach, dhá bhliain de thaithí i dtaca leis an ngairm achtúireach.

I ndáil le Trádáil trasteorann i seirbhísí – Láithreacha áitiúil:

In FI: Tá soláthar seirbhísí bhróicéara árachais faoi réir buanait ghnó a bheith san Aontas.

Ní fhéadfaidh ach árachóirí ag a bhfuil ceannoifig san Aontas nó ag a bhfuil brainse san Fhionlainn seirbhísí árachais dhírigh, lena n-áirítear comhárachas, a thairiscint.

Bearta atá ann cheana:

FI: Laki ulkomaisista vakuutusyhtiöistä (An tAcht maidir le Cuideachtaí Árachais Eachtracha) (398/1995);

Vakuutusyhtiölaki (An tAcht um Chuideachtaí Árachais) (521/2008); agus

Laki vakuutusten tarjoamisesta (An tAcht um Dháileadh Árachais) (234/2018).

In FR: Ní fhéadfaidh ach comhlachtaí árachais atá bunaithe san Aontas árachas rioscaí a bhaineann le hiompar de thalamh a fhrithghealladh.

Bearta atá ann cheana:

FR: Code des assurances.

In HU: Ní fhéadfaidh ach daoine dlíthiúla de chuid an Aontais agus brainsí atá cláraithe san Ungáir seirbhísí árachais dhírigh a sholáthar.

Bearta atá ann cheana:

HU: Acht LX de 2003.

In IT: Árachas iompair earraí, árachas feithiclí agus árachas dliteanais maidir le rioscaí atá suite san Iodáil, ní féidir ach le cuideachtaí árachais atá bunaithe san Aontas Eorpach iad a fhrithghealladh, cé is moite d'iompar idirnáisiúnta a bhaineann le hallmhairí isteach san Iodáil. Soláthar trasteorann seirbhísí achtúireacha.

Bearta atá ann cheana:

IT: Airteagal 29 de chód an árachais phríobháidigh (Foraithne Reachtach uimh. 209 an 7 Meán Fómhair 2005), Dlí 194/1942 maidir leis an ngairm achtúireach.

In PT: Ní fhéadfaidh ach le fiontair de chuid an Aontais árachas aeriompair agus muiriompair a fhrithghealladh, lena gcumhdaítear earraí, aerárthaí, cabhlacha agus dliteanas. Ní féidir ach le daoine nádúrtha de chuid an Aontais nó le cuideachtaí atá bunaithe ann gníomhú mar idirghabhálaithe do ghnó árachais den sórt sin sa Phortaingéil.

Bearta atá ann cheana:

PT: Airteagal 3 de Dhlí 147/2015, Airteagal 8 de Dhlí 7/2019.

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta:

In SK: Féadfaidh náisiúnaigh eachtracha cuideachta árachais a bhunú i bhfoirm chuideachta comhstoic nó féadfaidh siad gnó árachais a stiúradh trí bhrainse a bhfuil oifig chláráithe aige i bPoblacht na Slóvaice. Sa dá chás, tá an t-údarú faoi réir measúnaithe ón údarás maoirseachta.

Bearta atá ann cheana:

SK: An tAcht 39/2015 um Árachas.

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh:

In FI: Leathchuid ar a laghad de chomhaltaí an bhoird stiúrthóirí agus an bhoird maoirseachta, agus an stiúrthóir bainistíochta atá ag cuideachta árachais a sholáthraíonn árachas pinsin reachtúil, beidh a n-áit chónaithe acu in LEE, murab é go bhfuil díolúine deonaithe dóibh ag na húdaráis inniúla. Ní fhéadfaidh árachóirí eachtracha ceadúnas a fháil san Fhionlainn mar bhrainse chun a bheith ag gabháil d'árachas pinsin reachtúil. Beidh buanáit chónaithe ag iniúcháir amháin ar a laghad in LEE.

Maidir le cuideachtaí árachais eile, tá sé de cheangal go mbeidh comhalta amháin den bhord stiúrthóirí, an bord maoirseachta agus an stiúrthóir bainistíochta ar a laghad ina gcónaí in LEE. Beidh buanáit chónaithe ag iniúcháir amháin ar a laghad in LEE. Ní mór do ghníomhaire ginearálta cuideachta árachais de chuid na Nua-Shéalainne a áit chónaithe a bheith aige san Fhionlainn, mura bhfuil ceannoifig na cuideachta san Aontas Eorpach.

Bearta atá ann cheana:

FI: Laki ulkomaisista vakuutusyhtiöistä (An tAcht maidir le Cuideachtaí Árachais Eachtracha) (398/1995); Vakuutusyhtiölaki (An tAcht um Chuideachtaí Árachais) (521/2008);

Laki vakuutusedustuksesta (An tAcht um Idirghabháil Árachais) (570/2005);

Laki vakuutusten tarjoamisesta (An tAcht um Dháileadh Árachais) (234/2018); agus

Laki työeläkevakuutusyhtiöistä (An tAcht um Chuideachtaí a sholáthraíonn árachas pinsin reachtúil) (354/1997).

(c) Seirbhísí baincéireachta agus seirbhísí airgeadais eile

I ndáil le Léirscaoileadh Infheistíochta – Rochtain ar an margadh agus Trádáil trasteorann i Seirbhísí – Láithreacht áitiúil:

San Aontas: Ní fhéadfaidh ach daoine dlíthiúla ag a bhfuil a n-oifig chláraithe san Aontas gníomhú mar thaisclanna le haghaidh sócmhainní cistí infheistíochta. Ceanglaítear ar bhunaíocht cuideachta bainistíochta speisialaithe, ag a bhfuil a ceannoifig agus a hoifig chláraithe sa Bhallstát céanna, bainistíocht comhchistí a dhéanamh, lena n-áirítear iontaobhais aonad, agus, i gcás ina gceadaítear sin faoin dlí náisiúnta, cuideachtaí infheistíochta.

Bearta atá ann cheana:

An tAontas:

Treoir 2009/65/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹; agus

Treoir 2011/61/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle².

¹ Treoir 2009/65/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Iúil 2009 maidir le comhordú forálacha reachtaíochta, rialúcháin agus riaracháin a bhaineann le gnóthais i gcomhair comhinfeistíochta in urrúis inaistrithe (UCITS) (IO L 302, 17.11.2009, lch. 32).

² Treoir 2011/61/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 8 Meitheamh 2011 maidir le Bainisteoirí Cistí Infheistíochta Malartacha agus lena leasaítear Treoracha 2003/41/CE agus 2009/65/CE agus Rialacháin (CE) Uimh. 1060/2009 agus (AE) Uimh. 1095/2010 (IO L 174, 1.7.2011, lch. 1).

In EE: Chun glacadh le héarlaisí, tá sé de cheangal údarú a fháil ó Údarás Maoirseachta Airgeadais na hEastóine agus clárú faoi dhlí na hEastóine mar chuideachta comhstoic, fochuideachta nó brainse.

Bearta atá ann cheana:

EE: Krediiasutuste seadus (Acht na n-Institiúidí Creidmheasa) § 206 agus §21.

In SK: Maidir le seirbhísí infheistíochta, ní fhéadfaidh ach amháin cuideachtaí bainistíochta a bhfuil foirm dhlíthiúil cuideachta comhstoic acu agus ag a bhfuil caipiteal cothromais i gcomhréir leis an dlí iad a sholáthar.

Bearta atá ann cheana:

SK: Acht 566/2001 maidir le hUrrúis agus Seirbhísí Infheistíochta; agus

Acht 483/2001 maidir le Baine.

I ndáil le Léirscaoileadh Infheistíochta – Cóir náisiúnta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí

In FI: Duine amháin ar a laghad de na bunaitheoirí, comhaltaí an bhoird stiúrthóirí, comhaltaí an bhoird maoirseachta, an stiúrthóir bainistíochta seirbhísí baincéireachta agus an duine atá i dteideal ainm na h-institiúide creidmheasa a shíniú, beidh a mbuanáit chónaithe acu in LEE. Beidh buanáit chónaithe ag iniúchóir amháin ar a laghad in LEE.

Bearta atá ann cheana:

FI: Laki liikepankeista ja muista osakeyhtiömuotoisista luottolaitoksista (An tAcht um Baine Tráchtála agus Institiúidí Creidmheasa Eile i bhfoirm Cuideachta Teoranta) (1501/2001);

Säästöpankkilaki (1502/2001) (An tAcht um Bhanc Taisce);

Laki osuuspankeista ja muista osuuskuntamuotoisista luottolaitoksista (1504/2001) (An tAcht um Chomharbhaine agus Institiúidí Creidmheasa Eile i bhFoirm Comharbhaine);

Laki hypoteekkiyhdistyksistä (936/1978) (An tAcht um Chumainn Morgáiste);

Maksulaitoslaki (297/2010) (An tAcht um Institiúidí Íocaíochta);

Laki ulkomaisen maksulaitoksen toiminnasta Suomessa (298/2010) (An tAcht um Oibriú Institiúide Íocaíochta Eachtraí san Fhionlainn); agus

Laki luottolaitostoiminnasta (An tAcht um Institiúidí Creidmheasa) (121/2007).

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an Margadh, Cóir Náisiúnta agus Trádáil Trasteorann i seirbhísí – Láithreacht áitiúil:

In IT: Seirbhísí ‘consulenti finanziari’ (comhairleoir airgeadais). Agus an ghníomhaíocht díolta ó dhoras go doras á soláthar acu, ní mór d’idirghabhálaithe úsáid a bhaint as díoltóirí airgeadais údaráithe a bhfuil cónaí orthu laistigh de chríoch Ballstáit.

Bearta atá ann cheana:

IT: Airteagail 91-111 de Rialachán Consob maidir le hIdirghabhálaithe (Uimh. 16190 an 29 Deireadh Fómhair 2007).

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Láithreacht áitiúil:

In LT: Ní fhéadfaidh ach bainc a bhfuil a n-oifig chláráithe nó a mbrainse sa Liotuáin acu agus atá údaráithe chun seirbhísí infheistíochta a sholáthar i mBallstáit den Aontas Eorpach nó i mBallstáit LEE gníomhú mar thaisclann le haghaidh sócmhainní cistí pinsin. Ní mór Liotuáinis a bheith ag ceannaire amháin ar a laghad de riarachán bainc agus buanchónaí a bheith air sin sa Liotuáin.

Bearta atá ann cheana:

LT: Dlí maidir le Bainc i bPoblacht na Liotuáine an 30 Márta 2004 Uimh. IX-2085, arna leasú le Dlí Uimh. XIII-729 an 16 Samhain 2017;

Dlí maidir le Gnóthais Chomhinfeistíochta i bPoblacht na Liotuáine an 4 Iúil 2003 Uimh. IX-1709, arna leasú le Dlí Uimh. XIII-1872 an 20 Nollaig 2018;

Dlí maidir le Carnadh Pinsin Dheonaigh Fhorlíontaigh i bPoblacht na Liotuáine an 3 Meitheamh 1999 Uimh. VIII-1212 (arna leasú i nDlí Uimh. XII-70 an 20 Nollaig 2012);

An Dlí maidir le hÍocaíochtaí Phoblacht na Liotuáine an 5 Meitheamh 2003 Uimh. IX-1596, arna leasú go deireanach an 17 Deireadh Fómhair 2019 Nr. XIII-2488; agus

An Dlí maidir le hInstitiúidí Íocaíochta Phoblacht na Liotuáine an 10 Nollaig 2009 Uimh. XI-549 (leagan nua den Dlí: Uimh. XIII-1093 an 17 Aibreán 2018).

Maidir le Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh:

In FI: Le haghaidh seirbhísí íocaíochta, is féidir go mbeidh sé de cheangal cónaí nó sainchónaí a bheith ann san Fhionlainn.

Forchoimeádas Uimh. 17 - Seirbhísí sláinte agus sóisialta

Earnáil: Seirbhísí sláinte agus sóisialta

Aicmiú tionscail: CPC 93, 931, seachas 9312, cuid de 93191, 9311, 93192, 93193, 93199

Oibleagáidí lena mbaineann: Rochtain ar an margadh

Cóir náisiúnta

Cóir an náisiúin barrfhabhair

Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí

Ceanglais feidhmíochta

Láithreacht áitiúil

Caibidil: Trádáil i seirbhísí agus infheistíocht

Cur síos:

Forchoimeádann an tAontas an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na nithe seo a leanas:

- (a) Seirbhísí sláinte – seirbhísí ospidéal, otharchairr agus sláinte cónaithe (CPC 93, 931, seachas 9312, cuid de 93191, 9311, 93192, 93193, 93199)

I ndáil le Léirscaoileadh Infheistíochta– Rochtain ar an margadh, Cóireáil náisiúnta, Ceanglais feidhmíochta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí:

An tAontas: Chun gach seirbhís sláinte a fhaigheann maoiniú poiblí nó tacaíocht Stáit i bhfoirm ar bith a sholáthar.

An tAontas: Do gach seirbhís sláinte a fhaigheann maoiniú príobháideach, seachas seirbhísí ospidéal, otharchairr, agus saoráidí sláinte cónaithe a fhaigheann maoiniú príobháideach cé is moite de sheirbhísí ospidéal. Rannpháirtíocht oibreoirí sa líonra sláinte a mhaoinítear go príobháideach, d'fhéadfadh sé a bheith faoi réir lamháltais ar bhonn neamh-idirdhealaitheach. Féadfar tástáil riachtanas eacnamaíoch a bheith i bhfeidhm. Príomhchritéir: líon na mbunaíochtaí atá ann faoi láthair agus an tionchar atá orthu, bonneagar iompair, dlús daonra, raon geografach, agus cruthú fostaíochta nua.

Ní bhaineann an forchoimeádas seo le soláthar gach seirbhíse gairmiúla a bhaineann leis an tsláinte, lena n-áirítear na seirbhísí a sholáthraíonn gairmithe ar nós dochtúirí leighis, fiacloirí, cnáimhseacha, altraí, fisiteiripeoirí, paraimhíochaineoirí, agus síceolaithe, atá cumhdaithe ag forchoimeádais eile (CPC 931 seachas 9312, cuid de 93191).

In AT, PL agus SI: Soláthar seirbhísí otharchairr a mhaoinítear go príobháideach (CPC 93192).

In BE: seirbhísí otharchairr agus saoráidí sláinte cónaithe a mhaoinítear go príobháideach, seachas seirbhísí ospidéal, a bhunú (CPC 93192, 93193).

In BG, CY, CZ, FI, MT agus SK: Soláthar seirbhísí ospidéal, otharchairr, agus seirbhísí sláinte cónaithe cé is moite de sheirbhísí ospidéal a mhaoinítear go príobháideach (CPC 9311, 93192, 93193).

In FI: Seirbhísí eile sláinte daonna a sholáthar (CPC 93199).

Bearta atá ann cheana:

CZ: Acht Uimh. 372/2011 Coll. maidir le Seirbhísí Cúram Sláinte agus maidir leis na Coinníollacha a bhaineann lena Soláthar.

FI: Laki yksityisestä terveydenhuollosta (An tAcht um Chúram Sláinte Príobháideach) (152/1990).

I ndáil le Léirscaoileadh Infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Cóir an náisiúin barrfhabhair, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí, Ceanglais feidhmíochta:

In DE: Soláthar Chóras Slándála Sóisialta na Gearmáine, i gcás ina bhféadfaidh cuideachtaí nó eintitis seirbhísí a sholáthar a bhfuil gnéithe iomaíocha ag baint leo nach seirbhísí iad dá bhrí sin atá ‘Á ndéanamh go heisiach chun údarás rialtais a fheidhmiú’. Cóir níos fearr a thabhairt i gcomhthéacs comhaontaithe dhéthaobhaigh trádála maidir le soláthar seirbhísí sláinte agus sóisialta (CPC 93).

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta:

In DE: Úinéireacht ospidéal atá á reáchtáil ag Fórsaí na Gearmáine.

Náisiúnú a dhéanamh ar ospidéal ríthábhachtacha eile a mhaoinítear go príobháideach (CPC 93110).

In FR: Soláthar seirbhísí anailíse agus tástála saotharlainne a mhaoinítear go príobháideach.

Maidir le Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta:

In FR: Soláthar seirbhísí anailíse agus tástála saotharlainne a mhaoinítear go príobháideach (cuid de CPC 9311).

Bearta atá ann cheana:

FR: Code de la santé publique.

- (b) Seirbhísí sláinte agus sóisialta, lena n-áirítear árachas pinsin

I ndáil le Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, láithreacht áitiúil:

San Aontas, cé is moite de HU: Soláthar trasteorann seirbhísí sláinte, seirbhísí sóisialta agus gníomhaíochtaí nó seirbhísí atá mar chuid de phlean scoir poiblí nó de chóras reachtúil slándála sóisialta. Ní bhaineann an forchoimeádas seo le soláthar gach seirbhíse gairmiúla a bhaineann leis an tsláinte, lena n-áirítear na seirbhísí a sholáthraíonn gairmithe ar nós dochtúirí leighis, fiacloirí, cnáimhseacha, altraí, fisiteiripeoirí, paraimhíochaineoirí, agus síceolaithe, atá cumhdaithe ag forchoimeádais eile (CPC 931 seachas 9312, cuid de 93191).

In HU: Soláthar trasteorann gach seirbhís ospidéil, otharchairr, agus seirbhís sláinte cónaithe cé is moite de sheirbhísí ospidéil, a fhaigheann maoiniú poiblí (CPC 9311, 93192, 93193).

(c) Seirbhísí sóisialta, lena n-áirítear árachas pinsin

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí, Ceanglais feidhmíochta:

San Aontas: Soláthar na seirbhísí sóisialta uile a fhaigheann maoiniú poiblí nó tacaíocht Stáit i bhfoirm ar bith agus gníomhaíochtaí nó seirbhísí ar cuid iad de phlean scoir poiblí nó de chóras reachtúil slándála sóisialaí. Féadfaidh rannpháirtíocht oibreoirí sa líonra sóisialta atá á mhaoiniú go príobháideach a bheith faoi réir lamháltais ar bhonn neamh-idirdhealaitheach. Féadfar tástáil riachtanas eacnamaíoch a bheith i bhfeidhm. Príomhchritéir: líon na mbunaíochtaí atá ann faoi láthair agus an tionchar atá orthu, bonneagar iompair, dlús daonra, raon geografach, agus cruthú fostaíochta nua.

In BE, CY, DE, DK, EL, ES, FR, IE, IT agus PT: Seirbhísí sóisialta atá á maoiniú go príobháideach a sholáthar cé is moite de sheirbhísí a bhaineann le tithe téarnaimh agus aíochta agus árais seanóirí.

In CZ, FI, HU, MT, PL, RO, SK, agus SI: Seirbhísí sóisialta a mhaoinítear go príobháideach a sholáthar.

In DE: Córas Slándála Sóisialta na Gearmáine, i gcás ina soláthraíonn cuideachtaí nó eintitis seirbhísí a bhfuil gnéithe iomaíocha ag baint leo agus, dá bhrí sin, go mb'fhéidir nach dtiocfaidh siad faoin sainmhíniú 'Seirbhísí atá á ndéanamh go heisiach chun údarás rialtais a fheidhmiú'.

Bearta atá ann cheana:

FI: Laki yksityisistä sosiaalipalveluista (An tAcht um Sheirbhísí Sóisialta Príobháideacha) (922/2011).

IE: An tAcht um Shláinte 2004 (S. 39); agus

An tAcht um Shláinte 1970 (arna leasú –S.61A).

IT: Dlí 833/1978 Institiúid an chórais shláinte phoiblí; agus

Foraithne Reachtach 502/1992 Eagrú agus smacht réimse na sláinte; agus Dlí 328/2000 maidir le hAthchóiriú na seirbhísí sóisialta.

Forchoimeádas Uimh. 18 - Seirbhísí a bhaineann le turasóireacht agus taisteal

Earnáil: Seirbhísí teoraithe do thurasóirí, seirbhísí sláinte agus sóisialta

Aicmiú tionscail: CPC 7472

Oibleagáidí

lena mbaineann: Cóir náisiúnta

Cóir an náisiúin barrfhabhair

Caibidil: Trádáil i seirbhísí agus infheistíocht

Cur síos:

Forchoimeádann an tAontas an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na nithe seo a leanas:

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Cóir náisiúnta agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Cóir náisiúnta:

In FR: Náisiúntacht Ballstáit a bheith ina ceangal le haghaidh soláthar seirbhísí treoraithe do thurasóirí.

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Cóir an náisiúin barrfhabhair agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Cóir an náisiúin barrfhabhair:

In LT: A mhéid a cheadóidh an Nua-Shéalainn do náisiúnaigh den Liotuáin seirbhísí treoraithe a sholáthar do thurasóirí, ceadóidh an Liotuáin do náisiúnaigh den Nua-Shéalainn seirbhísí treoraithe a sholáthar do thurasóirí faoi na coinníollacha céanna.

Forchoimeádas Uimh. 19 - Seirbhísí caithimh aimsire, cultúrtha agus spóirt

Earnáil: Seirbhísí caithimh aimsire, cultúrtha agus spóirt

Aicmiú tionscail: CPC 962, 963, 9619, 964

Oibleagáidí lena mbaineann: Rochtain ar an margadh

Cóir náisiúnta

Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí

Ceanglais feidhmíochta

Láithreacht áitiúil

Caibidil: Trádáil i seirbhísí agus infheistíocht

Cur síos:

Forchoimeádann an tAontas an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na nithe seo a leanas:

(a) Leabharlanna, cartlanna, músaeim agus seirbhísí cultúrtha eile (CPC963)

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Ceanglais feidhmíochta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Láithreacht áitiúil:

San Aontas, cé is moite de AT agus, ar mhaithe le léirscaoileadh infheistíochta, in LT: Seirbhísí leabharlainne, cartlainne, músaeim, agus seirbhísí cultúrtha eile a sholáthar.

In AT agus LT: D'fhéadfadh ceadúnas nó lamháltas a bheith de dhíth chun é a bhunú. Seirbhísí siamsaíochta, amharclannaíocht, bannaí beo agus seirbhísí sorcais (CPC 9619, 964 seachas 96492).

(b) Maidir le Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta:

San Aontas, cé is moite de AT agus SE: Soláthar trasteorann seirbhísí siamsaíochta, lena n-áirítear seirbhísí amharclannaíochta, bannaí beo, sorcais agus dioscó.

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Ceanglais feidhmíochta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Láithreacha áitiúil:

In CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SI agus SK: I ndáil le soláthar seirbhísí siamsaíochta, lena n-áirítear seirbhísí amharclannaíochta, bannaí beo, sorcais agus dioscó.

In BG: Soláthar na seirbhísí siamsaíochta seo a leanas: seirbhísí sorcais, páirce siamsaíochta agus tarraingtí eile cosúil leo, seirbhísí báiseomra, dioscó agus teagascóra rince agus seirbhísí siamsaíochta eile.

In EE: Soláthar seirbhísí siamsaíochta eile ach amháin i gcás seirbhísí pictiúrlainne.

In LT agus LV: Seirbhísí siamsaíochta uile a sholáthar ach amháin i gcás seirbhísí oibriúcháin pictiúrlainne.

In CY, CZ, LV, PL, RO agus SK: Soláthar trasteorann seirbhísí spóirt agus seirbhísí eile áineasa.

(c) Gníomhaireachtaí nuachta agus preasa (CPC 962)

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Cóir an náisiúin barrfhabhair:

In FR: An rannpháirtíocht eachtrach i gcuideachtaí atá ann faoi láthair a fhoilsíonn foilseacháin i bhFraincis, ní rachaidh sí thar 20 % de chaipiteal ná de chearta vótála na cuideachta. Is faoi réir coinníollacha arna leagan amach sa rialáil bhaile atá bunú gníomhaireachtaí preasa de chuid na Nua-Shéalainne. Infheisteoirí eachtracha gníomhaireachtaí preasa a bhunú, tá sin faoi réir na cómhalartachta.

Bearta atá ann cheana:

FR: Ordonnance n° 45-2646 du 2 novembre 1945 portant réglementation provisoire des agences de presse; agus Loi n° 86-897 du 1 août 1986 portant réforme du régime juridique de la presse.

Maidir le Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh:

In HU: Seirbhísí nuachta agus gníomhaireachtaí preasa a sholáthar

(d) Seirbhísí cearrbhachais agus gealltóireachta (CPC 96492)

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Ceanglais feidhmíochta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Láithreacha áitiúla:

An tAontas: Soláthar gníomhaíochtaí cearrbhachais, a bhaineann le geall a chur a bhfuil luach airgid air i gcluichí seans, lena n-áirítear i gcrannchuir áirithe, scríobcháirte, seirbhísí cearrbhachais arna dtairiscint i gcaseáin, in árais siamsaíochta cearrbhachais nó in áitribh cheadúnaithe, seirbhísí biongó agus cearrbhachais arna n-oibriú ag carthanais nó eagraíochtaí neamhbhrabúsacha agus lena leas.

Forchoimeádas Uimh. 20 - Seirbhísí iompair agus seirbhísí cúnta a ghabhann leis an iompar

Earnáil: Seirbhísí iompair

Oibleagáidí lena mbaineann: Rochtain ar an margadh

Cóir náisiúnta

Cóir an náisiúin barrfhabhair

Ceanglais feidhmíochta

Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí

Láithreacht áitiúil

Caibidil: Trádáil i seirbhísí agus infheistíocht

Cur síos:

Forchoimeádann an tAontas an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na nithe seo a leanas:

(a) Iompar muirí – aon ghníomhaíocht tráchtála eile a dhéantar ó long

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí, Ceanglais feidhmíochta agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta:

An tAontas: Náisiúntacht an chriú ar shoitheach farraige nó ar shoitheach nach soitheach farraige é.

I ndáil le léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir Náisiúnta, Cóir an náisiúin barrfhabhair, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí:

San Aontas, ach amháin LV agus MT: Ní féidir ach le daoine nádúrtha nó dlíthiúla de chuid an Aontais soitheach a chlárú agus cabhlach a oibriú faoi bhratach náisiúnta stát na bunaíochta (tá feidhm ag an méid sin maidir le gach gníomhaíocht mhuirí tráchtála a dtugtar fúithi ó long mhuirghabhála, lena n-áirítear iascaireacht, dobharshaothrú, agus seirbhísí atá teagmhasach leis an iascaireacht; iompar idirnáisiúnta paisinéirí agus lasta (CPC 721); agus seirbhísí cúntacha d'iompar muirí).

An tAontas: I gcás seirbhísí friothálacha i gcás na coda de na seirbhísí sin nach dtagann faoin eisiámh le haghaidh cabatáiste muirí náisiúnta.

I ndáil le Léirscaoileadh Infheistíochta – Rochtain ar an margadh agus Trádáil Trasteorann i Seirbhísí – Rochtain ar an margadh:

In MT: Tá cearta eisiacha ann don nasc muirí idir móirthír na hEorpa agus Málta tríd an Iodáil (CPC 7213, 7214, cuid de 742, 745, cuid de 749).

I ndáil le Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, láithreacht áitiúil:

In SK: Ní mór d'infheisteoirí eachtracha a bpríomhoifig a bheith acu i bPoblacht na Slóvaice chun iarratas a dhéanamh ar cheadúnas a fhágfaidh go mbeidh siad in ann seirbhís a sholáthar (CPC 722).

(b) Seirbhísí cúntacha d'iompar muirí

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Láithreacht áitiúil:

An tAontas: Soláthar seirbhísí píolótaíochta agus calaithe. Ar mhaithe le cinnteacht níos fearr, gan beann ar na critéir a fhéadfaidh a bheith i bhfeidhm maidir le clárú long i mBallstát, forchoimeádann an tAontas an ceart ceangal a chur nach bhféadfaidh ach longa atá cláraithe ar chláir náisiúnta na mBallstát seirbhísí píolótaíochta agus seirbhísí calaithe a sholáthar (CPC 7452).

San Aontas, ach amháin LT agus LV: Ní fhéadfaidh ach soithí a bhfuil bratach Bhallstáit ar foluain acu seirbhísí brú agus tarraingthe a sholáthar (CPC 7214).

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh agus trádáil trasteorann i seirbhísí - Cóir náisiúnta, láithreacht áitiúil:

In LT: Ní fhéadfaidh ach daoine dlíthiúla de chuid na Liotuáine nó daoine dlíthiúla de chuid Ballstáit ag a bhfuil brainsí sa Liotuáin a bhfuil Deimhniú acu arna eisiúint ag Riarachán Sábháilteachta Muirí na Liotuáine seirbhísí píolótaíochta, seirbhísí calaithe agus seirbhísí brú agus tarraingthe a sholáthar (CPC 7214, 7452).

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an Margadh, Cóir náisiúnta, Láithreacht áitiúil:

In BE: Ní fhéadfaidh ach oibrithe creidiúnaithe, atá incháilithe chun oibriú i limistéir chalafoirt arna sainiú le forathne ríoga, seirbhísí láimhseála lasta a oibriú (CPC 741).

Bearta atá ann cheana:

BE: Loi du 8 juin 1972 organisant le travail portuaire;

Arrêté royal du 12 janvier 1973 instituant une Commission paritaire des ports et fixant sa dénomination et sa compétence;

Arrêté royal du 4 septembre 1985 portant agrément d'une organisation d'employeur (Anvers);

Arrêté royal du 29 janvier 1986 portant agrément d'une organisation d'employeur (Gand);

Arrêté royal du 10 juillet 1986 portant agrément d'une organisation d'employeur (Zeebrugge);

Arrêté royal du 1er mars 1989 portant agrément d'une organisation d'employeur (Ostende);
agus

Arrêté royal du 5 juillet 2004 relatif à la reconnaissance des ouvriers portuaires dans les zones portuaires tombant dans le champ d'application de la loi du 8 juin 1972 organisant le travail portuaire, tel que modifié.

(c) Iompar d'uiscebhealaí intíre agus seirbhísí cúntacha d'iompar d'uiscebhealaí intíre

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Cóir an náisiúin barrfhabhair, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí, Ceanglais feidhmíochta agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an Margadh, Cóir Náisiúnta, Láithreacht áitiúil, Cóir an náisiúin barrfhabhair:

An tAontas: Iompar paisinéirí agus lasta ar uiscebhealaí intíre (CPC 722) agus seirbhísí cúntacha d'iompar ar uiscebhealaí intíre.

Ar mhaithe le cinnteacht níos fearr, cumhdaíonn an forchoimeádas seo soláthar an iompair cabatáiste ar uiscebhealaí intíre freisin (CPC 722).

(d) Iompar d'iarnród agus seirbhísí cúntacha d'iompar d'iarnród

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an Margadh, Cóir náisiúnta, Láithreacht áitiúil:

San Aontas: Iompar idirnáisiúnta paisinéirí agus lasta d'iarnród (CPC 711).

In LT: Tá seirbhísí cothabhála agus deisithe trealamh iompair iarnróid faoi réir monaplacht stáit (CPC 86764, 86769, cuid de 8868).

In SE (maidir le Rochtain ar an margadh agus maidir léi sin amháin): Tá seirbhísí cothabhála agus deisiúcháin do threalamh iompair d'iarnróid faoi réir tástáil riachtanas eacnamaíoch nuair a bheartaíonn infheisteoir a chuid saoráidí bonneagair críochoirt féin a bhunú.

Príomhchritéir: srianta spáis agus acmhainne (CPC 86764, 86769, cuid de 8868).

Bearta atá ann cheana:

SE: An tAcht um Pleanáil agus Tógáil (2010:900).

- (e) Iompar de bhóthar (iompar paisinéirí, iompar lasta, seirbhísí iompair trucailí idirnáisiúnta) agus seirbhísí cúntacha d'iompar de bhóthar

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrtóirí agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Láithreacha áitiúil:

An tAontas:

- (i) ceangal a dhéanamh den bhunaíocht agus soláthar trasteorann na seirbhísí iompair de bhóthar a theorannú (CPC 712) ;
- (ii) teorainn a chur le soláthar an chabataíste laistigh de Bhallstát ó infheistíochtaí eachtracha atá bunaithe i mBallstát eile (CPC 712);
- (iii) féadfaidh tástáil riachtanas eacnamaíoch a bheith i bhfeidhm maidir le seirbhísí tacsáí san Aontas lena leagtar síos teorainn ar líon na soláthróirí seirbhíse. Príomhchritéir: Éileamh áitiúil de réir mar a fhoráiltear sna dlíthe is infheidhme (CPC 71221).

Bearta atá ann cheana:

An tAontas: Rialachán (CE) Uimh. 1071/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹;

Rialachán (CE) Uimh. 1072/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle² an 21 Deireadh Fómhair 2009; agus

Rialachán (CE) Uimh. 1073/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle³.

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh:

In BE: Is féidir líon uasta ceadúnas a shocrú de réir dlí (CPC 71221).

In IT: Cuirtear tástáil riachtanas eacnamaíoch i bhfeidhm ar sheirbhísí limisín. Príomhchritéir: líon na mbunaíochtaí atá ann faoi láthair agus an tionchar orthu, dlús daonra, raon geografach, tionchar ar choinníollacha tráchta agus fostaíochta nua a chruthú.

-
- ¹ Rialachán (CE) Uimh. 1071/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 21 Deireadh Fómhair 2009 lena mbunaítear rialacha comhchoiteanna maidir leis na coinníollacha a bheidh le comhlíonadh chun gairm an oibreora iompair de bhóthar a chleachtadh agus lena n-aisghairtear Treoir 96/26/CE ón gComhairle (IO L 300, 14.11.2009, lch. 51).
- ² Rialachán (CE) Uimh. 1072/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 21 Deireadh Fómhair 2009 maidir le rialacha comhchoiteanna le haghaidh rochtain ar an margadh idirnáisiúnta tarlaithe de bhóthar (IO L 300, 14.11.2009, lch. 72).
- ³ Rialachán (CE) Uimh. 1073/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 21 Deireadh Fómhair 2009 maidir le rialacha comhchoiteanna le haghaidh rochtana ar an margadh idirnáisiúnta do sheirbhísí cóiste agus bus agus lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 561/2006 (IO L 300, 14.11.2009, lch. 88).

Cuirtear tástáil riachtanas eacnamaíoch i bhfeidhm ar sheirbhísí bus idirchathrach.

Príomhchritéir: líon na mbunaíochtaí atá ann faoi láthair agus an tionchar orthu, dlús daonra, raon geografach, tionchar ar choinníollacha tráchta agus fostaíochta nua a chruthú.

Cuirtear tástáil riachtanas eacnamaíoch i bhfeidhm ar sholáthar seirbhísí iompair lasta.

Príomhchritéir: éileamh áitiúil (CPC 712).

In PT: Maidir le hiompar paisinéirí, cuirtear tástáil riachtanas eacnamaíoch i bhfeidhm le haghaidh soláthar seirbhísí limisín. Príomhchritéir: líon na mbunaíochtaí atá ann cheana agus an tionchar orthu, dlús daonra, raon geografach, an tionchar ar dhálaí tráchta agus cruthú fostaíochta nua (CPC 712).

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an Margadh, Cóir náisiúnta, Láithreacha áitiúil:

In BG, DE: Maidir le hiompar paisinéirí agus lasta, ní fhéadfar údaruithe nó cearta eisiacha a dheonú ach do dhaoine nádúrtha de chuid an Aontais agus do dhaoine dlíthiúla de chuid an Aontais a bhfuil a gceanncheathrú san Aontas. Tá sé de cheangal corprú a dhéanamh. Coinníoll maidir le náisiúntacht Bhallstáit i ndáil le daoine nádúrtha (CPC 712).

In MT: Le haghaidh seirbhíse bus poiblí: Tá an líonra iomlán faoi réir lamhálaí lena n-áirítear comhaontú maidir le hoibleagáid seirbhíse poiblí chun freastal ar earnálacha sóisialta áirithe (amhail mic léinn agus daoine scothaosta) (CPC 712).

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an Margadh, Cóir náisiúnta:

In FI: Tá údarú ina cheangal chun seirbhísí iompair de bhóthar a sholáthar, agus ní chumhdaítear leis feithiclí atá cláraithe thar lear (CPC 712).

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta:

In FR: Soláthar seirbhísí bus idirchathrach (CPC 712).

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh:

In ES: Maidir le hiompar paisinéirí, tá feidhm ag tástáil riachtanas eacnamaíoch maidir le seirbhísí a sholáthraítear faoi CPC 7122. Príomhchritéir: éileamh áitiúil. Tá feidhm ag tástáil riachtanas eacnamaíoch maidir le seirbhísí bus idirchathrach. Príomhchritéir: líon na mbunaíochtaí atá ann faoi láthair agus an tionchar orthu, dlús daonra, raon geografach, tionchar ar choinníollacha tráchta agus fostaíochta nua a chruthú.

In SE: Tá seirbhísí cothabhála agus deisiúcháin do threalamh iompair de bhóthair faoi réir tástáil riachtanas eacnamaíoch nuair a bheartaíonn infheisteoir a chuid fónas bonneagair críochoirt féin a bhunú. Príomhchritéir: srianta spáis agus acmhainne (CPC 6112, 6122, 86764, 86769, cuid de 8867).

In SK: Le haghaidh iompar lasta, cuirtear tástáil riachtanas eacnamaíoch i bhfeidhm. Príomhchritéir: éileamh áitiúil (CPC 712).

Maidir le Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh:

In BG: An bhunaíocht a bheith ina cheangal le haghaidh seirbhísí tacaíochta d'iompar de bhóthar (CPC 744).

Bearta atá ann cheana:

An tAontas: Rialachán (CE) Uimh. 1071/2009;

Rialachán (CE) Uimh. 1072/2009; agus

Rialachán (CE) Uimh. 1073/2009.

FI: Laki kaupallisista tavarankuljetuksista tiellä (An tAcht um Iompar Tráchtála de Bhóthar) 693/2006;

Laki liikenteen palveluista (An tAcht um Sheirbhísí Iompair) 320/2017; agus

Ajoneuvolaki (an tAcht um Feithiclí) 1090/2002.

IT: Foraithe reachtach 285/1992 (Cód Bóthair agus leasuithe dá éis sin) airteagal 85;

Foraithe Reachtach 395/2000 airteagal 8 (Iompar paisinéirí de bhóthar);

Dlí 21/1992 (Creatdlí maidir le hiompar poiblí neamhsceidealaithe paisinéirí de bhóthar);

Dlí 218/2003 airteagal 1 (Iompar paisinéirí trí bhusanna ar cíós ag a bhfuil tiománaí); agus

Dlí 151/1981 (Creatdlí maidir le hiompar poiblí áitiúil).

SE: An tAcht um Pleanáil agus Tógáil (2010:900).

(f) Spásiompar agus spásárthaí a léasú

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Ceanglais feidhmíochta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrtóirí agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Láithreacha áitiúil:

An tAontas: Soláthar seirbhísí spásiompair agus soláthar seirbhísí spásárthaí a chur ar fháil ar cíós (CPC 733, cuid de 734).

(g) Díolúintí an náisiúin barrfhabhair

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Cóir an náisiúin barrfhabhair agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Cóir an náisiúin barrfhabhair:

(i) Iompar (cabatáiste) seachas iompar muirí

In FI: Cóir dhifreálach a thabhairt do thír de bhun comhaontuithe déthaobhacha atá ann faoi láthair nó a bheidh ann amach anseo lena ndíolmhaítear áirthe atá cláraithe faoi bhratach eachtrach tíre sonraithe eile nó feithiclí atá cláraithe i dtír eachtrach ón toirmeasc ginearálta ar iompar cabatáiste a sholáthar (lena n-áirítear iompar traschórais de bhóthar is d'iarnród) san Fhionlainn ar bhonn na cómhalartachta (cuid de CPC 711, cuid de 712, cuid de 722).

(ii) Seirbhísí tacaíochta d'iompar mairí

In BG: A mhéid a cheadaíonn an Nua-Shéalainn do sholáthróirí seirbhíse as an mBulgáir seirbhísí láimhseála lasta agus seirbhísí stórála agus trádstórais a sholáthar i gcuanta farraige agus aibhneacha, lena n-áirítear seirbhísí a bhaineann le coimeádáin agus le hearraí i gcoimeádáin, ceadóidh an Bhulgáir do sholáthróirí seirbhíse as an Nua-Shéalainn seirbhísí láimhseála lasta agus seirbhísí stórála agus trádstórais a sholáthar i gcuanta farraige agus aibhneacha, lena n-áirítear seirbhísí a bhaineann le coimeádáin agus le hearraí i gcoimeádáin faoi na coinníollacha céanna (cuid de CPC 741, cuid de 742).

(iii) Árthaí a ligean ar cíós nó a léasú

In DE: Féadfaidh cairtfhostú árthaí eachtracha ag tomhaltóirí a bhfuil cónaí orthu sa Ghearmáin a bheith faoi réir coinníoll cómhálartachta (CPC 7213, 7223, 83103).

(iv) Iompar de bhóthar agus d'iarnróid

An tAontas: Cóir dhifreálach a thabhairt do thír de bhun comhaontú déthaobhach atá ann cheana nó a bheidh ann amach anseo a bhaineann le tarlú idirnáisiúnta de bhóthar (lena n-áirítear iompar traschórais - de bhóthar nó d'iarnród) agus le hiompar paisinéirí, arna thabhairt i gcrích idir an tAontas nó na Ballstáit agus tríú tír (CPC 7111, 7112, 7121, 7122, 7123). Féadfaidh na nithe seo a leanas a bheith i gceist leis an gcóir sin:

(A) soláthar na seirbhísí iompair ábhartha idir na Páirtithe conarthacha nó ar fud chríoch na bPáirtithe conarthacha a fhorchoimeád nó a theorannú d'fheithiclí atá cláraithe i ngach Páirtí conarthach¹; nó

(B) foráil a dhéanamh maidir le díolúintí cánach le haghaidh na bhfeithiclí sin.

(v) Iompar de bhóthar

In BG: Bearta a dhéantar faoi chomhaontuithe atá ann faoi láthair nó a bheidh ann amach anseo, lena bhforchoimeádtar nó lena gcuirtear srian le soláthar na gcineálacha sin seirbhísí iompair agus lena sonraítear téarmaí agus coinníollacha an tsoláthair sin, lena n-áirítear ceadanna iompair nó cánacha bóthair fabhracha, i gcríoch na Bulgáire nó thar theorainneacha na Bulgáire (CPC 7121, 7122, 7123).

¹ Maidir leis an Ostair, cumhdaíonn an chuid den díolúine i leith chóir an náisiúin barrfhabhair i dtaca le cearta tráchtá na tíortha uile lena bhfuil comhaontuithe déthaobhacha maidir le hiompar de bhóthar nó socruithe eile i dtaca le hiompar de bhóthar ar bun faoi láthair nó a bhféadfar machnamh a dhéanamh ar chomhaontuithe nó socruithe den chineál sin leo amach anseo.

In CZ: Bearta a dhéantar faoi chomhaontú atá ann faoi láthair nó a bheidh ann amach anseo, lena bhforchoimeádtar nó lena gcuirtear teorainn le soláthar seirbhísí iompair agus lena sonraítear coinníollacha oibriúcháin, lena n-áirítear ceadanna idirthurais nó cánacha bóthair fabhracha le haghaidh seirbhísí iompair isteach sa tSeicia, laistigh di, trasna uirthi agus amach uaithi do na páirtithe conarthacha lena mbaineann (CPC 7121, 7122, 7123).

In ES: Féadfar údarú chun láithreachacht tráchtála a bhunú sa Spáinn a dhiúltú do sholáthróirí seirbhíse, i gcás nach dtugann a dtír thionscnaimh rochtain éifeachtach ar an margadh do soláthróirí seirbhíse de chuid na Spáinne (CPC 7123).

Bearta atá ann cheana:

ES: Ley 16/1987, de 30 de julio, de Ordenación de los Transportes Terrestres.

In HR: Bearta arna gcur i bhfeidhm faoi chomhaontú atá ann faoi láthair nó a bheidh ann amach anseo maidir le hiompar de bhóthar idirnáisiúnta agus lena bhforchoimeádtar nó lena gcuirtear teorainn le soláthar seirbhísí iompair agus lena sonraítear coinníollacha oibriúcháin, lena n-áirítear ceadanna iompair nó cánacha bóthair fabhracha le haghaidh seirbhísí iompair isteach sa Chróit, laistigh di, trasna uirthi agus amach uaithi do na páirtithe lena mbaineann (CPC 7121, 7122, 7123).

In LT: Bearta a dhéantar faoi chomhaontú déthaobhach agus lena leagtar síos na forálacha maidir le seirbhísí iompair agus lena sonraítear coinníollacha oibriúcháin, lena n-áirítear ceadanna aistrithe déthaobhacha agus ceadanna iompair eile le haghaidh seirbhísí iompair i geríoch na Liotuáine, isteach inti, tríthi agus amach aisti do na páirtithe conarthacha lena mbaineann, agus cánacha agus tobhaigh bhóthair (CPC 7121, 7122, 7123).

In SK: Bearta a dhéantar faoi chomhaontú atá ann faoi láthair nó a bheidh ann amach anseo, lena bhforchoimeádtar nó lena gcuirtear teorainn le soláthar seirbhísí iompair agus lena sonraítear coinníollacha oibriúcháin, lena n-áirítear ceadanna iompair nó cánacha bóthair fabhracha le haghaidh seirbhísí iompair isteach i bPoblacht na Slóvaice, laistigh di, trasna uirthi agus amach uaithi do na páirtithe conarthacha lena mbaineann (CPC 7121, 7122, 7123).

(i) Iompar d'iarnród

In BG, CZ agus SK: I dtaca le chomhaontuithe atá ann faoi láthair nó a bheidh amach anseo, agus lena rialaítear ceartha tráchta agus coinníollacha oibriúcháin, agus soláthar seirbhísí iompair i gcríoch na Bulgáire, an tSeicia agus na Slóvaice agus idir na tíortha lena mbaineann. (CPC 7111 agus 7112).

(ii) Aeriompar – Seirbhísí cúntacha d'aeriompar

An tAontas: Cóir dhifreálach a thabhairt do thríú tír de bhun comhaontú déthaobhach atá ann faoi láthair nó a bheidh ann amach anseo a bhaineann le seirbhísí láimhseála ar an talamh.

(iii) Iompar de bhóthar agus d'iarnróid

In EE: nuair a thugtar cóir dhifreálach do thír de bhun comhaontú déthaobhach atá ann faoi láthair nó a bheidh ann amach anseo a bhaineann le hiompair idirnáisiúnta de bhóthar (lena n-áirítear iompar traschórais de bhóthar is d'iarnróid), lena bhforchoimeádtar nó lena gcuirtear teorainn le soláthar seirbhísí iompair isteach san Eastóin, laistigh di, trasna uirthi agus amach aisti do na Páirtithe conarthacha d'fheithiclí atá cláraithe i ngach Páirtí conarthach, agus lena bhforáiltear do dhíolúine cánach le haghaidh na bhfeithiclí sin (cuid de CPC 711, cuid de 712, cuid de 721).

(iv) Gach seirbhís iompair paisinéara agus lasta seachas iompar muirí agus aeriompar

In PL: A mhéid a cheadóidh an Nua-Shéalainn seirbhísí iompair a sholáthar isteach i gcríoch na Nua-Shéailainne, agus trasna na críche sin, ag soláthróirí iompair paisinéirí agus lasta na Polainne, ceadóidh an Pholainn, faoi na coinníollacha céanna, soláthar seirbhísí iompair do sholáthróirí iompair paisinéirí agus lasta na Nua-Shéailainne isteach i gcríoch na Polainne agus trasna na críche sin faoi na coinníollacha céanna.

Forchoimeádas Uimh. 21 - An talmhaíocht, an iascaireacht agus an t-uisce

Earnáil: Talmhaíocht, sealgaireacht, foraoiseacht; iascaireacht, dobharshaothrú, seirbhísí atá teagmhasach leis an iascaireacht; bailiú, íonú agus dáileadh uisce

Aicmiú tionscail: ISIC Rev. 3.1 011, ISIC Rev. 3.1 012, ISIC Rev. 3.1 013, ISIC Rev. 3.1 014, ISIC Rev. 3.1 015, CPC 8811, 8812, 8813 cé is moite de sheirbhísí comhairleacha agus comhairliúcháin; ISIC Rev. 3.1 0501, 0502, CPC 882

Oibleagáidí lena mbaineann: Rochtain ar an margadh

Cóir náisiúnta

Cóir an náisiúin barrfhabhair

Ceanglais feidhmíochta

Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí

Láithreacht áitiúil

Caibidil: Trádáil i seirbhísí agus infheistíocht

Cur síos:

Forchoimeádann an tAontas an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na nithe seo a leanas:

(a) Talmhaíocht, sealgaireacht agus foraoiseacht

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta:

In BG: Is eintitis tráchtála a liostaítear i gclár poiblí ag an nGníomhaireacht Fheidhmeannach Fhoraoiseachta agus ag a bhfuil deimhniú clárúcháin a dhéanfaidh gníomhaíochtaí gnó a bhaineann le maoirseacht na limistéar coillteach, le lománú, le fardail limistéar coillteach a thiomsú, le pleananna agus cláir le haghaidh bhainistíocht agus fhorbairt spásúil na limistéar coillteach a fhorbairt, agus leis na doiciméid ábhartha a eisiúint.

Bearta atá ann cheana:

BG: Airteagal 241, An Dlí um Fhoraoisí; agus

Airteagal 25, 36 agus 36(a) den Dlí um Fhiach agus um Chosaint Géim.

In HR: Gníomhaíochtaí talmhaíochta agus sealgaireachta.

In HU: Gníomhaíochtaí talmhaíochta (ISIC Rev. 3.1 011, 3.1 012, 3.1 013, 3.1 014, 3.1 015, CPC 8811, 8812, 8813 seachas seirbhísí comhairleacha agus comhairliúcháin).

Bearta atá ann cheana:

HR: An tAcht um Thalamh Talmhaíochta (OG 20/18, 115/18, 98/19).

- (b) Iascaireacht, dobharshaothrú agus seirbhísí atá teagmhasach leis an iascaireacht (ISIC Rev. 3.1 0501, 0502, CPC 882)

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí, Ceanglais feidhmíochta, Cóir an náisiúin barrfhabhair agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Láithreacht áitiúil, Cóir an náisiúin barrfhabhair:

An tAontas:

1. Go háirithe laistigh de chreat an Chomhbheartais Iascaigh, agus comhaontuithe iascaireachta le tríú tír, rochtain agus úsáid na n-acmhainní bitheolaíocha agus na meánná atá suite in uiscí muirí a thagann faoi cheannasacht nó dlínse Bhallstáit nó teidlíochtaí iascaireachta faoi cheadúnas iascaireachta de chuid Bhallstáit, lena n-áirítear:
 - (a) rialú a dhéanamh ar thabhairt i dtír gabhálacha ag soithí atá faoi bhratach na Nua-Shéalainne nó tríú tír i ndáil leis na cuótaí arna leithdháileadh orthu nó, i dtaca le soithí a bhfuil bratach Ballstáit ar foluain acu agus leis na soithí sin amháin, ceangal a dhéanamh de go dtabharfar cion den ghabháil iomlán i dtír i gcalafoirt an Aontais;
 - (b) íosmhéid a chinneadh le haghaidh cuideachta chun soithí iascaireachta ceardaíochta agus cósta araon a chaomhnú;
 - (c) cóir dhifreálach a thabhairt de bhun comhaontú déthaobhach atá ann cheana nó a bheidh ann amach anseo a bhaineann le hiascach; agus
 - (d) é a dhéanamh den riachtanas gur náisiúnaigh de na Ballstáit atá i gcriú soithigh atá faoi bhratach Ballstáit.

2. Is sna cásanna seo a leanas amháin atá soitheach iascaireachta i dteideal bratach Bhallstáit a bheith ar foluain aige:
 - (a) go bhfuil sé faoi úinéireacht iomlán:
 - (i) ag cuideachta atá corpraithe san Aontas; nó
 - (ii) ag náisiúnach de chuid Bhallstáit;
 - (b) gur ó laistigh den Aontas a dhéantar a oibríochtaí ó lá go lá a threorú agus a rialú; agus
 - (c) gur cuideachta atá corpraithe san Aontas nó náisiúnach de Bhallstát é aon chairtfhostóir, bainisteoir nó oibritheoir de chuid an tsoithigh.
3. Ní fhéadfar ceadúnas iascaireachta tráchtála lena ndéanfaítear an ceart iascaireachta in uiscí teorann de chuid Ballstáit a dheonú ach d'árthaí faoi bhratach Ballstáit.
4. Saoráidí dobharshaothraithe mara nó intíre a bhunú.

5. Pointe (a), (b), (c) (ach amháin maidir le cóir an náisiúin barrfhabhair) agus (d) de mhír 1; níl feidhm ag pointe (a)(i), pointe (b) agus pointe (c) de mhír 2 agus mhír 3 ach amháin maidir le bearta is infheidhme maidir le soithí nó le fiontair beag beann ar náisiúntacht a n-úinéirí tairbhiúla.

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Cóir an náisiúin barrfhabhair agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta:

In BG: Ní fhéadfaidh ach soithí a bhfuil bratach na Bulgáire ar foluain acu acmhainní bitheolaíocha muirí nó beo abhann a thógáil in uisceí muirí inmheánacha agus in uisceí teorann na Bulgáire. Ní fhéadfaidh long eachtrach (soitheach tríú tír) gabháil don iascaireacht tráchtála i limistéar eacnamaíoch eisiach na Bulgáire ach amháin ar bhonn comhaontú idir an Bhulgáir agus an stát brataí. Le linn dóibh a bheith ag dul tríd an limistéar eacnamaíoch eisiach, ní fhéadfaidh longa iascaireachta eachtracha a bhfearas iascaireachta a choinneáil i mód oibriúcháin.

Bearta atá ann cheana:

BG: Airteagal 49, Dlí maidir le spásanna muirí, uiscebhealaí intíre agus calafoirt Phoblacht na Bulgáire.

In FR: Ní fhéadfaidh náisiúnaigh de chuid tíortha nach tíortha den Aontas iad éisc, sliogéisc ná algaí a shaothrú ar mhaoín mhuirí Stáit de chuid na Fraince.

(c) Bailiú, íonú agus dáileadh uisce

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an Margadh, Cóir náisiúnta, Láithreacht áitiúil:

An tAontas: Le haghaidh gníomhaíochtaí, lena n-áirítear seirbhísí a bhaineann le bailiú, íonú agus dáileadh uisce d'úsáideoirí tí, úsáideoirí tionscail, úsáideoirí tráchtála nó eile, lena n-áirítear soláthar uisce óil, agus bainistiú uisce.

Forchoimeádas Uimh. 22 – Gníomhaíochtaí a bhaineann le mianadóireacht agus fuinneamh

Earnáil: Mianadóireacht agus cairéalú – ábhair a dtáirgtear fuinneamh astu; mianadóireacht agus cairéalú - mianta miotail agus mianadóireacht eile; Gníomhaíochtaí a bhaineann le fuinneamh - Leictreachas, gás, gal agus uisce te a tháirgeadh, a tharchur agus a dháileadh ar a gcuntas féin; iompar píblíne breoslaí; stóráil agus trádastóras breoslaí arna n-iompar trí phíblínte; agus seirbhísí a ghabhann le dáileadh fuinnimh

Aicmiú tionscail: ISIC Rev. 3.1 10, 1110, 12, 120, 1200, 13, 14, 232, 233, 2330, 40, 401, 4010, 402, 4020, cuid de 4030, CPC 613, 62271, 63297, 7131, 71310, 742, 7422, cuid de 88, 887.

Oibleagáidí lena mbaineann: Rochtain ar an margadh

Cóir náisiúnta

Ceanglais feidhmíochta

Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí

Láithreacht áitiúil

Caibidil: Trádáil i seirbhísí agus infheistíocht

Cur síos:

Forchoimeádann an tAontas an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na nithe seo a leanas:

- (a) Seirbhísí mianadóireachta agus fuinnimh – ginearálta (ISIC Rev. 3.1 10, 1110, 13, 14, 232, 40, 401, 402, cuid de 403, 41; CPC 613, 62271, 63297, 7131, 742, 7422, 887 (seachas seirbhísí comhairleacha agus comhairliúcháin))

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí, Ceanglais feidhmíochta agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Láithreacht áitiúil:

An tAontas: I gcás ina gceadóidh Ballstát úinéireacht eachtrach ar chóras tarchurtha gáis nó leictreachais, nó córas iompair trí phíblíne le haghaidh ola agus gáis, maidir le fiontair de chuid na Nua-Shéalainne a rialaíonn daoine tríú tír lena mbaineann breis agus 5 % d'allmhairí ola nó gáis nádúrtha nó leictreachais an Aontais, chun slándáil sholáthar fuinnimh an Aontais ina iomláine nó Ballstáit aonair a ráthú. Ní bhaineann an forchoimeádas seo le seirbhísí comhairleacha agus comhairliúcháin a sholáthraítear mar sheirbhísí atá teagmhasach le dáileadh an fhuinnimh.

Ní bhaineann an forchoimeádas seo le HR, HU ná LT (i dtaca le LT, CPC 7131 amháin) maidir le hiompar breoslaí trí phíblíne, ná ní bhaineanna sé le LV maidir le seirbhísí atá teagmhasach le dáileadh an fhuinnimh, ná le SI maidir le seirbhísí atá teagmhasach le dáileadh gáis (ISIC Rev. 3.1 401, 402, CPC 7131, 887 seachas seirbhísí comhairleacha agus comhairliúcháin).

In CY: Maidir le monarú táirgí peitrlíam scagtha a mhéid atá an t-infheisteoir faoi rialú duine ó thríú tír a bhaineann le breis agus cúig faoin gcéad d'allmhairí ola nó gáis nádúrtha an Aontais, chomh maith le monarú gáis, dáileadh breoslaí gásacha trí phríomhlínte ar a gcuntas féin, táirgeadh, tarchur agus dáileadh leictreachais, iompar breoslaí trí phíblínte, seirbhísí atá teagmhasach le dáileadh leictreachais agus gáis nádúrtha seachas seirbhísí comhairleacha agus comhairliúcháin, seirbhísí mórdhíolacháin leictreachais, seirbhísí miondíolacháin breosla mótaí, leictreachas agus gás neamhbhuidéalaithe (ISIC Rev. 3.1 232, 4010, 4020, CPC 613, 62271, 63297, 7131, agus 887 ach amháin seirbhísí comhairleacha agus comhairliúcháin).

In FI: Gréasáin agus córais tarchurtha agus dáilte fuinnimh agus gaile agus uisce te. Sriantha cainníochtúla i bhfoirm monaplachtaí nó ceart eisiach le haghaidh allmhairiú gáis nádúrtha agus le haghaidh táirgeadh agus dáileadh gaile agus uisce the. Faoi láthair, tá monaplachtaí nádúrtha agus cearta eisiacha ann (ISIC ver. 3.1 40, CPC 7131, 887 seachas seirbhísí comhairleacha agus comhairliúcháin).

In FR: Na córais tharchurtha leictreachais agus gáis agus iompar píblíne ola agus gáis (CPC 7131).

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Láithreacht áitiúil:

In BE: Na seirbhísí dáilte fuinnimh, agus seirbhísí atá teagmhasach le dáileadh an fhuinnimh (CPC 887 seachas seirbhísí comhairliúcháin).

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an Margadh, Cóir Náisiúnta agus Trádáil Trasteorann i seirbhísí – Cóir náisiúnta, Láithreacht áitiúil:

In BE: I gcás seirbhísí traschur fuinnimh, maidir leis na cineálacha eintiteas dlíthiúil agus maidir le láimhseáil oibreoirí poiblí nó príobháideacha a bhfuil cearta eisiacha tugtha ag an mBeilg dóibh. Tá bunaíocht laistigh den Aontas ina cheangal (ISIC Rev. 3.1 4010, CPC 71310).

In BG: I gcás seirbhísí atá teagmhasach le dáileadh an fhuinnimh (cuid de CPC 88).

In PT: I gcás táirgeadh, tarchur agus dáileadh leictreachais, monarú gáis, iompar breoslaí trí phíblíne, seirbhísí mórdhíolacháin leictreachais, seirbhísí miondhíolacháin leictreachais agus gáis neamhbhuidéalaithe, agus seirbhísí atá teagmhasach le dáileadh leictreachais agus gás nádúrtha. Ní shanntar lamháltais d'earnálacha an leictreachais agus an gháis ach do chuideachtaí teoranta a bhfuil a gceanncheathrú agus a mbainistíocht éifeachtach sa Phortaingéil (ISIC Rev. 3.1 232, 4010, 4020, CPC 7131, 7422, 887 seachas seirbhísí comhairleacha agus comhairliúcháin).

In SK: Tá údarú riachtanach le haghaidh táirgeadh, tarchur agus dáileadh leictreachais, monarú gáis agus dáileadh breoslaí gásacha, táirgeadh agus dáileadh gaile agus uisce the, iompar breoslaí trí phíblíne, mórdhíol agus miondhíol leictreachais, gaile agus uisce the agus seirbhísí atá teagmhasach le dáileadh an fhuinnimh, lena n-áirítear seirbhísí i réimsí na héifeachtachta fuinnimh, chaomhnú an fhuinnimh agus na hiniúcháireachta fuinnimh. Cuirtear tástáil riachtanas eacnamaíoch i bhfeidhm agus ní fhéadfar diúltú don iarratas ach amháin má tá an margadh plúchta. I gcás na ngníomhaíochtaí sin go léir, ní fhéadfar údarú a dheonú ach do dhuine nádúrtha a bhfuil buanchónaí air in LEE nó do dhuine dlíthiúil de chuid LEE.

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Riachtanais feidhmíochta:

In BE: Cé is moite de mhianadóireacht ar mhianta miotail agus mianadóireacht agus cairéalú eile, féadfar toirmeasc a chur ar fhiontair atá faoi rialú daoine nádúrtha nó daoine dlíthiúla de chuid tríú tír lena mbaineann breis agus 5 % d'allmhairí ola, gáis nádúrtha nó leictreachais an Aontais Eorpaigh rialú a fháil ar an ngníomhaíocht. Tá ionchorprú ag teastáil (gan bhrainsí) (ISIC Rev. 3.1 10, 1110, 13, 14, 232, cuid de 4010, cuid de 4020, cuid de 4030).

Bearta atá ann cheana:

An tAontas: Treoir (AE) 2019/944 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹; agus

Treoir 2009/73/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle².

BG: An tAcht um Fhuinneamh.

CY: An Dlí maidir le Peitiriam (píblínte), Caibidil 273 arna leasú;

An Dlí maidir le Peitiriam, Caibidil 272 arna leasú;

Na Dlíthe maidir le Sonraíochtaí Peitiriam agus Breosla 2003, Dlí 148(I)/2003 arna leasú;
agus

Na Dlíthe maidir le Rialáil an Mhargaidh Leictreachais 2004, Dlí 183(I)/2004 arna leasú.

FI: Sähkömarkkinalaki (An tAcht um an Margadh Leictreachais) (386/1995); agus

Maakaasumarkkinalaki (An tAcht um an Margadh Gáis Nádúrtha) (587/2017).

FR: Code de l'énergie.

¹ Treoir (AE) 2019/944 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 5 Meitheamh 2019 maidir le rialacha comhchoiteanna don mhargadh inmheánach don leictreachas agus lena leasaítear Treoir 2012/27/AE (IO AE L 158, 14.6.2019, lch. 125).

² Treoir 2009/73/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Iúil 2009 maidir le comhrialacha don mhargadh inmheánach sa ghás nádúrtha agus lena n-aisghairtear Treoir 2003/55/CE (IO AE L 211, 14.8.2009, lch. 94).

PT: Dlí Foraithe 230/2012 agus Dlí Foraithe 231/2012, an 26 Deireadh Fómhair – Gás Nádúrtha;

Dlí Foraithe 215-A/2012, agus Dlí Foraithe 215-B/2012, an 8 Deireadh Fómhair — Leictreachas; agus

Dlí Foraithe 31/2006, an 15 Feabhra – Amhola/Táirgí Peitriam.

SK: Acht 51/1988 um an Mianadóireacht, Pléascáin agus Riarachán Mianadóireachta Stáit;

Acht 569/2007 maidir le hOibreacha Geolaíocha;

Acht 251/2012 maidir le Fuinneamh; agus

Acht 657/2004 maidir le Fuinneamh Teirmeach.

- (b) Leictreachas (ISIC Rev. 3.1 40, 401; CPC 62271, 887 (seachas seirbhísí comhairleacha agus comhairliúcháin))

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí, Ceanglais feidhmíochta agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta:

In CY: Giniúint, tarchur, dáileadh nó soláthar leictreachais: ní fhéadfaidh daoine iarratas a dhéanamh le hÚdarás Rialála Fuinnimh na Cipire (CERA) ar cheadúnas ach amháin (a) i gcás duine nádúrtha más náisiúnach den Aontas é agus má tá cónaí air ann, nó (b) i gcás duine dlíthiúil, má tá sé bunaithe san Aontas, bunaithe faoi dhlí Ballstáit agus má tá a oifig chláráithe, a údarás lárnach nó a phríomháit ghnó lonnaithe laistigh den Aontas.

In FI: Allmhairiú leictreachais. Maidir le Trádáil trasteorann, mórdhíol agus miondíol leictreachais.

In FR: Ní fhéadfaidh ach cuideachtaí ina bhfuil 100 % den chaipiteal i seilbh Stát na Fraince, i seilbh eagraíocht eile san earnáil phoiblí nó i seilbh Electricité de France (EDF), a bheith ina n-úinéirí agus ina n-oibreoirí córas tarchurtha leictreachais nó córas dáilte leictreachais.

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an Margadh, Cóir náisiúnta:

In BG: I gcás leictreachas a tháirgeadh agus teas a tháirgeadh.

In LT: Seirbhísí mórdhíola agus miondíola agus trádáil leictreachais a thagann as foinsí núicléacha nach bhfuil sábháilte.

In PT: Déanfar na gníomhaíochtaí tarchurtha agus dáilte leictreachais trí lamháltais eisiacha na seirbhíse poiblí.

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Cóir an náisiúin barrfhabhair agus Trádáil Trasteorann i seirbhísí – Láithreacht áitiúil:

In BE: Le haghaidh údarú aonair chun leictreachas de thoilleadh 25 MW nó níos mó a tháirgeadh, tá bunaíocht san Aontas riachtanach, nó i Stát eile ag a bhfuil córas i bhfeidhm atá comhchosúil leis an gcóras a fhorfheidhmítear le Treoir 96/92/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹, agus mar a bhfuil nasc éifeachtach agus leanúnach ag an gcuideachta leis an ngeilleagar.

Tá táirgeadh leictreachais laistigh de chríoch eischósta na Beilge faoi réir oibleagáid lamháltais agus oibleagáid chomhfhiontair a fháil le duine dlíthiúil den Aontas, nó de thír ina bhfuil córas i bhfeidhm atá comhchosúil le Treoir 2003/54/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle², go háirithe maidir le coinníollacha a bhaineann leis an údarú agus leis an roghnú.

Ina theannta sin, ní mór don duine dlíthiúil riarachán lárnach nó ceannoifig I bheith aige i mBallstát nó i dtír a chomhlíonann na critéir thuas, áit a bhfuil nasc éifeachtach agus leanúnach aige leis an ngeilleagar.

¹ Treoir 96/92/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 19 Nollaig 1996 maidir le rialacha comhchoiteanna don mhargadh inmheánach sa leictreachas (IO AE L 27, 30.1.1997, lch. 20).

² Treoir 2003/54/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 26 Meitheamh 2003 maidir le rialacha comhchoiteanna don mhargadh inmheánach sa leictreachas agus lena n-aisghairtear Treoir 96/92/CE (IO AE L 176, 15.7.2003, lch. 37).

Tá údarú riachtanach chun línte cumhachta leictreachais a thógáil a nascann táirgeadh amach ón gcósta le líonra tarchurtha Elia agus ní mór don chuideachta na coinníollacha atá sonraithe cheana a chomhlíonadh, ach amháin le haghaidh an cheanglais maidir le comhfhiontair.

I dtaca le Trádáil trasteorann i seirbhísí – Cóir náisiúnta, Láithreacht áitiúil:

In BE: Tá údarú riachtanach le go mbeidh idirghabhálaí in ann leictreachas a sholáthar ag a bhfuil custaiméirí atá bunaithe sa Bheilg agus atá ceangailte leis an gcóras eangaí náisiúnta nó le líne dhíreach a bhfuil a voltas ainmniúil níos airde ná 70 000 volta. Ní fhéadfar an t-údarú sin a dheonú ach do dhuine de LEE.

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh:

In FR: I gcás leictreachas a tháirgeadh.

Bearta atá ann cheana:

BE: Arrêté Royal du 11 octobre 2000 fixant les critères et la procédure d’octroi des autorisations individuelles préalables à la construction de lignes directes;

Arrêté Royal du 20 décembre 2000 relatif aux conditions et à la procédure d'octroi des concessions domaniales pour la construction et l'exploitation d'installations de production d'électricité à partir de l'eau, des courants ou des vents, dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit international de la mer;

Arrêté Royal du 12 mars 2002 relatif aux modalités de pose de câbles d'énergie électrique qui pénètrent dans la mer territoriale ou dans le territoire national ou qui sont installés ou utilisés dans le cadre de l'exploration du plateau continental, de l'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes ou de l'exploitation d'îles artificielles, d'installations ou d'ouvrages relevant de la juridiction belge;

Arrêté royal relatif aux autorisations de fourniture d'électricité par des intermédiaires et aux règles de conduite applicables à ceux-ci; agus

Arrêté royal du 12 juin 2001 relatif aux conditions générales de fourniture de gaz naturel et aux conditions d'octroi des autorisations de fourniture de gaz naturel.

CY: Dlí 2021 maidir le Rialáil an Mhargaidh Leictreachais.

FI: Sähkömarkkinalak (An tAcht um an Margadh Leictreachais) '88/2013.

FR: Code de l'énergie.

LT: Dlí Poblacht na Liotuáine maidir le Bearta Riachtanacha Cosanta ar na Bagairtí a bhaineann le Plandaí Cumhachta Núicléiche Neamhshábháilte i dTríú Tíortha bagairtí leictreacha núicléacha ó thríú tíortha an 20 Aibreán 2017 Uimh. XIII-306 (leasú deireanach 19 Nollaig 2019, Uimh. XIII-2705).

PT: Dlí Foraithe 215-A/2012; agus

Dlí Foraithe 215-B/2012, 8 Deireadh Fómhair – Leictreachas.

- (c) Breoslaí, táirgí gáis, amhola nó peitríliam (ISIC Rev. 3.1 232, 40, 402; CPC 613, 62271, 63297, 7131, 71310, 742, 7422, cuid de 88, 887 (seachas seirbhísí comhairleacha agus comhairliúcháin))

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúthóirí, Ceanglais feidhmíochta agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta:

In CY: Maidir le monarú táirgí peitríliam scagtha a mhéid atá an t-infheisteoir faoi rialú duine nádúrtha nó duine dlíthiúil ó thríú tír ina bhfuil breis agus 5 % d'allmhairí ola nó gáis nádúrtha an Aontais, chomh maith le monarú gáis, dáileadh breoslaí gásacha trí phríomhlínte as a stuaim féin, iompar breoslaí trí phíblínte, seirbhísí teagmhasach le dáileadh gáis nádúrtha seachas seirbhísí comhairleacha agus comhairliúcháin, seirbhísí mórdhíolacháin nó seirbhísí miondhíolacháin breosla mótar agus gáis neamhbhuidéalaithe.

In FI: Chun rialú nó úinéireacht críochfoirt gáis nádúrtha leachtaithe (GNL) ag daoine nádúrtha eachtracha nó ag daoine dlíthiúla eachtracha a chosc ar chúiseanna slándála fuinnimh (lena n-áirítear na codanna sin den chríochfort GNL a úsáidtear chun GNL a stóráil nó a athghású).

In FR: Ar chúiseanna a bhaineann le slándáil náisiúnta fuinnimh, ní fhéadfaidh ach cuideachtaí ina bhfuil 100 % den chaipiteal i seilbh Stát na Fraince, i seilbh eagraíocht eile san earnáil phoiblí nó i seilbh ENGIE a bheith ina n-úinéirí agus ina n-oibreoirí córas tarchurtha nó dáileacháin gáis.

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an Margadh, Cóir náisiúnta:

In BE: I gcás seirbhísí bulcstórála gáis, maidir leis na cineálacha eintiteas dlíthiúil agus maidir leis an gcaoi a gcaitear le hoibreoirí poiblí nó príobháideacha a bhfuil cearta eisiacha tugtha ag an mBeilg dóibh. Tá bunaíocht laistigh den Aontas riachtanach le haghaidh seirbhísí bulcstórála gáis (cuid de CPC 742).

In BG: I gcás iompar ar phíblíne, stóráil agus trádstóráil peitríliam agus gáis nádúrtha, lena n-áirítear tarchur idirthurais (CPC 71310, cuid de CPC 742).

In PT: I gcás Soláthar trasteorann seirbhísí stórála agus trádstórála breoslaí arna n-iompar trí phíblínte (gás nádúrtha). Freisin, maidir le lamháltais a bhaineann le tarchur agus dáileadh gáis nádúrtha agus lena stóráil faoi thalamh agus le críochfort ina ndéantar GNL a glacadh, a stóráil agus a athghású, bronnfar na lamháltais sin trí chonarthaí lamháltais, tar éis glaonna poiblí ar thairiscintí (CPC 7131, CPC 7422).

I dtaca le Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, láithreacht áitiúil:

In BE: Tá iompar gáis nádúrtha agus breoslaí eile trí phíblíne faoi réir ceanglas údarúcháin. Ní fhéadfar údarú a dheonú ach do dhuine atá bunaithe i mBallstát (i gcomhréir le hAirteagal 3 de AR an 14 Bealtaine 2002).

I gcás ina n-iarrann cuideachta údarú:

- (a) ní mór don chuideachta a bheith bunaithe i gcomhréir le dlí na Beilge, nó le dlí Ballstáit eile, nó dlí tríú tír a thug gealltanais chun creat rialála a choinneáil ar bun atá comhchosúil leis na ceanglais choiteanna a shonraítear i dTreoir 98/30/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹; agus
- (b) ní mór suíomh riaracháin, príomhbhunaíocht nó ceannoifig na cuideachta a bheith i mBallstát, nó i dtríú tír a thug gealltanais creat rialála a choinneáil ar bun atá comhchosúil leis na ceanglais choiteanna a shonraítear i dTreoir 98/30/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, ar choinníoll go bhfuil gníomhaíocht na bunaíochta nó na ceannoifige sin ina nasc éifeachtach agus leanúnach le geilleagar na tíre lena mbaineann (CPC 7131).

¹ Treoir 98/30/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 22 Meitheamh 1998 maidir le rialacha coiteanna don mhargadh inmheánach sa ghás nádúrtha (IO AE L 204, 21.7.1998, lch. 1).

In BE: De ghnáth, an soláthar gáis nádúrtha do chustaiméirí atá bunaithe sa Bheilg (is custaiméirí iad na cuideachtaí dáileacháin agus tomhaltóirí freisin, a sroicheann a dtomhaltas foriomlán gáis ag eascairt ó gach ionad soláthair leibhéal íosta d’aon mhilliún méadar ciúbach in aghaidh na bliana), tá an soláthar gáis sin faoi réir údarú aonair arna chur ar fáil ag an Aire, ach amháin i gcás gur cuideachta dáileacháin é an soláthróir a úsáideann a líonra dáileacháin féin. Ní fhéadfar an t-údarú sin a dheonú ach do dhaoine ón Aontas Eorpach.

I ndáil le Trádáil trasteorann i seirbhísí – Láithreacha áitiúil:

In CY: I gcás Soláthar trasteorann seirbhísí stórála agus trádstórála breoslaí arna n-iompar trí phíblínte, agus miondíol ola breosla agus gáis bhuidéalaithe seachas trí phostdíol (CPC 613, CPC 62271, CPC 63297, CPC 7131, CPC 742).

I ndáil le Léirscaoileadh Infheistíochta – Rochtain ar an margadh agus Trádáil Trasteorann i Seirbhísí – Rochtain ar an margadh:

In HU: Tá bunaíocht riachtanach le haghaidh soláthar seirbhísí iompair trí pháblíne. Ní fhéadfar seirbhísí a sholáthar ach trí Chonradh Lamháltais arna dheonú ag an stát nó ag an údarás áitiúil. Tá soláthar na seirbhíse sin á rialú ag Dlí Lamháltais na hUngáire (CPC 7131).

I ndáil le Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh:

In LT: I gcás iompair ar phíblíne breoslaí agus seirbhísí cúntacha d'iompar píblíne earraí seachas breosla.

Bearta atá ann cheana:

BE: Arrêté Royal du 14 mai 2002 relatif à l'autorisation de transport de produits gazeux et autres par canalisations; agus

Loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalizations (airteagal 8.2).

BG: An tAcht um Fhuinneamh.

CY: Na Dlíthe maidir le Rialáil an Mhargaidh Leictreachais 2004, Dlí 183(I)/2004arna leasú;

An Dlí maidir le Peitiriam (Píblínte), Caibidil 273;

An Dlí maidir le Peitiriam, Caibidil 272 arna leasú; agus

Na Dlíthe maidir le Sonraíochtaí Peitiriam agus Breosla 2003, Dlí 148(I)/2003arna leasú.

FI: Maakaasumarkkinalaki (An tAcht um an Margadh Gáis Nádúrtha) (587/2017).

FR: Code de l'énergie.

HU: Acht XVI 1991 maidir le Lamháltais.

LT: An Dlí maidir le Gás Nádúrtha Phoblacht na Liotuáine an 10 Deireadh Fómhair 2000 Uimh. VIII-1973.

PT: Dlí Foraithe 230/2012 agus Dlí Foraithe 231/2012, an 26 Deireadh Fómhair – Gás Nádúrtha;

Dlí Foraithe 215-A/2012, agus Dlí Foraithe 215-B/2012, an 8 Deireadh Fómhair — Leictreachas; agus

Dlí Foraithe 31/2006, an 15 Feabhra – Amhola/Táirgí Peitriliam.

(d) Núicléach (ISIC Rev. 3.1 12, 3.1 23, 120, 1200, 233, 2330, 40, cuid de 4010, CPC 887))

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta:

In DE: I gcás ábhar núicléach a tháirgeadh, a phróiseáil nó a iompar agus fuinneamh núicléach-bhunaithe a ghiniúint nó a dháileadh.

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an Margadh, Cóir náisiúnta:

In AT agus FI: i gcás ábhar núicléach a tháirgeadh, a phróiseáil, a dháileadh nó a iompar agus fuinneamh núicléach-bhunaithe a ghiniúint nó a dháileadh.

In BE: I gcás ábhar núicléach a tháirgeadh, a phróiseáil nó a iompar agus fuinneamh núicléach-bhunaithe a ghiniúint nó a dháileadh.

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí, Ceanglais feidhmíochta:

In HU agus SE: I gcás breosla núicléach a phróiseáil agus leictreachas núicléach-bhunaithe a ghiniúint.

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí:

In BG: Chun ábhair ineamhnaithe agus in-chomhleáite nó na hábhair as a ndíorthaítear iad a phróiseáil, chomh maith leis an trádáil iontu, maidir le cothabháil agus deisiú trealaimh agus córais i saoráidí le haghaidh táirgeadh fuinnimh núicléach, i dtaca le hiompar na n-ábhar sin agus ábhar bruscair agus dramhaíola óna bpróiseáil, i dtaca le húsáid radaíochta ianúcháin, agus i ndáil le gach seirbhís eile a bhaineann le húsáid fuinnimh núicléach le haghaidh cuspóirí síochánta (lena n-áirítear seirbhísí innealtóireachta agus comhairliúcháin agus seirbhísí a bhaineann le bogearraí, etc.).

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta:

In FR: Ábhar núicléach á mhonarú, á tháirgeadh, á phróiseáil, á ghiniúint, á dháileadh nó á iompar, ní mór dóibh oibleagáidí an Chonartha ag bunú an Chomhphobail Eorpaigh do Fhuinneamh Adamhach a urramú.

Bearta atá ann cheana:

AT: Bundesverfassungsgesetz für ein atomfreies Österreich (an tAcht Bunreachtúil le haghaidh Ostair Neamhnúicléach), BGBl. I Uimh. 149/1999.

BG: An tAcht um Úsáid Shábháilte Fuinnimh Núicléach.

FI: Ydinenergialaki (An tAcht um Fhuinneamh Núicléach) (990/1987).

HU: Acht CXVI 1996 maidir le Fuinneamh Núicléach; agus

Foraithne an Rialtais Uimh. 72/2000 maidir le Fuinneamh Núicléach.

SE: Cód Comhshaoil na Sualainne (1998:808); agus an Dlí maidir le Gníomhaíochtaí Teicneolaíochta Núicléiche (1984:3).

Forchoimeádas Uimh. 23 – Seirbhísí eile nach n-áirítear in aon áit eile

Earnáil: Seirbhísí eile nach bhfuil san áireamh in áiteanna eile

Aicmiú tionscail: CPC 9703, cuid de CPC 612, cuid de CPC 621, cuid de CPC 625, cuid de 85990

Oibleagáidí lena mbaineann: Rochtain ar an margadh

Cóir náisiúnta

Ceanglais feidhmíochta

Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí

Láithreacht áitiúil

Caibidil: Trádáil i seirbhísí agus infheistíocht

Cur síos:

Forchoimeádan an tAontas an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na nithe seo a leanas:

(a) Seirbhísí sochraide, créamtha agus adhlacóireachta (CPC 9703)

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh:

In FI: Ní fhéadfaidh ach an stát, bardasachtaí, paróistí, pobail chreidimh nó fondúireachtaí nó cumainn neamhbhrabúis seirbhísí créamtha agus oibriú nó cothabháil reiligi a dhéanamh.

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Láithreacht áitiúil:

In DE: Ní fhéadfaidh ach daoine dlíthiúla atá bunaithe faoin dlí poiblí reilig a oibriú. Reilig a chruthú agus a oibriú agus seirbhísí a bhaineann le sochraidí.

In PT: Tá láithreacht tráchtála riachtanach chun seirbhísí sochraide agus adhlacóireachta a sholáthar. Tá náisiúntacht LEE riachtanach ag an té a bheidh ina bhainisteoir teicniúil d'eintitis a sholáthróidh seirbhísí sochraide agus adhlacóireachta.

In SE: Monaplacht Eaglais na Sualainne nó údaráis áitiúil ar sheirbhísí créamtha agus sochraide.

In CY, SI: Seirbhísí sochraide, créamtha agus adhlacóireachta.

Bearta atá ann cheana:

FI: Hautaustoimilaki (An tAcht um Sheirbhís Adhlactha) (457/2003).

PT: Dlí Foraithe 10/2015 an 16 Eanáir arna leasú le Dlí 15/2018 an 27 Márta.

SE: Begravningslag (1990:1144) (Acht Adhlactha); agus

Begravningsförfordningen (1990:1147) (Ordanás Adhlactha).

(b) Seirbhísí eile-a bhaineann le cúrsaí gnó

I ndáil le Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh:

In FI: Ceanglas a bheith ann maidir le bunaíocht san Fhionlainn nó in áit eile in LEE chun seirbhísí ríomhshainaitheantais a sholáthar.

Bearta atá ann cheana:

FI: Laki vahvasta sähköisestä tunnistamisesta ja sähköisistä allekirjoituksista 617/2009
(An tAcht um Ríomhshainaitheantas Láidir agus um Sheirbhísí Leictreonacha Iontaoibhe 617/2009).

(c) Seirbhísí nua

I ndáil le Léirscaoileadh infheistíochta – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí, Ceanglais feidhmíochta agus Trádáil trasteorann i seirbhísí – Rochtain ar an margadh, Cóir náisiúnta, Láithreacht áitiúil:

An tAontas: Chun seirbhísí nua a sholáthar seachas na seirbhísí sin a aicmítear CPC, 1991.

Sceideal na Nua-Shéalainne

Nótaí míniúcháin

Ar mhaithe le cinnteacht níos fearr, áirítear ar na bearta a fhéadfaidh an Nua-Shéalainn a dhéanamh i gcomhréir le hAirteagal 10.64 (Eisceacht stuamachta), ar choinníoll go gcomhlíonann siad ceanglais an Airteagail sin, na bearta lena rialaítear:

- (a) ceadúnú, clárú nó údarú mar institiúid airgeadais nó mar sholáthróir seirbhísí airgeadais trasteorann, agus na ceanglais chomhfhreagracha;
- (b) foirm dhlíthiúil, lena n-áirítear ceanglais ionchorprúcháin dhlíthiúil le haghaidh institiúidí airgeadais a bhfuil tábhacht chórasach leo, teorainneacha le gníomhaíochtaí glactha taisce de chuid brainsí de bhainc thar lear, agus ceanglais chomhfhreagracha, agus ceanglais a bhaineann le stiúrthóirí agus le bainistíocht shinsearach institiúide airgeadais nó soláthraí seirbhísí airgeadais trasteorann;
- (c) caipiteal, neamhchosaintí páirtí gaolmhara, leachtacht, nochtadh agus ceanglais eile maidir le bainistiú riosca;
- (d) córais íocaíochta, imréitigh agus socraíochta (lena n-áirítear córais urrús);
- (e) frithsciúradh airgid agus maoiniú sceimhlitheoireachta a chomhrac; agus
- (f) anás nó cliseadh institiúide airgeadais nó soláthraí seirbhíse airgeadais trasteorann.

Earnáil	Na hearnálacha uile
Oibleagáidí lena mbaineann	Cóir náisiúnta (Airteagail 10.16 agus 10.6) Cóir an náisiúin barrfhabhair (Airteagal 10.17) Láithreachta áitiúil (Airteagal 10.15) Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14 agus Airteagal 10.5) Ceanglais feidhmíochta (Airteagal 10.9) Lucht bainistíochta sinsearaí agus boird stiúrthóirí (Airteagal 10.8)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na nithe seo a leanas: (a) forfheidhmiú poiblí an dlí agus seirbhísí ceartúcháin a sholáthar; agus (b) na nithe seo a leanas, a mhéid gur seirbhísí sóisialta iad arna mbunú chun críche poiblí: (i) cúram leanaí; (ii) sláinte; (iii) cinnteacht agus árachas ioncaim; (iv) oideachas poiblí; (v) tithíocht phoiblí; (vi) oiliúint phoiblí; (vii) iompar poiblí; (viii) fónais phoiblí; (ix) diúscairt bruscair ; (x) sláintíocht; (xi) séarach; (xii) bainistiú fuíolluisce; (xiii) bainistiú dramhaíola; (xiv) slándáil agus árachas sóisialta; agus (xv) leas sóisialta.

Earnáil	Seirbhísí airgeadais
Oibleagáidí lena mbaineann	Cóir náisiúnta (Airteagail 10.16 agus 10.6) Cóir an náisiúin barrfhabhair (Airteagal 10.17 agus Airteagal 10.7) Láithreachta áitiúil (Airteagal 10.15) Ceanglais feidhmíochta (Airteagal 10.9) Lucht bainistíochta sinsearaí agus boird stiúrthóirí (Airteagal 10.8) Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14 agus Airteagal 10.5)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na nithe seo a leanas a sholáthar: (a) árachas sóisialta éigeantach le haghaidh díobháil phearsanta arb é timpiste is cúis léi, galar agus ionfhabhtú próisis de réir a chéile a bhaineann leis an obair, agus gortú a chóireáil; agus (b) árachas tubaiste le haghaidh maoin chónaithe i ndáil le cumhdach athsholáthair, suas le huasmhéid reachtúil sainithe.
Bearta atá ann cheana	Accident Compensation Act 2001 [Acht 2001 um Chúiteamh Timpistí 2001] Earthquake Commission Act 1993 [Acht 1993 um an gCoimisiún maidir le Creathanna Talún]

Earnáil	Seirbhísí airgeadais
Oibleagáidí lena mbaineann	Cóir náisiúnta (Airteagal 10.16) Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14 agus Airteagal 10.5)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí (a) Forchoimeádann an Ríocht Aontaithe an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil le hárachas nó le seirbhísí a bhaineann leis an árachas, seachas: (i) árachas maidir le riosca a bhaineann le: A. loingseoireacht mhuirí agus eitlíocht tráchtála agus spáslainseáil agus lasta (lena n-áirítear satailítí), le hárachas den sórt sin chun aon cheann nó gach ceann díobh seo a leanas a chumhdach: na hearraí atá á n-iompar; an fheithicil atá ag iompar na n-earraí; agus aon dliteanas a dhíorthaíonn uaidh sin; agus B. earraí in idirthuras idirnáisiúnta; C. creidmheas agus urraíocht; D. feithiclí talún lena n-áirítear mótarfheithiclí; E. dóiteán agus fórsaí nádúrtha; F. damáiste eile do mhaoín; G. dliteanas ginearálta; H. caillteanas airgeadais ilghnéitheach; agus I. difríocht idir coinníollacha agus difríocht idir teorainneacha, i gcás ina dtugtar an difríocht idir coinníollacha nó an difríocht i gcumhdach teorainneacha faoi mháistirpholasaí arna eisiúint ag árachóir chun rioscaí a chumhdach ar fud dlínsí éagsúla; (ii) athárachas agus aisghéilleadh dá dtagraítear i bpointe (B) den sainmhíniú ar ‘seirbhís airgeadais’ in Airteagal 10.63 (Sainmhínithe); (iii) seirbhísí atá tánaisteach i leith árachais, dá dtagraítear i bpointe (D) den sainmhíniú ar ‘sheirbhísí airgeadais’ in Airteagal 10.63 (Sainmhínithe); agus (iv) idirghabháil árachais, amhail bróicéireacht agus gníomhaireacht, dá dtagraítear i bpointe (C) den sainmhíniú ar ‘sheirbhís airgeadais’ in Airteagal 10.63 (Sainmhínithe), ar rioscaí árachais a bhaineann le seirbhísí a liostaítear i bpointe (i).

- (b) Ní cheadaítear le mír (a) do sholáthróirí na seirbhísí a liostaítear i bpointí (a)(i)(C)-(I) seirbhís a sholáthar do chliant miondíola.
- (c) San iontráil seo, maidir leis an Nua-Shéalainn, ciallaíonn ‘cliant miondíola’:
 - (i) duine nádúrtha; nó
 - (ii) cliant miondíola mar a shainmhínítear é i gclásal 3 de sceideal 5 den Acht um Iompar na Margaí Airgeadais 2013.
- (d) Forchoimeádann an Ríocht Aontaithe an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil le seirbhísí baincéireachta agus seirbhísí airgeadais eile (seachas árachas), seachas maidir le:
 - (i) faisnéis airgeadais agus próiseáil sonraí airgeadais agus bogearraí gaolmhara a sholáthar agus a aistriú, dá dtagraítear i bpointe (K) den sainmhíniú ar ‘sheirbhís airgeadais’ in Airteagal 10.63 (Sainmhínithe);
 - (ii) seirbhísí airgeadais comhairleacha agus seirbhísí cúntacha airgeadais eile, dá dtagraítear i bpointe (a)(ii)(L) d’Airteagal 10.63 (Sainmhínithe) a bhaineann le seirbhísí baincéireachta agus seirbhísí airgeadais eile, ach gan idirghabháil mar a dtugtar tuairisc uirthi san Airteagal sin a áireamh;
 - (iii) seirbhísí bainistíochta punainne arna ndéanamh ag soláthróir seirbhísí airgeadais de chuid an Aontais le haghaidh:
 - A. scéim chláraithe; nó
 - B. cuideachta árachais.
- (e) Chun críocha an ghealltanais a rinneadh i bpointe (d)(iii):
 - (i) ciallaíonn ‘scéim chláraithe’ scéim chláraithe mar a shainmhínítear é faoin Acht um Iompar na Margaí Airgeadais 2013;
 - (ii) ciallaíonn ‘bainistíocht phunainne’ punanna a bhainistiú i gcomhréir le sainordú arna thabhairt ag cliant ar bhonn lánroghnach cliant-ar-chliant i gcás ina n-áirítear ionstraimí airgeadais amháin nó níos mó sna phunann sin; agus
 - (iii) ní áirítear leis na seirbhísí bainistíochta punainne:
 - A. seirbhísí cumhdaigh;
 - B. seirbhísí iontaobhaithe; nó
 - C. seirbhísí forghníomhaithe.

Earnáil	Seirbhísí airgeadais Seirbhísí baincéireachta agus seirbhísí airgeadais eile (seachas árachas)
Oibleagáidí lena mbaineann	Cóir náisiúnta (Airteagal 10.6) Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14 agus Airteagal 10.5) Bainistíocht shinsearach agus boird stiúrthóirí (Airteagal 10.8)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bhearta a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil le bunú nó oibriú aon iontaobhais aonad, margaidh nó saoráide eile a bunaíodh chun urrúis sa chomhar-chuideachta déiríochta a thrádáil nó a leithroinnt nó a bhainistiú de dhroim an chónasctha a údaraítear faoi Acht 2001 um Athstruchtúrú an Tionscail Déiríochta (nó aon chomhlacht comharbais).

Earnáil	Seirbhísí airgeadais Seirbhísí baincéireachta agus seirbhísí airgeadais eile (seachas árachas)
Oibleagáidí lena mbaineann	Cóir náisiúnta (Airteagal 10.6) Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14 agus Airteagal 10.5)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil le bunú nó oibriú malartáin, margaidh urrús nó margaidh todhchaíochtaí. Ar mhaithe le cinnteacht níos fearr, níl feidhm ag an bhforchoimeádas seo maidir le hinstiúid airgeadais atá rannpháirteach in aon mhalartán, margadh urrús, nó margadh todhchaíochtaí den sórt sin nó atá ag iarraidh páirt a ghlacadh ann.

Earnáil	Seirbhísí airgeadais Árachas agus seirbhísí a bhaineann leis an árachas
Oibleagáidí lena mbaineann	Cóir náisiúnta (Airteagail 10.16 agus 10.6) Rochtain ar an margadh (Airteagail 10.14 agus 10.5)
Tuairisc	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bhearta a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil le hárachas agus seirbhísí a bhaineann le hárachas le haghaidh boird mhargaíochta tionscail arna mbunú le haghaidh táirgí faoi na cóid CPC seo a leanas: a) 01, seachas 01110 agus 01340 (táirgí talmhaíochta, gairneoireachta agus garraíodóireachta margaidh, seachas cruithneacht agus cíobhaíonna); b) 02 (ainmhithe beo agus táirgí ainmhithe); c) 211, seachas 21111, 21112, 21115, 21116 agus 21119 (feoil agus táirgí feola, seachas mairteoil, caoireoil, éanlaith chlóis agus scairteach); d) 213-216 (glasraí ullmhaithe agus leasaithe, súnna torthaí agus súnna glasraí, torthaí agus cnónna ullmhaithe agus leasaithe, olaí agus sailhte ainmhíocha agus plandúla); e) 22 (déiríocht); f) 2399 (táirgí bia eile); agus g) 261, seachas le haghaidh 2613, 2614, 2615, 02961, 02962 agus 02963 (snáithíní teicstíle nádúrtha ullmhaithe lena sníomh, gan olann a áireamh).
Bearta atá ann cheana	An tAcht um Thobhaigh Thráchtála 1990

Earnáil	Seirbhísí airgeadais Árachas agus seirbhísí a bhaineann leis an árachas
Oibleagáidí lena mbaineann	Cóir náisiúnta (Airteagail 10.16 agus 10.6) Rochtain ar an margadh (Airteagail 10.14 agus 10.5)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun maidir le hárachas agus seirbhísí a bhaineann le hárachas le haghaidh boird mhargaíochta tionscail arna mbunú le haghaidh táirgí faoi na cóid CPC seo a leanas: a) 01, seachas 01110 agus 01340 (táirgí talmhaíochta, gairneoireachta agus garraíodóireachta margaidh, seachas cruithneacht agus cíobhaíonna); b) 02 (ainmhithe beo agus táirgí ainmhithe); c) 211, seachas 21111, 21112, 21115, 21116 agus 21119 (feoil agus táirgí feola, seachas mairteoil, caoireoil, éanlaith chlóis agus scairteach); d) 213-216 (glasraí ullmhaithe agus leasaithe, súnna torthaí agus súnna glasraí, torthaí agus cnónna ullmhaithe agus leasaithe, olaí agus sailhte ainmhíocha agus plandúla); e) 22 (déiríocht); f) 2399 (táirgí bia eile); agus g) 261, seachas le haghaidh 2613, 2614, 2615, 02961, 02962 agus 02963 (snáithíní teicstíle nádúrtha ullmhaithe lena sníomh, gan olann a áireamh).
Bearta atá ann cheana	An tAcht um Thobhaigh Thráchtála 1990

Earnáil	Seirbhísí airgeadais
Oibleagáidí lena mbaineann	Láithreachtaí áitiúil (Airteagal 10.15)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na nithe seo a leanas: (a) seirbhísí árachais agus seirbhísí a bhaineann le hárachas seachas: (i) árachas maidir le riosca a bhaineann le: A. loingseoireacht mhuirí agus eitlíocht tráchtála agus spáslainseáil agus lasta (lena n-áirítear satailítí), le hárachas den sórt sin chun aon cheann nó gach ceann díobh seo a leanas a chumhdach: na hearraí atá á n-iompar; an fheithicil atá ag iompar na n-earraí; agus aon dliteanas a dhíorthaíonn uaidh sin; agus B. earraí in idirthuras idirnáisiúnta; (ii) athárachas agus aisghéilleadh dá dtagraítear i bpointe (B) den sainmhíniú ar ‘seirbhís airgeadais’ in Airteagal 10.63 (Sainmhínithe); agus (iii) seirbhísí cúnta athárachais dá dtagraítear i bpointe (D) den sainmhíniú ar ‘seirbhís airgeadais’ in Airteagal 10.63 (Sainmhínithe); (b) seirbhísí baincéireachta agus seirbhíse airgeadais eile (seachas árachas) gan an méid seo a leanas a áireamh: (i) faisnéis airgeadais a sholáthar agus a aistriú, sonraí airgeadais a phróiseáil, agus bogearraí gaolmhara, dá dtagraítear i bpointe (K) den sainmhíniú ar ‘seirbhís airgeadais’ in Airteagal 10.63 (Sainmhínithe); agus (ii) seirbhísí airgeadais comhairleacha agus seirbhísí cúntacha airgeadais eile, dá dtagraítear i bpointe (a)(ii)(L) d’Airteagal 10.63 (Sainmhínithe) a bhaineann le seirbhísí baincéireachta agus seirbhísí airgeadais eile, ach gan idirghabháil mar a dtugtar tuairisc uirthi san Airteagal sin a áireamh

Earnáil	Gach earnáil
Oibleagáidí lena mbaineann	Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14 agus Airteagal 10.5) Cóir náisiúnta (Airteagal 10.16 agus Airteagal 10.6) Láithreacht áitiúil (Airteagal 10.15) Lucht bainistíochta sinsearaí agus boird stiúrthóirí (Airteagal 10.8)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun maidir le huisce, lena n-áirítear leithdháileadh, bailiú, cóireáil agus dáileadh uisce óil.

Earnáil	Gach earnáil
Oibleagáidí lena mbaineann	Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14 agus Airteagal 10.15) Cóir náisiúnta (Airteagal 10.16 agus Airteagal 10.6) Cóir an náisiúin barrfhabhair (Airteagal 10.17 agus Airteagal 10.7) Láithreacht áitiúil (Airteagal 10.15) Ceanglais feidhmíochta (Airteagal 10.9) Lucht bainistíochta sinsearaí agus boird stiúrthóirí (Airteagal 10.8)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh agus a choinneáil ar bun mar chuid den ghníomh imrothlaithe seirbhíse a sholáthraítear i bhfeidhmiú údaráis rialtais ar dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo agus mar chuid den ghníomh sin amháin. Féadfar na nithe seo a leanas a áireamh ar na bearta sin: (a) srian a chur le líon na soláthróirí seirbhíse; (b) ligean do fhiontar, atá faoi úinéireacht iomlán nó úinéireacht tromlaigh Rialtas na Nua-Shéalainne, a bheith ina sholáthróir seirbhíse aonair nó ina fiontar amháin i measc líon teoranta soláthróirí seirbhíse; (c) srianta a fhorchur ar chomhdhéanamh bainistíochta sinsearaí agus bord stiúrthóirí; (d) a cheangal go mbeidh láithreacht áitiúil ann; agus (e) foirm dhlítheanach an tsoláthróra seirbhíse a shonrú.

Earnáil	Gach earnáil
Oibleagáidí lena mbaineann	Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14 agus Airteagal 10.5) Cóir náisiúnta (Airteagal 10.16 agus Airteagal 10.6) Cóir an náisiúin barrfhabhair (Airteagal 10.17 agus Airteagal 10.7) Ceanglais feidhmíochta (Airteagal 10.9) Lucht bainistíochta sinsearaí agus boird stiúrthóirí (Airteagal 10.8)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht I gcás ina bhfuil fiontar faoi úinéireacht iomlán nó faoi rialú éifeachtach Rialtas na Nua-Shéalainne, ansin forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun maidir le haon scaireanna sa fhiontar sin nó aon sócmhainní de chuid an fhiontair sin a dhíol le haon duine, lena n-áirítear cóir níos fabhraí do náisiúnaigh na Nua-Shéalainne.

Earnáil	Gach earnáil
Oibleagáidí lena mbaineann	Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.5) Cóir náisiúnta (Airteagal 10.6) Ceanglais feidhmíochta (Airteagal 10.9) Lucht bainistíochta sinsearaí agus boird stiúrthóirí (Airteagal 10.8)
Cur síos	Infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun ina leagtar amach na critéir formheasa atá le cur i bhfeidhm maidir leis na catagóirí infheistíochta thar lear a dteastaíonn formheas ina leith faoi chóras infheistíochta thar lear na Nua-Shéalainne. Chun críoch trédhearcachta, is iad na catagóirí sin, mar a leagtar amach in Iarscríbhinn 10-A (Bearta atá ann cheana) — an Nua-Shéalainn — iad: (a) éadail nó rialú 25 % nó níos mó ag foinsí neamhrialtasacha ar aon aicme scaireanna ¹ nó cumhachta vótála ² in eintiteas na Nua-Shéalainne i gcás inar mó ná NZ\$ 200 milliún an chomaoin don aistriú nó luach na sócmhainní;

¹ Ar mhaithe le cinnteacht níos fearr, cuimsíonn an téarma ‘scaireanna’ scaireanna agus cineálacha eile urrús.

² Ar mhaithe le cinnteacht níos fearr, áirítear leis an téarma ‘cumhacht vótála’ an chumhacht rialú a dhéanamh ar chomhdhéanamh 25 % nó níos mó de chomhlacht rialaithe eintiteas na Nua-Shéalainne.

	(b) tús a chur le hoibríochtaí gnó nó gnó atá ann cheana a fháil ag foinsí neamhrialtais, lena n-áirítear sócmhainní gnó, sa Nua-Shéalainn, i gcás inar mó ná NZ\$ 200 milliún an caiteachas iomlán atá le tabhú agus an gnó sin nó na sócmhainní sin á mbunú nó á bhfáil; (c) éadail nó rialú 25 % nó níos mó ag foinsí rialtasacha ar aon aicme scaireanna¹ nó cumhachta vótála² in eintiteas na Nua-Shéalainne i gcás inar mó ná NZ\$ 200 milliún an chomaoin don aistriú nó luach na sócmhainní; (d) tús a chur le hoibríochtaí gnó nó gnó atá ann cheana a fháil ag foinsí rialtais, lena n-áirítear sócmhainní gnó, sa Nua-Shéalainn, i gcás inar mó ná NZ\$ 200 milliún an caiteachas iomlán atá le tabhú agus an gnó sin nó na sócmhainní sin á mbunú nó á bhfáil; (e) éadail nó rialú, beag beann ar a luach dollar, ar chatagóirí áirithe talún a mheastar a bheith íogair nó a dteastaíonn formheas sonrach ina leith de réir reachtaíocht infheistíochta thar lear na Nua-Shéalainne; agus (f) aon idirbheart, beag beann ar a luach dollar, a mbeadh infheistíocht thar lear i gcuóta iascaireachta mar thoradh air.
Bearta atá ann cheana	An tAcht um Infheistíocht thar lear 2005 An tAcht Iascaigh 1996 Rialacháin um Infheistíocht thar lear 2005

¹ Ar mhaithe le cinnteacht níos fearr, cuimsíonn an téarma ‘scaireanna’ scaireanna agus cineálacha eile urrús.

² Ar mhaithe le cinnteacht níos fearr, áirítear leis an téarma ‘cumhacht vótála’ an chumhacht rialú a dhéanamh ar chomhdhéanamh 25 % nó níos mó de chomhlacht rialaithe eintiteas na Nua-Shéalainne.

Earnáil	Gach earnáil
Oibleagáidí lena mbaineann	Cóir an náisiúin barrfhabhair (Airteagal 10.17 agus Airteagal 10.7)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun lena dtugtar cóir dhifreálach do Pháirtí nó do neamh-Pháirtí faoi aon chomhaontú idirnáisiúnta déthaobhach nó iltaobhach atá i bhfeidhm nó a síníodh roimh dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo. Ar mhaithe le cinnteacht níos fearr, áirítear leis sin, maidir le comhaontuithe i dtaobh léirscaoileadh trádála in earraí, i seirbhísí nó infheistíocht, aon bheart a ghlactar mar chuid de phróiseas níos leithne lánpháirtíochta eacnamaíche nó léirscaoilte trádála idir na páirtithe sna comhaontuithe sin. Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun lena dtugtar cóir dhifreálach do Pháirtí nó do neamh-Pháirtí faoi aon chomhaontú idirnáisiúnta atá i bhfeidhm nó a síníodh roimh dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo, agus a bhaineann leis an méid seo a leanas: (a) eitlíocht; (b) iascaigh; agus (c) cúrsaí muirí.

Earnáil	Gach earnáil
Oibleagáidí lena mbaineann	Cóir náisiúnta (Airteagail 10.16 agus 10.6) Láithreacht áitiúil (Airteagal 10.15)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun maidir le rialú, bainistiú nó úsáid na nithe seo a leanas: (a) limistéir faoi chosaint, ar limistéir iad arna mbunú faoi reachtaíocht agus faoi réir rialú reachtaíochta, lena n-áirítear acmhainní ar thalamh agus leasanna i dtalamh nó in uisce, a bhunaítear ar mhaithe le bainistiú oidhreachta (oidhreachta stairiúil agus nádúrtha araon), caitheamh aimsire poiblí, agus caomhnú radharcra; nó (b) speicis atá faoi úinéireacht agus faoi achtú na Corónach nó atá cosanta le hachtachán nó faoi achtachán.
Bearta atá ann cheana	An tAcht Caomhantais 1987 agus na hachtacháin atá liostaithe in: Sceideal 1 den Acht um Chaomhnú 1987 An tAcht um Bainistiú Acmhainní 1991 An tAcht um Rialtas Áitiúil 1974

Earnáil	Gach earnáil
Oibleagáidí lena mbaineann	Cóir náisiúnta (Airteagail 10.16 agus 10.6) Lucht bainistíochta sinsearaí agus boird stiúrthóirí (Airteagal 10.8) Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14 agus Airteagal 10.5) Ceanglais feidhmíochta (Aireagal 10.9)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun maidir le bearta náisiúntachta nó cónaí i ndáil leis na nithe seo a leanas: a) leas ainmhithe; agus b) beatha agus sláinte plandaí, ainmhithe agus daoine a chaomhnú, lena n-áirítear go háirithe: (i) sábháilteacht bhia maidir le bia intíre agus bia onnmhairithe; (ii) beatha ainmhithe; (iii) caighdeán bhia; (iv) bithshláindáil; (v) bithéagsúlacht; agus (vi) an stádas sláinte plandaí nó ainmhithe atá ag na hearraí. Forchoimeádann an Nua-Shéalainn freisin an ceart chun aon bhearta a ghlacadh nó a choinneáil ar bun lena gceanglaítear seirbhísí comhlíonta, faireacháin agus seirbhísí comhchosúla a cheannach ina críoch chun a áirithiú go gcomhlíontar ceanglais rialála a bhaineann leis na nithe seo a leanas: (i) leas ainmhithe; (ii) sábháilteacht bhia maidir le bia intíre agus bia onnmhairithe; (iii) beatha ainmhithe; (iv) caighdeán bhia; (v) bithshláindáil; (vi) bithéagsúlacht;

	(vii) an stádas sláinte plandaí nó ainmhithe atá ag na hearraí; (viii) maolú ar an athrú aeráide; agus (ix) inbhuanaitheacht. Ní fhorléireofar aon ní sa fhorchoimeádas seo mar mhaolú ar oibleagáidí Chaibidil 6 (Bearta sláintíochta agus fiteashláintíochta), ná ar oibleagáidí Chomhaontú SPS nó an Chomhaontaithe Sláintíochta. Ní fhorléireofar aon ní sa fhorchoimeádas seo mar mhaolú ar oibleagáidí Chaibidil 9 (Bacainní teicniúla ar thrádáil), ná ar oibleagáidí Chomhaontú TBT.
--	---

Earnáil	Gach earnáil
Oibleagáidí lena mbaineann	Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14 agus Airteagal 10.5) Cóir náisiúnta (Airteagal 10.16 agus Airteagal 10.6) Ceanglais feidhmíochta (Airteagal 10.9) Lucht bainistíochta sinsearaí agus boird stiúrthóirí (Airteagal 10.8)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun arna dhéanamh le hachtachán nó faoi achtachán maidir le hurthrá agus grinneall na farraige, uiscí inmheánacha mar a shainmhínítear sa dlí idirnáisiúnta (lena n-áirítear na leapacha, an fho-ithir agus imeall na n-uiscí inmheánacha sin), an fharraige teorann, an Limistéar Eacnamaíoch Eisiach, agus an scairbh ilchríochach, lena n-áirítear chun lamháltais mhuirí a eisiúint sa scairbh ilchríochach.
Bearta atá ann cheana	An tAcht um Bainistiú Acmhainní 1991 An tAcht um Limistéar Muirí agus Cósta (Takutai Moana), 2011 An tAcht um an Scairbh Ilchríochach 1964 An tAcht um Mianraí Corónach 1991 An tAcht um Chrios Eacnamaíoch Eisiach agus Scairbh Ilchríochach (Éifeachtaí Comhshaoil), 2012

Earnáil	Seirbhísí gnó Seirbhísí Dóiteáin
Oibleagáidí lena mbaineann	Cóir náisiúnta (Airteagail 10.16 agus 10.6) Rochtain ar an margadh (Airteagail 10.14 agus 10.5)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun maidir le seirbhísí coiscthe dóiteáin agus seirbhísí comhraic dóiteáin a sholáthar, seachas aersheirbhísí comhraic dóiteáin. An forchoimeádas i ndáil le rochtain ar an margadh (Infheistíocht), ní bhaineann sé ach le soláthar seirbhísí trí láithreachacht tráchtála.
Bearta atá ann cheana	An tAcht um Dhóiteán agus Éigeandáil, an Nua-Shéalainn, 2017

Earnáil	Seirbhísí gnó Taighde agus forbairt
Oibleagáidí lena mbaineann	Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14 agus Airteagal 10.5) Cóir náisiúnta (Airteagal 10.16 agus Airteagal 10.6) Ceanglais feidhmíochta (Airteagal 10.9)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na nithe seo a leanas: (a) seirbhísí taighde agus forbartha arna ndéanamh ag institiúidí treasacha arna maoiniú ag an Stát nó ag Institiúidí Taighde Corónach nuair is chun críche poiblí a dhéantar an taighde sin; nó (b) seirbhísí forbartha taighde agus turgnamhaí maidir leis na heolaíochtaí fisiceacha, an cheimic, an bhitheolaíocht, an innealtóireacht agus an teicneolaíocht, na heolaíochtaí talmhaíochta, na heolaíochtaí leighis, an chógaisíocht agus na heolaíochtaí nádúrtha eile, i.e. CPC 8510.

Earnáil	Seirbhísí gnó Seirbhísí tástála agus anailíse teicniúla
Oibleagáidí lena mbaineann	Cóir náisiúnta (Airteagail 10.16 agus 10.6) Rochtain ar an margadh (Airteagail 10.14 agus 10.5)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na nithe seo a leanas: (a) seirbhísí tástála agus anailíse maidir le comhdhéanamh agus íonacht (CPC 86761); (b) seirbhísí imscrúdúcháin theicniúil (CPC 86764); (c) seirbhísí tástála agus anailíse teicniúla eile (CPC 86769); (d) seirbhísí geolaíocha, geofisiceacha agus seirbhísí sirtheoireachta eolaíochta eile (CPC 86751); agus (e) seirbhísí tástála drugaí.

Earnáil	Seirbhísí gnó Iascaigh agus dobharshaothrú Seirbhísí a bhaineann le hiascach agus dobharshaothrú
Oibleagáidí lena mbaineann	Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14 agus Airteagal 10.5) Cóir náisiúnta (Airteagal 10.16 agus Airteagal 10.6) Cóir an náisiúin barrfhabhair (Airteagal 10.17 agus Airteagal 10.7) Láithreacha áitiúil (Airteagal 10.15) Ceanglais feidhmíochta (Airteagal 10.9) Lucht bainistíochta sinsearaí agus boird stiúrthóirí (Airteagal 10.8)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun rialú a dhéanamh ar ghníomhaíochtaí iascaireachta coigríche, lena n-áirítear iascaireacht a thabhairt i dtír, éisc a phróiseáiltear ar muir a chur i dtír den chéad uair, agus rochtain ar chalafoirt na Nua-Shéalainne (pribhléidí calafoirt) a rialú i gcomhréir le forálacha Choinbhinsiún na Náisiún Aontaithe maidir le Dlí na Farraige.
Bearta atá ann cheana	An tAcht Iascaigh 1996 An tAcht um Athchóiriú Dobharshaothraithe 2004

Earnáil	Seirbhísí gnó Fuinneamh Monaraíocht Trádáil mhórdhíola Miondíol
Oibleagáidí lena mbaineann	Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14 agus Airteagal 10.5) Cóir náisiúnta (Airteagal 10.16 agus Airteagal 10.6) Cóir an náisiúin barrfhabhair (Airteagal 10.17 agus Airteagal 10.7) Láithreacht áitiúil (Airteagal 10.15) Ceanglais feidhmíochta (Airteagal 10.9) Lucht bainistíochta sinsearaí agus boird stiúrthóirí (Airteagal 10.8)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh chun táirgeadh, úsáid, dáileadh nó miondíol fuinnimh núicléach a thoirmeasc, a rialáil, a bhainistiú nó a rialú, lena n-áirítear coinníollacha a leagan síos do dhaoine é sin a dhéanamh.

Earnáil	Talmhaíocht, lena n-áirítear seirbhísí a ghabhann leis an talmhaíocht
Oibleagáidí lena mbaineann	Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14 agus Airteagal 10.5) Cóir náisiúnta (Airteagal 10.16 agus Airteagal 10.6) Ceanglais feidhmíochta (Airteagal 10.9) Lucht bainistíochta sinsearaí agus boird stiúrthóirí (Airteagal 10.8)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na nithe seo a leanas: (a) scaireanna a shealbhú sa chomharchumann déiríochta a eascraíonn as an gcónascadh a údaraítear faoin Acht um Athstruchtúrú Tionscail Déiríochta 2001 (nó aon chomhlacht comharbais); agus (b) sócmhainní na cuideachta sin nó a comhlachtaí comharbais a dhiúscairt.
Bearta atá ann cheana	An tAcht um Athstruchtúrú an Tionscail Déiríochta 2001

Earnáil	Talmhaíocht, lena n-áirítear seirbhísí a ghabhann leis an talmhaíocht
Oibleagáidí lena mbaineann	Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14 agus Airteagal 10.5) Cóir náisiúnta (Airteagal 10.16 agus Airteagal 10.6) Ceanglais feidhmíochta (Airteagal 10.9) Lucht bainistíochta sinsearaí agus boird stiúrthóirí (Airteagal 10.8)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun maidir le margú onnmhairiúcháin na gcíobhaíonna úra chuig gach margadh seachas an Astráil.
Bearta atá ann cheana	An tAcht um Athstruchtúrú an Tionscail Cíobhaíonna 1999 agus Rialacháin

Earnáil	Talmhaíocht, lena n-áirítear seirbhísí a ghabhann leis an talmhaíocht
Oibleagáidí lena mbaineann	Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14 agus Airteagal 10.5) Cóir náisiúnta (Airteagal 10.16 agus Airteagal 10.6) Ceanglais feidhmíochta (Airteagal 10.9) Lucht bainistíochta sinsearaí agus boird stiúrthóirí (Airteagal 10.8)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na nithe seo a leanas: (a) ina sonrú na téarmaí agus na coinníollacha maidir le bunú agus oibriú aon scéim leithdháilte arna formhuiniú ag an rialtas maidir leis na cearta chun táirgí onnmhairiúcháin a thagann faoi réim na gcatagóirí HS a chumhdaítear leis an gComhaontú maidir le Talmhaíocht a dháileadh ar mhargaí ina bhfuil taraif-chuótaí, tosaíochtaí tír-shonracha nó bearta eile a bhfuil éifeacht chomhchosúil acu i bhfeidhm; agus (b) cearta dáilte a leithroinnt ar sholáthróirí seirbhísí trádála mórdhíola de bhun scéim leithroinnite den sórt sin a bhunú nó a oibriú. Níl sé i gceist go mbeadh sé d'éifeacht ag an iontráil seo toirmeasc a chur ar gach infheistíocht i soláthar seirbhísí trádála agus dáileacháin mórdhíola a bhaineann le hearraí sna caibidlí HS a chumhdaítear leis an gComhaontú ar Thalmhaíocht. Tá feidhm ag an iontráil maidir le hinfeistíocht a mhéid gur fothacar de tháirgí talmhaíochta iad na hearnálacha seirbhísí a shonraítear sa fhorchoimeádas seo atá faoi réir taraif-chuótaí, tosaíochtaí tír-shonracha nó bearta eile a bhfuil éifeacht chomhchosúil acu.

Earnáil	Talmhaíocht, lena n-áirítear seirbhísí a ghabhann leis an talmhaíocht
Oibleagáidí lena mbaineann	Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.5) Lucht bainistíochta sinsearaí agus boird stiúrthóirí (Airteagal 10.8)
Cur síos	Infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart is gá a ghlacadh nó a choinneáil ar bun chun éifeacht a thabhairt do bhunú nó do chur chun feidhme pleananna margaíochta éigeantacha (dá ngairtear freisin ‘straitéisí um margú onnmhairí’) chun táirgí a fhaightear ó na nithe seo a leanas a mhargú: (a) talmhaíocht; (b) beachaireacht; (c) an ghairneoireacht; (d) crannadóireacht; (e) feirmeoireacht arúil; agus (f) feirmeoireacht ainmhithe, i gcás ina bhfuil tacaíocht laistigh den tionscal ábhartha gur cheart plean margaíochta comhchoiteann sainordaitheach a ghlacadh nó a ghníomhachtú. Chun amhras a sheachaint, ní áirítear i bpleananna margaíochta sainordaitheach, i gcomhthéacs an fhorchoimeádais seo, bearta lena dteorannaítear líon na rannpháirtithe sa mhargadh nó lena dteorannaítear méid na n-onnmhairí. An forchoimeád i ndáil le rochtain ar an margadh (Infheistíocht), ní bhaineann sé ach le soláthar seirbhíse trí láithreacht tráchtála.
Bearta atá ann cheana	An tAcht um Údarás Onnmhairiúcháin Gairneoireachta na Nua-Shéalainne 1987

Earnáil	Seirbhísí sláinte agus sóisialta
Oibleagáidí lena mbaineann	Cóir an náisiúin barrfhabhair (Airteagal 10.17 agus Airteagal 10.7) Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14 agus Airteagal 10.5)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun maidir le gach soláthróir agus infheisteoir le haghaidh soláthar seirbhísí uchtála. An forchoimeád i ndáil le rochtain ar an margadh (Infheistíocht), ní bhaineann sé ach le soláthar seirbhíse trí láithreachacht tráchtála.
Bearta atá ann cheana:	An tAcht Uchtála 1995 An tAcht Uchtála (Idirtíre) 1997

Earnáil	Áineas, cultúr agus spórt
Oibleagáidí lena mbaineann	Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14 agus Airteagal 10.5) Cóir náisiúnta (Airteagal 10.16 agus Airteagal 10.6) Ceanglais feidhmíochta (Airteagal 10.9) Lucht bainistíochta sinsearaí agus boird stiúrthóirí (Airteagal 10.8)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun maidir le seirbhísí cearrbhachais, gealltóireachta agus striapachais.
Bearta atá ann cheana	An tAcht Cearrbhachais 2003 agus Rialacháin An tAcht um Athchóiriú Striapachais 2003 An tAcht Rásaíochta 2003 Na Rialacháin Rásaíochta (Cosc agus Íoslaghdú Dochair) 2004 An tOrdú Rásaíochta Con (Cumann Rásaíochta Con na Nua-Shéalainne Corpraithe) 2009

Earnáil	Áineas, cultúr agus spórt Seirbhísí leabharlainne, cartlainne, músaeim agus seirbhísí cultúir eile
Oibleagáidí lena mbaineann	Cóir náisiúnta (Airteagail 10.16 agus 10.6) Rochtain ar an margadh (Airteagail 10.14 agus 10.5) Cóir an náisiúin barrfhabhair (Airteagal 10.17 agus Airteagal 10.7) Láithreacht áitiúil (Airteagal 10.15) Ceanglais feidhmíochta (Airteagal 10.9)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na nithe seo a leanas: (a) oidhreacht chultúrtha de luach náisiúnta, lena n-áirítear oidhreacht eitneolaíochta, seandálaíochta, stairiúil, liteartha, ealaíonta, eolaíoch nó theicneolaíoch, mar aon le bailiúcháin a dhéanann músaeim, gailearaithe, leabharlanna, cartlanna agus institiúidí eile a bhailíonn oidhreacht a dhoiciméadú, a chaomhnú agus a thaispeáint; (b) cartlanna poiblí; (c) seirbhísí leabharlainne agus músaeim; agus (d) seirbhísí chun láithreáin stairiúla nó láithreáin naofa nó foirgnimh stairiúla a chaomhnú.

Earnáil	Iompar Seirbhísí muirí
Oibleagáidí lena mbaineann	Cóir náisiúnta (Airteagail 10.16 agus 10.6) Rochtain ar an margadh (Airteagail 10.14 agus 10.5) Cóir an náisiúin barrfhabhair (Airteagal 10.17 agus Airteagal 10.7) Ceanglais feidhmíochta (Airteagal 10.9) Lucht bainistíochta sinsearaí agus boird stiúrthóirí (Airteagal 10.8)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na nithe seo a leanas: (a) iompar paisinéirí nó lasta de mhuir idir calafort atá suite sa Nua-Shéalainn agus calafort eile atá suite sa Nua-Shéalainn agus trácht a thosaíonn agus a chríochnaíonn sa chalafort céanna sa Nua-Shéalainn (cabatáiste muirí), cé is moite de ghluaiseacht coimeádán folamh; (b) seirbhísí friothálacha; (c) cuideachta chláraithe a bhunú chun cabhlach a oibriú faoi bhratach na Nua-Shéalainne; agus (d) árthaí a chlárú sa Nua-Shéalainn.

Earnáil	Seirbhísí dáileacháin
Oibleagáidí lena mbaineann	Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14 agus Airteagal 10.5)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun chun ar mhaithe leis an tsláinte phoiblí nó leis an mbeartas sóisialta i ndáil le seirbhísí trádála mórdhíola agus miondhíola táirgí tobac agus deochanna alcólacha.

Earnáil	Gach earnáil
Oibleagáidí lena mbaineann	Cóir náisiúnta (Airteagal 10.6) Ceanglais feidhmíochta (Aireagal 10.9)
Cur síos	Infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart cánachais a ghlacadh nó a choinneáil ar bun maidir le maoin chónaithe a dhíol, a cheannach nó a aistriú (lena n-áirítear leasanna a thagann chun cinn trí léasanna, socruithe maoinithe agus comhroinnte brabúis, agus leasanna a fháil i bhfiontair ar leo maoin chónaithe). Ar mhaithe le cinnteacht níos fearr, ní chuimsíonn ‘maoin chónaithe’ eastát réadach neamhchónaithe tráchtála.

Earnáil	Gach earnáil
Oibleagáidí lena mbaineann	Lucht bainistíochta sinsearaí agus bord stiúrthóirí (Airteagal 10.8)
Cur síos	Infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun chun go gceanglófar an méid seo a leanas: (a) comhalta amháin de Bhord Stiúrthóirí a bheith ina náisiúnach de chuid na Nua-Shéalainne; nó (b) mionlach de Bhord Stiúrthóirí a bheith ina náisiúnach de chuid na Nua-Shéalainne, i gcás nach ndéanfaidh an ceanglas sin dochar ábhartha do chumas an infheisteora rialú a fheidhmiú ar a fhiontar, ar choinníoll gur ceanglas é chun a áirithiú go gcomhlíonfar dlíthe nó rialacháin nach bhfuil ar neamhréirleis an gComhaontú seo.
Bearta atá ann cheana	Acht na gCuideachtaí 1993 An tAcht um Chomhpháirtíochtaí Teoranta 2008

Earnáil	Gach earnáil
Oibleagáidí lena mbaineann	Cóir náisiúnta (Airteagail 10.16 agus 10.6) Láithreacht áitiúil (Airteagal 10.15) Ceanglais feidhmíochta (Aireagal 10.9) Lucht bainistíochta sinsearaí agus boird stiúrthóirí (Airteagal 10.8) Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14 agus Airteagal 10.5)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun bearta a ghlacadh nó a choinneáil ar bun a mheasann sí a bheith riachtanach chun cearta, leasanna, dualgais agus freagrachtaí Māori a chosaint nó a chur chun cinn maidir le trádáil arna gcumasú trí mheán leictreonach, lena n-áirítear chun a hoibleagáidí faoi te Tiriti o Waitangi / Chonradh Waitangi a chomhlíonadh, ar choinníoll nach n-úsáidtear na bearta sin mar bhealach chun idirdhealú treallach nó gan údar a dhéanamh ar dhaoine de chuid an Pháirtí eile nó mar shrian faoi cheilt ar thrádáil seirbhísí agus infheistíochta. Comhaontaíonn na Páirtithe nach mbeidh léirmhíniú Tiriti o Waitangi / Conradh Waitangi, lena n-áirítear maidir le cineál na gceart agus na n-oibleagáidí a eascraíonn as, faoi réir fhorálacha an Chomhaontaithe seo maidir le réiteach díospóidí.

Earnáil	Seirbhísí cumarsáide Seirbhísí poist agus cúiréireachta
Oibleagáidí lena mbaineann	Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14 agus Airteagal 10.5)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht
	Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun lena bhforchuirfí ar oibreoirí poist a ghabhann d'iompar frithiomaíoch, coinníollacha breise le haghaidh oibriú sa mhargadh nó díchlárú. Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun a cheadódh di srian a chur le heisiúint stampaí poist ar a bhfuil na focail ‘An Nua-Shéalainn’.¹ An forchoimeád i ndáil le rochtain ar an margadh (Infheistíocht), ní bhaineann sé ach le soláthar seirbhíse trí láithreach trachtála.

¹ Stampaí ar a mbeidh na focail ‘New Zealand’ a eisiúint chuig oibreoirí ainmnithe an Aontais Phoist Uilechoitinn ach amháin i gcás inar cuid d’ainm an oibreora a eisíonn na stampaí iad na focail ‘New Zealand’.

Earnáil	Seirbhísí dáileacháin Seirbhísí ghníomhairí Coimisiúin
Oibleagáidí lena mbaineann	Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14 agus Airteagal 10.5)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil le hearnálacha nach dtagann faoi na Cóid CPC seo a leanas: (a) CPC 62113-62115; (b) CPC 62117-62118; (c) CPC 62111 seachas 02961-02963 (olann caorach); (d) CPC 62112 seachas CPC 21111, 21112, 21115, 21116 agus 21119 (scairteach inite de thionscnamh bó-ainmhithe agus caorach) agus 02961-02963 (olann caorach); agus (e) CPC 62116 seachas 2613-2615 (olann caorach). Maidir le hearnálacha a thagann faoi na cóid CPC seo a leanas: (a) CPC 62111 i ndáil le 02961-02963 amháin (olann caorach); (b) CPC 62112 i ndáil le CPC 21111, 21112, 21115, 21116 agus 21119 amháin (scairteach inite de thionscnamh bó-ainmhithe agus caorach) agus 02961-02963 (olann caorach); agus (c) CPC 62116 i ndáil le 2613-2615 amháin (olann caorach). Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun maidir le dáileadh onnmhairí i ndáil leis na nithe seo a leanas: (a) leithdháileadh ceart dáileacháin a bhaineann le honnmhairiú táirgí chuig margaí onnmhairiúcháin ina gcuirtear srian ar líon na soláthróirí seirbhísí, ar luach iomlán na n-idirbheart seirbhísí agus ar líon na n-oibríochtaí seirbhísí mar gheall ar tharaif-chuótaí, tosaíochtaí tírshonracha agus bearta eile a bhfuil éifeacht chomhchosúil acu; agus (b) straitéisí sainordaitheacha um margú onnmhairí i gcás ina bhfuil tacaíocht laistigh den tionscal ábhartha. Ní chuimsíonn na straitéisí sin um margú onnmhairí bearta lena gcuirtear srian ar líon na rannpháirtithe sa mhargadh nó ar mhéid na n-allmhairí. An forchoimeád i ndáil le rochtain ar an margadh (Infheistíocht), ní bhaineann sé ach le soláthar seirbhíse trí láithreach trachtála.

Earnáil	Seirbhísí dáileacháin Seirbhísí trádála mórdhíola
Oibleagáidí lena mbaineann	Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14 agus Airteagal 10.5)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil le hearnálacha nach dtagann faoi na Cóid CPC seo a leanas: (a) CPC 6223-6226, agus 6228; (b) CPC 6221 seachas 02961-02963 (olann caorach); (c) CPC 6222 seachas CPC 21111, 21112, 21115, 21116 agus 21119 (scairteach inite de thionscnamh bó-ainmhithe agus caorach); agus (d) CPC 62277 seachas 2613-2615 (olann caorach). Maidir le hearnálacha a thagann faoi na cóid CPC seo a leanas: (a) CPC 6221 i ndáil le 02961-02963 amháin (olann caorach); (b) CPC 6222 i ndáil le CPC 21111, 21112, 21115 amháin; (c) CPC 21116 agus 21119 (scairteach inite de thionscnamh bó-ainmhithe agus caorach); agus (d) CPC 62277 i ndáil le 2613-2615 amháin (olann caorach). Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun maidir le dáileadh onnmhairí i ndáil leis na nithe seo a leanas: (a) leithdháileadh ceart dáileacháin a bhaineann le honnmhairiú táirgí chuig margaí onnmhairiúcháin ina gcuirtear srian ar líon na soláthróirí seirbhísí, ar luach iomlán na n-idirbheart seirbhísí agus ar líon na n-oibríochtaí seirbhísí mar gheall ar tharaif-chuótaí, tosaíochtaí tírshonracha agus bearta eile a bhfuil éifeacht chomhchosúil acu; agus (b) straitéisí sainordaitheacha um margú onnmhairí i gcás ina bhfuil tacaíocht laistigh den tionscal ábhartha. Ní chuimsíonn na straitéisí sin um margú onnmhairí bearta lena gcuirtear srian ar líon na rannpháirtithe sa mhargadh nó ar mhéid na n-allmhairí. An forchoimeád i ndáil le rochtain ar an margadh (Infheistíocht), ní bhaineann sé ach le soláthar seirbhíse trí láithreach trachtála.

Earnáil	Aeríompar agus muiríompar Seirbhísí aeríompair agus muiríompair a dhíol agus a mhargú
Oibleagáidí lena mbaineann	Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14 agus Airteagal 10.5)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun maidir le táirgí a chumhdaítear faoi CPC 01, 02, 211, 213 go 216, 22, 2399 agus 261 (seachas margú agus díolacháin a bhaineann le CPC 21111, 21112, 21115, 21116 agus 21119 (scairteach inite de thionscnamh bó-ainmhithe agus caorach), CPC 2613 agus 2615 (olann caorach), agus CPC 02961 go 02963 (olann caorach)). An forchoimeád i ndáil le rochtain ar an margadh (Infheistíocht), ní bhaineann sé ach le soláthar seirbhíse trí láithreachacht tráchtála.

Earnáil	Iompar muirí Iompar idirnáisiúnta
Oibleagáidí lena mbaineann	Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.5)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun maidir le cuideachta chláraithe a bhunú chun cabhlach a oibriú faoi bhratach na Nua-Shéalainne. Baineann an forchoimeádas seo le seirbhísí a chumhdaítear faoi CPC 7211 (iompar paisinéirí, seachas cabatáiste) agus 7212 (iompar lasta, seachas cabatáiste). An forchoimeád i ndáil le rochtain ar an margadh (Infheistíocht), ní bhaineann sé ach le soláthar seirbhíse trí láithreachacht tráchtála.

Earnáil	Seirbhísí gairmiúla
Oibleagáidí lena mbaineann	Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14 agus Airteagal 10.5)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na foranna seo a leanas: (a) seirbhísí ceantálaíochta; (b) seirbhísí dócmhainneachta agus glacadóireachta; (c) seirbhísí déanta léarscáileanna; (d) seirbhísí saincheadúnais; (e) seirbhísí gníomhairí paitinní; (f) Seirbhísí gníomhairí trádmharcanna; (g) suirbhéireacht chainníochta agus seirbhísí; (h) seirbhísí comhairliúcháin eolaíochta agus teicniúla; (i) seirbhísí priontála agus foilsitheoireachta; agus (j) taighde agus forbairt ar na heolaíochtaí sóisialta agus ar na daonnachtaí. An forchoimeád i ndáil le rochtain ar an margadh (Infheistíocht), ní bhaineann sé ach le soláthar seirbhíse trí láithreacht tráchtála.

Earnáil	Seirbhísí gnó
Oibleagáidí lena mbaineann	Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14 agus Airteagal 10.5)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na foranna seo a leanas: (a) seirbhísí léasaithe nó cíosa a bhaineann le coimeádáin; (b) ceadúnú maoine intleachtúla, lena n-áirítear trádmharcanna; (c) táirgí taighde agus forbartha a cheadúnú; (c) bunábhar siamsaíochta, liteartha nó ealaíonta a cheadúnú; (e) taiscéalaíocht agus meastóireacht mianraí; (f) seirbhísí córais slándála; (g) seirbhísí garda; (h) Seirbhísí imscrúdúcháin; (i) seirbhísí sain-chomhairleoireachta slándála; (j) seirbhísí gluaisteán armúrtha; agus (k) seirbhísí slándála eile. An forchoimeád i ndáil le rochtain ar an margadh (Infheistíocht), ní bhaineann sé ach le soláthar seirbhíse trí láithreach trachtála.

Earnáil	Seirbhísí cothabhála agus deisiúcháin
Oibleagáidí lena mbaineann	Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14 agus Airteagal 10.5)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun maidir le seirbhísí cothabhála agus deisiúcháin i ndáil leis na nithe seo a leanas: (a) táirgí déanta as miotal, innealra agus trealamh; (b) innealra agus trealamh eile; (c) fearais leictreacha tí; (d) trealamh agus gaireas teileachumarsáide; (e) uirlisí míochaine, beachtais agus optúla; (f) leictreonaic tomhaltóra; (g) innealra tráchtála agus tionsclaíoch; (h) ardaitheoirí agus staighrí beo; agus (i) trealamh eile. An forchoimeád i ndáil le rochtain ar an margadh (Infheistíocht), ní bhaineann sé ach le soláthar seirbhíse trí láithreacht tráchtála.

Earnáil	Seirbhísí sláinte
Oibleagáidí lena mbaineann	Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14 agus Airteagal 10.5)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na foranna seo a leanas: (a) seirbhísí príobháideacha sláinte agus sóisialta; agus (b) seirbhísí a sholáthraíonn cnáimhseacha, altraí, fisiteiripeoirí agus pearsanra paraimhíochaine. An forchoimeád i ndáil le rochtain ar an margadh (Infheistíocht), ní bhaineann sé ach le soláthar seirbhíse trí láithreacht tráchtála.

Earnáil	Seirbhísí caithimh aimsire, cultúrtha agus spóirt
Oibleagáidí lena mbaineann	Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14 agus Airteagal 10.5)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun maidir le seirbhísí áineasa, cultúir agus spóirt. An forchoimeád i ndáil le rochtain ar an margadh (Infheistíocht), ní bhaineann sé ach le soláthar seirbhíse trí láithreachacht tráchtála.

Earnáil	Seirbhísí iompair
Oibleagáidí lena mbaineann	Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14 agus Airteagal 10.5)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na foranna seo a leanas: (a) seirbhísí píolótaíochta agus calaithe; (b) soithí a ligean ar cíós le criú le haghaidh seirbhísí muiriompair; (c) seirbhísí brú agus tarraingthe (muirí); (d) seirbhísí áitiúla iompair ar uisce do phaisinéirí; (e) seirbhísí maidir le soithí uisce a ligean ar cíós le hoibreoir; (f) soláthar trasteorann seirbhísí láimhseála coimeádán¹ muirí ó chríoch an Aontais isteach i gcríoch na Nua-Shéailinne. Níl feidhm ag an bhforchoimeádas seo maidir le (i) trasloingsiú (ó bhord go bord nó tríd an gcé) ná (ii) trealamh láimhseála lastais ar bord a úsáid.

¹ Ciallaíonn an téarma “seirbhísí láimhseála lastais mhuirí” gníomhaíochtaí a fheidhmíonn cuideachtaí stíbhheadóireachta, lena n-áirítear oibreoirí críochfoirt, ach nach gcuimsíonn gníomhaíochtaí díreacha dugairí má dhéantar na hoibrithe a eagrú go neamhspleách ar na cuideachtaí stíbhheadóireachta nó ar na cuideachtaí oibritheora críochfoirt. Ar na seirbhísí a chumhdaítear tá eagrú agus maoirseacht na nithe seo a leanas:

- (a) coimeádáin a luchtú ar shoitheach nó a dhíluachtú de shoitheach;
- (b) coimeádáin a cheangal nó a dhícheangal; agus
- (c) glacadh le lasta agus seachadadh lasta, agus lasta a choimeád slán roimh loingsiú nó tar éis a dhíluachtaithe.

- (g) soithí a chothabháil agus a dheisiú;
- (h) seirbhísí tarrthálais agus athchuir ar snámh le haghaidh soithí;
- (i) iompar ar uiscebhealaí inmheánacha;
- (j) lastiompar le haghaidh iompar ar uiscebhealaí inmheánacha;
- (k) iompar paisinéirí (uiscebhealaí inmheánacha);
- (l) seirbhísí brú agus tarraingthe le haghaidh iompar ar uiscebhealaí inmheánacha;
- (m) soithí a ligean ar cíós le criú le haghaidh iompar ar uiscebhealaí inmheánacha;
- (n) seirbhísí tacaíochta le haghaidh iompar uiscebhealaí inmheánacha;
- (o) rialú, cigireacht agus faireachas ar aerfoirt agus ar héileapóirt;
- (p) seirbhísí spásiompair do phaisinéirí;
- (q) seirbhísí spásiompair do lastas;
- (r) seirbhísí tacaíochta le haghaidh spásiompair;
- (s) seirbhísí tacaíochta le haghaidh seirbhísí iompair iarnróid;
- (t) seirbhísí iompair de bhóthar don phost;
- (u) trealamh iompair de bhóthar a chothabháil agus a dheisiú;
- (v) seirbhísí carrchlóis;
- (w) seirbhísí tacaíochta le haghaidh iompar de bhóthar;
- (x) soláthar uisce díshalannaithe do longa atá i mbeart i gcalafoirt nó in uiscí teorann; agus
- (y) tógáil agus deisiú long, agus seirbhísí innill mhuirí.

An forchoimeád i ndáil le rochtain ar an margadh (Infheistíocht), ní bhaineann sé ach le soláthar seirbhíse trí láithreach trachtála.

Earnáil	Seirbhísí fónais
Oibleagáidí lena mbaineann	Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14 agus Airteagal 10.5)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na foranna seo a leanas: (a) seirbhísí fuinnimh; (b) ola agus seirbhísí hidreacarbóin eile; (c) seirbhísí a thacaíonn leis an tionscal peitriam; (d) seirbhísí a bhaineann le hacmhainní ola agus gáis; (e) seirbhísí a ghabhann le dáileadh fuinnimh; agus (f) dáileadh leictreachais, gáis agus uisce (ar a gcuntas féin). An forchoimeád i ndáil le rochtain ar an margadh (Infheistíocht), ní bhaineann sé ach le soláthar seirbhíse trí láithreachacht tráchtála.

Earnáil	Seirbhísí eile
Oibleagáidí lena mbaineann	Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14 agus Airteagal 10.5)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil leis na foranna seo a leanas: (a) tionscail lámhcheardaíochta; (b) seirbhísí taighde margaidh agus seirbhísí pobalbhreitheanna (CPC 8640); (c) seirbhísí pacáistithe (CPC 8760);

- (d) reiligi agus seirbhísí créamtha (CPC 9703);
- (e) dearadh seodra;
- (f) seirbhísí tacaíochta don dobharshaothrú;
- (g) seirbhísí a sholáthraítear d’eagraíochtaí agus do chomhlachtaí seach-chríochacha (CPC 9900);
- (h) Seirbhísí tís (CPC 87204);
- (i) cóireáil chosmaideach, seirbhísí lámh-mhaisithe agus cosmhaisithe (CPC 97022);
- (j) seirbhísí gruagaire agus bearbóra (CPC 97021);
- (k) seirbhísí áilleachta agus folláine fisiciúla (CPC 97029);
- (l) seirbhísí deontais a thabhairt;
- (m) réamhaisnéis na haimsire agus seirbhísí meitéareolaíocha;
- (n) seirbhísí a sholáthraíonn eagraíochtaí polaitiúla (CPC 95920);
- (o) seirbhísí a sholáthraíonn eagraíochtaí ballraíochta eile (CPC 9599);
- (p) seirbhísí a sholáthraíonn ceardchumainn (CPC 9520);
- (q) seirbhísí a sholáthraíonn eagraíochtaí um chearta an duine;
- (r) seirbhísí a sholáthraíonn eagraíochtaí gnó, fostóirí agus gairmithe (CPC 951);
- (s) seirbhísí deartha speisialtachta (seachas seirbhísí deartha intí);
- (t) bunchóipeanna dearaidh; agus
- (u) seirbhísí riaracháin oifige comhcheangailte.

An forchoimeád i ndáil le rochtain ar an margadh (Infheistíocht), ní bhaineann sé ach le soláthar seirbhíse trí láithreach trachtála.

Earnáil	Seirbhísí eile nach bhfuil san áireamh in áiteanna eile
Oibleagáidí lena mbaineann	Cóir náisiúnta (Airteagail 10.16 agus 10.6) Láithreachtaí áitiúla (Airteagal 10.15) Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14 agus Airteagal 10.5) Ceanglais feidhmíochta (Airteagal 10.9) Lucht bainistíochta sinsearaí agus boird stiúrthóirí (Airteagal 10.8)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun i ndáil le soláthar seirbhísí nua seachas na seirbhísí sin atá aicmithe in CPC.

Earnáil	Gach earnáil — gluaiseacht daoine nádúrtha
Oibleagáidí lena mbaineann	Rochtain ar an margadh (Airteagal 10.14)
Tuairisc	Trádáil trasteorann i seirbhísí Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun maidir le seirbhís a sholáthar trí dhaoine nádúrtha a bheith i láthair, faoi réir fhorálacha Roinn D (Iontráil agus fanacht shealadach daoine nádúrtha chun críoch gnó) de Chaibidil 10 (Trádáil i seirbhísí agus infheistíocht) nach bhfuil ar neamhréir le hoibleagáidí na Nua-Shéalainne faoi GATS.

Earnáil	Gach earnáil
Oibleagáidí lena mbaineann	Cóir náisiúnta (Airteagail 10.16 agus 10.6) Cóir an náisiúin barrfhabhair (Airteagal 10.17 agus Airteagal 10.7) Lucht bainistíochta sinsearaí agus boird stiúrtóirí (Airteagal 10.8) Ceanglais feidhmíochta (Aireagal 10.9)
Cur síos	Trádáil trasteorann i seirbhísí agus infheistíocht Forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart is gá a ghlacadh nó a choinneáil ar bun chun seoda náisiúnta nó láithreáin shonracha a bhfuil luach stairiúil nó seandálaíochta ag baint leo a chosaint, nó bearta is gá chun tacú le healaíona cruthaitheacha ¹ a bhfuil luach náisiúnta acu.

¹ Cuimsíonn an téarma ‘na healaíona cruthaitheacha’ gá toi Māori (ealaíona Māori), na taibh-ealaíona — lena n-áirítear amharclannaíocht, damhsa agus ceol, haka (damhsa staidiúire traidisiúnta Māori), waiata (amhrán nó cantaireacht) — na hamharcealaíona agus ceardaíocht — amhail péintéireacht, dealbhóireacht, whakairo (snoíodóireacht), raranga (fíodóireacht), agus tā moko (tatú traidisiúnta Māori) — litríocht, ealaíona teanga, ábhar cruthaitheach ar líne, cleachtas traidisiúnta dúchasach agus léiriú cultúrtha comhaimseartha, agus meáin dhigiteacha idirghníomhacha agus saothar ealaíne hibrídeach, lena n-áirítear iad siúd a úsáideann teicneolaíochtaí nua chun deighiltí ealaíon scoite a thrasnú. Cuimsíonn an téarma ‘na healaíona cruthaitheacha’ na gníomhaíochtaí sin a bhaineann le cur i láthair, cur i gcrích agus léirmhíniú na n-ealaíon; agus staidéar agus forbairt theicniúil na bhfoirmeacha agus na ngníomhaíochtaí ealaíne seo.

**CUAIRTEOIRÍ GNÓ CHUN CRÍOCH BUNAÍOCHTA, AISTRITHE
IDIRCHORPARÁIDEACHA AGUS CUAIRTEOIRÍ GNÓ GEARRTHÉARMACHA**

1. Ní bhaineann Airteagail 10.21 (Cuaireoirí gnó chun críoch bunaíochta, aistrithe idirchorparáideacha) agus 10.22 (Cuaireoirí gnó gearrthéarmacha) le haon bheart neamh-chomhréireach a liostaítear san Iarscríbhinn seo, a mhéid is nach bhfuil siad i gcomhréir.
2. Féadfaidh Páirtí beart a liostaítear san Iarscríbhinn seo a choinneáil ar bun, leanúint ar aghaidh leis, é a athnuachan go pras nó é a leasú, ar choinníoll nach laghdóidh an modhnú nó an leasú comhréireacht an bhirt le hAirteagal 10.21 (Cuaireoirí gnó chun críoch bunaíochta, aistrithe idirchorparáideacha), mar a bhí sé díreach roimh an modhnú nó an leasú.
3. I dteannta liosta na ngealltanais san Iarscríbhinn seo, féadfaidh gach Páirtí beart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun a bhaineann le riachtanais cháilíochtaí, nósanna imeachta cáilíochtaí, caighdeáin theicniúla, ceanglais cheadúnúcháin nó nósanna imeachta ceadúnúcháin nach teorannú é an beart sin de réir bhrí Airteagal 10.21 (Cuaireoirí gnó chun críoch bunaíochta, aistrithe idirchorparáideacha) nó 10.22 (cuaireoirí gnó gearrthéarmacha). D'fhéadfaí a áireamh i mbeart den sórt sin an gá atá le ceadúnas a fháil, aitheantas a fháil do cháilíochtaí in earnáil rialáilte, pas a fháil i scrúdú sonrach amhail scrúdú teanga, ceanglas ballraíochta i ngairm ar leith amhail ballraíocht in eagraíocht ghairmiúil a chomhlíonadh, nó aon cheanglas neamh-idirdhealaitheach eile a fhágann nach bhféadfaí gníomhaíochtaí áirithe a dhéanamh i gcriosanna nó i limistéir chosanta. Cé nach liostaítear iad san Iarscríbhinn seo, leanann na bearta sin d'fheidhm a bheith acu.

4. Níl feidhm ag sceidil na Nua-Shéalainne agus an Aontais i míreanna 9 agus 10 ach maidir le críocha na Nua-Shéalainne agus an Aontais Eorpaigh i gcomhréir le hAirteagal 1.4 (Cur i bhfeidhm críochach) agus níl siad ábhartha ach amháin i gcomhthéacs an chaidrimh trádála idir an tAontas Eorpach agus na Ballstáit agus an Nua-Shéalainn. Ní dhéanann siad difear do chearta ná d'oibleagáidí na mBallstát faoi dhlí an Aontais Eorpaigh.

5. Ar mhaithe le cinnteacht níos fearr, don Aontas, ní bheidh ceanglas i gceist leis an oibleagáid cóir náisiúnta a thabhairt do dhaoine nádúrtha nó dlítheanacha na Nua-Shéalainne an chóir a thugtar i mBallstát, i gcur i bhfeidhm an Chonartha ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, nó i gcur i bhfeidhm aon bheart arna ghlacadh de bhun CFAE, lena n-áirítear cur chun feidhme sna Ballstáit, a leathnú chun an méid seo a leanas a chumhdach:

- (a) daoine nádúrtha nó cónaitheoirí de chuid Ballstáit eile; nó
- (b) daoine dlíthiúla atá comhdhéanta nó a eagraítear faoi dhlí Ballstáit eile nó an Aontais agus a bhfuil a n-oifig chláraithe, riarachán lárnach nó a bpríomháiit ghnó acu san Aontas.

6. Ní bheidh feidhm ag gealltanais, do chuairteoirí gnó chun críoch bunaíochta, d'aistrithe ionchorparáideacha ná do chuairteoirí gnó gearrthéarmacha i gcásanna ina bhfuil sé mar aidhm nó mar éifeacht ag a láithreach shealadach cur isteach ar thoradh aon díospóide nó idirbheartaíochta saothair nó bainistíochta, nó tionchar a imirt ar an toradh sin ar shlí eile.

7. Beidh feidhm fós ag gach ceanglas eile faoi dhlíthe agus rialacháin an Aontais agus na mBallstát maidir le bearta iontrála, fanachta, oibre agus slándála sóisialta, lena n-áirítear rialacháin a bhaineann le tréimhse fanachta, pá íosta, chomh maith le comhaontuithe pá comhchoiteanna, fiú mura liostaítear iad san Iarscríbhinn seo.

8. Úsáidtear na giorrúcháin seo a leanas i liosta na ngealltanais i mír 10:

AT an Ostair

BE an Bheilg

BG an Bhulgáir

CY an Chipir

CZ an tSeicia

DE an Ghearmáin

DK an Danmhairg

EE an Eastóin

EL an Ghréig

ES an Spáinn

AE an tAontas, lena n-áirítear na Ballstáit

FI an Fhionlainn

FR an Fhrainc

HR an Chróit

HU an Ungáir

IE Éire

IT an Iodáil

LT an Liotuáin

LU Lucsamburg

LV an Laitvia

MT Málta

NL an Ísiltír

PL an Pholainn

PT an Phortaingéil

RO an Rómáin

SE an tSualainn

SI an tSlóivéin

SK Poblacht na Slóvaice

9. Is iad gealltanais na Nua-Shéalainne¹:

Cuairteoirí gnó chun críoch bunaíochta

Gach earnáil	Tréimhse fanachta incheadaithe: suas le 90 lá in aon tréimhse 12 mhí.
--------------	---

Aistrithe ionchorparáideacha

Gach earnáil	Tréimhse fanachta incheadaithe: dul isteach ar feadh tréimhse nach faide ná 3 bliana ar a mhéad.
--------------	--

cuairteoirí gnó gearrthéarmacha

Gach earnáil	Tréimhse fanachta incheadaithe: suas le 90 lá in aon tréimhse 12 mhí.
Na gníomhaíochtaí uile dá dtagraítear in Iarscríbhinn 10-D (Liosta gníomhaíochtaí cuairteoirí gnó gearrthéarmacha)	

¹ D'ainneoin na ngealltanais atá leagtha amach sa mhír seo, forchoimeádann an Nua-Shéalainn an ceart chun aon bheart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun maidir le criúnna long.

10. Is iad seo a leanas gealltanais an Aontais:

Cuairteoirí gnó chun críoch bunaíochta

Gach earnáil	AT, CZ: Is gá cuairteoir gnó chun críoch bunaíochta a bheith fostaithe ag fiontar seachas ag eagraíocht neamhbhrabúis, nó murach sin: Neamhcheangailte. SK: Is gá cuairteoir gnó chun críoch bunaíochta a bheith fostaithe ag fiontar seachas ag eagraíocht neamhbhrabúis, nó murach sin: Neamhcheangailte. Tá cead oibre riachtanach, lena n-áirítear tástáil riachtanas eacnamaíoch. CY: Tréimhse fanachta incheadaithe: suas le 90 lá in aon tréimhse 12 mhí. Is gá cuairteoir gnó chun críoch bunaíochta a bheith fostaithe ag fiontar seachas ag eagraíocht neamhbhrabúis, nó murach sin: Neamhcheangailte.
--------------	---

Aistrithe ionchorparáideacha

Gach earnáil	AT, CZ, SK: Is gá aistrithe ionchorparáideacha a bheith fostaithe ag fiontar seachas ag eagraíocht neamhbhrabúis, nó murach sin: Neamhcheangailte. FI: Is gá pearsanra sinsearach a bheith fostaithe ag fiontar seachas ag eagraíocht neamhbhrabúis. HU: Ní cháilíonn daoine nádúrtha a bhí ina gcomhpháirtí i bhfiontar le haistriú mar aistrithe ionchorparáideacha.
--------------	---

Cuairteoirí gnó gearrthéarmacha

Na gníomhaíochtaí uile dá dtagraítear in Iarscríbhinn 10-D (Liosta gníomhaíochtaí cuairteoirí gnó gearrthéarmacha)	CY, DK, HR: Tá cead oibre riachtanach, lena n-áirítear tástáil riachtanas eacnamaíoch, i gcás ina soláthraítear an cuairteoir gnó gearrthéarmach seirbhís. LV: Tá cead oibre riachtanach chun oibríochtaí/gníomhaíochtaí a dhéanamh ar bhonn conartha. MT: Tá cead oibre riachtanach. Ní dhéanfar aon tástáil riachtanas eacnamaíoch. SI: Tá cead cónaithe agus oibre aonair ina cheanglas le haghaidh seirbhísí a sholáthar níos faide ná 14 lá sa turas agus le haghaidh gníomhaíochtaí áirithe (taighde agus dearadh; seimineáir oiliúna; ceannach; idirbhearta tráchtála; aistriúchán agus ateangaireacht). Níl tástáil riachtanas eacnamaíoch riachtanach. SK: I gcás seirbhís a sholáthar i gcríoch na Slóvaice, tá cead oibre riachtanach, lena n-áirítear tástáil riachtanas eacnamaíoch, do thréimhse thar 7 lá i aon mhí amháin nó thar 30 lá sa bhliain féilire.
Taighde agus Dearadh	AT: Tá cead oibre riachtanach, lena n-áirítear tástáil riachtanas eacnamaíoch, ach amháin i gcás gníomhaíochtaí taighde ag taighdeoirí eolaíochta agus staidrimh.
Margaíocht taighde	AT: Tá cead oibre riachtanach, lena n-áirítear tástáil riachtanas eacnamaíoch. Déantar tástáil riachtanas eacnamaíoch a tharscaoileadh le haghaidh gníomhaíochtaí taighde agus anailíse suas le 7 lá i mí amháin nó suas le 30 lá i mbliain féilire. Tá céim ollscoile riachtanach. CY: Tá cead oibre riachtanach, lena n-áirítear tástáil riachtanas eacnamaíoch.
Aontaí agus taispeántais trádála	AT, CY: Tá cead oibre riachtanach, lena n-áirítear tástáil riachtanas eacnamaíoch, le haghaidh gníomhaíochtaí do thréimhse níos faide ná 7 lá in aon mhí amháin nó 30 lá i mbliain féilire.
Seirbhís iar-dhiolacháin nó iar-léasa	AT: Tá cead oibre riachtanach, lena n-áirítear tástáil riachtanas eacnamaíoch. Déanfar tástáil riachtanas eacnamaíoch a tharscaoileadh le haghaidh daoine nádúrtha a chuireann oiliúint ar oibrithe a chuireann seirbhísí ar fáil agus a bhfuil eolas speisialaithe acu. CY: Tá cead oibre riachtanach do thréimhse níos faide ná 7 lá in aon mhí amháin nó 30 lá sa bhliain féilire.

	CZ: Tá cead oibre riachtanach má sháraíonn an tréimhse oibre 7 lá féilire as a chéile nó 30 lá san iomlán le linn aon bhliain féilire amháin. ES: Tá cead oibre riachtanach. Ba cheart do shuiteálaithe, do dheisitheoirí agus do dhaoine cothabhála a bheith fostaithe ag an duine dlítheanach a sholáthraíonn an t-earra nó an tseirbhís, nó ag fiontar atá ina bhall den ghrúpa céanna leis an duine dlítheanach tionscnaimh le tréimhse 3 mhí ar a laghad díreach roimh an dáta a gcuirfear isteach an t-iarratas ar dhul isteach agus ba cheart 3 bliana ar a laghad de thaithí ghairmiúil ábhartha a bheith acu, i gcás inarb infheidhme, ar taithí í a fuarthas tar éis lán-aois a bheith acu. FI: Ag brath ar an ngníomhaíocht, d'fhéadfadh sé gur ghá cead cónaithe. SE: Tá cead oibre riachtanach, ach amháin i gcás (i) daoine nádúrtha a bhíonn rannpháirteach in oiliúint, i dtástáil, in ullmhúchán nó i gcur i gcrích seachadtaí, nó gníomhaíochtaí comhchosúla faoi chuimsiú idirbheart gnó, nó (ii) feisteoirí nó teagascóirí teicniúla maidir le suiteáil phráinneach nó deisiú práinneach innealra do thréimhse suas le 2 mhí, i gcomhthéacs éigeandála. Níl tástáil riachtanas eacnamaíoch riachtanach.
Idirbhearta tráchtála	AT, CY: Tá cead oibre riachtanach, lena n-áirítear tástáil riachtanas eacnamaíoch, le haghaidh gníomhaíochtaí do thréimhse níos faide ná 7 lá in aon mhí amháin nó 30 lá i mbliain féilire. FI: Ní mór don duine nádúrtha seirbhísí a sholáthar agus é ina fhostaí ag duine dlítheanach an Pháirtí eile.
Pearsanra turasóireachta	CY, ES, PL: Neamhcheangailte. FI: Ní mór don duine nádúrtha seirbhísí a sholáthar agus é ina fhostaí ag duine dlítheanach an Pháirtí eile. SE: Tá cead oibre riachtanach, ach amháin i gcás tiománaithe agus foireann busanna turasóireachta. Níl tástáil riachtanas eacnamaíoch riachtanach.
Aistriúchán agus ateangaireacht	AT: Tá cead oibre riachtanach, lena n-áirítear tástáil riachtanas eacnamaíoch. CY, PL: Neamhcheangailte.

LIOSTA GNÍOMHAÍOCHTAÍ NA gCUAIRTEOIRÍ GNÓ GEARRTHÉARMACHA

Chun críocha Chaibidil 10 (Trádáil i seirbhísí agus infheistíocht), is iad seo a leanas gníomhaíochtaí na gcuairteoirí gnó gearrthéarmacha:

- (a) cruinnithe agus comhairliúcháin: daoine nádúrtha ag freastal ar chruinnithe nó ar chomhdhálacha, nó i mbun comhairliúcháin le comhpháirtithe gnó;
- (b) seimineáir oiliúna: pearsanra fiontair a théann isteach i gcríoch Páirtí chun oiliúint neamhfhoirmiúil a fháil i dteicnící agus i geleachtais oibre atá ábhartha d'oibriú an fhiontair, ar choinníoll go bhfuil an oiliúint a fhaightear teoranta do theagasc, breathnóireacht agus taithíocht theoriciúil amháin, agus nach mbeidh dámhachtain cáilíochta foirmiúla mar thoradh uirthi;
- (c) aontaí agus taispeántais trádála: pearsanra ag freastal ar aonach trádála chun a gcuideachta nó a dtáirgí nó a seirbhísí a chur chun cinn;
- (d) díolacháin: ionadaithe ó sholáthraí seirbhísí nó earraí atá i mbun orduithe a ghlacadh nó díolachán seirbhísí nó earraí a chaibidlíú nó atá ag déanamh comhaontuithe chun seirbhísí nó earraí a dhíol don soláthraí sin, ach ní chun earraí a sheachadadh nó seirbhísí a sholáthar iad féin. Ní thugann cuairteoirí gnó gearrthéarmacha faoi dhíolacháin dhíreacha a dhéanamh leis an bpobal i gcoitinne;

- (e) ceannach: ceannaitheoirí a cheannaíonn earraí nó seirbhísí le haghaidh fiontair, nó pearsanra bainistíochta agus maoirseachta atá ag gabháil d'idirbheart tráchtála a dhéantar i gcríoch an Pháirtí eile;
- (f) seirbhís iar-dhiolacháin nó iar-léasa: suiteálaithe, pearsanra deisiúcháin agus cothabhála, agus maoirseoirí, a bhfuil saineolas acu atá ríthábhachtach d'oibleagáid chonarthach díoltóra nó léasóra de chuid Páirtí, agus do chur i gcrích seirbhísí nó d'oiliúint oibrithe chun seirbhísí a dhéanamh, de bhun barántais nó conradh seirbhíse eile atá bainteach le trealamh nó innealra tráchtála nó tionsclaíoch a dhíol nó a léasú, lena n-áirítear an ríomhaireacht agus seirbhísí a bhaineann leis an ríomhaireacht, a ceannaíodh nó a léasaíodh ó fhiontar atá suite lasmuigh de chríoch an Pháirtí eile, le linn an barántas nó an conradh seirbhíse a bheith i bhfeidhm;
- (g) idirbhearta tráchtála: pearsanra bainistíochta agus maoirseachta agus pearsanra seirbhísí airgeadais (lena n-áirítear árachóirí, baincéirí agus bróicéirí infheistíochta) atá i mbun idirbheart tráchtála le haghaidh fiontar atá suite i gcríoch an Pháirtí eile; agus
- (h) pearsanra turasóireachta: gníomhairí turas agus taistil, treoraithe turas nó tionscnóirí turas a fhreastalaíonn ar choinbhinsiúin nó a bhíonn rannpháirteach iontu.

SOLÁTHRÓIRÍ SEIRBHÍSÍ CONARTHACHA AGUS GAIRMITHE NEAMHSPLEÁCHA

1. Ceadóidh gach Páirtí soláthar seirbhísí ar a chríoch ag soláthróirí seirbhísí conarthacha nó ag gairmithe neamhspleácha an Pháirtí eile trí dhaoine nádúrtha a bheith i láthair, i gcomhréir le hAirteagal 10.23 (Soláthróirí seirbhísí conarthacha agus gairmithe neamhspleácha), do na hearnálacha atá liostaithe san Iarscríbhinn seo agus faoi réir na dteorainneacha ábhartha.
2. Tá an liosta thíos comhdhéanta de na heilimintí seo a leanas:
 - (a) sa chéad cholún sonraítear an earnáil nó an fho-earnáil dá bhfuil an chatagóir de sholáthróirí seirbhísí conarthacha agus de ghairmithe neamhspleácha léirscaoilte; agus
 - (b) déantar tuairisc sa dara colún ar na teorainneacha is infheidhme.

3. I dteannta leis an liosta gealltanas san Iarscríbhinn seo, féadfaidh gach Páirtí beart a ghlacadh nó a choinneáil ar bun a bhaineann le riachtanais cháilíochtaí, nósanna imeachta cáilíochtaí, caighdeáin theicniúla, ceanglais cheadúnúcháin nó nósanna imeachta ceadúnúcháin nach teorannú é an beart sin de réir bhrí Airteagal 10.23 (Soláthróirí seirbhísí conarthacha agus gairmithe neamhspleácha). D'fhéadfaí a áireamh i mbeart den sórt sin an gá atá le ceadúnas a fháil, aitheantas a fháil do cháilíochtaí in earnáil rialáilte, pas a fháil i scrúdú sonrach amhail scrúdú teanga, ceanglas ballraíochta i ngairm ar leith amhail ballraíocht in eagraíocht ghairmiúil a chomhlíonadh, nó aon cheanglas neamh-idirdhealaitheach eile nach bhféadfaí gníomhaíochtaí áirithe a dhéanamh i gcriosanna nó i limistéir chosanta. Cé nach liostaítear iad san Iarscríbhinn seo, leanann na bearta sin d'fheidhm a bheith acu.

4. Ní ghabhann na Páirtithe de lámh aon ghealltanas do sholáthróirí seirbhísí conarthacha ná do ghairmithe neamhspleácha in earnálacha nach bhfuil liostaithe.

5. Chun críocha earnálacha aonair á sainaithint, ciallaíonn 'CPC' an tAicmiú Lárnach Táirgí Sealadach (Páipéir Staidrimh, Sraith M Uimh. 77, An Roinn Gnóthaí Eacnamaíocha agus Sóisialta Idirnáisiúnta, Oifig Staidrimh na Náisiún Aontaithe, Nua-Eabhrac, 1991).

6. Sna hearnálacha ina gcuirtear tástálacha ar riachtanais eacnamaíocha i bhfeidhm, is ar na príomhchritéir seo a leanas a dhéanfar na measúnuithe sin:

(a) i gcás na Nua-Shéalainne, staid ábhartha an mhargaidh sa Nua-Shéalainn; agus

- (b) i gcás an Aontais, staid ábhartha an mhargaidh i mBallstát nó sa réigiún ina bhfuil an tseirbhís le soláthar, lena n-áirítear maidir leis an líon soláthróirí seirbhísí atá ag soláthar seirbhíse nuair a dhéantar an measúnú agus maidir leis an tionchar a bheidh ar na soláthróirí sin.

7. Níl feidhm ag sceidil na Nua-Shéalainne agus an Aontais i míreanna 14 agus 15 ach amháin maidir le críocha na Nua-Shéalainne agus an Aontais i gcomhréir le hAirteagal 1.4 (Cur i bhfeidhm críochach) agus níl siad ábhartha ach amháin i gcomhthéacs an chaidrimh trádála idir an tAontas, na Ballstáit agus an Nua-Shéalainn. Ní dhéanann siad difear do chearta ná d'oibleagáidí na mBallstát faoi dhlí an Aontais Eorpaigh.

8. Ar mhaithe le cinnteacht níos fearr, don Aontas, ní bheidh ceanglas i gceist leis an oibleagáid cóir náisiúnta a dheonú maidir leis an gcóir a dheonaítear i mBallstát, agus CFAE á ghlacadh, ná aon bheart arna ghlacadh de bhun CFAE, lena n-áirítear a chur chun feidhme sna Ballstáit, a leathnú chun na daoine seo a leanas a áireamh:

- (a) daoine nádúrtha nó cónaitheoirí de chuid Ballstáit eile; nó
- (b) daoine dlíthiúla atá comhdhéanta nó a eagraítear faoi dhlí Ballstáit eile nó an Aontais agus a bhfuil a n-oifig chláráithe, riarachán lárnach nó a bpríomháit ghnó acu san Aontas.

9. Ní bheidh feidhm ag gealltanais do sholáthraithe seirbhísí conarthacha ná do ghairmithe neamhspleácha i gcásanna inarb é aidhm nó éifeacht a láithreachta sealadaí cur isteach ar thoradh aon díospóide nó idirbheartaíochta saothair nó bainistíochta, nó difear a dhéanamh dóibh ar shlí eile.

10. Leanfaidh gach ceanglas eile a bhaineann le dlíthe agus rialacháin an Aontais agus na mBallstát maidir le bearta iontrála, fanachta, oibre agus slándála sóisialta d'fheidhm a bheith acu, lena n-áirítear rialacháin a bhaineann le tréimhse fanachta, pá íosta chomh maith le comhaontuithe comhchoiteanna pá, fiú mura liostaítear iad san Iarscríbhinn seo.

11. Úsáidtear na giorrúcháin seo a leanas i liosta na ngealltanais i mír 15:

AT an Ostair

BE an Bheilg

BG an Bhulgáir

CY an Chipir

CZ an tSeicia

DE an Ghearmáin

DK an Danmhairg

EE an Eastóin

EL an Ghréig

ES an Spáinn

AE an tAontas, lena n-áirítear na Ballstáit

FI an Fhionlainn

FR an Fhrainc

HR an Chróit

HU an Ungáir

IE Éire

IT an Iodáil

LT an Liotuáin

LU Lucsamburg

LV an Laitvia

MT Málta

NL an Ísiltír

PL an Pholainn

PT an Phortaingéil

RO an Rómáin

SE an tSualainn

SI an tSlóivéin

SK Poblacht na Slóvaice

CSS Soláthraithe seirbhísí conarthacha

IP Gairmithe neamhspleácha

12. Faoi réir liosta na ngealltanais i míreanna 14 agus 15, tugann na Páirtithe gealltanais i gcomhréir le hAirteagal 10.23 (Soláthróirí Seirbhísí Conarthacha agus Gairmithe Neamhspleácha) maidir le catagóir de sholáthróirí seirbhísí conarthacha sna hearnálacha nó sna fo-earnálacha seo a leanas:

an Nua-Shéalainn

- (a) seirbhísí comhairleacha dlí maidir le dlí idirnáisiúnta poiblí agus dlí eachtrach (cuid de CPC 861);
- (b) seirbhísí cuntasáíochta, iniúcháireachta agus leabharchoimeádta (CPC 862);
- (c) seirbhísí comhairleacha cánachais (cuid de CPC 863);
- (d) seirbhísí pleanála uirbí agus seirbhísí ailtireachta tírdhreacha (CPC 8674);
- (e) seirbhísí leighis agus fiaclóireachta (CPC 9312);
- (f) seirbhísí cnáimhseachais (cuid de CPC 93191);
- (g) seirbhísí a sholáthraíonn altraí, fisiteiripeoirí agus pearsanra paraimhíochaine (cuid de CPC 93191);
- (h) seirbhísí taighde agus forbartha (CPC 851-853);

- (i) seirbhísí fógraíochta (CPC 871);
- (j) taighde margaidh agus pobalbhreitheanna (CPC 864);
- (k) seirbhísí comhairliúcháin bainistíochta (CPC 865);
- (l) seirbhísí a bhaineann le comhairliúchán bainistíochta (CPC 866);
- (m) seirbhísí tástála agus anailise teicniúla (CPC 8676);
- (n) seirbhísí gaolmhara comhairliúcháin eolaíochta agus teicniúla (CPC 8675);
- (o) seirbhísí mianadóireachta (seirbhísí comhairleacha agus comhairliúcháin amháin) (cuid de CPC 883, CPC 5115);
- (p) seirbhísí aistriúcháin agus ateangaireachta (CPC 87905**);
- (q) seirbhísí teileachumarsáide (CPC 752);
- (r) seirbhísí poist agus cúiréireachta (seirbhísí comhairleacha agus comhairliúcháin amháin) (cuid de CPC 751);
- (s) árachas agus seirbhísí comhairleacha agus comhairliúcháin a bhaineann leis an árachas (cuid de CPC 812);

- (t) seirbhísí airgeadais eile (seirbhísí comhairleacha agus comhairliúcháin) (cuid de CPC 8131^{**}, 8133^{**});
- (u) seirbhísí iompair comhairleacha agus comhairliúcháin (codanna de CPC 74490^{**}, 74590^{**}, 74690^{**}); agus
- (v) seirbhísí monaraíochta comhairleacha agus comhairliúcháin (cuid de CPC 884-885).

an tAontas

- (a) seirbhísí comhairleacha dlí maidir le dlí idirnáisiúnta poiblí agus an dlí dlínse baile;
- (b) seirbhísí cuntaíochta agus leabharchoimeádta;
- (c) seirbhísí comhairleacha cánach;
- (d) seirbhísí ailtireachta agus pleanála uirbí agus seirbhísí ailtireachta tírdhreacha;
- (e) seirbhísí innealtóireachta agus seirbhísí innealtóireachta comhtháite;
- (f) seirbhísí leighis agus fiacloireachta;
- (g) seirbhísí tréidliachta;
- (h) seirbhísí cnáimhseachais;

- (i) seirbhísí a sholáthraíonn altraí, fisiteiripeoirí agus pearsanra paraimhíochaine;
- (j) seirbhísí ríomhaireachta agus seirbhísí gaolmhara;
- (k) seirbhísí taighde agus forbartha;
- (l) seirbhísí fógraíochta;
- (m) taighde margaidh agus pobalbhreitheanna;
- (n) seirbhísí comhairliúcháin bainistíochta;
- (o) seirbhísí a bhaineann le comhairliúchán bainistíochta;
- (p) seirbhísí tástála agus anailíse teicniúla;
- (q) seirbhísí gaolmhara comhairliúcháin eolaíochta agus teicniúla;
- (r) seirbhísí mianadóireachta;
- (s) soithí a chothabháil agus a dheisiú;
- (t) trealamh iompair iarnróid a chothabháil agus a dheisiú;

- (u) cothabháil agus deisiú mótarfheithiclí, gluaisrothar, mótar sneachta agus trealamh iompar bóthair;
- (v) aerárthaí agus páirteanna díobh a chothabháil agus a dheisiú;
- (w) táirgí miotail, innealra (neamh-oifige), trealamh (neamh-iompair agus neamh-oifige) agus earraí pearsanta agus tí a chothabháil agus a dheisiú;
- (x) seirbhísí aistriúcháin agus ateangaireachta;
- (y) seirbhísí teileachumarsáide;
- (z) seirbhísí poist agus cúiréireachta;
- (aa) seirbhísí foirgníochta agus seirbhísí a bhaineann le hinnealtóireacht;
- (bb) obair imscrúdaithe suímh;
- (cc) seirbhísí ardoideachais;
- (dd) seirbhísí a bhaineann le talmhaíocht, sealgaireacht agus foraoiseacht;
- (ee) seirbhísí comhshaoil;

- (ff) seirbhísí comhairleacha agus comhairliúcháin a bhaineann le hárachas agus le seirbhísí a bhaineann le hárachas;
- (gg) seirbhísí comhairleacha agus comhairliúcháin a bhaineann le seirbhísí airgeadais eile;
- (hh) seirbhísí comhairleacha agus comhairliúcháin iompair;
- (ii) gníomhaireachtaí taistil agus seirbhísí oibreoirí turas;
- (jj) seirbhísí teoraithe turasóireachta; agus
- (kk) seirbhísí monaraithe comhairleacha agus comhairliúcháin.

Gairmithe neamhspleácha

13. Faoi réir liosta na ngealltanais i míreanna 14 agus 15, tugann na Páirtithe gealltanais i gcomhréir le hAirteagal 10.23 (Soláthróirí Seirbhísí Conarthacha agus Gairmithe Neamhspleácha) maidir leis an gcatagóir de ghairmithe neamhspleácha sna hearnálacha nó sna fo-earnálacha seo a leanas.

an Nua-Shéalainn:

Maidir leis na hearnálacha seirbhíse a leagtar amach i Sceideal Gealltanais Shonracha na Nua-Shéalainne in EDT (mar a leagtar amach faoi láthair in GATS/SC/62, GATS/SC/62/Suppl.1 agus GATS/SC/62/Suppl.2) agus sna hearnálacha seirbhíse breise seo a leanas, agus maidir leo sin amháin:

1. SEIRBHÍSÍ GNÓ

A. Seirbhísí gairmiúla

- a. seirbhísí dlí (dlí idirnáisiúnta agus eachtrach);
- f. seirbhísí innealtóireachta comhtháite; agus
- g. comhairliúchán a bhaineann leis an bpleanáil uirbeach agus seirbhísí ailtireachta tírdhreacha.

B. An ríomhaireacht agus seirbhísí a bhaineann leis an ríomhaireacht

- e. innealra agus trealamh oifige a chothabháil agus a dheisiú, lena n-áirítear ríomhairí; agus
- f. seirbhísí ríomhaireachta eile.

F. Seirbhísí gnó eile

- c. seirbhísí comhairliúcháin bainistíochta;
- d. seirbhísí a bhaineann le comhairliúchán bainistíochta;
- f. seirbhísí teagmhasacha d'fheirmeoireacht ainmhithe;
- k. seirbhísí maidir le socrúchán agus sholáthar baill foirne;
- p. seirbhísí grianghrafadóireachta;
- s. seirbhísí coinbhinsiúin; agus
- t. eile (tuairisciú creidmheasa, seirbhísí gníomhaireachta bailithe, dearadh intí, seirbhísí freagartha agus dúblála teileafóin).

5. SEIRBHÍSÍ OIDEACHAIS

E. Seirbhísí oideachais eile

- a. oiliúint teanga a chuirtear ar fáil in institiúidí príobháideacha speisialaithe teanga; agus
- b. teagasc in ábhair a mhúintear ag an mbunleibhéal agus ag an meánleibhéal, arna soláthar ag saininstitiúidí príobháideacha atá ag feidhmiú lasmuigh de chóras éigeantach scoile na Nua-Shéalainne.

6. SEIRBHÍSÍ COMHSHAOIL

- a. bainistiú fuíolluisce;
- b. bainistiú dramhaíola;
- c. sláintíocht agus seirbhísí comhchosúla;
- d. cosaint an aeir chomhthimpeallaigh agus na haeráide: comhairliúchán amháin;
- e. laghdú torainn agus creathaidh: comhairliúchán amháin; agus
- f. cosaint na bithéagsúlachta agus an tírdhreacha: comhairliúchán amháin.

G. Seirbhísí comhshaoil agus coimhdeacha eile: comhairliúchán amháin.

an tAontas

- (a) seirbhísí comhairleacha dlí maidir le dlí idirnáisiúnta poiblí agus an dlí dlínse baile;
- (b) seirbhísí ailtireachta agus pleanála uirbí agus seirbhísí ailtireachta tírdhreacha;
- (c) seirbhísí innealtóireachta agus seirbhísí innealtóireachta comhtháite;
- (d) seirbhísí ríomhaireachta agus seirbhísí gaolmhara;
- (e) seirbhísí taighde agus forbartha;
- (f) taighde margaidh agus pobalbhreitheanna;
- (g) seirbhísí comhairliúcháin bainistíochta;
- (h) seirbhísí a bhaineann le comhairliúchán bainistíochta;
- (i) seirbhísí mianadóireachta;

- (j) seirbhísí aistriúcháin agus ateangaireachta;
- (k) seirbhísí teileachumarsáide;
- (l) seirbhísí poist agus cúiréireachta;
- (m) seirbhísí ardoideachais;
- (n) seirbhísí comhairleacha agus comhairliúcháin a bhaineann le seirbhísí a bhaineann le hárachas;
- (o) seirbhísí comhairleacha agus comhairliúcháin a bhaineann le seirbhísí airgeadais eile;
- (p) seirbhísí comhairleacha agus comhairliúcháin iompair; agus
- (q) seirbhísí monaraithe comhairleacha agus comhairliúcháin.

14. Is iad seo a leanas gealltanais na Nua-Shéalainne:

Earnáil nó fo-earnáil	Cur síos ar na gealltanais
Gach earnáil	Ní mór do sholáthraí seirbhísí conarthach na coinníollacha seo a leanas a chomhlíonadh: (a) faoi réir tástálacha riachtanas eacnamaíoch; (b) ní mór do sholáthróir seirbhísí conarthacha a thagann isteach sa Nua-Shéalainn conradh fostaíochta bailí a bheith aige le duine dlíthiúil de chuid Páirtí agus ní mór dó pá a fháil, agus é sa Nua-Shéalainn, atá coibhéiseach ar a laghad leis an bpá a mbeifí ag súil le hoibrí inchomparáide de chuid na Nua-Shéalainne a sholáthraíonn seirbhísí sa réimse céanna nó sa réimse comhchosúil; (c) ní mór soláthróir seirbhísí conarthacha a bheith fostaithe ar choinníollacha atá coibhéiseach le híoschaighdeán fostaíochta na Nua-Shéalainne; agus (d) ní bheidh an líon daoine a chumhdaítear le conradh seirbhísí soláthróra seirbhísí conarthacha níos mó ná mar is gá chun na seirbhísí a sholáthar mar a shonraítear sa chonradh. Ní mór do ghairmí neamhspleách na coinníollacha seo a leanas a chomhlíonadh: (a) faoi réir tástálacha riachtanas eacnamaíoch; (b) cáilíocht ar leibhéal treasach a eascraíonn as 3 bliana ar a laghad d'oideachas foirmiúil iar-mheánscoile, a aithnítear a bheith inchomparáide leis an gcaighdeán intíre sa Nua-Shéalainn sa réimse inar mian leis an ngairmí neamhspleách a gcuid seirbhísí gairmiúla a sholáthar¹.

¹ Ar mhaithe le cinnteacht níos fearr, ní mór d'údarás iomchuí na Nua-Shéalainne na cáilíochtaí sin a aithint i gcás ina bhfuil an t-aitheantas sin faoi dhlí na Nua-Shéalainne ina choinníoll chun an tseirbhís sin a sholáthar sa Nua-Shéalainn.

15. Is iad seo a leanas gealltanais an Aontais:

Earnáil nó fo-earnáil	Cur síos ar na gealltanais
Gach earnáil	CSS: An tAontas: Ní mór do CSS na coinníollacha seo a leanas a chomhlíonadh: (a) ní mór don duine nádúrtha a bheith ag gabháil do sheirbhís a sholáthar mar fhostaí de chuid duine dlíthiúil a bhfuil conradh seirbhíse nach faide ná 12 mhí faighte aige; (b) ní mór taithí ghairmiúil 3 bliana ar a laghad a bheith ag an duine nádúrtha, ar dháta an iarratais ar dhul isteach agus ar fhanacht shealadach, in earnáil na gníomhaíochta is cuspóir don chonradh¹; (c) ní mór céim ollscoile nó cáilíocht lena léirítear eolas ar leibhéal coibhéiseach a bheith ag an duine nádúrtha²; agus (d) ní mó an líon daoine a chumhdaítear leis an gconradh seirbhíse ná mar is gá chun an conradh a chomhlíonadh, mar is féidir a iarraidh le dlí an Pháirtí ina soláthraítear an tseirbhís. IP: An tAontas: Ní mó an líon daoine a chumhdaítear leis an gconradh seirbhíse ná mar is gá chun an conradh a chomhlíonadh, mar is féidir a cheangal le dlí an Pháirtí ina soláthraítear an tseirbhís. CSS agus IP: In AT: Is tréimhse charntha nach faide ná 6 mhí in aon tréimhse 12 mhí nó ar feadh ré an chonartha, cibé acu is lú, a bheidh an tréimhse fanachta uasta. In CZ: Is tréimhse nach faide ná 12 mhí as a chéile nó ar feadh ré an chonartha, cibé acu is lú, a bheidh an tréimhse fanachta uasta.

¹ A fuarthas tar éis lán-aois a bhaint amach.

² I gcás nach sa Pháirtí ina soláthraítear an tseirbhís a fuarthas an chéim nó an cháilíocht, féadfaidh an Páirtí sin a mheas an bhfuil an chéim nó an cháilíocht sin coibhéiseach leis an gcéim ollscoile atá ag teastáil ina chríoch.

Earnáil nó fo-earnáil	Cur síos ar na gealltanais
Seirbhísí dlí le haghaidh comhairle dlí maidir leis an dlí idirnáisiúnta poiblí agus dlí na dlínse baile (cuid de CPC 861)	CSS: In AT, BE, CY, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SE: Ceann ar bith. In BG, CZ, DK, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SI, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. IP: In AT, CY, DE, EE, FR, HR, IE, LU, LV, NL, PL, PT, SE: Ceann ar bith. In BE, BG, CZ, DK, EL, ES, FI, HU, IT, LT, MT, RO, SI, SK: Tástálacha riachtanas eacnamaíoch.
Seirbhísí cuntasáochta agus leabharchoimeádta (CPC 86212 seachas ‘seirbhísí iniúchóireachta’, 86213, 86219 agus 86220)	CSS: In AT, BE, DE, EE, ES, HR, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In BG, CZ, CY, DK, EL, FI, FR, HU, LT, LV, MT, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. IP: An tAontas: Neamhcheangailte.
Seirbhísí comhairleacha cánachais (CPC 863) ¹	CSS: In AT, BE, DE, EE, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SI, SE: Ceann ar bith. In BG, CZ, CY, DK, EL, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In PT: Neamhcheangailte. IP: An tAontas: Neamhcheangailte.

¹ Ní áirítear leis seo comhairle dlí ná seirbhísí ionadaíochta dlí i ndáil le cúrsaí cánach, a thagann faoi sheirbhísí dlí maidir leis an dlí idirnáisiúnta poiblí agus dlí na dlínse baile.

Earnáil nó fo-earnáil	Cur síos ar na gealltanais
Seirbhísí ailtireachta agus Pleanáil uirbeach agus seirbhísí ailtireachta tírdhreacha (CPC 8671 agus 8674)	CSS: In BE, CY, EE, ES, EL, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In FI: Ceann ar bith, ach amháin sna cásanna seo a leanas: Ní mór don duine nádúrtha a léiriú go bhfuil eolas speisialta aige atá ábhartha don tseirbhís atá á soláthar. In BG, CZ, DE, HU, LT, LV, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In DK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch, ach amháin i gcás tréimhsí CSS suas le trí mhí. In AT: Seirbhísí pleanála amháin, sa chás seo a leanas: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. IP: In CY, DE, EE, EL, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In FI: Ceann ar bith, ach amháin sna cásanna seo a leanas: Ní mór don duine nádúrtha a léiriú go bhfuil eolas speisialta aige atá ábhartha don tseirbhís atá á soláthar. In BE, BG, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In AT: Seirbhísí pleanála amháin, sa chás seo a leanas: Tástáil riachtanas eacnamaíoch.

Earnáil nó fo-earnáil	Cur síos ar na gealltanais
Seirbhísí innealtóireachta agus Seirbhísí innealtóireachta comhtháite (CPC 8672 agus 8673)	CSS: In BE, CY, EE, ES, EL, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In FI: Ceann ar bith, ach amháin sna cásanna seo a leanas: Ní mór don duine nádúrtha a léiriú go bhfuil eolas speisialta aige atá ábhartha don tseirbhís atá á soláthar. In BG, CZ, DE, HU, LT, LV, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In DK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch, ach amháin i gcás tréimhsí CSS suas le trí mhí. In AT: Seirbhísí pleanála amháin, sa chás seo a leanas: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. IP: In CY, DE, EE, EL, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In FI: Ceann ar bith, ach amháin sna cásanna seo a leanas: Ní mór don duine nádúrtha a léiriú go bhfuil eolas speisialta aige atá ábhartha don tseirbhís atá á soláthar. In BE, BG, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In AT: Seirbhísí pleanála amháin, sa chás seo a leanas: Tástáil riachtanas eacnamaíoch.
Seirbhísí leighis (síceolaithe san áireamh) agus seirbhísí fiacloireachta (CPC 9312 agus cuid de 85201)	CSS: In SE: Ceann ar bith. In CY, CZ, DE, DK, EE, ES, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In FR: Tástáil riachtanas eacnamaíoch, seachas do shíceolaithe, sa chás seo a leanas: Neamhcheangailte. In AT: Neamhcheangailte, ach amháin i gcás síceolaithe agus seirbhísí fiacloireachta: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In BE, BG, EL, FI, HR, HU, LT, LV, SK: Neamhcheangailte. IP: An tAontas: Neamhcheangailte.

Earnáil nó fo-earnáil	Cur síos ar na gealltanais
Seirbhísí Tréidliachta (CPC 932)	CSS: In SE: Ceann ar bith. In CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In AT, BE, BG, HR, HU, LV, SK: Neamhcheangailte. IP: An tAontas: Neamhcheangailte.
Seirbhísí cnáimhseachais (cuid de CPC 93191)	CSS: In IE, SE: Ceann ar bith. In AT, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FR, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In BE, BG, FI, HR, HU, SK: Neamhcheangailte. IP: An tAontas: Neamhcheangailte.
Seirbhísí a sholáthraíonn altraí, fisiteiripeoirí agus pearsanra paraimhíochaine (cuid de CPC 93191)	CSS: In IE, SE: Ceann ar bith. In AT, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FR, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In BE, BG, FI, HR, HU, SK: Neamhcheangailte. IP: An tAontas: Neamhcheangailte.

Earnáil nó fo-earnáil	Cur síos ar na gealltanais
Seirbhísí ríomhaireachta agus seirbhísí gaolmhara (CPC 84)	CSS: In BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In FI: Ceann ar bith, ach amháin sna cásanna seo a leanas: Ní mór don duine nádúrtha a léiriú go bhfuil eolas speisialta aige atá ábhartha don tseirbhís atá á soláthar. In AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In DK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch, ach amháin i gcás tréimhsí CSS suas le trí mhí. IP: In DE, EE, EL, FR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In FI: Ceann ar bith, ach amháin sna cásanna seo a leanas: Ní mór don duine nádúrtha a léiriú go bhfuil eolas speisialta aige atá ábhartha don tseirbhís atá á soláthar. In AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In HR: Neamhcheangailte.

Earnáil nó fo-earnáil	Cur síos ar na gealltanais
Seirbhísí taighde agus forbartha (CPC 851, 852 seachas seirbhísí síceolaithe ¹ , agus 853)	CSS: AE ach amháin in NL, SE: Tá gá le comhaontú óstála le heagraíocht taighde fhormheasta². AE ach amháin in CZ, DK, SK: Ceann ar bith In CZ, DK, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. IP: AE ach amháin in NL, SE: Tá gá le comhaontú óstála le heagraíocht taighde fhormheasta³. AE ach amháin in BE, CZ, DK, IT, SK: Ceann ar bith In BE, CZ, DK, IT, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch.
Seirbhísí fógraíochta (CPC 871)	CSS: In BE, DE, EE, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In AT, BG, CZ, CY, DK, EL, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. IP: An tAontas: Neamhcheangailte, ach amháin NL. In NL: Ceann ar bith.

¹ Cuid de CPC 85201, a thagann faoi sheirbhísí leighis agus fiacloireachta.

² I gcás gach Ballstáit, ach amháin DK, ní mór formheas na heagraíochta taighde agus an chomhaontaithe óstála na coinníollacha a leagtar síos de bhun Threoir (AE) 2016/801 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Bealtaine 2016, maidir le coinníollacha iontrála agus cónaithe náisiúnaigh ó thríú tíortha chun críche taighde, staidéir, oiliúna, seirbhís dheonach, scéimeanna malartaithe daltaí nó tionscadail oideachais agus au pair (IO L 132, 21.5.2016, lch. 21), a chomhlíonadh.

³ I gcás gach Ballstáit, ach amháin DK, ní mór formheas na heagraíochta taighde agus an chomhaontaithe óstála na coinníollacha a leagtar síos de bhun Treoir (AE) 2016/801 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Bealtaine 2016, maidir le coinníollacha iontrála agus cónaithe náisiúnaigh ó thríú tíortha chun críche taighde, staidéir, oiliúna, seirbhís dheonach, scéimeanna malartaithe daltaí nó tionscadail oideachais agus au pair (IO L 132, 21.5.2016, lch. 21), a chomhlíonadh.

Earnáil nó fo-earnáil	Cur síos ar na gealltanais
Seirbhísí taighde margaidh agus pobalbhreitheanna (CPC 864)	CSS: In BE, DE, EE, ES, FR, IE, IT, LU, NL, PL, SE: Ceann ar bith. In AT, BG, CZ, CY, DK, EL, FI, HR, LV, MT, RO, SI, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In PT: Ceann ar bith, ach amháin i gcás seirbhísí pobalbhreitheanna (CPC 86402), sna cásanna seo a leanas: Neamhcheangailte. In HU, LT: Tástáil riachtanas eacnamaíoch, ach amháin le haghaidh seirbhísí pobalbhreitheanna (CPC 86402), sna cásanna seo a leanas: Neamhcheangailte. IP: In DE, EE, FR, IE, LU, NL, PL, SE: Ceann ar bith. In AT, BE, BG, CZ, CY, DK, EL, ES, FI, HR, IT, LV, MT, RO, SI, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In PT: Ceann ar bith, ach amháin i gcás seirbhísí pobalbhreitheanna (CPC 86402), sna cásanna seo a leanas: Neamhcheangailte. In HU, LT: Tástáil riachtanas eacnamaíoch, ach amháin le haghaidh seirbhísí pobalbhreitheanna (CPC 86402), sna cásanna seo a leanas: Neamhcheangailte.
Seirbhísí comhairliúcháin bainistíochta (CPC 865)	CSS: In BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In DK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch, ach amháin i gcás tréimhsí CSS suas le trí mhí. IP: In CY, DE, EE, EL, FI, FR, IE, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In AT, BE, BG, CZ, DK, ES, HR, HU, IT, LT, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch.

Earnáil nó fo-earnáil	Cur síos ar na gealltanais
Seirbhísí a bhaineann le comhairliúchán bainistíochta (CPC 866)	CSS: In BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In AT, BG, CZ, CY, LT, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In DK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch, ach amháin i gcás tréimhsí CSS suas le trí mhí. In HU: Tástáil riachtanas eacnamaíoch, ach amháin le haghaidh seirbhísí eadrána agus idir-réitigh (CPC 86602), sna cásanna seo a leanas: Neamhcheangailte. IP: In CY, DE, EE, EL, FI, FR, IE, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In AT, BE, BG, CZ, DK, ES, HR, IT, LT, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In HU: Tástáil riachtanas eacnamaíoch, ach amháin le haghaidh seirbhísí eadrána agus idir-réitigh (CPC 86602), sna cásanna seo a leanas: Neamhcheangailte.
Seirbhísí tástála agus anailíse teicniúla (CPC 8676)	CSS: In BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SI, SE: Ceann ar bith. In AT, BG, CZ, CY, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In DK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch, ach amháin i gcás tréimhsí CSS suas le trí mhí. IP: An tAontas: Neamhcheangailte, ach amháin NL. In NL: Ceann ar bith.

Earnáil nó fo-earnáil	Cur síos ar na gealltanais
Seirbhísí gaolmhara comhairliúcháin eolaíochta agus teicniúla (CPC 8675)	CSS: In BE, EE, EL, ES, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SI, SE: Ceann ar bith. In AT, CZ, CY, DE, DK, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In DE: Ceann ar bith, ach amháin i gcás suirbhéirí arna gceapadh go poiblí, sa chás seo a leanas: Neamhcheangailte. In FR: Ceann ar bith, ach amháin i gcás oibríochtaí ‘suirbhéireachta’ a bhaineann le cearta maoine a bhunú agus le dlí na talún, sna cásanna seo a leanas: Neamhcheangailte. In BG: Neamhcheangailte. IP: An tAontas: Neamhcheangailte, ach amháin NL. In NL: Ceann ar bith.
Mianadóireacht (CPC 883, seirbhísí comhairleacha agus comhairliúcháin amháin)	CSS: In BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In DK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch, ach amháin i gcás tréimhsí CSS suas le trí mhí. IP: In DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, HU, IT, LT, PL, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch.

Earnáil nó fo-earnáil	Cur síos ar na gealltanais
Soithí a chothabháil agus a dheisiú (cuid de CPC 8868)	CSS: In BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, NL, PL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In AT, BG, CZ, CY, DE, DK, FI, HU, IE, LT, MT, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. IP: An tAontas: Neamhcheangailte, ach amháin NL. In NL: Ceann ar bith.
Trealamh iompair iarnróid a chothabháil agus a dheisiú (cuid de CPC 8868)	CSS: In BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In AT, BG, CZ, CY, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. IP: An tAontas: Neamhcheangailte, ach amháin NL. In NL: Ceann ar bith.
Cothabháil agus deisiú mótarfheithiclí, gluaisrothar, mótar sneachta agus trealamh iompar bóthair (CPC 6112, 6122, cuid de 8867 agus cuid de 8868)	CSS: In BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, NL, PL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In AT, BG, CZ, CY, DE, DK, FI, HU, IE, LT, MT, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. IP: An tAontas: Neamhcheangailte, ach amháin NL. In NL: Ceann ar bith.

Earnáil nó fo-earnáil	Cur síos ar na gealltanais
Aerárthaí agus páirteanna díobh a chothabháil agus a dheisiú (cuid de CPC 8868)	CSS: In BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In AT, BG, CZ, CY, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. IP: An tAontas: Neamhcheangailte, ach amháin NL. In NL: Ceann ar bith.
Táirgí miotail, innealra (neamhoifige), trealamh (neamhiompair agus neamhoifige) agus earraí pearsanta agus tí a chothabháil agus a dheisiú¹ (CPC 633, 7545, 8861, 8862, 8864, 8865 agus 8866)	CSS: In BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In AT, BG, CZ, CY, DE, DK, HU, IE, LT, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In FI: Neamhcheangailte, ach amháin i gcomhthéacs conartha iardhiolacháin nó iar-léasa; i gcás inarb amhlaidh: go bhfuil fad an fhanachta teoranta do shé mhí; chun earraí pearsanta agus tí a chothabháil agus a dheisiú (CPC 633): Tástáil riachtanas eacnamaíoch. IP: An tAontas: Neamhcheangailte, ach amháin NL. In NL: Ceann ar bith.

¹ Tagann seirbhísí cothabhála agus deisithe innealra agus trealamh oifige lena n-áirítear ríomhairí (CPC 845) faoi sheirbhísí ríomhaireachta.

Earnáil nó fo-earnáil	Cur síos ar na gealltanais
Seirbhísí aistriúcháin agus ateangaireachta (CPC 87905, seachas gníomhaíochtaí oifigiúla nó deimhnithe)	CSS: In BE, CY, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In AT, BG, CZ, DK, FI, HU, IE, LT, LV, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. IP: In CY, DE, EE, FR, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In AT, BE, BG, CZ, DK, EL, ES, FI, HU, IE, IT, LT, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In HR: Neamhcheangailte.
Seirbhísí teileachumarsáide (CPC 7544, seirbhísí comhairleacha agus comhairliúcháin amháin)	CSS: In BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In DK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch, ach amháin i gcás tréimhsí CSS suas le trí mhí. IP: In DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch.

Earnáil nó fo-earnáil	Cur síos ar na gealltanais
Seirbhísí poist agus cúiréireachta (CPC 751, seirbhísí comhairleacha agus comhairliúcháin amháin)	CSS: In BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In AT, BG, CZ, CY, FI, HU, LT, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In DK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch, ach amháin i gcás tréimhsí CSS suas le trí mhí. IP: In DE, EE, EL, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, FI, HU, IT, LT, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch.
Seirbhísí foirgníochta agus seirbhísí a bhaineann le hinnealtóireacht (CPC 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517 agus 518. BG: CPC 512, 5131, 5132, 5135, 514, 5161, 5162, 51641, 51643, 51644, 5165 agus 517)	CSS: An tAontas: Neamhcheangailte ach amháin in BE, CZ, DK, ES, NL agus SE. In BE, DK, ES, NL, SE: Ceann ar bith. In CZ: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. IP: An tAontas: Neamhcheangailte, ach amháin NL. In NL: Ceann ar bith.
Obair imscrúdaithe suímh (CPC 5111)	CSS: In BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In AT, BG, CZ, CY, FI, HU, LT, LV, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In DK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch, ach amháin i gcás tréimhsí CSS suas le trí mhí. IP: An tAontas: Neamhcheangailte.

Earnáil nó fo-earnáil	Cur síos ar na gealltanais
Seirbhísí ardoideachais (CPC 923)	CSS: AE ach amháin in LU, SE: Neamhcheangailte. In LU: Neamhcheangailte, ach amháin i gcás ollúna ollscoile, más rud é: Ceann ar bith. In SE: Ceann ar bith, ach amháin i gcás soláthraithe seirbhísí oideachais atá maoinithe go poiblí agus go príobháideach agus a bhfuil tacaíocht éigin Stáit acu, sa chás seo a leanas: Neamhcheangailte. IP: AE ach amháin in SE: Neamhcheangailte. In SE: Ceann ar bith, ach amháin i gcás soláthraithe seirbhísí oideachais atá maoinithe go poiblí agus go príobháideach agus a bhfuil tacaíocht éigin Stáit acu, sa chás seo a leanas: Neamhcheangailte.
Talmhaíocht, sealgaireacht agus foraoiseacht (CPC 881, seirbhísí comhairleacha agus comhairliúcháin amháin)	CSS: AE ach amháin in BE, DE, DK, ES, FI, HR agus SE: Neamhcheangailte. In BE, DE, ES, HR, SE: Ceann ar bith. In DK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In FI: Neamhcheangailte, ach amháin i gcás seirbhísí comhairleacha agus comhairliúcháin a bhaineann le foraoiseacht sna cásanna seo a leanas: Ceann ar bith. IP: An tAontas: Neamhcheangailte.
Seirbhísí comhshaoil (CPC 9401, 9402, 9403, 9404, cuid de 94060, 9405, cuid de 9406 agus 9409)	CSS: In BE, EE, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In AT, BG, CZ, CY, DE, DK, EL, HU, LT, LV, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. IP: An tAontas: Neamhcheangailte.

Earnáil nó fo-earnáil	Cur síos ar na gealltanais
Árachas agus seirbhísí a bhaineann le hárachas (seirbhísí comhairleacha agus comhairliúcháin amháin)	CSS: In BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In AT, BG, CZ, CY, FI, LT, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In DK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch, ach amháin i gcás tréimhsí CSS suas le trí mhí. In HU: Neamhcheangailte. IP: In DE, EE, EL, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, FI, IT, LT, PL, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In HU: Neamhcheangailte.
Seirbhísí airgeadais eile (seirbhísí comhairleacha agus comhairliúcháin amháin)	CSS: In BE, DE, ES, EE, EL, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In AT, BG, CZ, CY, FI, LT, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In DK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch, ach amháin i gcás tréimhsí CSS suas le trí mhí. In HU: Neamhcheangailte. IP: In DE, EE, EL, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, FI, IT, LT, PL, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In HU: Neamhcheangailte.

Earnáil nó fo-earnáil	Cur síos ar na gealltanais
Iompar (CPC 71, 72, 73, agus 74, seirbhísí comhairleacha agus comhairliúcháin amháin)	CSS: In DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In DK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch, ach amháin i gcás tréimhsí CSS suas le trí mhí. In BE: Neamhcheangailte. IP: In CY, DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In AT, BG, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In PL: Tástáil riachtanas eacnamaíoch, seachas le haghaidh aeriompar, sa chás seo a leanas: Ceann ar bith. In BE: Neamhcheangailte.
Seirbhísí gníomhaireachtaí taistil agus tionscnóirí turais (bainisteoirí turais san áireamh¹) (CPC 7471)	CSS: In AT, CY, CZ, DE, EE, ES, FR, HR, IT, LU, NL, PL, SI, SE: Ceann ar bith. In BG, EL, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In DK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch, ach amháin i gcás tréimhsí CSS suas le trí mhí. In BE, IE: Neamhcheangailte, ach amháin i gcás bainisteoirí turas, sa chás seo a leanas: Ceann ar bith. IP: An tAontas: Neamhcheangailte.

¹ Soláthróirí seirbhíse a bhfuil sé d’fheidhm acu grúpa turais de 10 nduine nádúrtha ar a laghad a thionlacan, gan gníomhú mar threoraithe in áiteanna sonracha.

Earnáil nó fo-earnáil	Cur síos ar na gealltanais
Seirbhísí threoraithe turais (CPC 7472)	CSS: In NL, PT, SE: Ceann ar bith. In AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LU, MT, RO, SK, SI: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In ES, HR, LT, PL: Neamhcheangailte. IP: An tAontas: Neamhcheangailte.
Déantúsaíocht (CPC 884, agus 885, seirbhísí comhairleacha agus comhairliúcháin amháin)	CSS: In BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch. In DK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch, ach amháin i gcás tréimhsí CSS suas le trí mhí. IP: In DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE: Ceann ar bith. In AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, HU, IT, LT, PL, RO, SK: Tástáil riachtanas eacnamaíoch.

GLUAISEACHT DAOINE NÁDÚRTHA CHUN CRÍOCH GNÓ¹

AIRTEAGAL 1

Gealltanais nós imeachta a bhaineann le dul isteach agus fanacht sealadach

Ba cheart do gach Páirtí a áirithiú go mbeidh an phróiseáil a dhéantar ar iarratais ar dhul isteach agus fanacht sealadach de bhun a ngealltanais faoi seach sa Chomhaontú seo ag teacht le dea-chleachtas riaracháin. Chuige sin:

- (a) áiritheoidh gach Páirtí na nithe seo a leanas:
 - (i) nach ndéanfar dochar míchuí nó nach gcuirfear moill mhíchuí ar thrádáil in earraí nó i seirbhísí, ná bunú nó oibriú, faoin gComhaontú seo de bharr táillí a ghearrfaidh údaráis inniúla ar iarratais ar dhul isteach agus fanacht sealadach a phróiseáil;
 - (ii) go déanfar iarratais comhlánaithe ar chead dul isteach agus fanacht sealadach a phróiseáil chomh tapa agus is féidir;

¹ Tá feidhm ag na sainmhínithe dá bhforáiltear in Airteagal 10.3 (Sainmhínithe) agus in Airteagal 10.20(3) (Raon feidhme agus sainmhínithe) maidir leis an Iarscríbhinn seo.

- (iii) go ndéanfaidh na húdaráis inniúla iarracht faisnéis a sholáthar, gan moill mhíchuí, mar fhreagairt ar aon iarraidh réasúnach ó iarratasóir maidir le stádas iarratais;
 - (iv) i gcás ina n-éilíonn na húdaráis inniúla faisnéis bhreise ar an iarratasóir chun iarratas a phróiseáil, déanfaidh siad iarracht fógra a thabhairt don iarratasóir gan moill mhíchuí;
 - (v) tabharfaidh na húdaráis inniúla fógra d'iarratasóir go pras maidir le toradh a iarratais tar éis cinneadh a dhéanamh;
 - (vi) i gcás ina gceadófar iarratas, cuirfidh na húdaráis inniúla an t-iarratasóir ar an eolas faoin tréimhse fanachta agus téarmaí agus coinníollacha ábhartha eile;
 - (vii) i gcás ina ndiúltófar iarratas, déanfaidh na húdaráis inniúla, arna iarraidh sin orthu nó ar a dtionscnamh féin, faisnéis a chur ar fáil don iarratasóir maidir le haon achomhairc atá ar fáil nó aon nósanna imeachta athbhreithnithe nó; agus
 - (viii) déanfaidh sé iarracht iarratais a ghlacadh agus iad a phróiseáil i bhformáid leictreonach; agus
- (b) faoi réir lánrogha údarás inniúil an Pháirtí, ba chóir na doiciméid a theastóidh ó iarratasóirí le haghaidh iarratais ar chead dul isteach agus fanacht sealadach do chuairoteoirí gearrthéarma chun críoch gnó a bheith ar comhréir leis an gcuspóir dá mbailítear iad.

AIRTEAGAL 2

Gealltanais nós imeachta bhreise a bhfuil feidhm acu maidir le haistrithe ionchorparáideacha¹

1. Áiritheoidh gach Páirtí go nglacfaidh a údaráis inniúla cinneadh maidir leis an iarratas ar dhul isteach nó ar fhanacht shealadach aistrí ionchorparáidigh, nó maidir le hathnuachan air, agus go dtabharfaidh siad fógra i scríbhinn faoin gcinneadh don iarratasóir, i gcomhréir leis na nósanna imeachta um fhógra a thabhairt faoina dhlí, a luaithe is féidir ach:

- (a) i gcás an Aontais, tráth nach déanaí ná 90 lá tar éis an dáta ar cuireadh isteach an t-iarratas comhlánaithe; agus
- (b) i gcás na Nua-Shéalainn:
 - (i) laistigh de 15 lá oibre tar éis iarratas arna chomhlánú agus arna chur isteach i gcomhréir lena dhlí a fháil; nó
 - (ii) mura féidir cinneadh a dhéanamh sa tréimhse ama sin, tréimhse ama tháscach a thabhairt ina ndéanfar an cinneadh.

¹ Níl feidhm ag míreanna 1, 2 ná 3 den Airteagal seo maidir le Ballstáit nach bhfuil faoi réir Threoir 2014/66/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 15 Bealtaine 2014 maidir leis na coinníollacha iontrála agus cónaithe do náisiúnaigh tríú tír faoi chuimsiú aistrithe ionchorparáidigh (IO AE L 157, 27.5.2014, lch 1).

2. Áiritheoidh gach Páirtí, i gcás ina bhfuil an fhaisnéis nó na doiciméid a sholáthrófar mar thaca leis an iarratas neamhiomlán, déanfaidh na húdaráis inniúla iarracht fógra a thabhairt don iarratasóir laistigh de thréimhse ama réasúnta faoin bhfaisnéis bhreise atá ag teastáil agus socróidh siad sprioc-am réasúnta chun í a sholáthar. Cuirfear an tréimhse dá dtagraítear i mír 1 ar fionraí go dtí go mbeidh an fhaisnéis bhreise nó na doiciméid bhreise atá ag teastáil faighte ag na húdaráis.
3. Leathnóidh an tAontas go baill teaghlaigh daoine nádúrtha na Nua-Shéalainne, ar aistrithe ionchorparáideacha iad chuig an Aontas, an ceart dul isteach agus fanacht sealadach a dheonaítear do bhaill teaghlaigh an aistrí ionchorparáidigh faoi Airteagal 19 de Threoir 2014/66/AE.
4. Ceadóidh an Nua-Shéalainn teacht isteach agus fanacht sealadach an chomhpháirtí agus aon leanaí cleithiúnacha atá in éineacht le haistrí ionchorparáideach de chuid an Aontais ar deonaíodh teacht isteach agus fanacht sealadach dóibh. Beidh an tréimhse fanachta sealadaí don chomhpháirtí sin agus, i gcás inarb ábhartha, do leanaí cleithiúnacha, mar an gcéanna leis an tréimhse a dheonaítear don aistrí ionchorparáideach.
5. Chun críoch mhír (4), beidh feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:
 - (a) ciallaíonn ‘páirtnéir’ aon chéile nó páirtnéir sibhialta d’aistrí ionchorparáideach ón Aontas, lena n-áirítear faoi phósadh, aontas sibhialta, nó aontas nó páirtnéireacht choibhéiseach, páirtnéir a aithnítear amhlaidh i gcomhréir le dlí na Nua-Shéalainne. Ar mhaithe le cinnteacht níos fearr, áirítear leis sin aon pháirtnéir neamhphósta nó aon chomhpháirtí comhghnéis de chuid an aistrí ionchorparáidigh; agus

- (b) ciallaíonn ‘leanaí cleithiúnacha’ leanaí faoi bhun 20 bliain d’aois atá i gcleithiúnas ar an aistrí ionchorparáideach agus a aithnítear mar leanaí cleithiúnacha i gcomhréir le dlí na Nua-Shéalainne sna cásanna seo a leanas:
- (i) tá an ceart dlíthiúil ag an aistrí ionchorparáideach na leanaí a aistriú óna dtír dhúchais; nó
 - (ii) tabharfar cead isteach agus fanacht sealadach do thuismitheoirí na leanaí i gcomhréir leis an gComhaontú seo.

AIRTEAGAL 3

Comhar maidir le filleadh agus athligeran isteach

Aithníonn na Páirtithe leis an ngluaiseacht fheabhsaithe daoine nádúrtha a eascraíonn as Airteagail 1 agus 2 go n-éilítear comhar iomlán maidir le filleadh agus athligeran isteach daoine nádúrtha nach gcomhlíonann nó nach gcomhlíonann a thuilleadh na coinníollacha maidir le dul isteach i gcríoch an Pháirtí eile, a bheith i láthair ann nó cónaí inti.

LIOSTAÍ D'EARRAÍ FUINNIMH, HIDREACARBÓIN AGUS AMHÁBHAIR

LIOSTA D'EARRAÍ FUINNIMH DE RÉIR CÓD HS

breoslaí soladacha (Cód HS 27.01, 27.02, agus 27.04)

amhola (Cód HS 27.09)

táirgí ola (cód HS 27.10, 27.13 – 27.15)

gás nádúrtha, bíodh sé leachtaithe nó ná bíodh (cód HS 27.11)

fuinneamh leictreach (cód HS 27.16)

bithghás (cód HS 38.25)

LIOSTA HIDREACARBÓN DE RÉIR CÓD HS

amhola (Cód HS 27.09)

gás nádúrtha (Cód HS 27.11)

LIOSTA AMHÁBHAR DE RÉIR CÓD HS

Caibidil ¹	Ceannteideal
25	Salann; sulfar; cré agus clocha; ábhair phlástrála, aol agus stroighin
26	Mianta, slaig agus luaith (seachas úráiniam agus tóiriam (cód HS 26.12))
27	Breoslaí mianracha, olaí mianracha agus táirgí de thoradh a ndriogtha; substaintí biotúmanacha; céaracha mianracha
28	Ceimiceáin neamhorgánacha; comhdhúile orgánacha nó neamhorgánacha de mhiotail lómhara, de mhiotail tearc-chré, de dhúile radaighníomhacha nó d'iseatóip
29	Ceimiceáin orgánacha
31	Leasacháin
71	Péarlaí nádúrtha nó saothraithe, clocha lómhara nó leathlómhara, miotail lómhara, miotail cumhdaithe le miotal lómhar, agus earraí díobh (seachas glaschloch (cód HS 71.03))
72	Iarann agus cruach
74	Copar agus earraí déanta as copar
75	Nicil agus earraí atá déanta de nicil
76	Alúmanam agus earraí déanta as alúmanam
78	Luaidhe agus earraí déanta as luaidhe
79	Sinc agus earraí déanta as sinc
80	Stán agus earraí déanta as stán
81	Táirmhiotail eile; ceirméid; earraí déanta astu

¹ Áirítear leis na táirgí neamhphróiseáilte agus leathphróiseáilte go léir a chumhdaítear ag na caibidlí sin.

GEALLTANAIS MAIDIR LE ROCHTAIN AR AN MARGADH SOLÁTHAIR PHOIBLÍ

ROINN A

Sceideal an Aontais Eorpaigh

Maidir leis an rochtain ar an margadh a dheonaítear do sholáthróirí agus do sholáthróirí seirbhíse ón Nua-Shéalainn sa bhreis ar an rochtain ar an margadh a chumhdaítear cheana faoin gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais, cuimsítear an méid seo a leanas:

1. soláthar arna dhéanamh ag údaráis chonarthaigh rialtais láir na mBallstát a liostaítear in Iarscríbhinn 1 a ghabhann le Foscscríbhinn I an Aontais a ghabhann leis an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais a marcáladh le réiltín agus réiltín dúbailte;
2. soláthar arna dhéanamh ag údaráis chonarthaigh réigiúnacha¹ na mBallstát;
3. soláthar arna dhéanamh ag eintitis soláthair a oibríonn i réimse na saoráidí aerfoirt a chumhdaítear faoi Iarscríbhinn 3 a ghabhann le Foscscríbhinn I an Aontais a ghabhann le Comhaontú maidir le Soláthar Rialtais; agus

¹ Chun críoch an Chomhaontaithe seo, tuigfear gurb ionann ‘údaráis chonarthaigh réigiúnacha’ agus údaráis chonarthaigh na n-aonad riaracháin a thagann faoi NUTS 1 agus NUTS 2, dá dtagraítear i Rialachán (CE) Uimh. 1059/2003 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 26 Bealtaine 2003 maidir le haicmiú coiteann d’aonaid chríochacha ar mhaithe le staidreamh (NUTS) a bhunú, (IO AE L 154, 21.6.2003, lch. 1), arna leasú go deireanach le Rialachán (CE) Uimh. 1137/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 22 Deireadh Fómhair 2008 lena n-oiriúnaítear roinnt ionstraimí atá faoi réir an nós imeachta a leagtar síos in Airteagal 251 den Chonradh do Chinneadh 1999/468/CE ón gComhairle, maidir leis an nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú Oiriúnú don nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú — Cuid a hAon (IO AE L 311, 21.11.2008, lch. 1)

4. soláthar arna dhéanamh ag eintitis soláthair a oibríonn i réimse sholáthar saoráidí calafoirt mhuirí nó intíre nó saoráidí eile críochfoirt a chumhdaítear faoi Iarscríbhinn 3 d'Fhoscríbhinn I an Aontais a ghabhann leis an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais.

Maidir le míreanna 1, 3 agus 4 den Iarscríbhinn seo, cumhdaítear leis na gealltanais sin soláthar earraí, seirbhísí agus seirbhísí foirgníochta mar a leagtar amach in Iarscríbhinní 4, 5 agus 6 a ghabhann le Foscríbhinn I an Aontais a ghabhann leis an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais.

Tá an gealltanais faoi mhír 2 teoranta do sholáthar earraí a bhaineann leis an tsláinte mar a shainmhínítear san Aontas le cóid Stór Focal Comhchoiteann um Sholáthar (CPV)¹ dar tús 244 agus 331.

Is iad seo a leanas na tairseacha is infheidhme:

Maidir le hítim 1:	Earraí agus seirbhísí: 130 000 CTS Seirbhísí foirgníochta: 5 000 000 CTS
--------------------	---

Maidir le hítim 2:	200 000 CTS
--------------------	-------------

Maidir le hítimí 3 agus 4:	Earraí agus seirbhísí: 400 000 CTS Seirbhísí foirgníochta: 5 000 000 CTS
----------------------------	---

¹ Rialachán (CE) Uimh. 2195/2002 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 5 Samhain 2002 maidir leis an Stór Focal Comhchoiteann um Sholáthar, (IO AE L 340, an 16.12.2002).

ROINN B

Sceideal na Nua-Shéalainne

FOROINN 1

Eintitis Rialtais Láir

Mura sonraítear a mhalairt, cumhdaíonn Caibidil 14 (Soláthar Poiblí) soláthar a dhéanann eintitis a liostaítear san Fhoroinn seo, faoi réir na dtairseach seo a leanas:

Earraí: 130 000 CTS

Seirbhísí: 130 000 CTS

Seirbhísí foirgníochta: 5 000 000 CTS

Liosta de na heintitis:

1. Ministry for Primary Industries;
2. Department of Conservation;

3. Department of Corrections;
4. Crown Law Office;
5. Ministry of Business, Innovation and Employment;
6. Ministry for Culture and Heritage;
7. Ministry of Defence;
8. Ministry of Education;
9. Education Review Office;
10. Ministry for the Environment;
11. Ministry of Foreign Affairs and Trade;
12. Biúró Slándála Cumarsáide an Rialtais;
13. Ministry of Health;
14. Inland Revenue Department;

15. An Roinn Gnóthaí Baile;
16. Ministry of Justice;
17. Land Information New Zealand;
18. Te Puni Kōkiri – Ministry of Māori Development;
19. New Zealand Customs Service;
20. Ministry for Pacific Peoples;
21. Department of the Prime Minister and Cabinet;
22. Serious Fraud Office;
23. Ministry of Social Development;
24. Coimisiún na Seirbhíse Poiblí;
25. Statistics New Zealand;
26. Ministry of Transport;

27. The Treasury;
28. Oranga Tamariki – Ministry for Children;
29. Ministry for Women;
30. New Zealand Defence Force;
31. New Zealand Police;
32. Ministry of Housing and Urban Development;
33. Pike River Recovery Agency.

Nóta a ghabhann le Foroinn 1

Cumhdaítear na gníomhaireachtaí uile atá faoi réir na n-eintiteas rialtais láir a liostaítear thuas.

FOROINN 2

Eintitis rialtais foláir

Mura sonraítear a mhalairt, cumhdaíonn Caibidil 14 (Soláthar Poiblí) soláthar a dhéanann eintitis a liostaítear san Fhoroinn seo, faoi réir na dtairseach seo a leanas:

Earraí: 200 000 CTS

Seirbhísí: 200 000 CTS

Seirbhísí Foirgníochta: 5 000 000 CTS

Liosta de na heintitis:

1. Health New Zealand (Note 1);
2. Auckland Council (Note 2);
3. Wellington City Council (Note 2);
4. Christchurch City Council (Note 2);
5. Waikato Regional Council (Note 2);

6. Bay of Plenty Regional Council (Note 2);
7. Greater Wellington Regional Council (Note 2);
8. Canterbury Regional Council (Note 2);
9. Waikato Regional Council (Note 2);
10. Central Hawke's Bay District Council (Note 2);
11. Far North District Council (Note 2);
12. Gisborne District Council (Note 2);
13. Hamilton City Council (Note 2);
14. Hastings District Council (Note 2);
15. Hauraki District Council (Note 2);
16. Hawke's Bay Regional Council (Note 2);
17. Horizons Regional Council (Note 2);

18. Horowhenua District Council (Note 2);
19. Hutt City Council (Note 2);
20. Waikato Regional Council (Note 2);
21. Kapiti Coast District Council (Note 2);
22. Manawatu District Council (Note 2);
23. Masterton District Council (Note 2);
24. Matamata-Piako District Council (Note 2);
25. Napier City Council (Note 2);
26. New Plymouth District Council (Note 2);
27. Northland Regional Council (Note 2);
28. Ōpōtiki District Council (Note 2);
29. Ōtorohanga District Council (Note 2);

30. Palmerston North City Council (Note 2);
31. Porirua City Council (Note 2);
32. Rangitikei District Council (Note 2);
33. Rotorua Lakes Council (Note 2);
34. Ruapehu District Council (Note 2);
35. South Taranaki District Council (Note 2);
36. South Waikato District Council (Note 2);
37. South Wairarapa District Council (Note 2);
38. Stratford District Council (Note 2);
39. Taranaki Regional Council (Note 2);
40. Tararua District Council (Note 2);
41. Taupō District Council (Note 2);

42. Tauranga City Council (Note 2);
43. Thames-Coromandel District Council (Note 2);
44. Upper Hutt City Council (Note 2);
45. Waikato District Council (Note 2);
46. Waipa District Council (Note 2);
47. Whanganui District Council (Note 2);
48. Western Bay of Plenty District Council (Note 2);
49. Whangarei District Council (Note 2);
50. Ashburton District Council (Note 2);
51. Central Otago District Council (Note 2);
52. Clutha District Council (Note 2);
53. Dunedin City Council (Note 2);

54. Environment Southland (Note 2);
55. Gore District Council (Note 2);
56. Grey District Council (Note 2);
57. Hurunui District Council (Note 2);
58. Invercargill City Council (Note 2);
59. Marlborough District Council (Note 2);
60. Nelson City Council (Note 2);
61. Otago District Council (Note 2);
62. Queenstown Lakes District Council (Note 2);
63. Selwyn District Council (Note 2);
64. Southland District Council (Note 2);

- 65. Tasman District Council (Note 2);
- 66. Waimakariri District Council (Note 2);
- 67. Waitaki District Council (Note 2);
- 68. West Coast Regional Council (Note 2);
- 69. Auckland Transport (Note 2).

Nótaí a ghabhann le Foroinn 2

1. Ar mhaithe le cinnteacht níos fearr, clúdaítear soláthar a dhéanann Health New Zealand trína ghníomhaire Health Alliance Limited.
2. Tá cumhdach na n-eintiteas sin teoranta do sholáthar earraí, seirbhísí agus seirbhísí foirgníochta a bhaineann le tionscadail iompair arna gcistiú, go hiomlán nó go páirteach, ag New Zealand Transport Agency a bhfuil luach an tsoláthair cothrom leis an tairseach is infheidhme a shonraítear thuas, nó níos mó ná an tairseach sin. Ar mhaithe le cinnteacht níos fearr, níl feidhm ag Caibidil 14 (Soláthar Poiblí) maidir le haon soláthar eile a dhéanann na heintitis sin.

FOROINN 3

Eintitis eile

Mura sonraítear a mhalairt, cumhdaíonn Caibidil 14 (Soláthar Poiblí) soláthar a dhéanann eintitis a liostaítear san Fhoroinn seo, faoi réir na dtairseach seo a leanas:

Earraí: 400 000 CTS

Seirbhísí: 400 000 CTS

Seirbhísí Foirgníochta: 5 000 000 CTS

Liosta de na heintitis:

1. Accident Compensation Corporation (Note 1);
2. Civil Aviation Authority of New Zealand;
3. Energy Efficiency and Conservation Authority;
4. Kāinga Ora – Homes and Communities;

5. Maritime New Zealand;
6. New Zealand Antarctic Institute;
7. Fire and Emergency New Zealand (Note 5);
8. New Zealand Qualifications Authority;
9. New Zealand Tourism Board;
10. New Zealand Trade and Enterprise;
11. New Zealand Transport Agency;
12. Ōtākaro Limited (Note 4);
13. Sport and Recreation New Zealand (Note 2);
14. Tertiary Education Commission;
15. Education New Zealand;
16. Callaghan Innovation;

17. Earthquake Commission (Note 6);
18. Environmental Protection Authority; (Note 6);
19. Health Promotion Agency;
20. Health Quality and Safety Commission;
21. Health Research Council of New Zealand;
22. New Zealand Blood Service (Note 7);
23. New Zealand Walking Access Commission;
24. Real Estate Agents Authority (Note 8);
25. Social Workers Registration Board;
26. WorkSafe New Zealand;
27. Guardians of New Zealand Superannuation (Note 9);
28. Museum of New Zealand Te Papa (Note 10);

29. New Zealand Infrastructure Commission;
30. New Zealand Lotteries Commission;
31. Climate Change Commission;
32. Electoral Commission (Note 11);
33. Financial Markets Authority;
34. Education Payroll Limited (Note 12);
35. Research and Education Advanced Network New Zealand Limited;
36. Tāmaki Redevelopment Company Limited (Note 13);
37. Airways Corporation of New Zealand Limited;
38. Meteorological Service of New Zealand Limited;
39. KiwiRail Holdings Limited;
40. Transpower New Zealand Limited (Note 3);

41. Government Superannuation Fund Authority;
42. New Zealand Artificial Limb Service;
43. Health and Disability Commissioner;
44. Human Rights Commission;
45. New Zealand Productivity Commission;
46. Crown Irrigation Investments Limited;
47. New Zealand Growth Capital Partners Limited;
48. City Rail Link Limited;
49. Crown Infrastructure Partners Limited;
50. New Zealand Green Investment Finance Limited;
51. Accreditation Council;
52. Arts Council of New Zealand;

- 53. Broadcasting Commission;
- 54. Heritage fñ New Zealand;
- 55. New Zealand Film Commission (Note 14);
- 56. New Zealand Symphony Orchestra (Note 14);
- 57. Public Trust (Note 15);
- 58. Retirement Commissioner;
- 59. Māori Broadcasting Funding Agency (Note 16);
- 60. Māori Language Commission (Note 16);
- 61. Pharmaceutical Management Agency (Note 17)
- 62. Broadcasting Standards Authority;
- 63. Children's Commissioner;
- 64. Commerce Commission;

- 65. Criminal Cases Review Commission (Note 8);
- 66. Drug Free Sport New Zealand;
- 67. Law Commission;
- 68. Electricity Authority;
- 69. External Reporting Board;
- 70. Independent Police Conduct Authority (Note 8);
- 71. Mental Health and Wellbeing Commission;
- 72. Office of Film and Literature Classification (Note 8);
- 73. Privacy Commissioner;
- 74. Takeovers Panel;
- 75. Transport Accident Investigation Commission (Note 8);
- 76. Radio New Zealand Limited (Note 14);

- 77. Television New Zealand Limited;
- 78. Crown Asset Management Limited;
- 79. The Network for Learning Limited;
- 80. Predator Free 2050 Limited;
- 81. Southern Response Earthquake Services Limited;
- 82. Māori Health Authority: (Note 16).

Nótaí a ghabhann le Foroinn 3

- 1. Accident Compensation Corporation: Ní chumhdaítear le Caibidil 14 (Soláthar poiblí) soláthar bainistíochta cistí pinsin, árachas poiblí agus socrúcháin cistí, infheistíochtaí nó seirbhísí airgeadais a bhaineann le hurrúis nó trádáil ar mhalartán.
- 2. Sport and Recreation New Zealand: Níl feidhm ag Caibidil 14 (Soláthar poiblí) maidir le soláthar earraí agus seirbhísí ina bhfuil faisnéis rúnda a bhaineann le feidhmíocht iomaíoch spóirt a fheabhsú.

3. *Transpower New Zealand Limited*: Tá na soláthairtí seo a leanas eisiata ó chumhdach:

(a) Seirbhísí sreangaithe leictirigh (cuid de raon iomlán na gníomhaíochtaí a chumhdaítear le CPC Prov. 5134);

(b) Seirbhísí péintéireachta túir (cuid den réimse iomlán gníomhaíochtaí atá clúdaithe ag CPC Prov. 5173); agus

(c) Ar mhaithe le cinnteacht níos fearr, tionscadail arna maoiniú go díreach ag custaiméirí san earnáil phríobháideach i gcás nach dtabharfaí faoi na tionscadail sin ach amháin i gcás an mhaoinithe a chuireann na custaiméirí sin ar fáil.

4. *Ōtākaro Limited*: Cumhdaítear an soláthar go léir, lena n-áirítear soláthar a rinne *Christchurch Earthquake Recovery Authority* agus a aistríodh chuig *Ōtākaro Limited* nuair a dhíbhunaítear é, agus beidh feidhm ag na hoibleagáidí go léir i gCaibidil 14 (Soláthar Poiblí) a bhaineann go sonrach le heintitis Fhoroinn 1. Ar mhaithe le cinnteacht níos fearr, is iad na tairseacha 130 000 CTS le haghaidh Earraí agus Seirbhísí agus 5 000 000 CTS le haghaidh Seirbhísí Foirgníochta, agus cumhdaítear aon ghníomhaireachtaí atá faoi réir *Ōtākaro Limited*.

5. *Fire and Emergency New Zealand*: Ní chumhdófar i gCaibidil 14 (Soláthar Poiblí) ach soláthar a rinne *New Zealand Fire Service Commission*. Chun amhras a sheachaint, tá na soláthairtí seo a leanas eisiata ó chumhdach: aon soláthar de chuid *Fire and Emergency New Zealand* a rinne *Rural Fire Authorities*, *Rural Fire Committees* agus/nó *Territorial Authorities* roimhe sin (chun críoch a bhfeidhmeanna faoin Acht um Dhóiteáin Foraoise agus Tuaithe 1977).

6. Ní chumhdaítear le Caibidil 14 (Soláthar poiblí) soláthar bainistíochta cistí pinsin, árachas poiblí agus socrúcháin cistí, infheistíochtaí nó seirbhísí airgeadais.
7. *New Zealand Blood Service*: Ach amháin i gcás soláthar seirbhísí codánúcháin plasma.
8. Ach amháin i gcás seirbhísí dlí, seirbhísí eadrána agus idir-réitigh.
9. *Guardians of New Zealand Superannuation*: Ní chumhdaítear le Caibidil 14 (Soláthar poiblí) soláthar bainistíochta cistí pinsin, socrúcháin cistí, infheistíochtaí ná seirbhísí airgeadais.
10. *Museum of New Zealand Te Papa*: Ní chumhdaítear le Caibidil 14 (Soláthar poiblí) aon soláthar chun taispeántais mhúsaeim nó saothair ealaíne a iompar.
11. *Electoral Commission*: Ní chumhdaítear le Caibidil 14 (Soláthar poiblí) soláthar seirbhísí chun an t-olltoghchán a riar.
12. *Education Payroll Limited*: Ní chumhdaítear le Caibidil 14 (Soláthar poiblí) soláthar chun párollaí scoileanna a chothabháil.
13. *Tāmaki Redevelopment Company Limited*: Ní chumhdaítear le Caibidil 14 (Soláthar poiblí) soláthar a bhaineann le táirgeadh, iompar nó dáileadh uisce óil.

14. Ach amháin i gcás soláthar a bhaineann le cláir agus ábhair chláir a fháil, a fhorbairt, a tháirgeadh nó a chomhléiriú.
15. *Public Trust*: Ach amháin i gcás seirbhísí dlí, lena n-áirítear seirbhísí cúnamh dlí, arna soláthar ag iontaobhaithe nó arna gceapadh ag caomhnóirí nó riarthóirí.
16. Tá an ceart chun tosaíocht a thabhairt do sholáthraithe *Māori* forchoimeáda go sonrach.
17. *Pharmaceutical Management Agency*: Ar mhaithe le cinnteacht níos fearr, ní chumhdaítear gníomhaíochtaí a bhaineann le feidhmeanna na gníomhaireachta sin i ndáil le cógaisíocht agus feistí leighis a mhaoiniú.
18. I gcás na n-eintiteas a liostaítear i bhForanna 1, 2 agus 3, ní chumhdóidh Caibidil 14 (Soláthar poiblí) ach na heintitis sin a liostaítear agus ní shíneann sí chuig foghníomhaireachtaí ná foghníomhaireachtaí, mura sonraítear a mhalairt.

FOROINN 4

Earraí

Mura sonraítear a mhalairt, cumhdaítear i gCaibidil 14 (Soláthar poiblí) soláthar na n-earraí go léir ag na heintitis atá liostaithe i bhForanna 1, 2 agus 3.

FOROINN 5

Seirbhísí

1. Mura sonraítear a mhalairt, cumhdaítear i gCaibidil 14 (Soláthar poiblí) soláthar na seirbhísí go léir ag na heintitis a liostaítear i bhForanna 1, 2 agus 3.
2. Ní chumhdaítear le Caibidil 14 (Soláthar poiblí) soláthar aon cheann de na seirbhísí seo a leanas mar a shainaithnítear i gcomhréir leis an Aicmiú Sealadach Lárnach Táirgí (CPC Prov.) mar a leagtar amach i ndoiciméad MTN.GNS/W/120:
 - (a) seirbhísí taighde agus forbartha (CPC Prov. 851-853);
 - (b) seirbhísí sláinte poiblí (CPC Prov. 931, lena n-áirítear 9311, 9312 agus 9319);
 - (c) seirbhísí oideachais (CPC Prov. 921, 922, 923, 924 and 929); nó
 - (d) seirbhísí leasa (CPC Prov. 933 agus 913).

FOROINN 6

Seirbhísí foirgníochta

Liosta na Seirbhísí Foirgníochta (Roinn 51, CPC Prov.):

Mura sonraítear a mhalairt, cumhdaíonn Caibidil 14 (Soláthar Poiblí) soláthar na seirbhísí foirgníochta go léir i Rannán 51 de CPC Sealadach (CPC Prov.) mar a leagtar amach i ndoiciméad MTN.GNS/W/120.

FOROINN 7

Nótaí ginearálta

1. Tá feidhm ag na nótaí ginearálta seo a leanas gan eisceacht maidir le Caibidil 14 (Soláthar poiblí), lena n-áirítear Foranna 1 go 6 a ghabhann leis an Iarscríbhinn seo.
2. Ní chumhdaítear le Caibidil 14 (Soláthar poiblí) na nithe seo a leanas:
 - (a) ar mhaithe le cinnteacht níos fearr, soláthar earraí agus seirbhísí rialtais do dhaoine nó d'údarais rialtais nach gcumhdaítear go sonrach faoi Fhoranna 1 go 6;
 - (b) soláthar earraí nó seirbhísí i leith conarthaí le haghaidh seansaireachtaí thar lear a thógáil, a athfheistithe nó a fhearastú;

- (c) soláthar earraí nó seirbhísí lasmuigh de chríoch na Nua-Shéalainne lena dtomhailt lasmuigh de chríoch na Nua-Shéalainne;
 - (d) ar mhaithe le cinnteacht níos fearr faoi phointe (b) d’Airteagal II:3 den Chomhaontú maidir le Soláthar Rialtais, socruithe maidir le hurraíocht tráchtála;
 - (e) aon soláthar arna dhéanamh ag eintiteas atá cumhdaithe faoi Fhoranna 1 go 6 thar ceann eagraíochta nach eintiteas é atá cumhdaithe faoi Fhoranna 1 go 6;
 - (f) soláthar a dhéanann eintiteas a chumhdaítear faoi Fhoranna 1 go 6 ó eintiteas eile a chumhdaítear faoi Fhoranna 1 go 6, ach amháin i gcás ina nglaoítear tairiscintí, agus sa chás sin beidh feidhm ag Caibidil 14 (Soláthar poiblí); nó
 - (g) aon soláthar chun chríoch seoda náisiúnta atá luachmhar ó thaobh na healaíne, na staire agus na seandálaíochta de chuid na hoidhreachtacha cultúrtha a fhorbairt, a chosaint nó a chaomhnú.
3. Ar mhaithe le cinnteacht níos fearr, féadfaidh eintiteas soláthair nósanna imeachta teoranta tairisceana a chur i bhfeidhm faoi phointí (b)(ii) agus (b)(iii) d’Airteagal XIII:1 den Chomhaontú maidir le Soláthar Rialtais i ndáil le tograí uathúla gan iarraidh¹.

¹ Mar a shainmhínítear agus a láimhseáil i gcomhréir leis an doiciméad treorach Rialtas Nua-Shéalainn, ‘*Unsolicited Unique Proposals – How to deal with uninvited bids*’ [Tograí Uathúla Gan iarraidh – Conas déileáil le tairiscintí gan cuireadh] (Bealtaine 2013), doiciméad a thugtar cothrom le dáta ó am go ham.

AICMÍ TÁIRGÍ¹

1. Ciallaíonn ‘feoil úra, reoite agus phróiseáilte’ táirgí a thagann faoi Chaibidil 2 agus faoi cheannteideal 16.01 nó 16.02 den Chóras Comhchuibhithe;
2. Ciallaíonn ‘barra’ táirgí a thagann faoi cheannteideal 12.10 den Chóras Comhchuibhithe;
3. Ciallaíonn ‘táirgí éisc úra, reoite agus próiseáilte’ táirgí a thagann faoi Chaibidil 3 agus táirgí ina bhfuil iasc a thagann faoi cheannteidil 16.03, 16.04 nó 16.05 den Chóras Comhchuibhithe;
4. Ciallaíonn ‘im’ táirgí a thagann faoi cheannteideal 04.05 den Chóras Comhchuibhithe;
5. Ciallaíonn ‘cáiseanna’ táirgí a thagann faoi cheannteideal 04.06 den Chóras Comhchuibhithe;
6. Ciallaíonn ‘táirgí glasraí idir úr agus próiseáilte’ táirgí a thagann faoi Chaibidil 7 den Chóras Comhchuibhithe agus táirgí a bhfuil glasraí iontu a thagann faoi Chaibidil 20 den Chóras Comhchuibhithe²;
7. Ciallaíonn ‘torthaí úra agus próiseáilte’ táirgí torthaí a thagann faoi Chaibidil 8 den Chóras Comhchuibhithe agus táirgí a bhfuil torthaí iontu a thagann faoi Chaibidil 20 den Chóras Comhchuibhithe;

¹ Tá feidhm ag na haicmí táirgí maidir le Foroinn 4.

² Seachas a mhéid a thagann an táirge faoi réim aicme 16 thíos.

8. Ciallaíonn ‘cnónna úra agus próiseáilte’ táirgí a thagann faoi Chaibidil 8 den Chóras Comhchuibhithe agus táirgí a bhfuil cnónna iontu a thagann faoi Chaibidil 20 den Chóras Comhchuibhithe;
9. Ciallaíonn ‘spíosraí’ táirgí spíosraí a thagann faoi cheannteideal 9 den Chóras Comhchuibhithe;
10. Ciallaíonn ‘gránaigh’ táirgí a thagann faoi Chaibidil 10 den Chóras Comhchuibhithe;
11. Ciallaíonn ‘táirgí an tionscail mhuilleoireachta’ táirgí a thagann faoi Chaibidil 11 den Chóras Comhchuibhithe;
12. Ciallaíonn ‘síoltaí ola’ táirgí síoltaí ola a thagann faoi Chaibidil 12 den Chóras Comhchuibhithe;
13. Ciallaíonn ‘olaí agus saill ainmhíoch’ táirgí a thagann faoi Chaibidil 15 den Chóras Comhchuibhithe;
14. Ciallaíonn ‘milseogra agus táirgí bÁCáilte’ táirgí a thagann faoi cheannteideal 17.04, 18.06, 19.04, nó 19.05 den Chóras Comhchuibhithe;
15. Ciallaíonn ‘pasta’ táirgí a thagann faoi cheannteideal 19.02 den Chóras Comhchuibhithe;
16. Ciallaíonn ‘ológa boird agus ológa próiseáilte’ táirgí a thagann faoi cheannteideal 20.01 nó 20.05 den Chóras Comhchuibhithe;
17. Ciallaíonn ‘leafaos mustaird’ táirgí a thagann faoi fhocheannteideal 21.03.30 den Chóras Comhchuibhithe;

18. Ciallaíonn ‘beoir’ táirgí a thagann faoi cheannteideal 22.03 den Chóras Comhchuibhithe;
19. Ciallaíonn ‘finéagar’ táirgí a thagann faoi cheannteideal 22.09 den Chóras Comhchuibhithe;
20. Ciallaíonn ‘blátholaí’ táirgí a thagann faoi cheannteideal 33.01 den Chóras Comhchuibhithe;
21. Ciallaíonn ‘ghuma nó roisíní nádúrtha’ táirgí a thagann faoi cheannteideal 13.01 den Chóras Comhchuibhithe;
22. Ciallaíonn ‘biotáille’ táirgí a thagann faoi cheannteideal 22.08 den Chóras Comhchuibhithe;
23. Ciallaíonn ‘fionta’ táirgí a thagann faoi cheannteideal 22.04 den Chóras Comhchuibhithe;
24. Ciallaíonn ‘moilisc úra, agus crústaigh agus táirgí a dhíorthaítear uathu sin’ moilisc, táirgí crústach a thagann faoi Chaibidil 3 agus táirgí ina bhfuil moilisc, crústaigh agus inveirteabraigh mhuirí a thagann faoi cheannteidil 16.03, 16.04 nó 16.05 den Chóras Comhchuibhithe;
25. Ciallaíonn ‘mil’ táirgí a thagann faoi cheannteideal 04.09 den Chóras Comhchuibhithe;
26. Ciallaíonn ‘bláthanna agus plandaí ornáideacha’ táirgí a thagann faoi Chaibidil 6 den Chóras Comhchuibhithe.

LIOSTAÍ NA dTÁSC GEOGRAFACH

ROINN A

LIOSTA NA dTÁSC GEOGRAFACH – AN tAONTAS EORPACH

Gan dochar d’Airteagal 18.34(6) agus (7) (Cosaint tásc geografach) maidir le liosta thásca geografacha an Aontais a leagtar amach san Fhoscríbhinn seo, an chosaint a chuirtear ar fáil i gcomhréir le hAirteagal 18.34 (Cosaint tásc geografach) den Chomhaontú seo, ní lorgaítear an chosaint sin i ndáil leis na téarmaí aonair a bhfuil líne fúthu, ar chuid d’ainm tásc gheografaigh comhshuite iad.

	Ballstát	Ainm tásc gheografaigh	Aicme Táirge
1	An Bheilg	Balegemse jenever	Biotáillí
2	An Bheilg	Côtes de Sambre et Meuse	Fíonta
3	An Bheilg	<u>Crémant</u> de Wallonie	Fíonta
4	An Bheilg	Hagelandse <u>wijn</u>	Fíonta
5	An Bheilg	Haspengouwse <u>wijn</u>	Fíonta
6	An Bheilg	Hasseltse jenever / Hasselt	Biotáillí
7	An Bheilg	Heuvellandse <u>wijn</u>	Fíonta
8	An Bheilg	O’ de Flander-Oost-Vlaamse Graanjenever	Biotáillí
9	An Bheilg	Peket-Pekêt / Pèket-Pèkèt de Wallonie	Biotáillí
10	An Bheilg	Vin de pays des jardins de Wallonie	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
11	An Bheilg	<u>Vin mousseux</u> de qualité de Wallonie	Fíonta
12	An Bheilg	Vlaamse landwijn	Fíonta
13	An Bheilg	Vlaamse <u>mousserende</u> kwaliteitswijn	Fíonta
14	An Bhulgáir	Асеновград (traslitríú go haibítir na Laidine: Asenovgrad)	Fíonta
15	An Bhulgáir	Болярово (traslitríú go haibítir na Laidine: Bolyarovo)	Fíonta
16	An Bhulgáir	Брестник (traslitríú go haibítir na Laidine: Brestnik)	Fíonta
17	An Bhulgáir	Бургаска Мускатова <u>ракия</u> (traslitríú go haibítir na Laidine: Bourgaska Muscatova <u>rakya</u>) / Мускатова <u>ракия</u> от Бургас (traslitríú go haibítir na Laidine: Muscatova <u>rakya</u> ot Bourgas) / Bourgaska Muscatova <u>rakya</u> / Muscatova <u>rakya</u> from Bourgas	Biotáillí
18	An Bhulgáir	Българско <u>розово масло</u> (traslitríú go haibítir na Laidine: Bulgarsko <u>rozovo maslo</u>)	Blátholaí
19	An Bhulgáir	Варна (traslitríú go haibítir na Laidine: Varna)	Fíonta
20	An Bhulgáir	Велики Преслав (traslitríú go haibítir na Laidine: Veliki Preslav)	Fíonta
21	An Bhulgáir	Видин (traslitríú go haibítir na Laidine: Vidin)	Fíonta
22	An Bhulgáir	Враца (traslitríú go haibítir na Laidine: Vratsa)	Fíonta
23	An Bhulgáir	Върбица (traslitríú go haibítir na Laidine: Varbitsa)	Fíonta
24	An Bhulgáir	Долината на Струма (traslitríú go haibítir na Laidine: Dolinata na Struma)	Fíonta
25	An Bhulgáir	Драгоево (traslitríú go haibítir na Laidine: Dragoevo)	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
26	An Bhulgáir	Дунавска равнина (traslitríú go haibítir na Laidine: Dunavska ravnina)	Fíonta
27	An Bhulgáir	Евксиноград (traslitríú go haibítir na Laidine: Evksinograd)	Fíonta
28	An Bhulgáir	Ивайловград (traslitríú go haibítir na Laidine: Ivaylovgrad)	Fíonta
29	An Bhulgáir	Карлово (traslitríú go haibítir na Laidine: Karlovo)	Fíonta
30	An Bhulgáir	Карловска <u>гроздова ракия</u> (traslitríú go haibítir na Laidine: Karlovska <u>grozdova rakya</u>) / <u>Гроздова Ракия</u> от Карлово (traslitríú go haibítir na Laidine: <u>Grozdova rakya</u> ot Karlovo) / Karlovska <u>grozdova rakya</u> / <u>Grozdova Rakya</u> from Karlovo	Biotáillí
31	An Bhulgáir	Карнобат (traslitríú go haibítir na Laidine: Karnobat)	Fíonta
32	An Bhulgáir	Ловеч (traslitríú go haibítir na Laidine: Lovech)	Fíonta
33	An Bhulgáir	Ловешка <u>сливова ракия</u> (traslitríú go haibítir na Laidine: Loveshka <u>slivova rakya</u>) / <u>СЛИВОВА ракия</u> от Ловеч (traslitríú go haibítir na Laidine: <u>Slivova rakya</u> ot Lovech) / Loveshka <u>slivova rakya</u> / <u>Slivova rakya</u> from Lovech	Biotáillí
34	An Bhulgáir	Лозица (traslitríú go haibítir na Laidine: Lozitsa)	Fíonta
35	An Bhulgáir	Лом (traslitríú go haibítir na Laidine: Lom)	Fíonta
36	An Bhulgáir	Любимец (traslitríú go haibítir na Laidine: Lyubimets)	Fíonta
37	An Bhulgáir	Лясковец (traslitríú go haibítir na Laidine: Lyaskovets)	Fíonta
38	An Bhulgáir	Мелник (traslitríú go haibítir na Laidine: Melnik)	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
39	An Bhulgáir	Нова Загора (traslitríú go haibítir na Laidine: Nova Zagora)	Fíonta
40	An Bhulgáir	Нови Пазар (traslitríú go haibítir na Laidine: Novi Pazar)	Fíonta
41	An Bhulgáir	Ново село (traslitríú go haibítir na Laidine: Novo Selo)	Fíonta
42	An Bhulgáir	Оряховица (traslitríú go haibítir na Laidine: Oryahovitsa)	Fíonta
43	An Bhulgáir	Павликени (traslitríú go haibítir na Laidine: Pavlikeni)	Fíonta
44	An Bhulgáir	Пазарджик (traslitríú go haibítir na Laidine: Pazardzhik)	Fíonta
45	An Bhulgáir	Перущица (traslitríú go haibítir na Laidine: Perushtiza)	Fíonta
46	An Bhulgáir	Плевен (traslitríú go haibítir na Laidine: Pleven)	Fíonta
47	An Bhulgáir	Пловдив (traslitríú go haibítir na Laidine: Plovdiv)	Fíonta
48	An Bhulgáir	Поморийска <u>гроздова ракия</u> (traslitríú go haibítir na Laidine: Pomorie)	Fíonta
49	An Bhulgáir	Поморийска <u>гроздова ракия</u> (traslitríú go haibítir na Laidine: Pomoriyska <u>grozdova rakya</u>) / <u>Гроздова ракия</u> от Поморие (traslitríú go haibítir na Laidine: <u>Grozdova rakya</u> ot Pomorie) / Pomoriyska <u>grozdova rakya</u> / <u>Grozdova rakya</u> from Pomorie	Biotáillí
50	An Bhulgáir	Русе (traslitríú go haibítir na Laidine: Ruse)	Fíonta
51	An Bhulgáir	Сакар (traslitríú go haibítir na Laidine: Sakar)	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
52	An Bhulgáir	Сандански (traslitríú go haibítir na Laidine: Sandanski)	Fíonta
53	An Bhulgáir	Свищов (traslitríú go haibítir na Laidine: Svishtov)	Fíonta
54	An Bhulgáir	Септември (traslitríú go haibítir na Laidine: Septemvri)	Fíonta
55	An Bhulgáir	Славянци (traslitríú go haibítir na Laidine: Slaviansci)	Fíonta
56	An Bhulgáir	Сливен (traslitríú go haibítir na Laidine: Sliven)	Fíonta
57	An Bhulgáir	Сливенска перла (traslitríú go haibítir na Laidine: Slivenska perla) / Сливенска <u>гроздова ракия</u> (traslitríú go haibítir na Laidine: Slivenska <u>grozdova rakya</u>) / <u>Гроздова ракия</u> от Сливен (traslitríú go haibítir na Laidine: <u>Grozdova rakya</u> ot Sliven) / Slivenska <u>grozdova rakya</u> / <u>Grozdova rakya</u> from Sliven	Biotáillí
58	An Bhulgáir	Стамболово (traslitríú go haibítir na Laidine: Stambolovo)	Fíonta
59	An Bhulgáir	Стара Загора (traslitríú go haibítir na Laidine: Stara Zagora)	Fíonta
60	An Bhulgáir	Стралджанска Мускатова <u>ракия</u> (traslitríú go haibítir na Laidine: Straldjanska Muscatova <u>rakya</u>) / Мускатова <u>ракия</u> от Стралджа (traslitríú go haibítir na Laidine: Muscatova <u>rakya</u> ot Straldja) / Straldjanska Muscatova <u>rakya</u> / Muscatova <u>rakya</u> from Straldja	Biotáillí
61	An Bhulgáir	Сунгурларе (traslitríú go haibítir na Laidine: Sungurlare)	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
62	An Bhulgáir	Сунгурларска <u>гроздова ракия</u> (traslitríú go haibítir na Laidine: Sungurlarska <u>grozdova rakya</u>) / <u>Гроздова ракия</u> от Сунгурларе (traslitríú go haibítir na Laidine: <u>Grozdova rakya</u> ot Sungurlare) / Sungurlarska <u>grozdova rakya</u> / <u>Grozdova rakya</u> from Sungurlare	Biotáillí
63	An Bhulgáir	Сухиндол (traslitríú go haibítir na Laidine: Suhindol)	Fíonta
64	An Bhulgáir	Сухиндолска <u>гроздова ракия</u> (traslitríú go haibítir na Laidine: Suhindolska <u>grozdova rakya</u>) / <u>Гроздова ракия</u> от Сухиндол (traslitríú go haibítir na Laidine: <u>Grozdova rakya</u> ot Suhindol) / Suhindolska <u>grozdova rakya</u> / <u>Grozdova rakya</u> from Suhindol	Biotáillí
65	An Bhulgáir	Тракийска низина (traslitríú go haibítir na Laidine: Trakiyska nizina)	Fíonta
66	An Bhulgáir	Троянска <u>сливова ракия</u> (traslitríú go haibítir na Laidine: Troyanska <u>slivova rakya</u>) / <u>СЛИВОВА РАКИЯ</u> от Троян (traslitríú go haibítir na Laidine: <u>Slivova rakya</u> ot Troyan) / Troyanska <u>slivova rakya</u> / <u>Slivova rakya</u> from Troyan	Biotáillí
67	An Bhulgáir	Търговище (traslitríú go haibítir na Laidine: Targovishte)	Fíonta
68	An Bhulgáir	Хан Крум (traslitríú go haibítir na Laidine: Khan Krum)	Fíonta
69	An Bhulgáir	Хасково (traslitríú go haibítir na Laidine: Haskovo)	Fíonta
70	An Bhulgáir	Хисаря (traslitríú go haibítir na Laidine: Hisarya)	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
71	An Bhulgáir	Хърсово (traslitríú go haibítir na Laidine: Harsovo)	Fíonta
72	An Bhulgáir	Черноморски район (traslitríú go haibítir na Laidine: Chernomorski rayon)	Fíonta
73	An Bhulgáir	Шивачево (traslitríú go haibítir na Laidine: Shivachevo)	Fíonta
74	An Bhulgáir	Шумен (traslitríú go haibítir na Laidine: Shumen)	Fíonta
75	An Bhulgáir	Южно Черноморие (traslitríú go haibítir na Laidine: Yuzhno chernomorie)	Fíonta
76	An Bhulgáir	Ямбол (traslitríú go haibítir na Laidine: Yambol)	Fíonta
77	An tSeicia	Čechy	Fíonta
78	An tSeicia	české	Fíonta
79	An tSeicia	České pivo ¹	Beoir
80	An tSeicia	Českobudějovické pivo ¹	Beoir
81	An tSeicia	Litoměřická	Fíonta
82	An tSeicia	Mělnická	Fíonta
83	An tSeicia	Mikulovská	Fíonta
84	An tSeicia	Morava	Fíonta
85	An tSeicia	moravské	Fíonta
86	An tSeicia	Novosedelské Slámové <u>víno</u>	Fíonta
87	An tSeicia	Slovácká	Fíonta
88	An tSeicia	Šobes / Šobeské víno	Fíonta
89	An tSeicia	Velkopavlovická	Fíonta
90	An tSeicia	Žatecký <u>chmel</u>	Leannlusanna

¹ Tá cosaint don ainm sin á lorg sa tSeicis amháin.

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
91	An tSeicia	Znojemská	Fíonta
92	An tSeicia	Znojmo	Fíonta
93	An Danmhairg	Bornholm	Fíonta
94	An Danmhairg	Danablu	Cáiseanna
95	An Danmhairg	Fyn	Fíonta
96	An Danmhairg	Jylland	Fíonta
97	An Danmhairg	Sjælland	Fíonta
98	An Ghearmáin	Ahr	Fíonta
99	An Ghearmáin	Ahrtaler Landwein	Fíonta
100	An Ghearmáin	Baden	Fíonta
101	An Ghearmáin	Badischer Landwein	Fíonta
102	An Ghearmáin	Bärwurz	Biotáillí
103	An Ghearmáin	Bayerischer Bodensee-Landwein	Fíonta
104	An Ghearmáin	Bayerischer Gebirgsenzian	Biotáillí
105	An Ghearmáin	Bayerischer <u>Kräuterlikör</u>	Biotáillí
106	An Ghearmáin	Bayerisches <u>Bier</u> ¹	Beoir
107	An Ghearmáin	Benediktbeurer <u>Klosterlikör</u>	Biotáillí
108	An Ghearmáin	Berliner <u>Kümmel</u>	Biotáillí
109	An Ghearmáin	Blutwurz	Biotáillí
110	An Ghearmáin	Brandenburger Landwein	Fíonta

¹ Ní chuirfidh cosaint an táisc gheografaigh ‘Bayerisches Bier’ cosc ar aon duine, lena n-áirítear comharba nó sannaí an duine sin, úsáid leanúnach agus chomhchosúil a bhaint as an téarma ‘Bayerisches Bier’ ar feadh uastréimhse cúig bliana tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo, sa chás gur bhain an duine sin úsáid tráchtála as an téarma sin ar bhonn leanúnach ó roimh dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo. Aon úsáid den sórt sin a bhainfear as an téarma ‘Bayerisches Bier’ tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo, níor cheart tomhaltóirí a chur amú maidir le tionscnamh an earra de bharr úsáid an téarma sin.

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
111	An Ghearmáin	Bürgstadter Berg	Fíonta
112	An Ghearmáin	Chiemseer <u>Klosterlikör</u>	Biotáillí
113	An Ghearmáin	Deutscher <u>Weinbrand</u>	Biotáillí
114	An Ghearmáin	Emsländer Korn / Kornbrand	Biotáillí
115	An Ghearmáin	Ettaler <u>Klosterlikör</u>	Biotáillí
116	An Ghearmáin	Franken	Fíonta
117	An Ghearmáin	Fränkischer Obstler	Biotáillí
118	An Ghearmáin	Fränkisches <u>Kirschwasser</u>	Biotáillí
119	An Ghearmáin	Fränkisches <u>Zwetschgenwasser</u>	Biotáillí
120	An Ghearmáin	Hamburger <u>Kümmel</u> / Hamburg's <u>Kümmel</u>	Biotáillí
121	An Ghearmáin	Haselünner Korn / Kornbrand	Biotáillí
122	An Ghearmáin	Hasetaler Korn / Kornbrand	Biotáillí
123	An Ghearmáin	Hessische Bergstraße	Fíonta
124	An Ghearmáin	Hüttentee	Biotáillí
125	An Ghearmáin	Landwein der Mosel	Fíonta
126	An Ghearmáin	Landwein der Ruwer	Fíonta
127	An Ghearmáin	Landwein der Saar	Fíonta
128	An Ghearmáin	Landwein Main	Fíonta
129	An Ghearmáin	Landwein Neckar	Fíonta
130	An Ghearmáin	Landwein Oberrhein	Fíonta
131	An Ghearmáin	Landwein Rhein	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
132	An Ghearmáin	Landwein Rhein-Neckar	Fíonta
133	An Ghearmáin	Lübecker <u>Marzipan</u>	Milseogra agus táirgí bÁCáilte
134	An Ghearmáin	Mecklenburger Landwein	Fíonta
135	An Ghearmáin	Mitteldeutscher Landwein	Fíonta
136	An Ghearmáin	Mittelrhein	Fíonta
137	An Ghearmáin	Mosel	Fíonta
138	An Ghearmáin	Münchener <u>Bier</u> ¹	Beoir
139	An Ghearmáin	Münchener <u>Kümmel</u> / Münchner <u>Kümmel</u>	Biotáillí
140	An Ghearmáin	Münsterländer Korn / Kornbrand	Biotáillí
141	An Ghearmáin	Nahe	Fíonta
142	An Ghearmáin	Nahegauer Landwein	Fíonta
143	An Ghearmáin	Nürnberger <u>Bratwürste</u> / Nürnberger Rost <u>bratwürste</u>	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte
144	An Ghearmáin	Ostfriesischer Korngenever	Biotáillí
145	An Ghearmáin	Ostpreußischer Bärenfang	Biotáillí
146	An Ghearmáin	Pfalz	Fíonta
147	An Ghearmáin	Pfälzer Landwein	Fíonta

¹ Ní chuirfidh cosaint an táisc gheografaigh ‘Münchener Bier’ cosc ar aon duine, lena n-áirítear comharba nó sannaí an duine sin, úsáid leanúnach agus chomhchosúil a bhaint as an téarma ‘Münchener Bier’ ar feadh uastréimhse cúig bliana tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo, sa chás gur bhain an duine sin úsáid tráchtála as an téarma sin ar bhonn leanúnach ó roimh dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo. Aon úsáid den sórt sin a bhainfear as an téarma ‘Münchener Bier’ tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo, níor cheart tomhaltóirí a chur amú maidir le tionscnamh an earra de bharr úsáid an téarma sin.

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
148	An Ghearmáin	Pfälzer <u>Weinbrand</u>	Biotáillí
149	An Ghearmáin	Regensburger Landwein	Fíonta
150	An Ghearmáin	Rheinberger <u>Kräuter</u>	Biotáillí
151	An Ghearmáin	Rheinburgen-Landwein	Fíonta
152	An Ghearmáin	Rheingau	Fíonta
153	An Ghearmáin	Rheingauer Landwein	Fíonta
154	An Ghearmáin	Rheinhessen	Fíonta
155	An Ghearmáin	Rheinischer Landwein	Fíonta
156	An Ghearmáin	Saale-Unstrut	Fíonta
157	An Ghearmáin	Saarländischer Landwein	Fíonta
158	An Ghearmáin	Sachsen	Fíonta
159	An Ghearmáin	Sächsischer Landwein	Fíonta
160	An Ghearmáin	Schleswig-Holsteinischer Landwein	Fíonta
161	An Ghearmáin	Schwäbischer Landwein	Fíonta
162	An Ghearmáin	Schwarzwälder <u>Himbeergeist</u>	Biotáillí
163	An Ghearmáin	Schwarzwälder <u>Kirschwasser</u>	Biotáillí
164	An Ghearmáin	Schwarzwälder <u>Mirabellenwasser</u>	Biotáillí
165	An Ghearmáin	Schwarzwälder <u>Schinken</u>	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte
166	An Ghearmáin	Schwarzwälder Williamsbirne	Biotáillí
167	An Ghearmáin	Schwarzwälder <u>Zwetschgenwasser</u>	Biotáillí
168	An Ghearmáin	Sendenhorster Korn / Kornbrand	Biotáillí

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
169	An Ghearmáin	Starkenburger Landwein	Fíonta
170	An Ghearmáin	Steinhäger	Biotáillí
171	An Ghearmáin	Taubertäler Landwein	Fíonta
172	An Ghearmáin	Württemberg	Fíonta
173	An Eastóin	Estonian <u>vodka</u>	Biotáillí
174	Éire ¹	Irish <u>Cream</u>	Biotáillí
175	Éire	Irish Poteen / Irish Poitín	Biotáillí
176	Éire	Irish <u>Whiskey</u> / Uisce Beatha Éireannach / Irish <u>Whisky</u>	Biotáillí
177	An Ghréig	Ἀβδήρα (traslitríú go haibítir na Laidine: Avdira)	Fíonta
178	An Ghréig	Ἅγιο Όρος (traslitríú go haibítir na Laidine: Ayio Oros)	Fíonta
179	An Ghréig	Ἀγορά (traslitríú go haibítir na Laidine: Agora)	Fíonta
180	An Ghréig	Ἀγχίαλος (traslitríú go haibítir na Laidine: Anchialos)	Fíonta
181	An Ghréig	Αἰγαίο Πέλαγος (traslitríú go haibítir na Laidine: Aegeo Pelagos)	Fíonta
182	An Ghréig	Ἀμύνταιο (traslitríú go haibítir na Laidine: Amynteo)	Fíonta
183	An Ghréig	Ἀνάβυσσος (traslitríú go haibítir na Laidine: Anavyssos)	Fíonta
184	An Ghréig	Ἀργολίδα (traslitríú go haibítir na Laidine: Argolida)	Fíonta

¹ Tá cosaint do thásca geografacha na hÉireann faoi uimhreacha 174, 175 agus 176 á lorg de réir dhisciplíní an Chomhaontaithe maidir le Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann a bheith ag tarraingt siar as an Aontas Eorpach agus as an gComhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach (IO AE L 29, 31.1.2020, lch. 7).

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
185	An Ghréig	Αρκαδία (traslitríú go haibítir na Laidine: Arkadia)	Fíonta
186	An Ghréig	Αρχάνες (traslitríú go haibítir na Laidine: Arhanes)	Fíonta
187	An Ghréig	Αττική (traslitríú go haibítir na Laidine: Attiki)	Fíonta
188	An Ghréig	Αχαΐα (traslitríú go haibítir na Laidine: Achaia)	Fíonta
189	An Ghréig	Χανιά Κρήτης (traslitríú go haibítir na Laidine: Chania Kritis)	Olaí agus saillte ainmhíocha
190	An Ghréig	Χίος (traslitríú go haibítir na Laidine: Chios)	Fíonta
191	An Ghréig	Δαφνές (traslitríú go haibítir na Laidine: Dafnes)	Fíonta
192	An Ghréig	Δράμα (traslitríú go haibítir na Laidine: Drama)	Fíonta
193	An Ghréig	Δωδεκάνησος (traslitríú go haibítir na Laidine: Dodekanisos)	Fíonta
194	An Ghréig	Έβρος (traslitríú go haibítir na Laidine: Evros)	Fíonta
195	An Ghréig	Ελασσόνα (traslitríú go haibítir na Laidine: Elassona)	Fíonta
196	An Ghréig	Ελιά <u>Καλαμάτας</u> (traslitríú go haibítir na Laidine: Elia <u>Kalamatas</u>)	Ológa boird agus ológa próiseáilte
197	An Ghréig	Επανομή (traslitríú go haibítir na Laidine: Epanomi)	Fíonta
198	An Ghréig	Εύβοια (traslitríú go haibítir na Laidine: Evia)	Fíonta
199	An Ghréig	Φέτα (traslitríú go haibítir na Laidine: Feta ¹)	Cáiseanna

¹ Ní chuirfidh cosaint an táisc gheografaigh ‘Feta’ cosc ar aon duine, lena n-áirítear comharba nó sannaí an duine sin, úsáid leanúnach agus chomhchosúil a bhaint as an téarma ‘Feta’ ar feadh uastréimhse naoi mbliana tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo, sa chás gur bhain an duine sin úsáid tráchtála as an téarma sin ar bhonn leanúnach ó roimh dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo. Aon úsáid den sórt sin a bhainfear as an téarma ‘Feta’ tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo, níor cheart tomhaltóirí a chur amú maidir le tionscnamh an earra de bharr úsáid an téarma sin.

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
200	An Ghréig	Φθιώτιδα (traslitríú go haibítir na Laidine: Fthiotida)	Fíonta
201	An Ghréig	Φλώρινα (traslitríú go haibítir na Laidine: Florina)	Fíonta
202	An Ghréig	Γεράνεια (traslitríú go haibítir na Laidine: Gerania)	Fíonta
203	An Ghréig	Γουμένισσα (traslitríú go haibítir na Laidine: Goumenissa)	Fíonta
204	An Ghréig	Γρεβενά (traslitríú go haibítir na Laidine: Grevena)	Fíonta
205	An Ghréig	Χαλικοúνα (traslitríú go haibítir na Laidine: Halikouna)	Fíonta
206	An Ghréig	Χαλκιδική (traslitríú go haibítir na Laidine: Halkidiki)	Fíonta
207	An Ghréig	Χάνδακας – Candia (traslitríú go haibítir na Laidine: Handakas)	Fíonta
208	An Ghréig	Χανιά (traslitríú go haibítir na Laidine: Hania)	Fíonta
209	An Ghréig	Ηλεία (traslitríú go haibítir na Laidine: Ilia)	Fíonta
210	An Ghréig	Ημαθία (traslitríú go haibítir na Laidine: Imathia)	Fíonta
211	An Ghréig	Ήπειρος (traslitríú go haibítir na Laidine: Ipiros)	Fíonta
212	An Ghréig	Ηράκλειο (traslitríú go haibítir na Laidine: Iraklio)	Fíonta
213	An Ghréig	Ικαρία (traslitríú go haibítir na Laidine: Ikaria)	Fíonta
214	An Ghréig	Ίλιον (traslitríú go haibítir na Laidine: Ilion)	Fíonta
215	An Ghréig	Ίσμαρος (traslitríú go haibítir na Laidine: Ismaros)	Fíonta
216	An Ghréig	Ιωάννινα (traslitríú go haibítir na Laidine: Ioannina)	Fíonta
217	An Ghréig	Καλαθάκι Λήμνου (traslitríú go haibítir na Laidine: Kalathaki Limnou)	Cáiseanna

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
218	An Ghréig	Καλαμάτα (traslitríú go haibítir na Laidine: Kalamata)	Ola agus saillte ainmhíocha
219	An Ghréig	Καρδίτσα (traslitríú go haibítir na Laidine: Karditsa)	Fíonta
220	An Ghréig	Κάρυστος (traslitríú go haibítir na Laidine: Karystos)	Fíonta
221	An Ghréig	Κασέρι (traslitríú go haibítir na Laidine: Kasseri)	Cáiseanna
222	An Ghréig	Καστοριά (traslitríú go haibítir na Laidine: Kastoria)	Fíonta
223	An Ghréig	Καβάλα (traslitríú go haibítir na Laidine: Kavala)	Fíonta
224	An Ghréig	Κεφαλογραβιέρα (traslitríú go haibítir na Laidine: Kefalograviera)	Cáiseanna
225	An Ghréig	Κέρκυρα (traslitríú go haibítir na Laidine: Kerkira)	Fíonta
226	An Ghréig	Κυκλάδες (traslitríú go haibítir na Laidine: Kiklades)	Fíonta
227	An Ghréig	Κοιλάδα Αταλάντης (traslitríú go haibítir na Laidine: Kilada Atalantis)	Fíonta
228	An Ghréig	Κίσσαμος (traslitríú go haibítir na Laidine: Kissamos)	Fíonta
229	An Ghréig	<u>Κίτρο</u> Νάξου (traslitríú go haibítir na Laidine: <u>Kitro</u> Naxou)	Biotáillí
230	An Ghréig	Κλημέντι (traslitríú go haibítir na Laidine: Klimenti)	Fíonta
231	An Ghréig	Κολυμβάρι Χανίων Κρήτης (traslitríú go haibítir na Laidine: Kolymvvari Chanion Kritis)	Ola agus saillte ainmhíocha

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
232	An Ghréig	Κορινθιακή <u>Σταφίδα</u> Βοστίτσα (traslitríú go haibítir na Laidine: Korinthiaki <u>Stafida</u> Vostitsa)	Torthaí agus cnónna úra agus próiseáilte
233	An Ghréig	Κόρινθος (traslitríú go haibítir na Laidine: Korinthos)	Fíonta
234	An Ghréig	<u>Κουμκουάτ</u> Κέρκυρας (traslitríú go haibítir na Laidine: <u>KoumKouat</u> Kerkyras)	Biotáillí
235	An Ghréig	Κως (traslitríú go haibítir na Laidine: Kos)	Fíonta
236	An Ghréig	Κοζάνη (traslitríú go haibítir na Laidine: Kozani)	Fíonta
237	An Ghréig	Κρανιά (traslitríú go haibítir na Laidine: Krania)	Fíonta
238	An Ghréig	Κραννώνα (traslitríú go haibítir na Laidine: Krannona)	Fíonta
239	An Ghréig	Κρήτη (traslitríú go haibítir na Laidine: Kriti)	Fíonta
240	An Ghréig	Κρητικό Παξιμάδι (traslitríú go haibítir na Laidine: Kritiko Paximadi)	Milseogra agus táirgí básáilte
241	An Ghréig	<u>Κρόκος</u> Κοζάνης (traslitríú go haibítir na Laidine: <u>Krokos</u> Kozanis)	Spíosraí
242	An Ghréig	Λακωνία (traslitríú go haibítir na Laidine: Lakonia)	Ola agus saillte ainmhíocha
243	An Ghréig	Λακωνία (traslitríú go haibítir na Laidine: Lakonia)	Fíonta
244	An Ghréig	Λασιθί (traslitríú go haibítir na Laidine: Lasithi)	Fíonta
245	An Ghréig	Λέσβος (traslitríú go haibítir na Laidine: Lesvos)	Fíonta
246	An Ghréig	Λετρίνοι (traslitríú go haibítir na Laidine: Letrini)	Fíonta
247	An Ghréig	Λευκάδα (traslitríú go haibítir na Laidine: Lefkada)	Fíonta
248	An Ghréig	Ληλάντιο Πεδίο (traslitríú go haibítir na Laidine: Lilantio Pedio)	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
249	An Ghréig	Λήμνος (traslitriú go haibítir na Laidine: Limnos)	Fíonta
250	An Ghréig	Μαγνησία (traslitriú go haibítir na Laidine: Magnisia)	Fíonta
251	An Ghréig	Μακεδονία (traslitriú go haibítir na Laidine: Makedonia)	Fíonta
252	An Ghréig	<u>Malvasia</u> Πάρος (traslitriú go haibítir na Laidine: <u>Malvasia</u> Paros)	Fíonta
253	An Ghréig	<u>Malvasia</u> Σητείας (traslitriú go haibítir na Laidine: <u>Malvasia</u> Sitia)	Fíonta
254	An Ghréig	<u>Malvasia</u> Χάνδακας-Candia (traslitriú go haibítir na Laidine: <u>Malvasia</u> Handakas-Candia)	Fíonta
255	An Ghréig	Μαντζαβινάτα (traslitriú go haibítir na Laidine: Mantzavinata)	Fíonta
256	An Ghréig	Μαντινεία (traslitriú go haibítir na Laidine: Mantinia)	Fíonta
257	An Ghréig	Μαρκόπουλο (traslitriú go haibítir na Laidine: Markopoulo)	Fíonta
258	An Ghréig	Μαρτίνο (traslitriú go haibítir na Laidine: Martino)	Fíonta
259	An Ghréig	<u>Μαστίχα</u> Χίου (traslitriú go haibítir na Laidine: <u>Masticha</u> Chiou)	Gumaí agus roisíní nádúrtha
260	An Ghréig	<u>Μαστίχα</u> Χίου (traslitriú go haibítir na Laidine: <u>Masticha</u> Chiou)	Biotáillí
261	An Ghréig	Μαστιχέλαιο Χίου (traslitriú go haibítir na Laidine: Mastichelaio Chiou)	Blátholaí
262	An Ghréig	<u>Μαυροδάφνη</u> Κεφαλληνίας (traslitriú go haibítir na Laidine: <u>Mavrodafni</u> Kefallinias)	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
263	An Ghréig	<u>Μαυροδάφνη</u> Πατρών (traslitríú go haibítir na Laidine: <u>Mavrodafni</u> Patron)	Fíonta
264	An Ghréig	Μεσενικόλα (traslitríú go haibítir na Laidine: Mesenikola)	Fíonta
265	An Ghréig	Μεσσηνία (traslitríú go haibítir na Laidine: Messinia)	Fíonta
266	An Ghréig	Μεταξάτων (traslitríú go haibítir na Laidine: Metaxaton)	Fíonta
267	An Ghréig	Μετεώρα (traslitríú go haibítir na Laidine: Meteora)	Fíonta
268	An Ghréig	Μέτσοβο (traslitríú go haibítir na Laidine: Metsovo)	Fíonta
269	An Ghréig	Μονεμβασία- <u>Malvasia</u> (traslitríú go haibítir na Laidine: Monemvasia- <u>Malvasia</u>)	Fíonta
270	An Ghréig	<u>Μοσχάτο</u> Πατρών (traslitríú go haibítir na Laidine: <u>Moschato</u> Patron)	Fíonta
271	An Ghréig	<u>Μοσχάτος</u> Κεφαλληνίας (traslitríú go haibítir na Laidine: <u>Moschato</u> Kefallinias)	Fíonta
272	An Ghréig	<u>Μοσχάτος</u> Λήμνου (traslitríú go haibítir na Laidine: <u>Moschatos</u> Limnou)	Fíonta
273	An Ghréig	<u>Μοσχάτος</u> Ρίου Πάτρας (traslitríú go haibítir na Laidine: <u>Moschatos</u> Riou Patrasa)	Fíonta
274	An Ghréig	<u>Μοσχάτος</u> Ρόδου (traslitríú go haibítir na Laidine: <u>Moschato</u> Rodou)	Fíonta
275	An Ghréig	Νάουσα (traslitríú go haibítir na Laidine: Naoussa)	Fíonta
276	An Ghréig	Νέα Μεσημβρία (traslitríú go haibítir na Laidine: Nea Mesimvria)	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
277	An Ghréig	Νεμέα (traslitriú go haibítir na Laidine: Nemea)	Fíonta
278	An Ghréig	Οπούντια Λοκρίδας (traslitriú go haibítir na Laidine: Opountia Lokridas)	Fíonta
279	An Ghréig	Ούζο Θράκης (traslitriú go haibítir na Laidine: Ouzo Thrakis)	Biotáillí
280	An Ghréig	Ούζο Καλαμάτας (traslitriú go haibítir na Laidine: Ouzo Kalamatas)	Biotáillí
281	An Ghréig	Ούζο Μακεδονίας (traslitriú go haibítir na Laidine: Ouzo Macedonias)	Biotáillí
282	An Ghréig	Ούζο Μυτιλήνης (traslitriú go haibítir na Laidine: Ouzo Mitilinis)	Biotáillí
283	An Ghréig	Ούζο Πλωμαρίου (traslitriú go haibítir na Laidine: Ouzo Plomariou)	Biotáillí
284	An Ghréig	Παγγαίο (traslitriú go haibítir na Laidine: Paggeo)	Fíonta
285	An Ghréig	Παλλήνη (traslitriú go haibítir na Laidine: Pallini)	Fíonta
286	An Ghréig	Παρνασσός (traslitriú go haibítir na Laidine: Parnassos)	Fíonta
287	An Ghréig	Πάρος (traslitriú go haibítir na Laidine: Paros)	Fíonta
288	An Ghréig	Πάτρα (traslitriú go haibítir na Laidine: Patra)	Fíonta
289	An Ghréig	Πεζά (traslitriú go haibítir na Laidine: Peza)	Fíonta
290	An Ghréig	Πεζά Ηρακλείου Κρήτης (traslitriú go haibítir na Laidine: Peza Irakliou Kritis)	Olaí agus saillte ainmhíocha
291	An Ghréig	Πέλλα (traslitriú go haibítir na Laidine: Pella)	Fíonta
292	An Ghréig	Πελοπόννησος (traslitriú go haibítir na Laidine: Peloponnisos)	Fíonta
293	An Ghréig	Πιερία (traslitriú go haibítir na Laidine: Pieria)	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
294	An Ghréig	Πισάτις (traslitríú go haibítir na Laidine: Pisatis)	Fíonta
295	An Ghréig	Πλαγιές Αιγιαλείας (traslitríú go haibítir na Laidine: Playies Egialias)	Fíonta
296	An Ghréig	Πλαγιές Αίνου (traslitríú go haibítir na Laidine: Playies Enou)	Fíonta
297	An Ghréig	Πλαγιές Αμπέλου (traslitríú go haibítir na Laidine: Playies Abelou)	Fíonta
298	An Ghréig	Πλαγιές Βερτίσκου (traslitríú go haibítir na Laidine: Playies Vertiskou)	Fíonta
299	An Ghréig	Πλαγιές Κιθαιρώνα (traslitríú go haibítir na Laidine: Playies Kitherona)	Fíonta
300	An Ghréig	Πλαγιές Κνημίδας (traslitríú go haibítir na Laidine: Playies Knimidas)	Fíonta
301	An Ghréig	Πλαγιές Μελίτων (traslitríú go haibítir na Laidine: Playies Melitona)	Fíonta
302	An Ghréig	Πλαγιές Πάικου (traslitríú go haibítir na Laidine: Playies Paikou)	Fíonta
303	An Ghréig	Πλαγιές Πάρνηθας (traslitríú go haibítir na Laidine: Playies Parnithas)	Fíonta
304	An Ghréig	Πλαγιές Πεντελικού (traslitríú go haibítir na Laidine: Playies Pentelikou)	Fíonta
305	An Ghréig	Πυλία (traslitríú go haibítir na Laidine: Pylia)	Fíonta
306	An Ghréig	Ραψάνη (traslitríú go haibítir na Laidine: Rapsani)	Fíonta
307	An Ghréig	Ρέθυμνο (traslitríú go haibítir na Laidine: Rethimno)	Fíonta
308	An Ghréig	Ρετσίνα Αττικής (traslitríú go haibítir na Laidine: Retsina Attikis)	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
309	An Ghréig	Πετσίνα Βοιωτίας (traslitríú go haibítir na Laidine: Retsina Viotias)	Fíonta
310	An Ghréig	Πετσίνα Γιάλτρων (traslitríú go haibítir na Laidine: Retsina Gialtron)	Fíonta
311	An Ghréig	Πετσίνα Εύβοιας (traslitríú go haibítir na Laidine: Retsina Evias)	Fíonta
312	An Ghréig	Πετσίνα Θηβών (Βοιωτίας) (traslitríú go haibítir na Laidine: Retsina Thivon (Viotias))	Fíonta
313	An Ghréig	Πετσίνα Καρύστου (traslitríú go haibítir na Laidine: Retsina Karistou)	Fíonta
314	An Ghréig	Πετσίνα Κορωπίου / Πετσίνα Κρωπίας (traslitríú go haibítir na Laidine: Retsina Koropiou / Retsina Kropias)	Fíonta
315	An Ghréig	Πετσίνα Παιανίας / Πετσίνα Λιοπεσίου (traslitríú go haibítir na Laidine: Retsina Peanias / Retsina Liopesiou)	Fíonta
316	An Ghréig	Πετσίνα Μαρκόπουλου (Αττικής) (traslitríú go haibítir na Laidine: Retsina Markopoulou (Attikis))	Fíonta
317	An Ghréig	Πετσίνα Μεγάρων (traslitríú go haibítir na Laidine: Retsina Megaron)	Fíonta
318	An Ghréig	Πετσίνα Μεσογείων (Αττικής) (traslitríú go haibítir na Laidine: Retsina Mesogion (Attikis))	Fíonta
319	An Ghréig	Πετσίνα Παλλήνης (traslitríú go haibítir na Laidine: Retsina Pallinis)	Fíonta
320	An Ghréig	Πετσίνα Πικερμίου (traslitríú go haibítir na Laidine: Retsina Pikermiou)	Fíonta
321	An Ghréig	Πετσίνα Σπάτων (traslitríú go haibítir na Laidine: Retsina Spaton)	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
322	An Ghréig	Ρετσίνα Χαλκίδας (Ευβοίας) (traslitríú go haibítir na Laidine: Retsina Halkidas (Evias))	Fíonta
323	An Ghréig	Ριτσώνα (traslitríú go haibítir na Laidine: Ritsona)	Fíonta
324	An Ghréig	Ρόδος (traslitríú go haibítir na Laidine: Rodos)	Fíonta
325	An Ghréig	Ρομπόλα Κεφαλληνίας (traslitríú go haibítir na Laidine: Robola Kefallinias)	Fíonta
326	An Ghréig	Σάμος (traslitríú go haibítir na Laidine: Samos)	Fíonta
327	An Ghréig	Σαντορίνη (traslitríú go haibítir na Laidine: Santorini)	Fíonta
328	An Ghréig	Σέρρες (traslitríú go haibítir na Laidine: Serres)	Fíonta
329	An Ghréig	Σητεία (traslitríú go haibítir na Laidine: Sitia)	Fíonta
330	An Ghréig	Σητεία Λασιθίου Κρήτης (traslitríú go haibítir na Laidine: Sitia Lasithiou Kritis)	Olaí agus saillte ainmhíocha
331	An Ghréig	Σιάτιστα (traslitríú go haibítir na Laidine: Siatista)	Fíonta
332	An Ghréig	Σιθωνία (traslitríú go haibítir na Laidine: Sithonia)	Fíonta
333	An Ghréig	Σπάτα (traslitríú go haibítir na Laidine: Spata)	Fíonta
334	An Ghréig	Στερεά Ελλάδα (traslitríú go haibítir na Laidine: Sterea Ellada)	Fíonta
335	An Ghréig	Τεγέα (traslitríú go haibítir na Laidine: Tegea)	Fíonta
336	An Ghréig	Τεντούρα (traslitríú go haibítir na Laidine: Tentoura)	Biotáillí
337	An Ghréig	Θάσος (traslitríú go haibítir na Laidine: Thasos)	Fíonta
338	An Ghréig	Θαψανά (traslitríú go haibítir na Laidine: Thapsana)	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
339	An Ghréig	Θεσσαλία (traslitríú go haibítir na Laidine: Thessalia)	Fíonta
340	An Ghréig	Θεσσαλονίκη (traslitríú go haibítir na Laidine: Thessaloniki)	Fíonta
341	An Ghréig	Θήβα (traslitríú go haibítir na Laidine: Thiva)	Fíonta
342	An Ghréig	Θράκη (traslitríú go haibítir na Laidine: Thraki)	Fíonta
343	An Ghréig	Θρούμπα Θάσου (traslitríú go haibítir na Laidine: Throumpa Thassou)	Ológa boird agus ológa próiseáilte
344	An Ghréig	Τριφυλία (traslitríú go haibítir na Laidine: Trifilia)	Fíonta
345	An Ghréig	<u>Τσίκλα</u> Χίου (traslitríú go haibítir na Laidine: <u>Tsikla</u> Chiou)	Gumaí agus roisíní nádúrtha
346	An Ghréig	Τσικουδιά / Τσίπουρο (traslitríú go haibítir na Laidine: Tsikoudia / Tsipouro)	Biotáillí
347	An Ghréig	Τσικουδιά Κρήτης (traslitríú go haibítir na Laidine: Tsikoudia Kritis)	Biotáillí
348	An Ghréig	Τσίπουρο Θεσσαλίας (traslitríú go haibítir na Laidine: Tsipouro Thessalias)	Biotáillí
349	An Ghréig	Τσίπουρο Μακεδονίας (traslitríú go haibítir na Laidine: Tsipouro Makedonias)	Biotáillí
350	An Ghréig	Τσίπουρο Τυρνάβου (traslitríú go haibítir na Laidine: Tsipouro Tyrnavou)	Biotáillí
351	An Ghréig	Τύρναβος (traslitríú go haibítir na Laidine: Tyrnavos)	Fíonta
352	An Ghréig	Βελβεντό (traslitríú go haibítir na Laidine: Velvedo)	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
353	An Ghréig	Βερντέα Ζακύνθου (traslitríú go haibítir na Laidine: Verdea Zakyntou)	Fíonta
354	An Ghréig	Ζάκυνθος (traslitríú go haibítir na Laidine: Zakynthos)	Fíonta
355	An Ghréig	Ζίτσα (traslitríú go haibítir na Laidine: Zitsa)	Fíonta
356	An Spáinn	Abona	Fíonta
357	An Spáinn	Aguardiente de <u>hierbas</u> de Galicia	Biotáillí
358	An Spáinn	Aguardiente de <u>sidra</u> de Asturias	Biotáillí
359	An Spáinn	<u>Ajo Morado</u> de Las Pedroñeras	Táirgí glasraí úra agus próiseáilte
360	An Spáinn	Alella	Fíonta
361	An Spáinn	Alicante ¹	Fíonta
362	An Spáinn	Almansa	Fíonta
363	An Spáinn	Altiplano de Sierra Nevada	Fíonta
364	An Spáinn	<u>Anís</u> Paloma Monforte del Cid	Biotáillí
365	An Spáinn	<u>Aperitivo</u> <u>Café</u> de Alcoy	Biotáillí
366	An Spáinn	Arabako Txakolina / Txakolí de Álava / Chacolí de Álava	Fíonta
367	An Spáinn	Arlanza	Fíonta
368	An Spáinn	Arribes	Fíonta
369	An Spáinn	Aylés	Fíonta

¹ D’ainneoin chosaint an táisc gheografaigh ‘Alicante’, féadfar leanúint d’úsáid a bhaint as an ainm cineáil ‘Alicante Bouschet’ sa Nua-Shéalainn, lena n-áirítear ar an lipéadú, ar choinníoll nach gcuirfear an tomhaltóir amú maidir le cineál an téarma sin nó maidir le tionscnamh beacht an earra.

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
370	An Spáinn	<u>Azafrán</u> de la Mancha	Spíosraí
371	An Spáinn	Baena	Olaí agus saillte ainmhíocha
372	An Spáinn	Bailén	Fíonta
373	An Spáinn	Bajo Aragón	Fíonta
374	An Spáinn	Barbanza e Iria	Fíonta
375	An Spáinn	Betanzos	Fíonta
376	An Spáinn	Bierzo	Fíonta
377	An Spáinn	Binissalem	Fíonta
378	An Spáinn	Bizkaiko Txakolina / Chacolí de Bizkaia / Txakolí de Bizkaia	Fíonta
379	An Spáinn	<u>Brandy</u> de Jerez	Biotáillí
380	An Spáinn	<u>Brandy</u> del Penedés	Biotáillí
381	An Spáinn	Bullas	Fíonta
382	An Spáinn	Cádiz	Fíonta
383	An Spáinn	Calasparra	Gránaigh
384	An Spáinn	Calatayud	Fíonta
385	An Spáinn	Calzadilla	Fíonta
386	An Spáinn	Campo de Borja	Fíonta
387	An Spáinn	Campo de Cartagena	Fíonta
388	An Spáinn	Campo de La Guardia	Fíonta
389	An Spáinn	Cangas	Fíonta
390	An Spáinn	<u>Cantueso</u> Alicante	Biotáillí

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
391	An Spáinn	Cariñena ¹	Fíonta
392	An Spáinn	Casa del Blanco	Fíonta
393	An Spáinn	Castelló	Fíonta
394	An Spáinn	Castilla	Fíonta
395	An Spáinn	Castilla y León	Fíonta
396	An Spáinn	Cataluña / Catalunya	Fíonta
397	An Spáinn	Cava	Fíonta
398	An Spáinn	Chinchón	Biotáillí
399	An Spáinn	Cigales	Fíonta
400	An Spáinn	Conca de Barberà	Fíonta
401	An Spáinn	Condado de Huelva	Fíonta
402	An Spáinn	Córdoba	Fíonta
403	An Spáinn	Costa de Cantabria	Fíonta
404	An Spáinn	Costers del Segre	Fíonta
405	An Spáinn	Cumbres del Guadalfeo	Fíonta
406	An Spáinn	Dehesa del Carrizal	Fíonta
407	An Spáinn	Desierto de Almería	Fíonta
408	An Spáinn	Dominio de Valdepusa	Fíonta
409	An Spáinn	El Hierro	Fíonta
410	An Spáinn	El Terrerazo	Fíonta
411	An Spáinn	Empordà	Fíonta
412	An Spáinn	Extremadura	Fíonta
413	An Spáinn	Finca Élez	Fíonta

¹ D'ainneoin chosaint an táisc gheografaigh 'Cariñena', féadfar leanúint d'úsáid a bhaint as an ainm cineáil 'Carignan' sa Nua-Shéalainn, lena n-áirítear ar an lipéadú, ar choinníoll nach gcuirfear an tomhaltóir amú maidir le cineál an téarma sin nó maidir le tionscnamh beacht an earra.

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
414	An Spáinn	Formentera	Fíonta
415	An Spáinn	Getariako Txakolina / Chacolí de Getaria / Txakolí de Getaria	Fíonta
416	An Spáinn	<u>Gin</u> de Mahón	Biotáillí
417	An Spáinn	Gran Canaria	Fíonta
418	An Spáinn	Granada	Fíonta
419	An Spáinn	Guijoso	Fíonta
420	An Spáinn	Herbero de la Sierra de Mariola	Biotáillí
421	An Spáinn	<u>Hierbas</u> de Mallorca / Herbes de Mallorca	Biotáillí
422	An Spáinn	<u>Hierbas</u> Ibicencas	Biotáillí
423	An Spáinn	Ibiza / Eivissa	Fíonta
424	An Spáinn	Illes Balears	Fíonta
425	An Spáinn	Isla de Menorca / Illa de Menorca	Fíonta
426	An Spáinn	Islas Canarias	Fíonta
427	An Spáinn	Jabugo	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte
428	An Spáinn	<u>Jamón</u> de Teruel / <u>Paleta</u> de Teruel	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
429	An Spáinn	Jerez / Xérès / Sherry / Jerez / Xérès / Sherry ¹	Fíonta
430	An Spáinn	Jijona	Milseogra agus táirgí bÁCáilte
431	An Spáinn	Jumilla	Fíonta
432	An Spáinn	La Gomera	Fíonta
433	An Spáinn	La Mancha	Fíonta
434	An Spáinn	La Palma	Fíonta
435	An Spáinn	Laderas del Genil	Fíonta
436	An Spáinn	Lanzarote	Fíonta
437	An Spáinn	Laujar-Alpujarra	Fíonta
438	An Spáinn	Lebrija	Fíonta
439	An Spáinn	León	Fíonta
440	An Spáinn	<u>Licor</u> <u>café</u> de Galicia	Biotáillí
441	An Spáinn	<u>Licor</u> de <u>hierbas</u> de Galicia	Biotáillí
442	An Spáinn	Liébana	Fíonta
443	An Spáinn	Los Balagueses	Fíonta
444	An Spáinn	Los Palacios	Fíonta
445	An Spáinn	Mahón-Menorca	Cáiseanna
446	An Spáinn	Málaga	Fíonta

¹ Ní chuirfidh cosaint an táisc gheografaigh ‘Jerez / Xérès / Sherry’ cosc ar aon duine, lena n-áirítear comharba nó sannaí an duine sin, úsáid leanúnach agus chomhchosúil a bhaint as an téarma ‘Jerez’, ‘Xérès’ nó ‘Sherry’ ar feadh uastréimhse cúig bliana tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo, sa chás gur bhain an duine sin úsáid tráchtála as an téarma sin ar bhonn leanúnach ó roimh dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo. Aon úsáid den sórt sin a bhainfear as an téarma ‘Jerez’, ‘Xérès’ nó ‘Sherry’ tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo, ní mór léiriú inléite agus infheicthe ar thionscnamh geografach an táirge lena mbaineann a bheith ag gabháil leis.

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
447	An Spáinn	Mallorca	Fíonta
448	An Spáinn	Manchuela	Fíonta
449	An Spáinn	Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda / Manzanilla	Fíonta
450	An Spáinn	Méntrida	Fíonta
451	An Spáinn	Mondéjar	Fíonta
452	An Spáinn	Monterrei	Fíonta
453	An Spáinn	Montilla-Moriles	Fíonta
454	An Spáinn	Montsant	Fíonta
455	An Spáinn	Murcia	Fíonta
456	An Spáinn	Navarra	Fíonta
457	An Spáinn	Norte de Almería	Fíonta
458	An Spáinn	Orujo de Galicia	Biotáillí
459	An Spáinn	Pacharán navarro	Biotáillí
460	An Spáinn	Pago de Arinzano	Fíonta
461	An Spáinn	Pago de Otazu	Fíonta
462	An Spáinn	Pago Florentino	Fíonta
463	An Spáinn	Palo de Mallorca	Biotáillí
464	An Spáinn	Penedès	Fíonta
465	An Spáinn	<u>Pimentón</u> de la Vera	Spíosraí
466	An Spáinn	Pla de Bages	Fíonta
467	An Spáinn	Pla i Llevant	Fíonta
468	An Spáinn	Prado de Irache	Fíonta
469	An Spáinn	Priego de Córdoba	Olaí agus saillte ainmhíocha
470	An Spáinn	Priorat / Priorato	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
471	An Spáinn	<u>Queso</u> de Murcia al <u>vino</u>	Cáiseanna
472	An Spáinn	<u>Queso</u> Manchego	Cáiseanna
473	An Spáinn	<u>Ratafia</u> catalana	Biotáillí
474	An Spáinn	Rías Baixas	Fíonta
475	An Spáinn	Ribeira Sacra	Fíonta
476	An Spáinn	Ribeiras do Morrazo	Fíonta
477	An Spáinn	Ribeiro	Fíonta
478	An Spáinn	Ribera del Andarax	Fíonta
479	An Spáinn	Ribera del Duero	Fíonta
480	An Spáinn	Ribera del Gállego – Cinco Villas	Fíonta
481	An Spáinn	Ribera del Guadiana	Fíonta
482	An Spáinn	Ribera del Jiloca	Fíonta
483	An Spáinn	Ribera del Júcar	Fíonta
484	An Spáinn	Ribera del Queiles	Fíonta
485	An Spáinn	Rioja	Fíonta
486	An Spáinn	Ronmiel de Canarias	Biotáillí
487	An Spáinn	Rueda	Fíonta
488	An Spáinn	Serra de Tramuntana-Costa Nord	Fíonta
489	An Spáinn	Sierra de Salamanca	Fíonta
490	An Spáinn	Sierra Mágina	Olaí agus saillte ainmhíocha
491	An Spáinn	Sierra Norte de Sevilla	Fíonta
492	An Spáinn	Sierra Sur de Jaén	Fíonta
493	An Spáinn	Sierras de Las Estancias y Los Filabres	Fíonta
494	An Spáinn	Sierras de Málaga	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
495	An Spáinn	Siurana	Olaí agus saillte ainmhíocha
496	An Spáinn	Somontano	Fíonta
497	An Spáinn	Tacoronte-Acentejo	Fíonta
498	An Spáinn	Tarragona	Fíonta
499	An Spáinn	Terra Alta	Fíonta
500	An Spáinn	Tierra del <u>Vino</u> de Zamora	Fíonta
501	An Spáinn	Toro	Fíonta
502	An Spáinn	Torreperogil	Fíonta
503	An Spáinn	3 Riberas	Fíonta
504	An Spáinn	<u>Turrón</u> de Alicante	Milseogra agus táirgí bÁCáilte
505	An Spáinn	Uclés	Fíonta
506	An Spáinn	Utiel-Requena	Fíonta
507	An Spáinn	Valdejalón	Fíonta
508	An Spáinn	Valdeorras	Fíonta
509	An Spáinn	Valdepeñas	Fíonta
510	An Spáinn	Valencia	Fíonta
511	An Spáinn	Valle de Güímar	Fíonta
512	An Spáinn	Valle de la Orotava	Fíonta
513	An Spáinn	Valle del Cinca	Fíonta
514	An Spáinn	Valle del Miño-Ourense / Val do Miño-Ourense	Fíonta
515	An Spáinn	Valles de Benavente	Fíonta
516	An Spáinn	Valles de Sadacia	Fíonta
517	An Spáinn	Valtiendas	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
518	An Spáinn	Villaviciosa de Córdoba	Fíonta
519	An Spáinn	<u>Vinagre</u> de Jerez	Fíneagar
520	An Spáinn	<u>Vinos</u> de Madrid	Fíonta
521	An Spáinn	Ycoden-Daute-Isora	Fíonta
522	An Spáinn	Yecla	Fíonta
523	An Fhrainc	Abondance	Cáiseanna
524	An Fhrainc	Agenais	Fíonta
525	An Fhrainc	Coteaux de l'Ain	Fíonta
526	An Fhrainc	Ajaccio	Fíonta
527	An Fhrainc	Vin des Allobroges	Fíonta
528	An Fhrainc	Aloxe-Corton	Fíonta
529	An Fhrainc	Alpes-de-Haute-Provence	Fíonta
530	An Fhrainc	Alpes-Maritimes	Fíonta
531	An Fhrainc	Alpilles	Fíonta
532	An Fhrainc	Alsace / Vin d'Alsace	Fíonta
533	An Fhrainc	Alsace grand cru Altenberg de Bergbieten	Fíonta
534	An Fhrainc	Alsace grand cru Altenberg de Bergheim	Fíonta
535	An Fhrainc	Alsace grand cru Altenberg de Wolxheim	Fíonta
536	An Fhrainc	Alsace grand cru Brand	Fíonta
537	An Fhrainc	Alsace grand cru Bruderthal	Fíonta
538	An Fhrainc	Alsace grand cru Eichberg	Fíonta
539	An Fhrainc	Alsace grand cru Engelberg	Fíonta
540	An Fhrainc	Alsace grand cru Florimont	Fíonta
541	An Fhrainc	Alsace grand cru Frankstein	Fíonta
542	An Fhrainc	Alsace grand cru Froehn	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
543	An Fhrainc	Alsace grand cru Furstentum	Fíonta
544	An Fhrainc	Alsace grand cru Geisberg	Fíonta
545	An Fhrainc	Alsace grand cru Gloeckelberg	Fíonta
546	An Fhrainc	Alsace grand cru Goldert	Fíonta
547	An Fhrainc	Alsace grand cru Hatschbourg	Fíonta
548	An Fhrainc	Alsace grand cru Hengst	Fíonta
549	An Fhrainc	Alsace grand cru Kaefferkopf	Fíonta
550	An Fhrainc	Alsace grand cru Kanzlerberg	Fíonta
551	An Fhrainc	Alsace grand cru Kastelberg	Fíonta
552	An Fhrainc	Alsace grand cru Kessler	Fíonta
553	An Fhrainc	Alsace grand cru Kirchberg de Barr	Fíonta
554	An Fhrainc	Alsace grand cru Kirchberg de Ribeauvillé	Fíonta
555	An Fhrainc	Alsace grand cru Kitterlé	Fíonta
556	An Fhrainc	Alsace grand cru Mambourg	Fíonta
557	An Fhrainc	Alsace grand cru Mandelberg	Fíonta
558	An Fhrainc	Alsace grand cru Marckrain	Fíonta
559	An Fhrainc	Alsace grand cru Moenchberg	Fíonta
560	An Fhrainc	Alsace grand cru Muenchberg	Fíonta
561	An Fhrainc	Alsace grand cru Ollwiller	Fíonta
562	An Fhrainc	Alsace grand cru Osterberg	Fíonta
563	An Fhrainc	Alsace grand cru Pfersigberg	Fíonta
564	An Fhrainc	Alsace grand cru Pfingstberg	Fíonta
565	An Fhrainc	Alsace grand cru Praelatenberg	Fíonta
566	An Fhrainc	Alsace grand cru Rangen	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
567	An Fhrainc	Alsace grand cru Rosacker	Fíonta
568	An Fhrainc	Alsace grand cru Saering	Fíonta
569	An Fhrainc	Alsace grand cru Schlossberg	Fíonta
570	An Fhrainc	Alsace grand cru Schoenenbourg	Fíonta
571	An Fhrainc	Alsace grand cru Sommerberg	Fíonta
572	An Fhrainc	Alsace grand cru Sonnenglanz	Fíonta
573	An Fhrainc	Alsace grand cru Spiegel	Fíonta
574	An Fhrainc	Alsace grand cru Sporen	Fíonta
575	An Fhrainc	Alsace grand cru Steinert	Fíonta
576	An Fhrainc	Alsace grand cru Steingrubler	Fíonta
577	An Fhrainc	Alsace grand cru Steinklotz	Fíonta
578	An Fhrainc	Alsace grand cru Vorbourg	Fíonta
579	An Fhrainc	Alsace grand cru Wiebelsberg	Fíonta
580	An Fhrainc	Alsace grand cru Wineck-Schlossberg	Fíonta
581	An Fhrainc	Alsace grand cru Winzenberg	Fíonta
582	An Fhrainc	Alsace grand cru Zinnkoepflé	Fíonta
583	An Fhrainc	Alsace grand cru Zotzenberg	Fíonta
584	An Fhrainc	Anjou	Fíonta
585	An Fhrainc	Anjou Villages	Fíonta
586	An Fhrainc	Anjou Villages Brissac	Fíonta
587	An Fhrainc	Anjou-Coteaux de la Loire	Fíonta
588	An Fhrainc	Arbois	Fíonta
589	An Fhrainc	Ardèche	Fíonta
590	An Fhrainc	Ariège	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
591	An Fhrainc	Armagnac (Féadfar na téarmaí seo a leanas a chur leis an ainmníocht ‘Armagnac’: — Bas-Armagnac, — Haut-Armagnac, — Armagnac-Ténarèze, — Blanche Armagnac)	Biotáillí
592	An Fhrainc	Atlantique	Fíonta
593	An Fhrainc	Aude	Fíonta
594	An Fhrainc	Auxey-Duresses	Fíonta
595	An Fhrainc	Aveyron	Fíonta
596	An Fhrainc	Bandol	Fíonta
597	An Fhrainc	Banyuls	Fíonta
598	An Fhrainc	Banyuls grand cru	Fíonta
599	An Fhrainc	Barsac	Fíonta
600	An Fhrainc	Bâtard-Montrachet	Fíonta
601	An Fhrainc	Béarn	Fíonta
602	An Fhrainc	Beaufort	Cáiseanna
603	An Fhrainc	Beaujolais	Fíonta
604	An Fhrainc	Beaumes de Venise	Fíonta
605	An Fhrainc	Beaune	Fíonta
606	An Fhrainc	Bellet / Vin de Bellet	Fíonta
607	An Fhrainc	<u>Bergamote</u> de Nancy / <u>Bergamotes</u> de Nancy	Milseogra agus táirgí bÁCáilte
608	An Fhrainc	Bergerac	Fíonta
609	An Fhrainc	<u>Beurre</u> Charentes-Poitou / <u>Beurre</u> des Charentes / <u>Beurre</u> des Deux-Sèvres	Im

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
610	An Fhrainc	<u>Beurre</u> d'Isigny	Im
611	An Fhrainc	Bienvenues-Bâtard-Montrachet	Fíonta
612	An Fhrainc	Blagny	Fíonta
613	An Fhrainc	Blaye	Fíonta
614	An Fhrainc	<u>Bleu</u> d'Auvergne	Cáiseanna
615	An Fhrainc	<u>Bœuf</u> charolais du Bourbonnais	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte
616	An Fhrainc	Bonnes-Mares	Fíonta
617	An Fhrainc	Bonnezeaux	Fíonta
618	An Fhrainc	Bordeaux	Fíonta
619	An Fhrainc	Bordeaux supérieur	Fíonta
620	An Fhrainc	Pays des Bouches-du-Rhône	Fíonta
621	An Fhrainc	Bourg / Côtes de Bourg / Bourgeais	Fíonta
622	An Fhrainc	Bourgogne	Fíonta
623	An Fhrainc	Bourgogne <u>aligoté</u>	Fíonta
624	An Fhrainc	Bourgogne <u>mousseux</u>	Fíonta
625	An Fhrainc	Bourgogne Passe-tout-grains	Fíonta
626	An Fhrainc	Bourgueil	Fíonta
627	An Fhrainc	Bouzeron	Fíonta
628	An Fhrainc	<u>Brie</u> de Meaux	Cáiseanna
629	An Fhrainc	Brouilly	Fíonta
630	An Fhrainc	Brulhois	Fíonta
631	An Fhrainc	Bugey	Fíonta
632	An Fhrainc	Buzet	Fíonta
633	An Fhrainc	Cabardès	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
634	An Fhrainc	<u>Cabernet</u> d'Anjou	Fíonta
635	An Fhrainc	<u>Cabernet</u> de Saumur	Fíonta
636	An Fhrainc	Cadillac	Fíonta
637	An Fhrainc	Cahors	Fíonta
638	An Fhrainc	Cairanne	Fíonta
639	An Fhrainc	Calvados	Biotáillí
640	An Fhrainc	Calvados	Fíonta
641	An Fhrainc	Calvados Domfrontais	Biotáillí
642	An Fhrainc	Calvados Pays d'Auge	Biotáillí
643	An Fhrainc	<u>Camembert</u> de Normandie	Cáiseanna
644	An Fhrainc	<u>Canard à foie gras</u> du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy)	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte
645	An Fhrainc	Canon Fronsac	Fíonta
646	An Fhrainc	Cantal / Fourme de Cantal	Cáiseanna
647	An Fhrainc	Cassis	Fíonta
648	An Fhrainc	Cassis de Bourgogne	Biotáillí
649	An Fhrainc	Cassis de Dijon	Biotáillí
650	An Fhrainc	Cassis de Saintonge	Biotáillí
651	An Fhrainc	Le Pays Cathare	Fíonta
652	An Fhrainc	Cérons	Fíonta
653	An Fhrainc	Cévennes	Fíonta
654	An Fhrainc	Chabichou du Poitou	Cáiseanna
655	An Fhrainc	Chablis	Fíonta
656	An Fhrainc	Chablis grand cru	Fíonta
657	An Fhrainc	Chambertin	Fíonta
658	An Fhrainc	Chambertin-Clos de Bèze	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
659	An Fhrainc	Chambolle-Musigny	Fíonta
660	An Fhrainc	Champagne	Fíonta
661	An Fhrainc	Chaource	Cáiseanna
662	An Fhrainc	Chapelle-Chambertin	Fíonta
663	An Fhrainc	Charentais	Fíonta
664	An Fhrainc	Charlemagne	Fíonta
665	An Fhrainc	Charmes-Chambertin	Fíonta
666	An Fhrainc	Chassagne-Montrachet	Fíonta
667	An Fhrainc	Château-Chalon	Fíonta
668	An Fhrainc	Château-Grillet	Fíonta
669	An Fhrainc	Châteaumeillant	Fíonta
670	An Fhrainc	Châteauneuf-du-Pape	Fíonta
671	An Fhrainc	Châtillon-en-Diois	Fíonta
672	An Fhrainc	Chénas	Fíonta
673	An Fhrainc	Chevalier-Montrachet	Fíonta
674	An Fhrainc	Cheverny	Fíonta
675	An Fhrainc	Chinon	Fíonta
676	An Fhrainc	Chiroubles	Fíonta
677	An Fhrainc	Chorey-lès-Beaune	Fíonta
678	An Fhrainc	Cité de Carcassonne	Fíonta
679	An Fhrainc	<u>Clairette</u> de Bellegarde	Fíonta
680	An Fhrainc	<u>Clairette</u> de Die	Fíonta
681	An Fhrainc	<u>Clairette</u> du Languedoc	Fíonta
682	An Fhrainc	Clos de la Roche	Fíonta
683	An Fhrainc	Clos de Tart	Fíonta
684	An Fhrainc	Clos de Vougeot / Clos Vougeot	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
685	An Fhrainc	Clos des Lambrays	Fíonta
686	An Fhrainc	Clos Saint-Denis	Fíonta
687	An Fhrainc	Collines Rhodaniennes	Fíonta
688	An Fhrainc	Collioure	Fíonta
689	An Fhrainc	Comté	Cáiseanna
690	An Fhrainc	Comté Tolosan	Fíonta
691	An Fhrainc	Comtés Rhodaniens	Fíonta
692	An Fhrainc	Condrieu	Fíonta
693	An Fhrainc	Corbières	Fíonta
694	An Fhrainc	Corbières-Boutenac	Fíonta
695	An Fhrainc	Cornas	Fíonta
696	An Fhrainc	Corrèze	Fíonta
697	An Fhrainc	Corse / Vin de Corse	Fíonta
698	An Fhrainc	Corton	Fíonta
699	An Fhrainc	Corton-Charlemagne	Fíonta
700	An Fhrainc	Costières de Nîmes	Fíonta
701	An Fhrainc	Côte de Beaune	Fíonta
702	An Fhrainc	Côte de Beaune-Villages	Fíonta
703	An Fhrainc	Côte de Brouilly	Fíonta
704	An Fhrainc	Côte de Nuits-Villages / Vins fins de la Côte de Nuits	Fíonta
705	An Fhrainc	Côte Roannaise	Fíonta
706	An Fhrainc	Côte Rôtie	Fíonta
707	An Fhrainc	Côte Vermeille	Fíonta
708	An Fhrainc	Coteaux bourguignons	Fíonta
709	An Fhrainc	Coteaux champenois	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
710	An Fhrainc	Côtes de la Charité	Fíonta
711	An Fhrainc	Coteaux d'Aix-en-Provence	Fíonta
712	An Fhrainc	Coteaux d'Ancenis	Fíonta
713	An Fhrainc	Coteaux de Coiffy	Fíonta
714	An Fhrainc	Coteaux de Die	Fíonta
715	An Fhrainc	Coteaux de Glanes	Fíonta
716	An Fhrainc	Coteaux de l'Aubance	Fíonta
717	An Fhrainc	Coteaux de l'Auxois	Fíonta
718	An Fhrainc	Coteaux de Narbonne	Fíonta
719	An Fhrainc	Coteaux de Peyriac	Fíonta
720	An Fhrainc	Coteaux de Saumur	Fíonta
721	An Fhrainc	Coteaux de Tannay	Fíonta
722	An Fhrainc	Coteaux d'Ensérune	Fíonta
723	An Fhrainc	Coteaux des Baronnie	Fíonta
724	An Fhrainc	Coteaux de Béziers	Fíonta
725	An Fhrainc	Coteaux du Cher et de l'Arnon	Fíonta
726	An Fhrainc	Coteaux du Giennois	Fíonta
727	An Fhrainc	Coteaux du Layon	Fíonta
728	An Fhrainc	Coteaux du Loir	Fíonta
729	An Fhrainc	Coteaux du Lyonnais	Fíonta
730	An Fhrainc	Coteaux du Pont du Gard	Fíonta
731	An Fhrainc	Coteaux du Quercy	Fíonta
732	An Fhrainc	Coteaux du Vendômois	Fíonta
733	An Fhrainc	Coteaux Varois en Provence	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
734	An Fhrainc	Côtes Catalanes	Fíonta
735	An Fhrainc	Côtes d'Auvergne	Fíonta
736	An Fhrainc	Côtes de Bergerac	Fíonta
737	An Fhrainc	Côtes de Blaye	Fíonta
738	An Fhrainc	Côtes de Bordeaux	Fíonta
739	An Fhrainc	Côtes de Bordeaux-Saint-Macaire	Fíonta
740	An Fhrainc	Côtes de Bourg	Fíonta
741	An Fhrainc	Côtes de Duras	Fíonta
742	An Fhrainc	Côtes de Gascogne	Fíonta
743	An Fhrainc	Côtes de Meuse	Fíonta
744	An Fhrainc	Côtes de Millau	Fíonta
745	An Fhrainc	Côtes de Montravel	Fíonta
746	An Fhrainc	Côtes de Provence	Fíonta
747	An Fhrainc	Côtes de Thau	Fíonta
748	An Fhrainc	Côtes de Thongue	Fíonta
749	An Fhrainc	Côtes de Toul	Fíonta
750	An Fhrainc	Côtes du Forez	Fíonta
751	An Fhrainc	Côtes du Jura	Fíonta
752	An Fhrainc	Côtes du Marmandais	Fíonta
753	An Fhrainc	Côtes du Rhône	Fíonta
754	An Fhrainc	Côtes du Rhône Villages	Fíonta
755	An Fhrainc	Côtes du Roussillon	Fíonta
756	An Fhrainc	Côtes du Roussillon Villages	Fíonta
757	An Fhrainc	Côtes du Tarn	Fíonta
758	An Fhrainc	Côtes du Vivarais	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
759	An Fhrainc	Cour-Cheverny	Fíonta
760	An Fhrainc	<u>Crémant</u> d'Alsace	Fíonta
761	An Fhrainc	<u>Crémant</u> de Bordeaux	Fíonta
762	An Fhrainc	<u>Crémant</u> de Bourgogne	Fíonta
763	An Fhrainc	<u>Crémant</u> de Die	Fíonta
764	An Fhrainc	<u>Crémant</u> de Limoux	Fíonta
765	An Fhrainc	<u>Crémant</u> de Loire	Fíonta
766	An Fhrainc	<u>Crémant</u> du Jura	Fíonta
767	An Fhrainc	<u>Crème</u> d'Isigny / <u>Crème fraîche</u> d'Isigny	Im
768	An Fhrainc	Criots-Bâtard-Montrachet	Fíonta
769	An Fhrainc	Crozes-Ermitage / Crozes-Hermitage	Fíonta
770	An Fhrainc	Drôme	Fíonta
771	An Fhrainc	Duché d'Uzès	Fíonta
772	An Fhrainc	<u>Eau-de-vie</u> de <u>cidre</u> de Bretagne	Biotáillí
773	An Fhrainc	<u>Eau-de-vie</u> de <u>cidre</u> de Normandie	Biotáillí
774	An Fhrainc	<u>Eau-de-vie</u> de <u>cidre</u> du Maine	Biotáillí
775	An Fhrainc	<u>Eau-de-vie</u> de Cognac / <u>Eau-de-vie</u> des Charentes / Cognac	Biotáillí
776	An Fhrainc	<u>Eau-de-vie</u> de Faugères	Biotáillí
777	An Fhrainc	<u>Eau-de-vie</u> de <u>poiré</u> de Normandie	Biotáillí
778	An Fhrainc	<u>Eau-de-vie</u> de vin de la Marne	Biotáillí
779	An Fhrainc	<u>Eau-de-vie</u> de vin des Côtes-du-Rhône	Biotáillí
780	An Fhrainc	<u>Eau-de-vie</u> de vin originaire du Bugey	Biotáillí
781	An Fhrainc	<u>Eau-de-vie</u> de vin originaire du Languedoc	Biotáillí
782	An Fhrainc	Echezeaux	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
783	An Fhrainc	<u>Emmental</u> de Savoie	Cáiseanna
784	An Fhrainc	Entraygues – Le Fel	Fíonta
785	An Fhrainc	Entre-deux-Mers	Fíonta
786	An Fhrainc	Époisses	Cáiseanna
787	An Fhrainc	Estaing	Fíonta
788	An Fhrainc	Faugères	Fíonta
789	An Fhrainc	Fiefs Vendéens	Fíonta
790	An Fhrainc	Fine Bordeaux	Biotáillí
791	An Fhrainc	Fine de Bourgogne	Biotáillí
792	An Fhrainc	Fitou	Fíonta
793	An Fhrainc	Fixin	Fíonta
794	An Fhrainc	Fleurie	Fíonta
795	An Fhrainc	Floc de Gascogne	Fíonta
796	An Fhrainc	Fourme d'Ambert	Cáis
797	An Fhrainc	<u>Framboise</u> d'Alsace	Biotáillí
798	An Fhrainc	Franche-Comté	Fíonta
799	An Fhrainc	Fronsac	Fíonta
800	An Fhrainc	Fronton	Fíonta
801	An Fhrainc	Gaillac	Fíonta
802	An Fhrainc	Gaillac premières côtes	Fíonta
803	An Fhrainc	Gard	Fíonta
804	An Fhrainc	Genièvre Flandre Artois	Biotáillí
805	An Fhrainc	Gers	Fíonta
806	An Fhrainc	Gevrey-Chambertin	Fíonta
807	An Fhrainc	Gigondas	Fíonta
808	An Fhrainc	Givry	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
809	An Fhrainc	Grand Roussillon	Fíonta
810	An Fhrainc	Grands-Echezeaux	Fíonta
811	An Fhrainc	Graves	Fíonta
812	An Fhrainc	Graves de Vayres	Fíonta
813	An Fhrainc	Graves supérieures	Fíonta
814	An Fhrainc	Grignan-les-Adhémar	Fíonta
815	An Fhrainc	Griotte-Chambertin	Fíonta
816	An Fhrainc	<u>Gros Plant</u> du Pays nantais	Fíonta
817	An Fhrainc	Gruyère ¹	Cáiseanna
818	An Fhrainc	Haute Vallée de l'Aude	Fíonta
819	An Fhrainc	Haute Vallée de l'Orb	Fíonta
820	An Fhrainc	Haute-Marne	Fíonta
821	An Fhrainc	Hautes-Alpes	Fíonta
822	An Fhrainc	Haute-Vienne	Fíonta
823	An Fhrainc	Haut-Médoc	Fíonta
824	An Fhrainc	Haut-Montravel	Fíonta
825	An Fhrainc	Haut-Poitou	Fíonta
826	An Fhrainc	Hermitage / Ermitage / L'Hermitage / L'Ermitage	Fíonta
827	An Fhrainc	<u>Huile essentielle</u> de lavande de Haute-Provence / Essence de lavande de Haute-Provence	Blátholaí

¹ Ní chuirfidh cosaint an táisc gheografaigh ‘Gruyère’ cosc ar úsáideoirí an téarma ‘Gruyère’ sa Nua-Shéalainn a d’úsáid an téarma roimhe sin* leanúint d’úsáid a bhaint as an téarma sin, má tá úsáideoir den sórt sin tar éis an téarma a úsáid de mheon macánta ar feadh tréimhse cúig bliana ar a laghad roimh dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo. Aon úsáid den sórt sin a bhainfear as an téarma ‘Gruyère’ tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo, ní mór léiriú inléite agus infheicthe ar thionscnamh geografach an táirge lena mbaineann a bheith ag gabháil leis.

* Bunaíodh agus roinneadh liosta na n-úsáideoirí a d’úsáid an téarma roimhe sin roimh shíniú an Chomhaontaithe seo.

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
828	An Fhrainc	Île de Beauté	Fíonta
829	An Fhrainc	Irancy	Fíonta
830	An Fhrainc	Irouléguy	Fíonta
831	An Fhrainc	Isère	Fíonta
832	An Fhrainc	<u>Jambon</u> de Bayonne	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte
833	An Fhrainc	Jasnières	Fíonta
834	An Fhrainc	Juliéna	Fíonta
835	An Fhrainc	Jurançon	Fíonta
836	An Fhrainc	<u>Kirsch</u> d'Alsace	Biotáillí
837	An Fhrainc	<u>Kirsch</u> de Fougerolles	Biotáillí
838	An Fhrainc	La Clape	Fíonta
839	An Fhrainc	La Grande Rue	Fíonta
840	An Fhrainc	La Romanée	Fíonta
841	An Fhrainc	La Tâche	Fíonta
842	An Fhrainc	Ladoix	Fíonta
843	An Fhrainc	Laguiole	Cáiseanna
844	An Fhrainc	Lalande-de-Pomerol	Fíonta
845	An Fhrainc	Landes	Fíonta
846	An Fhrainc	Langres	Cáiseanna
847	An Fhrainc	Languedoc	Fíonta
848	An Fhrainc	Latricières-Chambertin	Fíonta
849	An Fhrainc	Lavilledieu	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
850	An Fhrainc	<u>Lentille verte</u> du Puy	Táirgí glasraí úra agus próiseáilte
851	An Fhrainc	Les Baux de Provence	Fíonta
852	An Fhrainc	L'Etoile	Fíonta
853	An Fhrainc	Limoux	Fíonta
854	An Fhrainc	Lirac	Fíonta
855	An Fhrainc	Lustrac-Médoc	Fíonta
856	An Fhrainc	Livarot	Cáiseanna
857	An Fhrainc	Côtes du Lot	Fíonta
858	An Fhrainc	Loupiac	Fíonta
859	An Fhrainc	Luberon	Fíonta
860	An Fhrainc	Lussac Saint-Emilion	Fíonta
861	An Fhrainc	Mâcon	Fíonta
862	An Fhrainc	Macvin du Jura	Fíonta
863	An Fhrainc	Madiran	Fíonta
864	An Fhrainc	Malepère	Fíonta
865	An Fhrainc	Maranges	Fíonta
866	An Fhrainc	<u>Marc</u> d'Alsace <u>Gewurztraminer</u>	Biotáillí
867	An Fhrainc	<u>Marc</u> d'Auvergne	Biotáillí
868	An Fhrainc	<u>Marc</u> de Bourgogne / <u>Eau-de-vie</u> de <u>marc</u> de Bourgogne	Biotáillí
869	An Fhrainc	<u>Marc</u> de Champagne / <u>Eau-de-vie</u> de <u>marc</u> de Champagne	Biotáillí
870	An Fhrainc	<u>Marc</u> de Provence	Biotáillí

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
871	An Fhrainc	<u>Marc</u> de Savoie	Biotáillí
872	An Fhrainc	<u>Marc</u> des Côtes-du-Rhône / <u>Eau-de-vie</u> de <u>marc</u> des Côtes du Rhône	Biotáillí
873	An Fhrainc	<u>Marc</u> du Bugey	Biotáillí
874	An Fhrainc	<u>Marc</u> du Jura	Biotáillí
875	An Fhrainc	<u>Marc</u> du Languedoc	Biotáillí
876	An Fhrainc	Marcillac	Fíonta
877	An Fhrainc	Margaux	Fíonta
878	An Fhrainc	Marsannay	Fíonta
879	An Fhrainc	Maures	Fíonta
880	An Fhrainc	Maury	Fíonta
881	An Fhrainc	Mazis-Chambertin	Fíonta
882	An Fhrainc	Mazoyères-Chambertin	Fíonta
883	An Fhrainc	Méditerranée	Fíonta
884	An Fhrainc	Médoc	Fíonta
885	An Fhrainc	Menetou-Salon	Fíonta
886	An Fhrainc	Mercurey	Fíonta
887	An Fhrainc	Meursault	Fíonta
888	An Fhrainc	Minervois	Fíonta
889	An Fhrainc	Minervois-la-Livinière	Fíonta
890	An Fhrainc	<u>Mirabelle</u> d'Alsace	Biotáillí
891	An Fhrainc	<u>Mirabelle</u> de Lorraine	Biotáillí
892	An Fhrainc	Monbazillac	Fíonta
893	An Fhrainc	Mont Caume	Fíonta
894	An Fhrainc	Mont d'Or / Vacherin du Haut-Doubs	Cáiseanna

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
895	An Fhrainc	Montagne-Saint-Emilion	Fíonta
896	An Fhrainc	Montagny	Fíonta
897	An Fhrainc	Monthélie	Fíonta
898	An Fhrainc	Montlouis-sur-Loire	Fíonta
899	An Fhrainc	Montrachet	Fíonta
900	An Fhrainc	Montravel	Fíonta
901	An Fhrainc	Morbier	Cáiseanna
902	An Fhrainc	Morey-Saint-Denis	Fíonta
903	An Fhrainc	Morgon	Fíonta
904	An Fhrainc	Moselle	Fíonta
905	An Fhrainc	Moulin-à-Vent	Fíonta
906	An Fhrainc	Moulis / Moulis-en-Médoc	Fíonta
907	An Fhrainc	<u>Moutarde</u> de Bourgogne	Leafaos mustaird
908	An Fhrainc	Munster / Munster-Gérôme	Cáiseanna
909	An Fhrainc	Muscadet	Fíonta
910	An Fhrainc	Muscadet Coteaux de la Loire	Fíonta
911	An Fhrainc	Muscadet Côtes de Grandlieu	Fíonta
912	An Fhrainc	Muscadet Sèvre et Maine	Fíonta
913	An Fhrainc	<u>Muscat</u> de Beaumes-de-Venise	Fíonta
914	An Fhrainc	<u>Muscat</u> de Frontignan / Frontignan / Vin de Frontignan	Fíonta
915	An Fhrainc	<u>Muscat</u> de Lunel	Fíonta
916	An Fhrainc	<u>Muscat</u> de Mireval	Fíonta
917	An Fhrainc	<u>Muscat</u> de Rivesaltes	Fíonta
918	An Fhrainc	<u>Muscat</u> de Saint-Jean-de-Minervois	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
919	An Fhrainc	<u>Muscat</u> du Cap Corse	Fíonta
920	An Fhrainc	Musigny	Fíonta
921	An Fhrainc	Neufchâtel	Cáiseanna
922	An Fhrainc	Nuits-Saint-Georges	Fíonta
923	An Fhrainc	Orléans	Fíonta
924	An Fhrainc	Orléans-Cléry	Fíonta
925	An Fhrainc	Ossau-Iraty	Cáiseanna
926	An Fhrainc	Pacherenc du Vic-Bilh	Fíonta
927	An Fhrainc	Palette	Fíonta
928	An Fhrainc	Patrimonio	Fíonta
929	An Fhrainc	Pauillac	Fíonta
930	An Fhrainc	Pays d'Oc	Fíonta
931	An Fhrainc	Pays d'Oc	Fíonta
932	An Fhrainc	Pécharmant	Fíonta
933	An Fhrainc	Périgord	Fíonta
934	An Fhrainc	Pernand-Vergelesses	Fíonta
935	An Fhrainc	Pessac-Léognan	Fíonta
936	An Fhrainc	Petit Chablis	Fíonta
937	An Fhrainc	<u>Picpoul</u> de Pinet	Fíonta
938	An Fhrainc	Pierrevert	Fíonta
939	An Fhrainc	<u>Piment</u> d'Espelette / <u>Piment</u> d'Espelette – Ezpeletako <u>Biperra</u>	Spíosraí
940	An Fhrainc	Pineau des Charentes	Fíonta
941	An Fhrainc	Pomerol	Fíonta
942	An Fhrainc	Pommard	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
943	An Fhrainc	<u>Pomme</u> du Limousin	Torthaí agus cnónna úra agus próiseáilte
944	An Fhrainc	Pommeau de Bretagne	Biotáillí
945	An Fhrainc	Pommeau de Normandie	Biotáillí
946	An Fhrainc	Pommeau du Maine	Biotáillí
947	An Fhrainc	<u>Pommes</u> et <u>Poires</u> de Savoie / <u>Pommes</u> de Savoie / <u>Poires</u> de Savoie	Torthaí agus cnónna úra agus próiseáilte
948	An Fhrainc	Pont-l' Évêque	Cáiseanna
949	An Fhrainc	Pouilly-Fuissé	Fíonta
950	An Fhrainc	Pouilly-Fumé / Blanc Fumé de Pouilly	Fíonta
951	An Fhrainc	Pouilly-Loché	Fíonta
952	An Fhrainc	Pouilly-sur-Loire	Fíonta
953	An Fhrainc	Pouilly-Vinzelles	Fíonta
954	An Fhrainc	Premières Côtes de Bordeaux	Fíonta
955	An Fhrainc	<u>Pruneaux</u> d'Agen	Torthaí agus cnónna úra agus próiseáilte
956	An Fhrainc	Puisseguin Saint-Emilion	Fíonta
957	An Fhrainc	Puligny-Montrachet	Fíonta
958	An Fhrainc	Puy-de-Dôme	Fíonta
959	An Fhrainc	Quarts de Chaume	Fíonta
960	An Fhrainc	<u>Quetsch</u> d'Alsace	Biotáillí
961	An Fhrainc	Quincy	Fíonta
962	An Fhrainc	Rasteau	Fíonta
963	An Fhrainc	<u>Ratafia</u> champenois	Biotáillí

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
964	An Fhrainc	Reblochon / Reblochon de Savoie	Cáiseanna
965	An Fhrainc	Régnié	Fíonta
966	An Fhrainc	Reuilly	Fíonta
967	An Fhrainc	<u>Rhum</u> de la Guadeloupe	Biotáillí
968	An Fhrainc	<u>Rhum</u> de la Guyane	Biotáillí
969	An Fhrainc	<u>Rhum</u> de la Martinique	Biotáillí
970	An Fhrainc	<u>Rhum</u> de la Réunion	Biotáillí
971	An Fhrainc	<u>Rhum</u> de sucrerie de la Baie du Galion	Biotáillí
972	An Fhrainc	<u>Rhum</u> des Antilles françaises	Biotáillí
973	An Fhrainc	<u>Rhum</u> des départements français d'outre-mer	Biotáillí
974	An Fhrainc	Richebourg	Fíonta
975	An Fhrainc	Rivesaltes	Fíonta
976	An Fhrainc	Romanée-Conti	Fíonta
977	An Fhrainc	Romanée-Saint-Vivant	Fíonta
978	An Fhrainc	Roquefort ¹	Cáiseanna
979	An Fhrainc	<u>Rosé</u> d'Anjou	Fíonta
980	An Fhrainc	<u>Rosé</u> de Loire	Fíonta
981	An Fhrainc	<u>Rosé</u> des Riceys	Fíonta
982	An Fhrainc	Rosette	Fíonta
983	An Fhrainc	Roussette de Savoie	Fíonta
984	An Fhrainc	Roussette du Bugey	Fíonta
985	An Fhrainc	Ruchottes-Chambertin	Fíonta

¹ Ar mhaithe le cinnteacht níos fearr, ní chuirfidh cosaint an táisc gheografaigh ‘Roquefort’ cosc ar úsáid an chomhthéarma ‘Penicillium roqueforti’ sa Nua-Shéalainn nuair a úsáidtear é chun tagairt a dhéanamh do shaothrán múscaín, ar choinníoll nach gcuirfear an tomhaltóir amú maidir le tionscnamh an earra.

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
986	An Fhrainc	Rully	Fíonta
987	An Fhrainc	Sable de Camargue	Fíonta
988	An Fhrainc	Saint-Amour	Fíonta
989	An Fhrainc	Saint-Aubin	Fíonta
990	An Fhrainc	Saint-Bris	Fíonta
991	An Fhrainc	Saint-Chinian	Fíonta
992	An Fhrainc	Sainte-Croix-du-Mont	Fíonta
993	An Fhrainc	Sainte-Foy-Bordeaux	Fíonta
994	An Fhrainc	Sainte-Marie-la-Blanche	Fíonta
995	An Fhrainc	Saint-Emilion	Fíonta
996	An Fhrainc	Saint-Emilion Grand Cru	Fíonta
997	An Fhrainc	Saint-Estèphe	Fíonta
998	An Fhrainc	Saint-Georges-Saint-Emilion	Fíonta
999	An Fhrainc	Saint-Guilhem-le-Désert	Fíonta
1000	An Fhrainc	Saint-Joseph	Fíonta
1001	An Fhrainc	Saint-Julien	Fíonta
1002	An Fhrainc	Saint-Mont	Fíonta
1003	An Fhrainc	Saint-Nectaire	Cáiseanna
1004	An Fhrainc	Saint-Nicolas-de-Bourgueil	Fíonta
1005	An Fhrainc	Saint-Péray	Fíonta
1006	An Fhrainc	Saint-Pourçain	Fíonta
1007	An Fhrainc	Saint-Romain	Fíonta
1008	An Fhrainc	Saint-Sardos	Fíonta
1009	An Fhrainc	Saint-Véran	Fíonta
1010	An Fhrainc	Sancerre	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1011	An Fhrainc	Santenay	Fíonta
1012	An Fhrainc	Saône-et-Loire	Fíonta
1013	An Fhrainc	Saumur	Fíonta
1014	An Fhrainc	Saumur-Champigny	Fíonta
1015	An Fhrainc	Saussignac	Fíonta
1016	An Fhrainc	Sauternes	Fíonta
1017	An Fhrainc	Savennières	Fíonta
1018	An Fhrainc	Savennières Coulée de Serrant	Fíonta
1019	An Fhrainc	Savennières Roche aux Moines	Fíonta
1020	An Fhrainc	Savigny-lès-Beaune	Fíonta
1021	An Fhrainc	Seyssel	Fíonta
1022	An Fhrainc	Tavel	Fíonta
1023	An Fhrainc	Terrasses du Larzac	Fíonta
1024	An Fhrainc	Thézac-Perricard	Fíonta
1025	An Fhrainc	<u>Thym</u> de Provence	Spíosraí
1026	An Fhrainc	Vallée du Torgan	Fíonta
1027	An Fhrainc	Touraine	Fíonta
1028	An Fhrainc	Touraine Noble Joué	Fíonta
1029	An Fhrainc	Tursan	Fíonta
1030	An Fhrainc	Urfé	Fíonta
1031	An Fhrainc	Vacqueyras	Fíonta
1032	An Fhrainc	Val de Loire	Fíonta
1033	An Fhrainc	Valençay	Fíonta
1034	An Fhrainc	Vallée du Paradis	Fíonta
1035	An Fhrainc	Var	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1036	An Fhrainc	Vaucluse	Fíonta
1037	An Fhrainc	Ventoux	Fíonta
1038	An Fhrainc	Vicomté d'Aumelas	Fíonta
1039	An Fhrainc	Vinsobres	Fíonta
1040	An Fhrainc	Viré-Clessé	Fíonta
1041	An Fhrainc	Volnay	Fíonta
1042	An Fhrainc	Vosne-Romanée	Fíonta
1043	An Fhrainc	Vougeot	Fíonta
1044	An Fhrainc	Vouvray	Fíonta
1045	An Fhrainc	<u>Whisky</u> alsacien / <u>Whisky</u> d'Alsace	Biotáillí
1046	An Fhrainc	<u>Whisky</u> breton / <u>Whisky</u> de Bretagne	Biotáillí
1047	An Fhrainc	Yonne	Fíonta
1048	An Chróit	Baranjski <u>kulen</u>	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte
1049	An Chróit	Dalmatinska zagora	Fíonta
1050	An Chróit	Dalmatinski <u>pršut</u>	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte
1051	An Chróit	Dingač	Fíonta
1052	An Chróit	Drniški <u>pršut</u>	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte
1053	An Chróit	<u>Ekstra djevičansko maslinovo ulje</u> Cres	Olaí agus saillte ainmhíocha
1054	An Chróit	Hrvatska Istra	Fíonta
1055	An Chróit	Hrvatska loza	Biotáillí

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1056	An Chróit	Hrvatska stara <u>šljivovica</u>	Biotáillí
1057	An Chróit	Hrvatska <u>travarica</u>	Biotáillí
1058	An Chróit	Hrvatski <u>pelinkovac</u>	Biotáillí
1059	An Chróit	Hrvatsko Podunavlje	Fíonta
1060	An Chróit	Hrvatsko primorje	Fíonta
1061	An Chróit	Istočna kontinentalna Hrvatska	Fíonta
1062	An Chróit	Korčulansko <u>maslinovo ulje</u>	Olaí agus saillte ainmhíocha
1063	An Chróit	Krčki <u>pršut</u>	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte
1064	An Chróit	Krčko <u>maslinovo ulje</u>	Olaí agus saillte ainmhíocha
1065	An Chróit	Lički <u>krumpir</u>	Táirgí glasraí úra agus próiseáilte
1066	An Chróit	Međimursko <u>meso</u> 'z tiblice	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte
1067	An Chróit	Moslavina	Fíonta
1068	An Chróit	Neretvanska <u>mandarina</u>	Torthaí agus cnónna úra agus próiseáilte
1069	An Chróit	Ogulinski kisel kupus / Ogulinsko kiselo zelje	Táirgí glasraí úra agus próiseáilte

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1070	An Chróit	Paška <u>janjetina</u>	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte
1071	An Chróit	Plešivica	Fíonta
1072	An Chróit	Pokuplje	Fíonta
1073	An Chróit	Poljički soparnik / Poljički zeljanik / Poljički uljenjak	Milseogra agus táirgí bácáilte
1074	An Chróit	Prigorje-Bilogora	Fíonta
1075	An Chróit	Primorska Hrvatska	Fíonta
1076	An Chróit	Sjeverna Dalmacija	Fíonta
1077	An Chróit	Slavonija	Fíonta
1078	An Chróit	Slavonska <u>šljivovica</u>	Biotáillí
1079	An Chróit	Slavonski <u>kulen</u> / Slavonski <u>kulin</u>	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte
1080	An Chróit	Slavonski <u>med</u>	Mil
1081	An Chróit	Šoltansko <u>maslinovo ulje</u>	Olaí agus saillte ainmhíocha
1082	An Chróit	Srednja i Južna Dalmacija	Fíonta
1083	An Chróit	Varaždinsko <u>zelje</u>	Torthaí agus cnónna úra agus próiseáilte
1084	An Chróit	Zadarski <u>maraschino</u>	Biotáillí
1085	An Chróit	Zagorje – Međimurje	Fíonta
1086	An Chróit	Zagorski <u>puran</u>	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1087	An Chróit	Zapadna kontinentalna Hrvatska	Fíonta
1088	An Iodáil	Abruzzo	Fíonta
1089	An Iodáil	<u>Aceto Balsamico</u> di Modena	Fínéagar
1090	An Iodáil	<u>Aglianico</u> del Taburno	Fíonta
1091	An Iodáil	<u>Aglianico</u> del Vulture	Fíonta
1092	An Iodáil	<u>Aglianico</u> del Vulture Superiore	Fíonta
1093	An Iodáil	Alba	Fíonta
1094	An Iodáil	Albugnano	Fíonta
1095	An Iodáil	Alcamo	Fíonta
1096	An Iodáil	<u>Aleatico</u> di Gradoli	Fíonta
1097	An Iodáil	<u>Aleatico</u> di Puglia	Fíonta
1098	An Iodáil	Alezio	Fíonta
1099	An Iodáil	Alghero	Fíonta
1100	An Iodáil	Allerona	Fíonta
1101	An Iodáil	Alpi Retiche	Fíonta
1102	An Iodáil	Alta Langa	Fíonta
1103	An Iodáil	Alta Valle della Greve	Fíonta
1104	An Iodáil	Alto Adige / dell'Alto Adige / Südtirol / Südtiroler	Fíonta
1105	An Iodáil	Alto Livenza	Fíonta
1106	An Iodáil	Alto Mincio	Fíonta
1107	An Iodáil	Amarone della Valpolicella	Fíonta
1108	An Iodáil	Amelia	Fíonta
1109	An Iodáil	Anagni	Fíonta
1110	An Iodáil	<u>Ansonica</u> Costa dell'Argentario	Fíonta
1111	An Iodáil	<u>Aprikot</u> trentino / <u>Aprikot</u> del Trentino	Biotáillí

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1112	An Iodáil	Aprilia	Fíonta
1113	An Iodáil	Arborea	Fíonta
1114	An Iodáil	Arcole	Fíonta
1115	An Iodáil	Arghillà	Fíonta
1116	An Iodáil	Asiago	Cáiseanna
1117	An Iodáil	Asolo Montello / Montello Asolo	Fíonta
1118	An Iodáil	Assisi	Fíonta
1119	An Iodáil	Asti	Fíonta
1120	An Iodáil	Atina	Fíonta
1121	An Iodáil	Aversa	Fíonta
1122	An Iodáil	Avola ¹	Fíonta
1123	An Iodáil	Bagnoli di Sopra / Bagnoli	Fíonta
1124	An Iodáil	Bagnoli <u>Friularo</u> / <u>Friularo</u> di Bagnoli	Fíonta
1125	An Iodáil	Barbagia	Fíonta
1126	An Iodáil	Barbaresco	Fíonta
1127	An Iodáil	<u>Barbera</u> d'Alba	Fíonta
1128	An Iodáil	<u>Barbera</u> d'Asti	Fíonta
1129	An Iodáil	<u>Barbera</u> del Monferrato	Fíonta
1130	An Iodáil	<u>Barbera</u> del Monferrato Superiore	Fíonta
1131	An Iodáil	Barco Reale di Carmignano	Fíonta
1132	An Iodáil	Bardolino	Fíonta
1133	An Iodáil	Bardolino Superiore	Fíonta

¹ D'ainneoin chosaint an táisc gheografaigh 'Avola', féadfar leanúint d'úsáid a bhaint as an ainm cineáil 'Nero d'Avola' sa Nua-Shéalainn, lena n-áirítear ar an lipéadú, ar choinníoll nach gcuirfear an tomhaltóir amú maidir le cineál an téarma sin nó maidir le tionscnamh beacht an earra.

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1134	An Iodáil	Barletta	Fíonta
1135	An Iodáil	Barolo	Fíonta
1136	An Iodáil	Basilicata	Fíonta
1137	An Iodáil	Benaco Bresciano	Fíonta
1138	An Iodáil	Beneventano / Beneventano	Fíonta
1139	An Iodáil	Bergamasca	Fíonta
1140	An Iodáil	Bettona	Fíonta
1141	An Iodáil	Bianchello del Metauro	Fíonta
1142	An Iodáil	Bianco Capena	Fíonta
1143	An Iodáil	Bianco del Sillaro / Sillaro	Fíonta
1144	An Iodáil	Bianco dell'Empolese	Fíonta
1145	An Iodáil	Bianco di Castelfranco Emilia	Fíonta
1146	An Iodáil	Bianco di Custoza / Custoza	Fíonta
1147	An Iodáil	Bianco di Pitigliano	Fíonta
1148	An Iodáil	Biferno	Fíonta
1149	An Iodáil	Bivongi	Fíonta
1150	An Iodáil	Boca	Fíonta
1151	An Iodáil	Bolgheri	Fíonta
1152	An Iodáil	Bolgheri Sassicaia	Fíonta
1153	An Iodáil	<u>Bonarda</u> dell'Oltrepò Pavese	Fíonta
1154	An Iodáil	<u>Bosco</u> Eliceo	Fíonta
1155	An Iodáil	Botticino	Fíonta
1156	An Iodáil	<u>Brachetto</u> d'Acqui / Acqui	Fíonta
1157	An Iodáil	Bramaterra	Fíonta
1158	An Iodáil	<u>Brandy</u> italiano	Biotáillí

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1159	An Iodáil	Breganze	Fíonta
1160	An Iodáil	<u>Bresaola</u> della Valtellina	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte
1161	An Iodáil	Brindisi	Fíonta
1162	An Iodáil	<u>Brunello</u> di Montalcino	Fíonta
1163	An Iodáil	Buttafuoco dell'Oltrepò Pavese Buttafuoco	Fíonta
1164	An Iodáil	Cacc'e mmitte di Lucera	Fíonta
1165	An Iodáil	Cagliari	Fíonta
1166	An Iodáil	Calabria	Fíonta
1167	An Iodáil	Calosso	Fíonta
1168	An Iodáil	Camarro	Fíonta
1169	An Iodáil	Campania	Fíonta
1170	An Iodáil	Campi Flegrei	Fíonta
1171	An Iodáil	Campidano di Terralba / Terralba	Fíonta
1172	An Iodáil	Canavese	Fíonta
1173	An Iodáil	<u>Candia</u> dei Colli Apuani	Fíonta
1174	An Iodáil	Cannara	Fíonta
1175	An Iodáil	Cannellino di Frascati	Fíonta
1176	An Iodáil	<u>Cannonau</u> di Sardegna	Fíonta
1177	An Iodáil	Capalbio	Fíonta
1178	An Iodáil	Capri	Fíonta
1179	An Iodáil	Capriano del Colle	Fíonta
1180	An Iodáil	Carema	Fíonta
1181	An Iodáil	<u>Carignano</u> del Sulcis	Fíonta
1182	An Iodáil	Carmignano	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1183	An Iodáil	Carso / Carso – Kras	Fíonta
1184	An Iodáil	Casavecchia di Pontelatone	Fíonta
1185	An Iodáil	Casteggio	Fíonta
1186	An Iodáil	Castel del Monte	Fíonta
1187	An Iodáil	Castel del Monte Bombino Nero	Fíonta
1188	An Iodáil	Castel del Monte Nero di Troia Riserva	Fíonta
1189	An Iodáil	Castel del Monte Rosso Riserva	Fíonta
1190	An Iodáil	Castel San Lorenzo	Fíonta
1191	An Iodáil	Casteller	Fíonta
1192	An Iodáil	Castelli di Jesi Verdicchio Riserva	Fíonta
1193	An Iodáil	Castelli Romani	Fíonta
1194	An Iodáil	Castelmagno	Cáiseanna
1195	An Iodáil	Catalanesca del Monte Somma	Fíonta
1196	An Iodáil	Cellatica	Fíonta
1197	An Iodáil	Cerasuolo d'Abruzzo	Fíonta
1198	An Iodáil	Cerasuolo di Vittoria	Fíonta
1199	An Iodáil	Cerveteri	Fíonta
1200	An Iodáil	<u>Cesanese</u> del Piglio / Piglio	Fíonta
1201	An Iodáil	<u>Cesanese</u> di Affile / Affile	Fíonta
1202	An Iodáil	<u>Cesanese</u> di Olevano Romano / Olevano Romano	Fíonta
1203	An Iodáil	Chianti	Fíonta
1204	An Iodáil	Chianti Classico	Fíonta
1205	An Iodáil	Cilento	Fíonta
1206	An Iodáil	Cinque Terre / Cinque Terre Sciacchetrà	Fíonta
1207	An Iodáil	Circeo	Fíonta
1208	An Iodáil	Cirò	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1209	An Iodáil	Cisterna d'Asti	Fíonta
1210	An Iodáil	Civitella d'Agliano	Fíonta
1211	An Iodáil	Colli Albani	Fíonta
1212	An Iodáil	Colli Altotiberini	Fíonta
1213	An Iodáil	Colli Aprutini	Fíonta
1214	An Iodáil	Colli Asolani – Prosecco / Asolo – Prosecco	Fíonta
1215	An Iodáil	Colli Berici	Fíonta
1216	An Iodáil	Colli Bolognesi	Fíonta
1217	An Iodáil	Colli Bolognesi Classico <u>Pignoletto</u>	Fíonta
1218	An Iodáil	Colli Cimini	Fíonta
1219	An Iodáil	Colli del Limbara	Fíonta
1220	An Iodáil	Colli del Sangro	Fíonta
1221	An Iodáil	Colli del Trasimeno / Trasimeno	Fíonta
1222	An Iodáil	Colli della Sabina	Fíonta
1223	An Iodáil	Colli della Toscana centrale	Fíonta
1224	An Iodáil	Colli dell'Etruria Centrale	Fíonta
1225	An Iodáil	Colli di Conegliano	Fíonta
1226	An Iodáil	Colli di Faenza	Fíonta
1227	An Iodáil	Colli di Luni	Fíonta
1228	An Iodáil	Colli di Parma	Fíonta
1229	An Iodáil	Colli di Rimini	Fíonta
1230	An Iodáil	Colli di Salerno	Fíonta
1231	An Iodáil	Colli di Scandiano e di Canossa	Fíonta
1232	An Iodáil	Colli d'Imola	Fíonta
1233	An Iodáil	Colli Etruschi Viterbesi / Tuscia	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1234	An Iodáil	Colli Euganei	Fíonta
1235	An Iodáil	Colli Euganei Fior d'Arancio / Fior d'Arancio Colli Euganei	Fíonta
1236	An Iodáil	Colli Lanuvini	Fíonta
1237	An Iodáil	Colli Maceratesi	Fíonta
1238	An Iodáil	Colli Martani	Fíonta
1239	An Iodáil	Colli Orientali del Friuli <u>Picolit</u>	Fíonta
1240	An Iodáil	Colli Perugini	Fíonta
1241	An Iodáil	Colli Pesaresi	Fíonta
1242	An Iodáil	Colli Piacentini	Fíonta
1243	An Iodáil	Colli Romagna centrale	Fíonta
1244	An Iodáil	Colli Tortonesi	Fíonta
1245	An Iodáil	Colli Trevigiani	Fíonta
1246	An Iodáil	Collina del Milanese	Fíonta
1247	An Iodáil	Collina Torinese	Fíonta
1248	An Iodáil	Colline del Genovesato	Fíonta
1249	An Iodáil	Colline di Levanto	Fíonta
1250	An Iodáil	Colline Frentane	Fíonta
1251	An Iodáil	Colline Joniche Tarantine	Fíonta
1252	An Iodáil	Colline Lucchesi	Fíonta
1253	An Iodáil	Colline Novaresi	Fíonta
1254	An Iodáil	Colline Pescaresi	Fíonta
1255	An Iodáil	Colline Saluzzesi	Fíonta
1256	An Iodáil	Colline Savonesi	Fíonta
1257	An Iodáil	Colline Teatine	Fíonta
1258	An Iodáil	Collio Goriziano / Collio	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1259	An Iodáil	Conegliano Valdobbiadene – Prosecco / Valdobbiadene – Prosecco / Conegliano – Prosecco	Fíonta
1260	An Iodáil	Cònero	Fíonta
1261	An Iodáil	Conselvano	Fíonta
1262	An Iodáil	Contea di Sclafani / Valledolmo – Conea di Sclafani	Fíonta
1263	An Iodáil	Contessa Entellina	Fíonta
1264	An Iodáil	Controguerra	Fíonta
1265	An Iodáil	Copertino	Fíonta
1266	An Iodáil	Cori	Fíonta
1267	An Iodáil	<u>Cortese</u> dell'Alto Monferrato	Fíonta
1268	An Iodáil	Corti Benedettine del Padovano	Fíonta
1269	An Iodáil	Cortona	Fíonta
1270	An Iodáil	Costa d'Amalfi	Fíonta
1271	An Iodáil	Costa Etrusco Romana	Fíonta
1272	An Iodáil	Costa Toscana	Fíonta
1273	An Iodáil	Costa Viola	Fíonta
1274	An Iodáil	Coste della Sesia	Fíonta
1275	An Iodáil	Curtefranca	Fíonta
1276	An Iodáil	Daunia	Fíonta
1277	An Iodáil	del Vastese / Histonium	Fíonta
1278	An Iodáil	Delia Nivolelli	Fíonta
1279	An Iodáil	dell'Emilia / Emilia	Fíonta
1280	An Iodáil	Distillato di <u>mele</u> trentino / Distillato di <u>mele</u> del Trentino	Biotáillí
1281	An Iodáil	Dogliani	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1282	An Iodáil	<u>Dolcetto</u> d'Acqui	Fíonta
1283	An Iodáil	<u>Dolcetto</u> d'Alba	Fíonta
1284	An Iodáil	<u>Dolcetto</u> d'Asti	Fíonta
1285	An Iodáil	<u>Dolcetto</u> di Diano d'Alba / Diano d'Alba	Fíonta
1286	An Iodáil	<u>Dolcetto</u> di Ovada	Fíonta
1287	An Iodáil	<u>Dolcetto</u> di Ovada Superiore / Ovada	Fíonta
1288	An Iodáil	Dugenta	Fíonta
1289	An Iodáil	Elba	Fíonta
1290	An Iodáil	Elba <u>Aleatico Passito</u> / <u>Aleatico Passito</u> dell'Elba	Fíonta
1291	An Iodáil	Eloro	Fíonta
1292	An Iodáil	Epomeo	Fíonta
1293	An Iodáil	<u>Erbaluce</u> di Caluso / Caluso	Fíonta
1294	An Iodáil	Erice	Fíonta
1295	An Iodáil	Esino	Fíonta
1296	An Iodáil	Est! Est!! Est!!! di Montefiascone	Fíonta
1297	An Iodáil	Etna	Fíonta
1298	An Iodáil	<u>Falanghina</u> del Sannio	Fíonta
1299	An Iodáil	Falerio	Fíonta
1300	An Iodáil	Falerno del Massico	Fíonta
1301	An Iodáil	Fara	Fíonta
1302	An Iodáil	Faro	Fíonta
1303	An Iodáil	<u>Fiano</u> di Avellino	Fíonta
1304	An Iodáil	Finocchiona	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte
1305	An Iodáil	Fontanarossa di Cerda	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1306	An Iodáil	Fontina	Cáiseanna
1307	An Iodáil	Forlì	Fíonta
1308	An Iodáil	<u>Fortana</u> del Taro	Fíonta
1309	An Iodáil	Franciacorta	Fíonta
1310	An Iodáil	Frascati	Fíonta
1311	An Iodáil	Frascati Superiore	Fíonta
1312	An Iodáil	<u>Freisa</u> d'Asti	Fíonta
1313	An Iodáil	<u>Freisa</u> di Chieri	Fíonta
1314	An Iodáil	Friuli Annia	Fíonta
1315	An Iodáil	Friuli Aquileia	Fíonta
1316	An Iodáil	Friuli Colli Orientali	Fíonta
1317	An Iodáil	Friuli Grave	Fíonta
1318	An Iodáil	Friuli Isonzo / Isonzo del Friuli	Fíonta
1319	An Iodáil	Friuli Latisana	Fíonta
1320	An Iodáil	Frusinate / del Frusinate	Fíonta
1321	An Iodáil	Gabiano	Fíonta
1322	An Iodáil	Galatina	Fíonta
1323	An Iodáil	Galluccio	Fíonta
1324	An Iodáil	Gambellara	Fíonta
1325	An Iodáil	Garda	Fíonta
1326	An Iodáil	Garda Colli Mantovani	Fíonta
1327	An Iodáil	Gattinara	Fíonta
1328	An Iodáil	Gavi / <u>Cortese</u> di Gavi	Fíonta
1329	An Iodáil	Genazzano	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1330	An Iodáil	Genepì del Piemonte	Biotáillí
1331	An Iodáil	Genepì della Valle d'Aosta	Biotáillí
1332	An Iodáil	Genziana trentina / Genziana del Trentino	Biotáillí
1333	An Iodáil	Ghemme	Fíonta
1334	An Iodáil	Gioia del Colle	Fíonta
1335	An Iodáil	Girò di Cagliari	Fíonta
1336	An Iodáil	Gorgonzola ¹	Cáiseanna
1337	An Iodáil	<u>Grana</u> Padano	Cáiseanna
1338	An Iodáil	Grance Senesi	Fíonta
1339	An Iodáil	Grappa ²	Biotáillí
1340	An Iodáil	Grappa di Barolo	Biotáillí
1341	An Iodáil	Grappa friulana / Grappa del Friuli	Biotáillí
1342	An Iodáil	Grappa lombarda Grappa della Lombardia	Biotáillí
1343	An Iodáil	Grappa piemontese / Grappa del Piemonte	Biotáillí

-
- ¹ Ní chuirfidh cosaint an táisc gheografaigh ‘Gorgonzola’ cosc ar aon duine, lena n-áirítear comharba nó sannaí an duine sin, úsáid leanúnach agus chomhchosúil a bhaint as an téarma ‘Gorgonzola’ ar feadh uastréimhse cúig bliana tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo, sa chás gur bhain an duine sin úsáid tráchtála as an téarma sin ar bhonn leanúnach ó roimh dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo. Aon úsáid den sórt sin a bhainfear as an téarma ‘Gorgonzola’ tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo, níor cheart tomhaltóirí a chur amú maidir le tionscnamh an earra de bharr úsáid an téarma sin.
- ² Ní chuirfidh cosaint an táisc gheografaigh ‘Grappa’ cosc ar aon duine, lena n-áirítear comharba nó sannaí an duine sin, úsáid leanúnach agus chomhchosúil a bhaint as an téarma ‘Grappa’ ar feadh uastréimhse cúig bliana tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo, sa chás gur bhain an duine sin úsáid tráchtála as an téarma sin ar bhonn leanúnach ó roimh dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo. Aon úsáid den sórt sin a bhainfear as an téarma ‘Grappa’ tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo, ní mór léiriú inléite agus infheicthe ar thionscnamh geografach an táirge lena mbaineann a bheith ag gabháil leis.

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1344	An Iodáil	Grappa siciliana / Grappa di Sicilia	Biotáillí
1345	An Iodáil	Grappa trentina / Grappa del Trentino	Biotáillí
1346	An Iodáil	Grappa veneta / Grappa del Veneto	Biotáillí
1347	An Iodáil	Gravina	Fíonta
1348	An Iodáil	<u>Greco</u> di Bianco	Fíonta
1349	An Iodáil	<u>Greco</u> di Tufo	Fíonta
1350	An Iodáil	<u>Grignolino</u> d'Asti	Fíonta
1351	An Iodáil	<u>Grignolino</u> del Monferrato Casalese	Fíonta
1352	An Iodáil	Grottino di Roccanova	Fíonta
1353	An Iodáil	Gutturnio	Fíonta
1354	An Iodáil	I Terreni di Sanseverino	Fíonta
1355	An Iodáil	Irpinia	Fíonta
1356	An Iodáil	Ischia	Fíonta
1357	An Iodáil	Isola dei Nuraghi	Fíonta
1358	An Iodáil	<u>Kirsch</u> Friulano / <u>Kirschwasser</u> Friulano	Biotáillí
1359	An Iodáil	<u>Kirsch</u> Trentino / <u>Kirschwasser</u> Trentino	Biotáillí
1360	An Iodáil	<u>Lacrime</u> di Morro / <u>Lacrime</u> di Morro d'Alba	Fíonta
1361	An Iodáil	Lago di Caldaro / Kaltersee / Caldaro / Kalterer	Fíonta
1362	An Iodáil	Lago di Corbara	Fíonta
1363	An Iodáil	<u>Lambrusco</u> di Sorbara	Fíonta
1364	An Iodáil	<u>Lambrusco</u> Grasparossa di Castelvetro	Fíonta
1365	An Iodáil	<u>Lambrusco</u> Mantovano	Fíonta
1366	An Iodáil	<u>Lambrusco</u> Salamino di Santa Croce	Fíonta
1367	An Iodáil	Lamezia	Fíonta
1368	An Iodáil	Langhe	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1369	An Iodáil	Lazio	Fíonta
1370	An Iodáil	Lessini <u>Durello</u> / <u>Durello</u> Lessini	Fíonta
1371	An Iodáil	Lessona	Fíonta
1372	An Iodáil	Leverano	Fíonta
1373	An Iodáil	Liguria di Levante	Fíonta
1374	An Iodáil	Lipuda	Fíonta
1375	An Iodáil	<u>Liquore</u> di <u>limone</u> della Costa d'Amalfi	Biotáillí
1376	An Iodáil	<u>Liquore</u> di <u>limone</u> di Sorrento	Biotáillí
1377	An Iodáil	Lison	Fíonta
1378	An Iodáil	Lison-Pramaggiore	Fíonta
1379	An Iodáil	Lizzano	Fíonta
1380	An Iodáil	Loazzolo	Fíonta
1381	An Iodáil	Locorotondo	Fíonta
1382	An Iodáil	Locride	Fíonta
1383	An Iodáil	Lugana	Fíonta
1384	An Iodáil	<u>Malvasia</u> delle Lipari	Fíonta
1385	An Iodáil	<u>Malvasia</u> di Bosa	Fíonta
1386	An Iodáil	<u>Malvasia</u> di Casorzo d'Asti / <u>Malvasia</u> di Casorzo / Casorzo	Fíonta
1387	An Iodáil	<u>Malvasia</u> di Castelnuovo Don <u>Bosco</u>	Fíonta
1388	An Iodáil	Mamertino / Mamertino di Milazzo	Fíonta
1389	An Iodáil	Mandrolisai	Fíonta
1390	An Iodáil	Marca Trevigiana	Fíonta
1391	An Iodáil	Marche	Fíonta
1392	An Iodáil	Maremma toscana	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1393	An Iodáil	Marino	Fíonta
1394	An Iodáil	Marmilla	Fíonta
1395	An Iodáil	Marsala	Fíonta
1396	An Iodáil	Martina / Martina Franca	Fíonta
1397	An Iodáil	Matera	Fíonta
1398	An Iodáil	Matino	Fíonta
1399	An Iodáil	<u>Mela</u> Alto Adige / Südtiroler <u>Apfel</u>	Torthaí agus cnónna úra agus próiseáilte
1400	An Iodáil	Melissa	Fíonta
1401	An Iodáil	Menfi	Fíonta
1402	An Iodáil	Merlara	Fíonta
1403	An Iodáil	<u>Mirto</u> di Sardegna	Biotáillí
1404	An Iodáil	Mitterberg	Fíonta
1405	An Iodáil	Modena / di Modena	Fíonta
1406	An Iodáil	Molise / del Molise	Fíonta
1407	An Iodáil	Monferrato	Fíonta
1408	An Iodáil	<u>Monica</u> di Sardegna	Fíonta
1409	An Iodáil	Monreale	Fíonta
1410	An Iodáil	Montasio	Cáiseanna
1411	An Iodáil	Montecarlo	Fíonta
1412	An Iodáil	Montecastelli	Fíonta
1413	An Iodáil	Montecompati / Montecompati / Colonna	Fíonta
1414	An Iodáil	Montecucco	Fíonta
1415	An Iodáil	Montecucco <u>Sangiovese</u>	Fíonta
1416	An Iodáil	Montefalco	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1417	An Iodáil	Montefalco <u>Sagrantino</u>	Fíonta
1418	An Iodáil	Montello Rosso / Montello	Fíonta
1419	An Iodáil	Montenetto di Brescia	Fíonta
1420	An Iodáil	<u>Montepulciano</u> d'Abruzzo	Fíonta
1421	An Iodáil	<u>Montepulciano</u> d'Abruzzo Colline Teramane	Fíonta
1422	An Iodáil	Monteregio di Massa Marittima	Fíonta
1423	An Iodáil	Montescudaio	Fíonta
1424	An Iodáil	Monti Iblei	Olaí agus saillte ainmhíocha
1425	An Iodáil	Monti Lessini	Fíonta
1426	An Iodáil	<u>Morellino</u> di Scansano	Fíonta
1427	An Iodáil	Mortadella Bologna	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte
1428	An Iodáil	<u>Moscadello</u> di Montalcino	Fíonta
1429	An Iodáil	<u>Moscato</u> di Sardegna	Fíonta
1430	An Iodáil	<u>Moscato</u> di Sorso / <u>Moscato</u> di Sennori / <u>Moscato</u> di Sorso – Sennori	Fíonta
1431	An Iodáil	<u>Moscato</u> di Trani	Fíonta
1432	An Iodáil	<u>Mozzarella</u> di <u>Bufala</u> Campana	Cáiseanna
1433	An Iodáil	Murgia	Fíonta
1434	An Iodáil	Nardò	Fíonta
1435	An Iodáil	Narni	Fíonta
1436	An Iodáil	<u>Nasco</u> di Cagliari	Fíonta
1437	An Iodáil	<u>Nebbiolo</u> d'Alba	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1438	An Iodáil	<u>Negroamaro</u> di Terra d'Otranto	Fíonta
1439	An Iodáil	Nettuno	Fíonta
1440	An Iodáil	Nocino di Modena	Biotáillí
1441	An Iodáil	Noto	Fíonta
1442	An Iodáil	<u>Nuragus</u> di Cagliari	Fíonta
1443	An Iodáil	Nurra	Fíonta
1444	An Iodáil	Offida	Fíonta
1445	An Iodáil	Ogliastra	Fíonta
1446	An Iodáil	Oltrepò Pavese	Fíonta
1447	An Iodáil	Oltrepò Pavese <u>metodo classico</u>	Fíonta
1448	An Iodáil	Oltrepò Pavese <u>Pinot grigio</u>	Fíonta
1449	An Iodáil	Orcia	Fíonta
1450	An Iodáil	Orta Nova	Fíonta
1451	An Iodáil	Ortona	Fíonta
1452	An Iodáil	Ortugo dei Colli Piacentini / Ortugo – Colli Piacentini	Fíonta
1453	An Iodáil	Orvieto	Fíonta
1454	An Iodáil	Osco / Terre degli Osci	Fíonta
1455	An Iodáil	Ostuni	Fíonta
1456	An Iodáil	Paestum	Fíonta
1457	An Iodáil	Palizzi	Fíonta
1458	An Iodáil	Pantelleria / <u>Moscato</u> di Pantelleria / <u>Passito</u> di Panelleria	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1459	An Iodáil	Parmigiano Reggiano ¹	Cáiseanna
1460	An Iodáil	Parrina	Fíonta
1461	An Iodáil	Parteolla	Fíonta
1462	An Iodáil	<u>Pecorino</u> Romano	Cáiseanna
1463	An Iodáil	<u>Pecorino</u> Toscano	Cáiseanna
1464	An Iodáil	Pellaro	Fíonta
1465	An Iodáil	Penisola Sorrentina	Fíonta
1466	An Iodáil	Pentro di Isernia / Pentro	Fíonta
1467	An Iodáil	Pergola	Fíonta
1468	An Iodáil	Piave	Cáiseanna
1469	An Iodáil	Piave	Fíonta
1470	An Iodáil	Piave Malanotte / Malanotte del Piave	Fíonta
1471	An Iodáil	Piemonte	Fíonta
1472	An Iodáil	Pinerolese	Fíonta
1473	An Iodáil	<u>Pinot nero</u> dell'Oltrepò Pavese	Fíonta
1474	An Iodáil	Planargia	Fíonta
1475	An Iodáil	Pomino	Fíonta
1476	An Iodáil	Pompeiano	Fíonta
1477	An Iodáil	Pornassio / Ormeasco di Pornassio	Fíonta

¹ Ní chuirfidh cosaint an táisc gheografaigh ‘Parmigiano Reggiano’ cosc a úsáideoirí an téarma ‘Parmesan’ sa Nua-Shéalainn a d’úsáid an téarma roimhe sin* leanúint d’úsáid a bhaint as an téarma sin, má tá an úsáideoir den sórt sin tar éis an téarma a úsáid de mheon macánta ar feadh tréimhse cúig bliana ar a laghad roimh dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo. Aon úsáid den sórt sin a bhainfear as an téarma ‘Parmesan’ tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo, ní mór léiriú inléite agus infheicthe ar thionscnamh geografach an táirge lena mbaineann a bheith ag gabháil leis.

* Bunáíodh agus roinneadh liosta na n-úsáideoirí a d’úsáid an téarma roimhe sin roimh shíniú an Chomhaontaithe.

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1478	An Iodáil	Portofino / Golfo del Tigullio – Portofino	Fíonta
1479	An Iodáil	<u>Primitivo</u> di Manduria	Fíonta
1480	An Iodáil	<u>Primitivo</u> di Manduria Dolce Naturale	Fíonta
1481	An Iodáil	<u>Prosciutto</u> di Parma	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte
1482	An Iodáil	<u>Prosciutto</u> di San Daniele	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte
1483	An Iodáil	<u>Prosciutto</u> Toscano	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte
1484	An Iodáil	Prosecco ¹	Fíonta
1485	An Iodáil	Provincia di Mantova	Fíonta
1486	An Iodáil	Provincia di Nuoro	Fíonta
1487	An Iodáil	Provincia di Pavia	Fíonta
1488	An Iodáil	<u>Provolone</u> Valpadana	Cáiseanna
1489	An Iodáil	Puglia	Fíonta
1490	An Iodáil	Quistello	Fíonta
1491	An Iodáil	Ramandolo	Fíonta
1492	An Iodáil	Ravenna	Fíonta
1493	An Iodáil	<u>Recioto</u> della Valpolicella	Fíonta

¹ Ní chuirfidh cosaint an táisc gheografaigh ‘Prosecco’ cosc ar aon duine, lena n-áirítear comharba nó sannaí an duine sin, úsáid leanúnach agus chomhchosúil a bhaint as an téarma ‘Prosecco’ ar feadh uastréimhse cúig bliana tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo, sa chás gur bhain an duine sin úsáid tráchtála as an téarma sin ar bhonn leanúnach ó roimh dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo. Aon úsáid den sórt sin a bhainfear as an téarma ‘Prosecco’ tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo, ní mór léiriú inléite agus infheicthe ar thionscnamh geografach an táirge lena mbaineann a bheith ag gabháil leis.

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1494	An Iodáil	<u>Recioto</u> di Gambellara	Fíonta
1495	An Iodáil	<u>Recioto</u> di Soave	Fíonta
1496	An Iodáil	Reggiano	Fíonta
1497	An Iodáil	Reno	Fíonta
1498	An Iodáil	Riesi	Fíonta
1499	An Iodáil	Riviera del Brenta	Fíonta
1500	An Iodáil	Riviera del Garda Bresciano / Garda Bresciano	Fíonta
1501	An Iodáil	Riviera ligure di Ponente	Fíonta
1502	An Iodáil	Roccamonfina	Fíonta
1503	An Iodáil	Roero	Fíonta
1504	An Iodáil	Roma	Fíonta
1505	An Iodáil	Romagna	Fíonta
1506	An Iodáil	Romagna Albana	Fíonta
1507	An Iodáil	Romangia	Fíonta
1508	An Iodáil	Ronchi di Brescia	Fíonta
1509	An Iodáil	Ronchi Varesini	Fíonta
1510	An Iodáil	Rosazzo	Fíonta
1511	An Iodáil	<u>Rossese</u> di Dolceacqua / Dolceacqua	Fíonta
1512	An Iodáil	Rosso Cònero	Fíonta
1513	An Iodáil	Rosso di Cerignola	Fíonta
1514	An Iodáil	Rosso di Montalcino	Fíonta
1515	An Iodáil	Rosso di Montepulciano	Fíonta
1516	An Iodáil	Rosso Orvietano / Orvietano Rosso	Fíonta
1517	An Iodáil	Rosso Piceno / Piceno	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1518	An Iodáil	Rotae	Fíonta
1519	An Iodáil	Rubicone	Fíonta
1520	An Iodáil	Rubino di Cantavenna	Fíonta
1521	An Iodáil	Ruchè di Castagnole Monferrato	Fíonta
1522	An Iodáil	S. Anna di Isola Capo Rizzuto	Fíonta
1523	An Iodáil	Sabbioneta	Fíonta
1524	An Iodáil	<u>Salamini</u> italiani alla cacciatora	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte
1525	An Iodáil	Salaparuta	Fíonta
1526	An Iodáil	Salemi	Fíonta
1527	An Iodáil	Salento	Fíonta
1528	An Iodáil	Salice Salentino	Fíonta
1529	An Iodáil	Salina	Fíonta
1530	An Iodáil	Sambuca di Sicilia	Fíonta
1531	An Iodáil	San Colombano al Lambro / San Colombano	Fíonta
1532	An Iodáil	San Gimignano	Fíonta
1533	An Iodáil	San Ginesio	Fíonta
1534	An Iodáil	San Martino della Battaglia	Fíonta
1535	An Iodáil	San Severo	Fíonta
1536	An Iodáil	San Torpè	Fíonta
1537	An Iodáil	Sangue di Giuda / Sangue di Giuda dell'Oltrepò Pavese	Fíonta
1538	An Iodáil	Sannio	Fíonta
1539	An Iodáil	Santa Margherita di Belice	Fíonta
1540	An Iodáil	Sant'Antimo	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1541	An Iodáil	Sardegna Semidano	Fíonta
1542	An Iodáil	Savuto	Fíonta
1543	An Iodáil	Scanzo / <u>Moscato</u> di Scanzo	Fíonta
1544	An Iodáil	Scavigna	Fíonta
1545	An Iodáil	Sciacca	Fíonta
1546	An Iodáil	Scilla	Fíonta
1547	An Iodáil	Sebino	Fíonta
1548	An Iodáil	Serrapetrona	Fíonta
1549	An Iodáil	Sforzato di Valtellina / Sfursat di Valtellina	Fíonta
1550	An Iodáil	Sibiola	Fíonta
1551	An Iodáil	Sicilia	Fíonta
1552	An Iodáil	Siracusa	Fíonta
1553	An Iodáil	Sizzano	Fíonta
1554	An Iodáil	Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia	Biotáillí
1555	An Iodáil	Sliwovitz trentino / Sliwovitz del Trentino	Biotáillí
1556	An Iodáil	Soave	Fíonta
1557	An Iodáil	Soave Superiore	Fíonta
1558	An Iodáil	Sovana	Fíonta
1559	An Iodáil	Spello	Fíonta
1560	An Iodáil	Spoletto	Fíonta
1561	An Iodáil	Squinzano	Fíonta
1562	An Iodáil	Strevi	Fíonta
1563	An Iodáil	Südtiroler Enzian / Genziana dell'Alto Adige	Biotáillí
1564	An Iodáil	Südtiroler <u>Golden Delicious</u> / <u>Golden Delicious</u> dell'Alto Adige	Biotáillí

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1565	An Iodáil	Südtiroler Grappa / Grappa dell'Alto Adige	Biotáillí
1566	An Iodáil	Südtiroler <u>Gravensteiner</u> / <u>Gravensteiner</u> dell'Alto Adige	Biotáillí
1567	An Iodáil	Südtiroler <u>Kirsch</u> / <u>Kirsch</u> dell'Alto Adige	Biotáillí
1568	An Iodáil	Südtiroler <u>Marille</u> / <u>Marille</u> dell'Alto Adige	Biotáillí
1569	An Iodáil	Südtiroler Obstler / Obstler dell'Alto Adige	Biotáillí
1570	An Iodáil	Südtiroler <u>Williams</u> / <u>Williams</u> dell'Alto Adige	Biotáillí
1571	An Iodáil	Südtiroler <u>Zwetschgeler</u> / <u>Zwetschgeler</u> dell'Alto Adige	Biotáillí
1572	An Iodáil	Suvereto	Fíonta
1573	An Iodáil	Taleggio	Cáiseanna
1574	An Iodáil	Tarantino	Fíonta
1575	An Iodáil	Tarquinoa	Fíonta
1576	An Iodáil	Taurasi	Fíonta
1577	An Iodáil	Tavoliere delle Puglie / Tavoliere	Fíonta
1578	An Iodáil	<u>Teroldego</u> Rotaliano	Fíonta
1579	An Iodáil	Terra d'Otranto	Fíonta
1580	An Iodáil	Terracina / <u>Moscato</u> di Terracina	Fíonta
1581	An Iodáil	Terratico di Bibbona	Fíonta
1582	An Iodáil	Terrazze dell'Imperiese	Fíonta
1583	An Iodáil	Terre Alfieri	Fíonta
1584	An Iodáil	Terre Aquilane / Terre de L'Aquila	Fíonta
1585	An Iodáil	Terre del Colleoni / Colleoni	Fíonta
1586	An Iodáil	Terre del Volturno	Fíonta
1587	An Iodáil	Terre dell'Alta Val d'Agri	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1588	An Iodáil	Terre di Casole	Fíonta
1589	An Iodáil	Terre di Chieti	Fíonta
1590	An Iodáil	Terre di Cosenza	Fíonta
1591	An Iodáil	Terre di Offida	Fíonta
1592	An Iodáil	Terre di Pisa	Fíonta
1593	An Iodáil	Terre di Veleja	Fíonta
1594	An Iodáil	Terre Lariane	Fíonta
1595	An Iodáil	Terre Siciliane	Fíonta
1596	An Iodáil	Terre Tollesi / Tullum	Fíonta
1597	An Iodáil	Tharros	Fíonta
1598	An Iodáil	Tintilia del Molise	Fíonta
1599	An Iodáil	Todi	Fíonta
1600	An Iodáil	Torgiano	Fíonta
1601	An Iodáil	Torgiano Rosso Riserva	Fíonta
1602	An Iodáil	Toscana / Toscana	Fíonta
1603	An Iodáil	<u>Trebbiano</u> d'Abruzzo	Fíonta
1604	An Iodáil	Trentino	Fíonta
1605	An Iodáil	Trento	Fíonta
1606	An Iodáil	Trevenezie / Tri Benečije	Fíonta
1607	An Iodáil	Trexenta	Fíonta
1608	An Iodáil	Umbria	Fíonta
1609	An Iodáil	Val d'Arbia	Fíonta
1610	An Iodáil	Val d'Arno di Sopra / Valdarno di Sopra	Fíonta
1611	An Iodáil	Val di Cornia	Fíonta
1612	An Iodáil	Val di Cornia Rosso / Rosso della Val di Cornia	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1613	An Iodáil	Val di Magra	Fíonta
1614	An Iodáil	Val di Neto	Fíonta
1615	An Iodáil	Val Polcèvera	Fíonta
1616	An Iodáil	Val Tidone	Fíonta
1617	An Iodáil	Valcalepio	Fíonta
1618	An Iodáil	Valcamonica	Fíonta
1619	An Iodáil	Valdadige / Etschtaler	Fíonta
1620	An Iodáil	Valdadige Terradeiforti	Fíonta
1621	An Iodáil	Valdamato	Fíonta
1622	An Iodáil	Valdichiana toscana	Fíonta
1623	An Iodáil	Valdinievole	Fíonta
1624	An Iodáil	Vallagarina	Fíonta
1625	An Iodáil	Valle Belice	Fíonta
1626	An Iodáil	Valle d'Aosta / Vallée d'Aoste	Fíonta
1627	An Iodáil	Valle del Tirso	Fíonta
1628	An Iodáil	Valle d'Itria	Fíonta
1629	An Iodáil	Valli di Porto Pino	Fíonta
1630	An Iodáil	Valli Ossolane	Fíonta
1631	An Iodáil	Valpolicella	Fíonta
1632	An Iodáil	Valpolicella <u>Ripasso</u>	Fíonta
1633	An Iodáil	Valsusa	Fíonta
1634	An Iodáil	Valtellina rosso / Rosso di Valtellina	Fíonta
1635	An Iodáil	Valtellina Superiore	Fíonta
1636	An Iodáil	Valtènesi	Fíonta
1637	An Iodáil	Velletri	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1638	An Iodáil	Veneto	Fíonta
1639	An Iodáil	Veneto Orientale	Fíonta
1640	An Iodáil	Venezia	Fíonta
1641	An Iodáil	Venezia Giulia	Fíonta
1642	An Iodáil	<u>Verdicchio</u> dei Castelli di Jesi	Fíonta
1643	An Iodáil	<u>Verdicchio</u> di Matelica	Fíonta
1644	An Iodáil	<u>Verdicchio</u> di Matelica Riserva	Fíonta
1645	An Iodáil	Verduno Pelaverga / Verduno	Fíonta
1646	An Iodáil	<u>Vermentino</u> di Gallura	Fíonta
1647	An Iodáil	<u>Vermentino</u> di Sardegna	Fíonta
1648	An Iodáil	<u>Vernaccia</u> di Oristano	Fíonta
1649	An Iodáil	<u>Vernaccia</u> di San Gimignano	Fíonta
1650	An Iodáil	<u>Vernaccia</u> di Serrapetrona	Fíonta
1651	An Iodáil	Verona / Veronese / Provincia di Verona	Fíonta
1652	An Iodáil	Vesuvio	Fíonta
1653	An Iodáil	Vicenza	Fíonta
1654	An Iodáil	Vignanello	Fíonta
1655	An Iodáil	Vigneti della Serenissima / Serenissima	Fíonta
1656	An Iodáil	Vigneti delle Dolomiti / Weinberg Dolomiten	Fíonta
1657	An Iodáil	Villamagna	Fíonta
1658	An Iodáil	Vin Santo del Chianti	Fíonta
1659	An Iodáil	Vin Santo del Chianti Classico	Fíonta
1660	An Iodáil	Vin Santo di Carmignano	Fíonta
1661	An Iodáil	Vin Santo di Montepulciano	Fíonta
1662	An Iodáil	Vino Nobile di Montepulciano	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1663	An Iodáil	Vittoria	Fíonta
1664	An Iodáil	<u>Williams</u> friulano / <u>Williams</u> del Friuli	Biotáillí
1665	An Iodáil	<u>Williams</u> trentino / <u>Williams</u> del Trentino	Biotáillí
1666	An Iodáil	Zagarolo	Fíonta
1667	An Chipir	Γλυκό Τριαντάφυλλο Αγρού (traslitríú go haibítir na Laidine: <u>Glyko Triantafyllo</u> Agrou)	Milseogra agus táirgí bÁCáilte
1668	An Chipir	Κουμανδάρια (traslitríú go haibítir na Laidine: Koumandaria)	Fíonta
1669	An Chipir	Κρασοχώρια Λεμεσού – Αφάμης (traslitríú go haibítir na Laidine: Krasochoria Lemesou – Afamis)	Fíonta
1670	An Chipir	Κρασοχώρια Λεμεσού (traslitríú go haibítir na Laidine: Krasochoria Lemesou)	Fíonta
1671	An Chipir	Κρασοχώρια Λεμεσού – Λαόνα (traslitríú go haibítir na Laidine: Krasochoria Lemesou – Laona)	Fíonta
1672	An Chipir	Λαόνα Ακάμα (traslitríú go haibítir na Laidine: Laona Akama)	Fíonta
1673	An Chipir	Λάρνακα (traslitríú go haibítir na Laidine: Larnaka)	Fíonta
1674	An Chipir	Λεμεσός (traslitríú go haibítir na Laidine: Lemesos)	Fíonta
1675	An Chipir	Λευκωσία (traslitríú go haibítir na Laidine: Lefkosia)	Fíonta
1676	An Chipir	Λουκούμι Γεροσκήπου (traslitríú go haibítir na Laidine: <u>Loukoumi</u> Geroskipou)	Milseogra agus táirgí bÁCáilte
1677	An Chipir	Πιτσιλιά (traslitríú go haibítir na Laidine: Pitsilia)	Fíonta
1678	An Chipir	Πάφος (traslitríú go haibítir na Laidine: Pafos)	Fíonta
1679	An Chipir	Βουνί Παναγιάς – Αμπελίτης (traslitríú go haibítir na Laidine: Vouni Panagias – Ampelitis)	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1680	An Chipir	Ζιβανία (traslitríú go haibítir na Laidine: Zivania) / Τζιβανία (traslitríú go haibítir na Laidine: Tzivania) / Ζιβάνα (traslitríú go haibítir na Laidine: Zivana) / Zivania	Biotáillí
1681	An Liotuáin	Originali lietuviška <u>degtinė</u> / Original Lithuanian <u>vodka</u>	Biotáillí
1682	An Liotuáin	Samanė	Biotáillí
1683	An Liotuáin	Trauktinė	Biotáillí
1684	An Liotuáin	Trauktinė Dainava	Biotáillí
1685	An Liotuáin	Trauktinė Palanga	Biotáillí
1686	An Liotuáin	Trejos devyneros	Biotáillí
1687	An Liotuáin	Vilniaus <u>Džinas</u> / Vilnius <u>Gin</u>	Biotáillí
1688	Lucsamburg	Moselle Luxembourgeoise	Fíonta
1689	An Ungáir	Badacsony / Badacsonyi	Fíonta
1690	An Ungáir	Balaton / Balatoni	Fíonta
1691	An Ungáir	Balatonboglár / Balatonboglári	Fíonta
1692	An Ungáir	Balaton-felvidék / Balaton-felvidéki	Fíonta
1693	An Ungáir	Balatonfüred-Csopak / Balatonfüred-Csopaki	Fíonta
1694	An Ungáir	Balatonmelléki	Fíonta
1695	An Ungáir	Békési Szilvapálinka	Biotáillí
1696	An Ungáir	Bükk / Bükki	Fíonta
1697	An Ungáir	Csabai <u>kolbász</u> / Csabai vastag <u>kolbász</u>	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte
1698	An Ungáir	Csongrád / Csongrádi	Fíonta
1699	An Ungáir	Debrői Hárslevelű	Fíonta
1700	An Ungáir	Duna / Dunai	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1701	An Ungáir	Dunántúli / Dunántúl	Fíonta
1702	An Ungáir	Duna-Tisza-közi	Fíonta
1703	An Ungáir	Eger / Egri	Fíonta
1704	An Ungáir	Etyek-Buda / Etyek-Budai	Fíonta
1705	An Ungáir	Felső-Magyarország / Felső-Magyarországi	Fíonta
1706	An Ungáir	Gönci Barackpálinka	Biotáillí
1707	An Ungáir	Gyulai <u>kolbász</u> / Gyulai páros <u>kolbász</u>	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte
1708	An Ungáir	Hajós-Baja	Fíonta
1709	An Ungáir	Izsáki Arany Sárfehér	Fíonta
1710	An Ungáir	Káli	Fíonta
1711	An Ungáir	Kalocsai <u>fűszerpaprika-őrlemény</u>	Táirgí glasraí úra agus próiseáilte
1712	An Ungáir	Kecskeméti Barackpálinka	Biotáillí
1713	An Ungáir	Kunság / Kunsági	Fíonta
1714	An Ungáir	Mátra / Mátrai	Fíonta
1715	An Ungáir	Monor / Monori	Fíonta
1716	An Ungáir	Mór / Móri	Fíonta
1717	An Ungáir	Nagy-Somló / Nagy-Somló	Fíonta
1718	An Ungáir	Neszmély / Neszmélyi	Fíonta
1719	An Ungáir	Pannon	Fíonta
1720	An Ungáir	Pannonhalma / Pannonhalmi	Fíonta
1721	An Ungáir	Pécs	Fíonta
1722	An Ungáir	Somló / Somló	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1723	An Ungáir	Sopron / Soproni	Fíonta
1724	An Ungáir	Szabolcsi Almapálinka	Biotáillí
1725	An Ungáir	Szatmári Szilvapálinka	Biotáillí
1726	An Ungáir	Szegedi <u>fűszerpaprika-őrlemény</u> / Szegedi <u>paprika</u>	Táirgí glasraí úra agus próiseáilte
1727	An Ungáir	Szegedi <u>szalámi</u> / Szegedi télis <u>zalámi</u>	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte
1728	An Ungáir	Szekszárd / Szekszárdi	Fíonta
1729	An Ungáir	Tihany / Tihanyi	Fíonta
1730	An Ungáir	Tokaj / Tokaji	Fíonta
1731	An Ungáir	Tolna / Tolnai	Fíonta
1732	An Ungáir	Törkölypálinka	Biotáillí
1733	An Ungáir	Újfehértói meggypálinka	Biotáillí
1734	An Ungáir	Villány / Villányi	Fíonta
1735	An Ungáir	Zala / Zalai	Fíonta
1736	An Ungáir	Zemplén / Zempléni	Fíonta
1737	Málta	Gozo / Ghawdex	Fíonta
1738	Málta	Málta	Fíonta
1739	Málta	Maltese Islands	Fíonta
1740	An Ísiltír	Drenthe	Fíonta
1741	An Ísiltír	<u>Edam</u> Holland	Cáiseanna
1742	An Ísiltír	Flevoland	Fíonta
1743	An Ísiltír	Friesland	Fíonta
1744	An Ísiltír	Gelderland	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1745	An Ísiltír	<u>Gouda</u> Holland	Cáiseanna
1746	An Ísiltír	Groningen	Fíonta
1747	An Ísiltír	Hollandse <u>geitenkaas</u>	Cáiseanna
1748	An Ísiltír	Limburg	Fíonta
1749	An Ísiltír	Mergelland	Fíonta
1750	An Ísiltír	Noord-Brabant	Fíonta
1751	An Ísiltír	Noord-Holland	Fíonta
1752	An Ísiltír	Overijssel	Fíonta
1753	An Ísiltír	Utrecht	Fíonta
1754	An Ísiltír	Zeeland ¹	Fíonta
1755	An Ísiltír	Zuid-Holland	Fíonta
1756	An Ostair	Bergland	Fíonta
1757	An Ostair	Burgenland	Fíonta
1758	An Ostair	Carnuntum	Fíonta
1759	An Ostair	Eisenberg	Fíonta
1760	An Ostair	Inländerrum	Biotáillí
1761	An Ostair	Jägertee / Jagertee / Jagatee	Biotáillí
1762	An Ostair	Kamptal	Fíonta
1763	An Ostair	Kärnten	Fíonta
1764	An Ostair	Kremstal	Fíonta
1765	An Ostair	Leithaberg	Fíonta
1766	An Ostair	Mariazeller Magenlikör	Biotáillí

¹ Is coinníoll cosanta é gur gá an tásc geografach ‘Zeeland’ a úsáid i ndlúthchomhar le tásc soiléir a thugann le fios gur de thionscnamh na hÍsiltíre an fhíon agus nach gcuireann an chosaint aon chearta eisiacha ar fáil maidir le húsáid an téarma ‘New Zealand’.

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1767	An Ostair	Mittelburgenland	Fíonta
1768	An Ostair	Neusiedlersee	Fíonta
1769	An Ostair	Niederösterreich	Fíonta
1770	An Ostair	Oberösterreich	Fíonta
1771	An Ostair	Salzburg	Fíonta
1772	An Ostair	Steiermark	Fíonta
1773	An Ostair	Steinfelder <u>Magenbitter</u>	Biotáillí
1774	An Ostair	Steirerland	Fíonta
1775	An Ostair	Steirisches <u>Kürbiskernöl</u>	Olashíolta
1776	An Ostair	Süd-Oststeiermark	Fíonta
1777	An Ostair	Südsteiermark	Fíonta
1778	An Ostair	Thermenregion	Fíonta
1779	An Ostair	Tirol	Fíonta
1780	An Ostair	Tiroler <u>Speck</u>	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte
1781	An Ostair	Traisental	Fíonta
1782	An Ostair	Vorarlberg	Fíonta
1783	An Ostair	Vorarlberger <u>Bergkäse</u>	Cáiseanna
1784	An Ostair	Wachau	Fíonta
1785	An Ostair	Wachauer <u>Marillenbrand</u>	Biotáillí
1786	An Ostair	Wachauer <u>Marillenlikör</u>	Biotáillí
1787	An Ostair	Wachauer <u>Weinbrand</u>	Biotáillí
1788	An Ostair	Wagram	Fíonta
1789	An Ostair	Weinland	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1790	An Ostair	Weinviertel	Fíonta
1791	An Ostair	Weststeiermark	Fíonta
1792	An Ostair	Wien	Fíonta
1793	An Pholainn	Herbal <u>vodka</u> from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass / <u>Wódka</u> ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej	Biotáillí
1794	An Pholainn	Polska <u>Wódka</u> / Polish <u>Vodka</u>	Biotáillí
1795	An Phortaingéil	Açores	Fíonta
1796	An Phortaingéil	Aguardente Bagaceira Alentejo	Biotáillí
1797	An Phortaingéil	Aguardente Bagaceira Bairrada	Biotáillí
1798	An Phortaingéil	Aguardente Bagaceira da Região dos <u>Vinhos</u> Verdes	Biotáillí
1799	An Phortaingéil	Aguardente de <u>Vinho</u> Alentejo	Biotáillí
1800	An Phortaingéil	Aguardente de <u>Vinho</u> da Região dos <u>Vinhos</u> Verdes	Biotáillí
1801	An Phortaingéil	Aguardente de <u>Vinho</u> Douro	Biotáillí
1802	An Phortaingéil	Aguardente de <u>Vinho</u> Lourinhã	Biotáillí
1803	An Phortaingéil	Aguardente de <u>Vinho</u> Ribatejo	Biotáillí
1804	An Phortaingéil	Alenquer	Fíonta
1805	An Phortaingéil	Alentejano	Fíonta
1806	An Phortaingéil	Alentejo	Fíonta
1807	An Phortaingéil	Algarve	Fíonta
1808	An Phortaingéil	<u>Ameixa</u> d'Elvas	Torthaí agus cnónna úra agus próiseáilte
1809	An Phortaingéil	Arruda	Fíonta
1810	An Phortaingéil	<u>Azeite</u> de Moura	Olaí agus saillte ainmhíocha

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1811	An Phortaingéil	<u>Azeite</u> de Trás-os-Montes	Olaí agus saillte ainmhíocha
1812	An Phortaingéil	<u>Azeite</u> do Alentejo Interior	Olaí agus saillte ainmhíocha
1813	An Phortaingéil	<u>Azeites</u> da Beira Interior (<u>Azeite</u> da Beira Alta, <u>Azeite</u> da Beira Baixa)	Olaí agus saillte ainmhíocha
1814	An Phortaingéil	<u>Azeites</u> do Norte Alentejano	Olaí agus saillte ainmhíocha
1815	An Phortaingéil	<u>Azeites</u> do Ribatejo	Olaí agus saillte ainmhíocha
1816	An Phortaingéil	Bairrada	Fíonta
1817	An Phortaingéil	Beira Interior	Fíonta
1818	An Phortaingéil	Biscoitos	Fíonta
1819	An Phortaingéil	Bucelas	Fíonta
1820	An Phortaingéil	Carcavelos	Fíonta
1821	An Phortaingéil	<u>Chouriça</u> de Carne de Vinhais / <u>Linguiça</u> de Vinhais	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte
1822	An Phortaingéil	<u>Chouriço</u> Mouro de Portalegre	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte
1823	An Phortaingéil	Colares	Fíonta
1824	An Phortaingéil	Dão	Fíonta
1825	An Phortaingéil	DoTejo	Fíonta
1826	An Phortaingéil	Douro	Fíonta
1827	An Phortaingéil	Duriense	Fíonta
1828	An Phortaingéil	Encostas d'Aire	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1829	An Phortaingéil	Graciosa	Fíonta
1830	An Phortaingéil	Lafões	Fíonta
1831	An Phortaingéil	Lagoa	Fíonta
1832	An Phortaingéil	Lagos	Fíonta
1833	An Phortaingéil	Lisboa	Fíonta
1834	An Phortaingéil	<u>Maça</u> de Alcobaça	Torthaí agus cnónna úra agus próiseáilte
1835	An Phortaingéil	Madeira / <u>Vinho da Madeira</u> / Madère / <u>Vin de Madère</u> / Madera / Madeira <u>Wein</u> / Madeira <u>Wine</u> / <u>Vino di Madera</u> / Madeira <u>Wijn</u> ¹	Fíonta
1836	An Phortaingéil	Madeirense	Fíonta
1837	An Phortaingéil	Medronho do Algarve	Biotáillí
1838	An Phortaingéil	<u>Mel</u> dos Açores	Míl
1839	An Phortaingéil	Minho	Fíonta
1840	An Phortaingéil	Óbidos	Fíonta
1841	An Phortaingéil	Palmela	Fíonta
1842	An Phortaingéil	Península de Setúbal	Fíonta
1843	An Phortaingéil	<u>Pêra</u> Rocha do Oeste	Torthaí agus cnónna úra agus próiseáilte

¹ Ní chuirfidh cosaint an táisc gheografaigh ‘Madeira’, ‘Vinho da Madeira’, ‘Madère’, ‘Vin de Madère’, ‘Madera’, ‘Madeira Wein’, ‘Madeira Wine’, ‘Vino di Madera’ agus ‘Madeira Wijn’ cosc ar aon duine, lena n-áirítear comharba nó sannaí an duine sin, úsáid leanúnach agus chomhchosúil a bhaint as na téarmaí ‘Madeira’, ‘Vinho da Madeira’, ‘Madère’, ‘Vin de Madère’, ‘Madera’, ‘Madeira Wein’, ‘Madeira Wine’, ‘Vino di Madera’ agus ‘Madeira Wijn’ ar feadh uastréimhse cúig bliana tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo, sa chás gur bhain an duine sin úsáid tráchtála as an téarma sin ar bhonn leanúnach ó roimh dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo. Aon úsáid den sórt sin a bhainfear as na téarmaí dá dtagraítear san abairt roimhe seo tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo, ní mór léiriú inléite agus infheicthe ar thionscnamh geografach an táirge lena mbaineann a bheith ag gabháil leo.

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1844	An Phortaingéil	Pico	Fíonta
1845	An Phortaingéil	Poncha da Madeira	Biotáillí
1846	An Phortaingéil	Port ¹	Fíonta
1847	An Phortaingéil	Portimão	Fíonta
1848	An Phortaingéil	Porto / Port / <u>vinho</u> do Porto / Port <u>Wine</u> / <u>vin</u> de Porto / Oporto / Portvin / Portwein / Portwijn	Fíonta
1849	An Phortaingéil	<u>Presunto</u> de Barrancos / <u>Paleta</u> de Barrancos	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte
1850	An Phortaingéil	<u>Queijo</u> da Beira Baixa	Cáiseanna
1851	An Phortaingéil	<u>Queijo</u> S. Jorge	Cáiseanna
1852	An Phortaingéil	<u>Queijo</u> Serra da Estrela	Cáiseanna
1853	An Phortaingéil	<u>Rum</u> da Madeira	Biotáillí
1854	An Phortaingéil	Salpicão de Vinhais	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte
1855	An Phortaingéil	Setúbal	Fíonta
1856	An Phortaingéil	Tavira	Fíonta
1857	An Phortaingéil	Távora-Varosa	Fíonta
1858	An Phortaingéil	Tejo	Fíonta

¹ Ní chuirfidh cosaint an táisc gheografaigh ‘Port’, ‘Porto’, ‘vinho do Porto’, ‘Port Wine’, ‘vin de Porto’, ‘Oporto’, ‘Portvin’, ‘Portwein’ agus ‘Portwijn’ cosc ar aon duine, lena n-áirítear comharba nó sannaí an duine sin, úsáid leanúnach agus chomhchosúil a bhaint as na téarmaí ‘Port’, ‘Porto’, ‘vinho do Porto’, ‘Port Wine’, ‘vin de Porto’, ‘Oporto’, ‘Portvin’, ‘Portwein’ agus ‘Portwijn’ ar feadh uastréimhse naoi mbliana tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo, sa chás gur bhain an duine sin úsáid tráchtála as an téarma sin ar bhonn leanúnach ó roimh dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo. Aon úsáid den sórt sin a bhainfear as na téarmaí dá dtagraítear san abairt roimhe seo tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo, ní mór léiriú inléite agus infheicthe ar thionscnamh geografach an táirge lena mbaineann a bheith ag gabháil leo.

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1859	An Phortaingéil	Terras Madeirenses	Fíonta
1860	An Phortaingéil	Torres Vedras	Fíonta
1861	An Phortaingéil	Transmontano	Fíonta
1862	An Phortaingéil	Trás-os-Montes	Fíonta
1863	An Phortaingéil	<u>Vinho</u> Verde	Fíonta
1864	An Rómáin	Aiud	Fíonta
1865	An Rómáin	Alba Iulia	Fíonta
1866	An Rómáin	Babadag	Fíonta
1867	An Rómáin	Banat	Fíonta
1868	An Rómáin	Banu Măracine	Fíonta
1869	An Rómáin	Bohotin	Fíonta
1870	An Rómáin	Colinele Dobrogei	Fíonta
1871	An Rómáin	Cotești	Fíonta
1872	An Rómáin	Cotnari	Fíonta
1873	An Rómáin	Crișana	Fíonta
1874	An Rómáin	Dealu Bujorului	Fíonta
1875	An Rómáin	Dealu Mare	Fíonta
1876	An Rómáin	Dealu Mare	Fíonta
1877	An Rómáin	Dealu Mare	Fíonta
1878	An Rómáin	Dealu Mare	Fíonta
1879	An Rómáin	Dealurile Crișanei	Fíonta
1880	An Rómáin	Dealurile Moldovei	Fíonta
1881	An Rómáin	Dealurile Munteniei	Fíonta
1882	An Rómáin	Dealurile Munteniei	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1883	An Rómáin	Dealurile Olteniei	Fíonta
1884	An Rómáin	Dealurile Sătmárlui	Fíonta
1885	An Rómáin	Dealurile Transilvaniei	Fíonta
1886	An Rómáin	Dealurile Vrancei	Fíonta
1887	An Rómáin	Dealurile Zarandului	Fíonta
1888	An Rómáin	Drăgășani	Fíonta
1889	An Rómáin	Horincă de Cămârzana	Biotáillí
1890	An Rómáin	Huși	Fíonta
1891	An Rómáin	Iana	Fíonta
1892	An Rómáin	Iași	Fíonta
1893	An Rómáin	Lechința	Fíonta
1894	An Rómáin	Magiun de <u>prune</u> Topoloveni	Torthaí agus cnónna úra agus próiseáilte
1895	An Rómáin	Mehedinți	Fíonta
1896	An Rómáin	Miniș	Fíonta
1897	An Rómáin	Murfatlar	Fíonta
1898	An Rómáin	Nicorești	Fíonta
1899	An Rómáin	Novac afumat din Țara Bârsei	Éisc, moilisc, agus crústaigh úra agus táirgí díorthaithe
1900	An Rómáin	Odobești	Fíonta
1901	An Rómáin	Oltina	Fíonta
1902	An Rómáin	Pălincă	Biotáillí

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1903	An Rómáin	Panciu	Fíonta
1904	An Rómáin	Panciu	Fíonta
1905	An Rómáin	Panciu	Fíonta
1906	An Rómáin	Pietroasa	Fíonta
1907	An Rómáin	Recaș	Fíonta
1908	An Rómáin	<u>Salam</u> de Sibiu	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte
1909	An Rómáin	Sâmburești	Fíonta
1910	An Rómáin	Sarica Niculițel	Fíonta
1911	An Rómáin	Sebeș-Apold	Fíonta
1912	An Rómáin	Segarcea	Fíonta
1913	An Rómáin	Ștefănești	Fíonta
1914	An Rómáin	Târnave	Fíonta
1915	An Rómáin	Târnave	Fíonta
1916	An Rómáin	<u>Telemea</u> de Ibănești	Cáiseanna
1917	An Rómáin	Terasele Dunării	Fíonta
1918	An Rómáin	Țuică de Argeș	Biotáillí
1919	An Rómáin	Țuică Zetea de Medieșu Aurit	Biotáillí
1920	An Rómáin	Viile Carașului	Fíonta
1921	An Rómáin	Viile Timișului	Fíonta
1922	An Rómáin	<u>Vinars</u> Murfatlar	Biotáillí
1923	An Rómáin	<u>Vinars</u> Segarcea	Biotáillí
1924	An Rómáin	<u>Vinars</u> Târnave	Biotáillí
1925	An Rómáin	<u>Vinars</u> Vaslui	Biotáillí
1926	An Rómáin	<u>Vinars</u> Vrancea	Biotáillí
1927	An tSlóivéin	Bela krajina	Fíonta

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1928	An tSlóivéin	Belokranjec	Fíonta
1929	An tSlóivéin	Bizeljčan	Fíonta
1930	An tSlóivéin	Bizeljsko Sremič	Fíonta
1931	An tSlóivéin	Brinjevec	Biotáillí
1932	An tSlóivéin	Cviček	Fíonta
1933	An tSlóivéin	Dolenjska	Fíonta
1934	An tSlóivéin	Dolenjski sadjevec	Biotáillí
1935	An tSlóivéin	Domači <u>rum</u>	Biotáillí
1936	An tSlóivéin	Goriška Brda	Fíonta
1937	An tSlóivéin	Kranjska <u>klobasa</u>	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte
1938	An tSlóivéin	Kras	Fíonta
1939	An tSlóivéin	Kraški <u>pršut</u>	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte
1940	An tSlóivéin	Metliška črnina	Fíonta
1941	An tSlóivéin	Pelinkovec	Biotáillí
1942	An tSlóivéin	Podravje	Fíonta
1943	An tSlóivéin	Posavje	Fíonta
1944	An tSlóivéin	Prekmurje	Fíonta
1945	An tSlóivéin	Primorska	Fíonta
1946	An tSlóivéin	Slovenska Istra	Fíonta
1947	An tSlóivéin	Štajerska Slovenija	Fíonta
1948	An tSlóivéin	Štajersko prekmursko <u>bučno olje</u>	Olaí agus sailhte ainmhíocha

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1949	An tSlóivéin	Teran	Fíonta
1950	An tSlóivéin	Vipavska dolina	Fíonta
1951	An tSlóvaic	Južnoslovenská / Južnoslovenské / Južnoslovenský	Fíonta
1952	An tSlóvaic	Karpatská perla	Fíonta
1953	An tSlóvaic	Malokarpatská / Malokarpatské / Malokarpatský	Fíonta
1954	An tSlóvaic	Nitrianska / Nitrianske / Nitriansky	Fíonta
1955	An tSlóvaic	Skalický rubín	Fíonta
1956	An tSlóvaic	Slovenská / Slovenské / Slovenský	Fíonta
1957	An tSlóvaic	Spišská borovička	Biotáillí
1958	An tSlóvaic	Stredoslovenská / Stredoslovenské / Stredoslovenský	Fíonta
1959	An tSlóvaic	Vinohradnícka oblasť Tokaj	Fíonta
1960	An tSlóvaic	Východoslovenská / Východoslovenské / Východoslovenský	Fíonta
1961	An Fhionlainn	Suomalainen <u>Marjalikööri</u> / Suomalainen <u>Hedelmälikööri</u> / Finsk <u>Bärlikör</u> / Finsk <u>Fruktlikör</u> / Finnish <u>berry liqueur</u> / Finnish <u>fruit liqueur</u>	Biotáillí
1962	An Fhionlainn	Suomalainen <u>Vodka</u> / Finsk <u>Vodka</u> / <u>Vodka</u> of Finland	Biotáillí
1963	An tSualainn	Svensk <u>Aquavit</u> / Svensk <u>Akvavit</u> / Swedish <u>Aquavit</u>	Biotáillí
1964	An tSualainn	Svensk <u>Punsch</u> / Swedish <u>Punch</u>	Biotáillí
1965	An tSualainn	Svensk <u>Vodka</u> / Swedish <u>Vodka</u>	Biotáillí
1966	(Iltíre) An Bheilg, an Ísiltír	Maasvallei Limburg	Fíonta
1967	(Iltíre) an Fhrainc, an Iodáil	Génépi des Alpes / Genepi delle Alpi	Biotáillí

	Ballstát	Ainm táisc gheografaigh	Aicme Táirge
1968	(Iltíre) An Bheilg, an Ghearmáin, an Ísiltír	Genièvre aux fruits / Vruchtenjenever / Jenever met vruchten / Fruchtgenever	Biotáillí
1969	(Iltíre) An Bheilg, an Fhrainc, an Ísiltír	Genièvre de grains / Graanjenever / Graangenever	Biotáillí
1970	(Iltíre) An Bheilg, an Ghearmáin, an Fhrainc, an Ísiltír	Genièvre / Jenever / Genever	Biotáillí
1971	(Iltíre) An Bheilg, an Ísiltír	Jonge jenever / jonge genever	Biotáillí
1972	(Iltíre) An Ostair, an Bheilg, an Ghearmáin	Korn / Kornbrand	Biotáillí
1973	(Iltíre) An Bheilg, an Ísiltír	Oude jenever / oude genever	Biotáillí
1974	(Iltíre) An Chipir, an Ghréig	Ouzo / Ούζο (traslitriú go haibítir na Laidine: Ouzo)	Biotáillí
1975	(Iltíre) An Ungáir, an Ostair	Pálinka	Biotáillí
1976	(Iltíre) An Chróit, an tSlóivéin	Istarski <u>pršut</u> / Istrski <u>pršut</u>	Feoil úr, feoil reoite agus feoil phróiseáilte

ROINN B

LIOSTA NA dTÁSC GEOGRAFACH – AN NUA-SHÉALAINN

	Ainm	Aicme Táirge
1	Auckland	Fíonta
2	Canterbury	Fíonta
3	Central Hawke's Bay / Central Hawkes Bay	Fíonta
4	Central Otago	Fíonta
5	Gisborne	Fíonta
6	Gladstone	Fíonta
7	Hawke's Bay / Hawkes Bay	Fíonta
8	Kumeu	Fíonta
9	Marlborough	Fíonta
10	Martinborough	Fíonta
11	Matakana	Fíonta
12	Nelson Nelson	Fíonta
13	New Zealand	Fíonta
14	New Zealand	Biotáillí
15	North Island	Fíonta
16	North Island	Biotáillí
17	Northland	Fíonta
18	South Island	Biotáillí
19	South Island	Fíonta
20	Waiheke Island	Fíonta
21	Waipara Valley / Waipara	Fíonta
22	Wairarapa	Fíonta
23	Waitaki Valley North Otago / Waitaki Valley	Fíonta

EARRAÍ AGUS SEIRBHÍSÍ COMHSHAOIL

Liosta A. Liosta de na hearraí comhshaoil

Aithníonn na Páirtithe a thábhachtaí atá sé trádáil agus infheistíocht in earraí a éascú, earraí lena rannchuidítear le haghaidh a thabhairt ar an athrú aeráide agus le caomhnú an chomhshaoil agus lena meabhraítear a ngealltanais faoi seach faoi Airteagal 2.5 (Dleachtanna custaim a dhíothú) chun trádáil i raon leathan earraí a léirscaoileadh. Tá an liosta earraí thíos neamh-uileghabhálach agus léirítear ann na hearraí a rannchuidíonn leis an athrú aeráide a mhaolú trí úsáid éifeachtúil a bhaint as fuinneamh agus trí theicneolaíochtaí in-athnuaite a scaipeadh. Tá an liosta sin gan dochar do ghealltanais gach Páirtí in Airteagal 2.5 (Dleachtanna custaim a dhíothú)

Éifeachtúlacht fuinnimh:

3507.90 — Einsímí

3919.90 — Scao fuinneoige — insliú foirgnimh

3920.62 — Scao fuinneoige — insliú foirgnimh

4504.10 — Corc — ábhair inslithe tógála

4504.90 — Corc — ábhair inslithe tógála

6806.10 — Olann slaige — ábhair inslithe tógála

6806.20 — Olann slaige — ábhair inslithe tógála

6806.90 — Olann slaige — ábhair inslithe tógála

6808.00 — Painéil shnáithín plandúil — ábhair inslithe tógála

7508.90 — Cábla forsheoltach

8502.39 — Gineadóirí leictreachais le haghaidh foinsí eile fuinnimh in-athnuaite

Fuinneamh geoiteirmeach, hidreafhuinneamh, fuinneamh gréine agus fuinneamh gaoithe:

8418.61 — Teaschaidéil gheoiteirmeach

8410.11 — Tuirbíní hidrigine, beag

8410.12 — Tuirbíní hidrigine, meánach

8410.13 — Tuirbíní hidrigine, mór

8410.90 — Páirteanna de hidrea-tuirbíní

2804.61 — Silicean polaichriostalach — amhábhhar chun painéil ghréine a tháirgeadh

2823.00 — Ocsaídí tíotáiniam — amhábhhar chun painéil ghréine a tháirgeadh

2921.11 — Pearóivscíte — amhábhhar chun painéil ghréine a tháirgeadh

2925.29 — Pearóivscíte — amhábhhar chun painéil ghréine a tháirgeadh

2933.39 — Ábhar leathsheoltaigh bhreise chun painéil ghréine a tháirgeadh

3818.00 — Sliseog — páirt de phainéil ghréine

3920.10 — Scao a úsáidtear chun cealla fótavoltacha a tháirgeadh

3920.91 — Scao chun cealla gréine a chosaint

3921.90 — Scao scátháin gréine

7005.10 — Leatháin gloine — comhpháirt de phainéil ghréine

7007.19 — Leatháin gloine — comhpháirt de phainéil ghréine

7009.91 — Gloine gréine scátháin dírithe gréine

8419.19 — Téitheoirí uisce

8486.10 — Meaisíní chun sliseoga gréine a tháirgeadh

8486.20 — Meaisíní chun cealla gréine a tháirgeadh

8486.90 — Páirteanna — chun painéil ghréine a tháirgeadh

8537.10 — Rialaitheoirí rianú gréine

8541.40 — Cealla fótavoltacha

9001.90 — Eilimintí optúla chun grianfhuinneamh a dhíriú

9002.90 — Eilimintí optúla chun grianfhuinneamh a dhíriú

9013.80 — Héileastait (feiste a rialaíonn seasamh na bpainéal gréine maidir leis an ngrian)

9013.90 — Páirteanna de héileastait

7308.20 — Túir tuirbíní gaoithe

7308.90 — Páirteanna de thúir tuirbíní gaoithe

8412.80 — Muilte gaoithe, tuirbíní

8412.90 — Páirteanna de mhuilinn ghaoithe — lanna agus moil

8482.10 — Imthacaí gránacha le húsáid i dtuirbíní gaoithe

8482.30 — Imthacaí gránacha le húsáid i dtuirbíní gaoithe

8483.10 — Seaftaí tarchuir le haghaidh tuirbíní gaoithe

8483.40 — Giarbhoscaí le haghaidh muilinn gaoithe

8483.60 — Giarbhoscaí le haghaidh muilinn gaoithe

8502.31 — Gineadóirí leictreachais le haghaidh muilte gaoithe

Liosta B. Liosta de na seirbhísí comhshaoil agus na ngníomhaíochtaí monaraíochta

Aithníonn na Páirtithe a thábhachtaí atá sé trádáil agus infheistíocht a éascú i seirbhísí comhshaoil agus i ngníomhaíochtaí monaraíochta agus meabhraíonn siad a ngealltanais faoi seach faoi Chaibidil 10 (Trádáil i seirbhísí agus infheistíocht) do na hearnálacha seo a leanas, faoi réir na bhforchoimeádas a liostaítear in Iarscríbhinní 10-A (Bearta atá ann cheana) go 10-F (Gluaiseacht daoine nádúrtha chun críoch gnó):

1. Seirbhísí comhshaoil a chumhdaítear le CPC Prov. 94:

9401 — Seirbhísí séarachais

9402 — Seirbhísí diúscartha bruscair

9403 – Sláintíocht agus seirbhísí comhchosúla

9404 — Seirbhísí glantacháin gás sceite

9405 — Seirbhísí laghdaithe torainn

9406 — Seirbhísí cosanta dúlra agus tírdhreacha

9409 — Seirbhísí eile i leith chosaint an chomhshaoil nach n-aicmítear in áit ar bith eile

2. Seirbhísí a bhaineann leis an ngeilleagar ciorclach, amhail:

62278 — Seirbhísí trádála mórdhíola dramhaíola agus fuíll agus ábhar le haghaidh athchúrsála

633 — Seirbhísí deisithe earraí pearsanta agus earraí tí

75410 — Teileachumarsáid — seirbhísí trealaimh ar cíós

83101 – Seirbhísí léasaithe nó cíosa maidir le carranna príobháideacha gan oibreoir

83106 — Seirbhísí léasaithe nó cíosa a bhaineann le hinnealra agus trealamh talmhaíochta gan oibreoir

83107 — Seirbhísí léasaithe nó cíosa a bhaineann le hinnealra agus trealamh foirgníochta gan oibreoir

83108 — Seirbhísí léasaithe nó cíosa a bhaineann le hinnealra agus trealamh oifige (lena n-áirítear ríomhairí) gan oibreoir

83109 — Seirbhísí léasaithe nó cíosa a bhaineann le hinnealra agus trealamh talmhaíochta gan oibreoir

8320 – Seirbhísí léasaithe nó cíosa maidir le hearraí pearsanta nó earraí tí

88493 — Athchúrsáil ar bhonn táille nó conartha

886 — Seirbhísí deisithe teagmhasacha le táirgí, innealra agus trealamh miotail

3. Seirbhísí a bhaineann leis an gcomhshaol lena dtacaítear le húsáid na n-earraí comhshaoil a shainaithnítear i Liosta A den Iarscríbhinn seo, amhail:

512 — Obair foirgníochta le haghaidh fhoirgnimh

513 — Obair foirgníochta d'innealtóireacht sibhialta

514 — Cóimeáil agus tógáil foirgneamh réamhdhéanta

515 — Obair foirgníochta trádála speisialta

516 — Obair suiteála

62275 — Seirbhísí trádála mórdhíola maidir le hábhar foirgníochta daingneáin agus feisteas agus gloine comhréidh

62283 — Seirbhísí trádála mórdhíola maidir le hinnealra agus trealaimh mianadóireachta, foirgníochta agus innealtóireachta sibhialta

86711 — Seirbhísí ailtireachta comhairleacha agus réamhdheartha

86712 — Seirbhísí deartha ailtireachta

86721 — Seirbhísí innealtóireachta comhairleacha agus comhairliúcháin

86723 — Seirbhísí deartha innealtóireachta le haghaidh suiteálacha meicniúla agus leictreacha le haghaidh foirgneamh

86724 — Seirbhísí deartha innealtóireachta le haghaidh oibreacha innealtóireachta sibhialta a thógáil

86725 — Seirbhísí deartha innealtóireachta le haghaidh próisis thionsclaíocha agus le haghaidh táirgeadh tionsclaíoch

86726 — Seirbhísí deartha ailtireachta nach n-aicmítear in áit ar bith eile

86729 — Seirbhísí innealtóireachta eile

86733 — Seirbhísí innealtóireachta comhtháite le haghaidh tionscadail déantúsaíochta lándéanta a thógáil

8675 – Seirbhísí gaolmhara innealtóireachta agus comhairleachta teicniúla

86762 — Seirbhísí tástála agus anailíse airíonna fisiceacha

86763 — Seirbhísí tástála agus anailíse ar chórais chomhtháite meicniúla agus leictreacha

885 — Seirbhísí a ghabhann le monarú táirgí, innealra agus trealaimh miotail

4. Gníomhaíochtaí monaraíochta

Monarú earraí comhshaoil a shainaithnítear i Liosta A den Iarscríbhinn seo.

RIALACHA NÓS IMEACHTA AN CHOISTE UM THRÁDÁIL

RIAIL 1

Ról an Choiste um Thrádáil

Tá an Coiste um Thrádáil arna bhunú de bhun Airteagal 24.1 (An Coiste um Thrádáil) freagrach as gach ábhar dá dtagraítear in Airteagal 24.2 (Feidhmeanna an Choiste um Thrádáil).

RIAIL 2

Comhdhéanamh agus cathaoirleach

1. De bhun Airteagal 24.1 (An Coiste um Thrádáil), tá an Coiste um Thrádáil comhdhéanta d'ionadaithe ón Aontas agus ón Nua-Shéalainn ar leibhéal na n-airí nó ar leibhéal a ndearthóirí.
2. Beidh an Comhalta den Choimisiún Eorpach atá freagrach as trádáil agus Aire na Nua-Shéalainne atá freagrach as trádáil ina gcomhchathaoirligh ar an gCoiste um Thrádáil ar leibhéal na n-airí.

RIAIL 3

Rúnaíocht

1. Oifigigh ón roinn atá freagrach as Trádáil de chuid gach Páirtí, is iadsan a bheidh ina rúnaíocht ar an gCoiste um Thrádáil.
2. Tabharfaidh an dá Pháirtí fógra dá chéile faoi ainm, post, agus sonraí teagmhála an oifigigh a bheidh ina chomhalta de rúnaíocht an Choiste um Thrádáil thar ceann an Pháirtí sin. Measfar an t-oifigeach sin a bheith fós ina chomhalta de rúnaíocht an Choiste um Thrádáil don Pháirtí go dtí an dáta a thabharfaidh an Páirtí fógra don Pháirtí eile faoi chomhalta nua.

RIAIL 4

Cruinnithe

1. Tiocfaidh an Coiste um Thrádáil le chéile ar bhonn bliantúil, mura gcomhaontóidh na comhchathaoirligh a mhalairt, nó gan moill mhíchúí arna iarraidh sin do cheachtar Páirtí.

2. Tionólfar na cruinnithe ar an dáta a shocraítear agus ag an am a shocraítear ar bhonn idirmhalartach sa Bhruiséil agus i Wellington, mura gcomhaontóidh na comhchathaoirligh a mhalairt. Féadfaidh an Coiste um Thrádáil teacht le chéile go pearsanta nó trí mhodhanna iomchuí cumarsáide eile, mar a chomhaontóidh na comhchathaoirligh.
3. Comhchathaoirleach an Pháirtí atá ina óstach ar an gcruinniú, is eisean a dhéanfaidh an cruinniú a thionól.

RIAIL 5

Toscaireachtaí

Tréimhse réasúnach ama roimh chruinniú, cuirfidh na hoifigigh atá ag gníomhú mar chomhaltaí de rúnaíocht an Choiste um Thrádáil do gach Páirtí a chéile ar an eolas faoi chomhdhéanamh beartaithe thoscaireachtaí an Aontais agus na Nua-Shéalainne faoi seach. Sna liostaí sin, sonrófar ainm agus feidhm gach comhalta den toscaireacht.

RIAIL 6

An clár oibre le haghaidh na gcruinnithe

1. Déanfaidh comhalta óstach rúnaíocht an Choiste um Thrádáil clár oibre sealadach a dhréachtú le haghaidh gach cruinnithe, rud a dhéanfar ar bhonn moladh ón Pháirtí a bheidh ag óstáil an chruinnithe, agus beidh spriocdháta ann le haghaidh barúlacha ón bPáirtí eile.

2. I gcás cruinnithe den Choiste um Thrádáil ar leibhéal na n-airí, cuirfidh comhalta óstach rúnaíocht an Choiste um Thrádáil clár oibre sealadach ar fáil don Pháirtí eile mí amháin ar a laghad roimh chruinniú. I gcás cruinnithe den Choiste um Thrádáil ar leibhéal na n-oifigeach sinsearach, cuirfidh comhalta óstach rúnaíocht an Choiste um Thrádáil clár oibre sealadach ar fáil don Pháirtí eile 14 lá ar a laghad roimh chruinniú.
3. Glacfaidh an Coiste um Thrádáil an clár oibre ag tús gach cruinnithe. Féadfar míreanna nach bhfuil ar an gclár oibre sealadach a chur ar an gclár oibre de chomhthoil.

RIAIL 7

Cuireadh a thabhairt do shaineolaithe

Féadfaidh comhchathaoirligh an Choiste um Thrádáil, trí chomhaontú frithpháirteach, cuireadh a tabhairt do shaineolaithe (i.e. saineolaithe nach oifigigh rialtais iad) freastal ar chruinnithe den Choiste um Thrádáil chun faisnéis a sholáthar maidir le hábhair shonracha agus ní bheidís i láthair ach amháin do na codanna den chruinniú a bhaineann leis na hábhair shonracha sin.

RIAIL 8

Miontuairiscí

1. Maidir le dréacht-mhiontuairiscí ar gach cruinniú, is é comhalta de rúnaíocht Choiste um Thrádáil an Pháirtí atá ag óstáil an chruinnithe a dhéanfaidh iad sin a tharraingt suas, laistigh de 15 lá ó dheireadh an chruinnithe, mura gcinntí na Comhchathaoirligh a mhalairt. Seolfar na dréacht-mhiontuairiscí chuig an gcomhalta de rúnaíocht Choiste um Thrádáil an Pháirtí eile ar mhaithe le barúlacha a fháil.
2. I gcás ina mbeidh feidhm ag na rialacha seo maidir le cruinnithe na gcoistí speisialaithe, cuirfear miontuairiscí chruinnithe na gcoistí speisialaithe ar fáil le haghaidh gach cruinnithe eile de chuid an Choiste um Thrádáil dá éis sin.
3. Déanfar achoimre sna miontuairiscí, mar riail ghinearálta, ar gach ítim atá ar an gclár oibre, agus sonrófar an méid seo a leanas iontu, i gcás inarb infheidhme:
 - (a) na doiciméid ar fad a chuirtear faoi bhráid an Choiste um Thrádáil;
 - (b) aon ráiteas a d'iarr duine de chomhchathaoirligh an Choiste um Thrádáil a chur sna miontuairiscí; agus
 - (c) na cinntí a rinneadh, na moltaí a rinneadh, na ráitis a comhaontaíodh agus na conclúidí a glacadh i leith ítimí sonracha.

4. Áireofar sna miontuairiscí liosta ar a mbeidh cinntí uile an Choiste um Thrádáil a rinneadh trí nós imeachta i scríbhinn de bhun Riall 9(2) ón uair dheireanach a bhí cruinniú ag an gCoiste um Thrádáil.
5. Beidh iarscríbhinn ag gabháil leis na miontuairiscí freisin ina mbeidh liosta ainmneacha agus teidil na ndaoine ar fad a bhí i láthair ag cruinniú an Choiste um Thrádáil, mar aon le cáil na ndaoine sin.
6. Is e comhalta óstach rúnaíocht an Choiste um Thrádáil a dhéanfaidh na dréacht-mhiontuairiscí a choigeartú ar bhonn na mbarúlacha a fuarthas, agus déanfaidh na Páirtithe na dréacht-mhiontuairiscí athbhreithnithe a fhorghéas laistigh de 30 lá ó dháta an chruinnithe, nó faoi aon dáta eile a shocróidh na comhchathaoirligh. Nuair a bheidh siad formheasta, bunóidh an rúnaíocht an Choiste um Thrádáil agus na Páirtithe dhá scríbhinn bhunaidh de na miontuairiscí agus gheobhaidh na Páirtithe araon scríbhinn bhunaidh amháin díobh.

RIAIL 9

Cinntí agus moltaí

1. Féadfaidh an Coiste um Thrádáil cinntí agus moltaí a ghlacadh i leith na n-ábhar uile a bhfuil foráil sa Chomhaontú seo maidir leo. Glacfaidh an Coiste um Thrádáil cinntí agus moltaí de chomhthoil, mar a fhoráiltear in Airteagal 24.5(2) (Cinntí agus moltaí).
2. Sa tréimhse idir cruinnithe, féadfaidh an Coiste um Thrádáil cinntí nó moltaí a ghlacadh trí nós imeachta i scríbhinn.

3. Déanfaidh comhchathaoirleach téacs dréachtchinnidh nó dréachtmholta a thíolacadh i scríbhinn don chomhchathaoirleach eile i dteanga oibre an Choiste um Thrádáil. Beidh mí amháin, nó tréimhse níos faide a shonróidh an Páirtí atá á chur chun cinn, ag an bPáirtí eile lena chur in iúl go gcomhaontaíonn sé leis an dréachtchinneadh nó dréachtmholadh sin. Mura gcuirfidh an Páirtí eile in iúl go n-aontaíonn sé leis, pléifear an cinneadh nó an moladh atáthar a chur chun cinn agus féadfar é a ghlacadh ag an gcéad chruinniú eile den Choiste um Thrádáil. Measfar na dréachtchinntí nó dréachtmholtaí a bheith glactha a luaithe a chuirfidh an Páirtí eile in iúl go gcomhaontaíonn sé leo agus déanfar sin a thaifeadadh i miontuairiscí chruinniú an Choiste um Thrádáil de bhun phointe (c) de Riail 8(3).

4. I gcás ina dtabharfar an chumhacht don Choiste um Thrádáil faoin gComhaontú seo cinntí nó moltaí a ghlacadh, tabharfar ‘Cinneadh’ nó ‘Moladh’ ar na cinntí nó moltaí sin, faoi seach. Cuirfidh rúnaíocht an Choiste um Thrádáil sraithuimhir chéimnitheach, dáta glactha agus cur síos ar an ábhar, le haon chinneadh nó moladh. Déanfar foráil i ngach cinneadh nó moladh maidir le dáta a theacht i bhfeidhm.

5. Leagfar na cinntí nó moltaí arna nglacadh ag an gCoiste um Thrádáil síos i ndúblach, fiordheimhneofaídh na comhchathaoirligh iad agus seolfar cóip amháin do gach Páirtí.

RIAIL 10

Trédhearcacht

1. Féadfaidh na Páirtithe cinneadh a dhéanamh teacht le chéile go poiblí.

2. Féadfaidh gach Páirtí cinneadh a dhéanamh cinntí agus moltaí an Choiste um Thrádáil a fhoilsiú ina fhoilseachán oifigiúil féin nó ar líne.
3. Mar a fhoráiltear in Airteagal 25.7 (Faisnéis a nochtadh), measfar gur doiciméid rúnda iad na doiciméid uile a chuirfidh Páirtí faoi bhráid an Choiste um Thrádáil agus atá ainmnithe mar rún, mura gcinnfidh an Páirtí sin a mhalairt agus má thugann sé fógra dá réir sin do rúnaíocht an Choiste um Thrádáil.
4. Cuirfear cláir oibre shealadacha chruinnithe an Choiste um Thrádáil ar fáil go poiblí roimh gach cruinniú de chuid an Choiste um Thrádáil. Cuirfear miontuairiscí chruinnithe an Choiste um Thrádáil ar fáil go poiblí tar éis a bhformheasta i gcomhréir le Riail 8(6).
5. Déanfar na doiciméid dá dtagraítear i míreanna 2 agus 4 a fhoilsiú i gcomhréir leis na rialacha cosanta sonraí is infheidhme de chuid gach Páirtí.

RIAIL 11

Teangacha

1. Is é an Béarla an teanga oibre a bheidh ag an gCoiste um Thrádáil.

2. Is i dteangacha théacsanna barántúla an Chomhaontaithe seo a ghlacfaidh an Choiste um Thrádáil cinntí a bhaineann le leasú nó le léirmhíniú an Chomhaontaithe. Glacfar gach cinneadh eile den Choiste um Thrádáil sa teanga oibre dá dtagraítear i mír 1.

3. Beidh gach Páirtí freagrach as cinntí agus doiciméid eile a aistriú go dtí a theanga oifigiúil féin nó a theangacha oifigiúla féin, má cheanglaítear amhlaidh de bhun na Rialach seo, agus íocfaidh sé as speansais a bhaineann leis an aistriúchán sin.

RIAIL 12

Speansais

1. Íocfaidh gach Páirtí as aon speansas a thabhoídh sé de thoradh a bheith rannpháirteach i gcrúinnithe an Choiste um Thrádáil, maidir le speansais foirne, taistil agus cothaithe go háirithe, agus maidir le speansais fis-chomhdhálacha, teilea-chomhdhálacha, poist agus teileachumarsáide.

2. Is é an Páirtí a bheidh ina óstach ar an gcrúinniú a sheasfaidh an speansais i ndáil le cruinnithe a eagrú agus doiciméid a atáirgeadh.

3. Is é an Páirtí atá ina óstach ar an gcrúinniú a íocfaidh as speansais a bhaineann le seirbhísí ateangaireachta a chur ar fáil ag cruinnithe chun ateangaireacht a dhéanamh go dtí teanga oibre an Choiste um Thrádáil agus ón teanga sin.

RIAIL 13

Coistí speisialaithe

1. De bhun Airteagal 24.4 (Coistí Speisialaithe), déanfaidh an Coiste um Thrádáil maoirseacht ar obair na gcoistí speisialaithe agus na gcomhlachtaí eile uile arna mbunú faoin gComhaontú seo.
2. Cuirfear an Coiste um Thrádáil ar an eolas i scríbhinn faoi na pointí teagmhála a d'ainmnigh coistí speisialaithe nó comhlachtaí eile arna mbunú faoin gComhaontú sin. Gach comhfhreagras, doiciméad agus cumarsáid ábhartha idir pointí teagmhála gach coiste speisialaithe a bhaineann le cur chun feidhme an Chomhaontaithe seo, cuirfear ar aghaidh é an tráth céanna chuig rúnaíocht an Choiste um Thrádáil.
3. De bhun Airteagal 24.4(7) (Coistí speisialaithe), tuairisceoidh na coistí speisialaithe don Choiste um Thrádáil maidir le torthaí, cinntí agus conclúidí gach ceann dá gcruinnithe.
4. Mura gcinnfidh gach coiste speisialaithe a mhalairt de bhun Airteagal 24.4(5) (Coistí speisialaithe) den Chomhaontú seo, beidh feidhm *mutatis mutandis* ag na rialacha nós imeachta a leagtar amach san Iarscríbhinn seo maidir leis na coistí speisialaithe faoin gComhaontú seo.

RIAIL 14

Na rialacha nós imeachta a leasú

Féadfar na rialacha nós imeachta seo a leasú le cinneadh ón gCoiste um Thrádáil i gcomhréir le Riail 9.

RIALACHA NÓS IMEACHTA UM RÉITEACH DÍOSPÓIDÍ

I. Sainmhínithe

1. Chun críoch Chaibidil 26 (Réiteach Díospóidí) agus an Iarscríbhinn seo, tá feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:
 - (a) ciallaíonn ‘comhairleoir’ duine aonair atá coinnithe ag Páirtí chun comhairle a chur ar an bPáirtí sin nó cúnamh a thabhairt dó i dtaca le himeachtaí an phainéil;
 - (b) ciallaíonn ‘cúntóir’ duine aonair arb amhlaidh, faoi na téarmaí ceapacháin agus faoi stiúradh agus rialú painéalaí, a dhéanann sé taighde nó a sholáthraíonn sé cúnamh don phainéalaí sin;
 - (c) ciallaíonn ‘an Páirtí is gearánach’ aon Pháirtí a iarrfaidh painéal a bhunú faoi Airteagal 26.4 (Nósanna imeachta an phainéil a thionscnamh);
 - (d) ciallaíonn ‘lá’ lá féilire;

- (e) ciallaíonn ‘painéal’ painéal arna bhunú de bhun Airteagal 26.5 (Painéal a bhunú);
- (f) ciallaíonn ‘painéalaí’ comhalta de phainéal;
- (g) ciallaíonn ‘an Páirtí a ndearnadh gearán ina aghaidh’ an Páirtí a líomhnaítear ina leith go bhfuil na forálacha cumhdaithe á sárú aige; agus
- (h) ciallaíonn “ionadaí Páirtí” fostaí nó aon duine aonair arna cheapadh ag roinn rialtais, gníomhaireacht nó aon eintiteas poiblí eile de chuid Páirtí, fostaí nó duine a dhéanann ionadaíocht don Pháirtí chun críoch díospóide faoin gComhaontú seo.

II. Fógra a thabhairt

- 2. Maidir le haon iarraidh, fógra, aighneacht i scríbhinn nó doiciméad eile:
 - (a) a tarchuirfidh an painéal, cuirfear chuig an dá Pháirtí é an tráth céanna;
 - (b) de chuid Páirtí agus a mbeidh an painéal ina sheolaí aige, déanfar é a chóipeáil chuig an bPáirtí eile an tráth céanna; agus
 - (c) de chuid Páirtí a mbeidh an Páirtí eile ina sheolaí aige, déanfar é a chóipeáil chuig an bpainéal an tráth céanna, de réir mar is iomchuí.

3. Déanfar aon iarraidh, fógra, aighneacht i scríbhinn nó doiciméad eile dá dtagraítear i Riail 2 a sheoladh trí ríomhphost nó, i gcás inarb iomchuí, trí aon mhodh teileachumarsáide eile lena ndéantar taifead gur seoladh an fógra sin. Mura gcruthófar a mhalairt, measfar gur seachadadh an fógra sin ar an dáta seolta.
4. Seolfar iarrataí, fógraí, aighneachtaí i scríbhinn nó doiciméid eile chuig Ard-Stiúrthóireacht Trádála Choimisiún Eorpach an Aontais agus chuig Ministry of Foreign Affairs and Trade of New Zealand, faoi seach.
5. Mionearráidí de chineál cléireachais in iarraidh, i bhfógra, in aighneacht i scríbhinn nó i ndoiciméad eile a bhaineann le himeachtaí an phainéil, féadfar iad a cheartú trí dhoiciméad nua a sheachadadh ina léireofar na hathruithe go soiléir.
6. Más rud é gur lá nach lá oibre ag institiúidí an Aontais nó rialtas na Nua Shéalainne an lá deireanach chun doiciméad a sheachadadh, tiocfaidh deireadh le tréimhse seachadta an doiciméid ar an gcéad lá oibre ina dhiaidh sin.

III. Painéalaithe a cheapadh

7. Más rud é, de bhun Airteagal 26.5 (Painéal a bhunú), go roghnófar painéalaí trí chrannchur, déanfaidh comhchathaoirleach Choiste um Thrádáil an Pháirtí is gearánach dáta, am agus ionad na an chrannchuir a chur in iúl go pras do chomhchathaoirleach an Pháirtí a ndearnadh gearán ina aghaidh. Féadfaidh an Páirtí a ndearnadh an gearán ina choinne a bheith i láthair le linn an roghnaithe má roghnaíonn sé amhlaidh. In aon chás, déanfar an roghnú leis an bPáirtí nó na Páirtithe a bheidh i láthair.
8. Tabharfaidh comhchathaoirleach an Pháirtí is gearánach fógra i scríbhinn faoina roghnúchán do gach duine aonair a roghnófar chun feidhmiú mar phainéalaí. Dearbhóidh gach duine don dá Pháirtí go bhfuil sé ar fáil, agus déanfaidh sé sin laistigh de na 10 lá tar éis dháta seachadta an fhógra sin.
9. Déanfaidh comhchathaoirleach Choiste um Thrádáil an Pháirtí is gearánach an painéalaí nó an cathaoirleach a roghnú, trí chrannchur, laistigh de 10 lá i ndiaidh dhul in éag na tréimhse ama dá dtagraítear in Airteagal 26.5(2) (Painéal a bhunú), más rud é, i gcás aon cheann de na foliostaí dá dtagraítear in Airteagal 26.6(2) (Liosta na bpainéalaithe):
- (a) nár bunaíodh an foliosta i dtaca le liosta na ndaoine aonair a mhol Páirtí amháin nó an dá Pháirtí go foirmiúil maidir le bunú agus cothabháil an fholiosta áirithe sin, níos más rud é nach bhfuil ar an bhfoliosta sin ach ainmneacha daoine nach bhfuil ar fáil; nó
 - (b) nach ann níos mó do thriúr ar a laghad ar an bhfoliosta, i dtaca leis na ndaoine aonair a bheidh fós ar an bhfoliosta áirithe sin.

10. Gan dochar d'Airteagal 26.4(4) (Nósanna imeachta an phainéil a thionscnamh), féachfaidh na Páirtithe lena áirithiú, faoin tráth a bheidh glactha ag na painéalaithe uile lena gceapadh i gcomhréir le hAirteagal 26.5(5) (Painéal a bhunú) ar a dhéanaí, go mbeidh comhaontú déanta acu maidir le luach saothair agus aisíocaíocht speansas na bpainéal agus na gcúntóirí, agus go mbeidh na conarthaí ceapacháin is gá ullmhaithe acu d'fhonn iad a shíniú go pras. Beidh luach saothair agus speansais na bpainéalaithe bunaithe ar chaighdeán EDT. Ní mó ná 50 % de luach saothair painéalaí a bheidh sa mhéid luach saothair agus speansas a íocfar le cúntóir nó cúntóirí uile an phainéalaí sin.

IV. Cruinniú eagrúcháin

11. Mura gcomhaontóidh na Páirtithe a mhalairt, buailfidh siad leis an bpainéal laistigh de 7 lá tar éis a bhunaithe chun na ceisteanna is iomchuí dar leis na Páirtithe nó an painéal a chinneadh, lena n-áirítear tráthchlár na n-imeachtaí. Féadfaidh painéalaithe agus ionadaithe na bPáirtithe páirt a ghlacadh sa chruinniú sin trí aon mhodh cumarsáide, lena n-áirítear guthán, físchomhdháil nó modhanna leictreonacha cumarsáide eile.

V. Teachtaireachtaí i scríbhinn

12. Cuirfidh an Páirtí is gearánach a aighneacht i scríbhinn isteach tráth nach déanaí ná 20 lá tar éis dháta bunaithe an phainéil. Cuirfidh an Páirtí a ndearnadh gearán ina aghaidh a aighneacht i scríbhinn isteach tráth nach déanaí ná 20 lá tar éis dháta seachadta aighneachta i scríbhinn an Pháirtí is gearánach.

VI. Oibriú an phainéil

13. Is é cathaoirleach an phainéil a bheidh i gceannas ar na cruinnithe ar fad. Féadfaidh an painéal an t-údarás chun cinntí riaracháin agus nós imeachta a dhéanamh a tharmligean chuig an gcathaoirleach.
14. Mura bhforáiltear a mhalairt i gCaibidil 26 (Díospóidí a Réiteach), féadfaidh an painéal a ghníomhaíochtaí a dhéanamh ar aon mhodh, lena n-áirítear guthán, físchomhdháil nó modhanna leictreonacha cumarsáide eile.
15. Ní fhéadfaidh a bheith rannpháirteach i bpléití an phainéil ach painéalaithe, ach féadfaidh an painéal cead a thabhairt dá gcúntóirí a bheith i láthair le linn na bpléití.
16. Leanfaidh dréachtú aon chinneadh nó tuarascáil de bheith faoi fhreagracht eisiach an phainéil agus ní dhéanfar é a tharmligean.
17. I gcás ina dtiocfaidh ceist nós imeachta aníos nach gcumhdaítear le Caibidil 26 (Díospóidí a Réiteach), féadfaidh an painéal, tar éis dul i gcomhairle leis na Páirtithe, nós imeachta iomchuí a ghlacadh atá ag teacht le Caibidil 26 (Díospóidí a Réiteach).

18. Má mheasann an painéal go bhfuil gá aon cheann de na tréimhsí le haghaidh na n- imeachtaí a mhodhnú seachas na tréimhsí sin a leagtar amach i gCaibidil 26 (Díospóidí a Réiteach) nó aon choigeartú a dhéanamh ar nós imeachta nó ar chúrsaí riaracháin, cuirfidh sé na Páirtithe ar an eolas i scríbhinn faoin tréimhse nó an coigeartú is gá agus faoi na cúiseanna a bheidh leis sin. Féadfaidh an painéal an modhnú nó an coigeartú a ghlacadh tar éis dul i gcomhairle leis na Páirtithe.

VII. Ionadú

19. I gcás ina measann Páirtí nach gcomhlíonann painéalaí ceanglais Iarscríbhinn 26-B (Cód iompair na bpainéalaithe agus na n-idirghabhálaithe) agus ar an gcúis sin gur cheart é a ionadú, tabharfaidh an Páirtí sin fógra don Pháirtí eile laistigh de 15 lá tar éis an dáta a fuair sé fianaise leordhóthanach de neamhchomhlíonadh cheanglais Iarscríbhinn 26-B (Cód Iompair na bpainéalaithe agus na n-idirghabhálaithe) atá curtha i leith an eadránaí.

20. Rachaidh na Páirtithe i gcomhairle le chéile laistigh de 15 lá i ndiaidh an dáta a bhfaighfear an fógra dá dtagraítear i Riail 19. Cuirfidh siad in iúl don phainéalaí maidir leis an mainneachtain atá curtha ina leith agus féadfaidh siad a iarraidh ar an bpainéalaí bearta a dhéanamh chun an mhainneachtain sin a fheabhsú. Féadfaidh siad, más rud é go gcomhaontaíonn siad amhlaidh, an painéalaí a bhaint amach agus painéalaí nua a roghnú i gcomhréir le hAirteagal 26.5 (Painéal a bhunú).

21. Mura n-éiríonn leis na Páirtithe teacht ar chomhaontú gur gá painéalaí seachas an cathaoirleach a ionadú, féadfaidh ceachtar den dá Pháirtí a iarraidh go gcuirfear an cheist sin faoi bhráid chathaoirleach an phainéil agus ní fhéadfar achomharc a iarraidh ar chinneadh an chathaoirligh. I gcás ina gcinnfidh an cathaoirleach nach gcomhlíonann an painéalaí ceanglais Iarscríbhinn 26-B (Cód iompair na bpainéalaithe agus na n-idirghabhálaithe), bainfear an painéalaí agus roghnófar painéalaí nua i gcomhréir le hAirteagal 26.5 (Painéal a bhunú).

22. Mura n-éireoidh leis na Páirtithe teacht ar chomhaontú gur gá an cathaoirleach a ionadú, féadfaidh ceachtar den dá Pháirtí a iarraidh go ndéanfar an t-ábhar sin a chur faoi bhráid duine de na comhaltaí eile ó fholiosta na gcathaoirleach arna bhunú de bhun Airteagal 26.6 (Liostaí na bpainéalaithe). Is é Comhchathaoirleach an Choiste um Thrádáil ón bPáirtí iarratach, nó toscaire an chathaoirligh, a tharraingeoidh ainm an duine trí chrannchur. Is cinneadh críochnaitheach a bheidh i gcinneadh an duine roghnaithe maidir leis an ngá an cathaoirleach a ionadú. Má chinneann an duine sin nach gcomhlíonann an cathaoirleach ceanglais Iarscríbhinn 26-B (Cód iompair na bpainéalaithe agus na n-idirghabhálaithe), bainfear an cathaoirleach agus roghnófar cathaoirleach nua i gcomhréir le hAirteagal 26.5 (Painéal a bhunú).

VIII. Éisteachtaí

23. Ar bhonn na féilire a leagfar amach i gcomhréir le Riail 11 agus tar éis do chathaoirleach an phainéil dul i gcomhairle leis na Páirtithe agus leis na painéalaithe eile, tabharfaidh sé fógra do na Páirtithe faoi dháta, am agus láthair na héisteachta. Cuirfidh an Páirtí ina mbeidh an éisteacht ar siúl faisnéis den sórt sin ar fáil go poiblí, ach amháin i gcás ina mbeidh an éisteacht dúnta don phobal.

24. Mura mbeidh a mhalairt de chomhaontú déanta ag na Páirtithe, is sa Bhruiséil a bheidh an éisteacht más é an Nua-Shéalainn an Páirtí is gearánach, agus in Wellington más é an tAontas Eorpach é an Páirtí is gearánach. Is é an Páirtí a ndearnadh gearán ina aghaidh a íocfaidh costais riaracháin na héisteachta. In imthosca a bhfuil údar cuí leo agus arna iarraidh sin do Pháirtí, féadfaidh an painéal a chinneadh éisteacht fhíorúil nó éisteacht hibrídeach a thionól agus socruithe iomchuí a dhéanamh, agus cearta na próise cuí agus an gá atá le trédhearcacht a áirithiú á gcur san áireamh aige, tar éis dó dul i gcomhairle leis an dá Pháirtí.

25. Féadfaidh an painéal éisteachtaí breise a thionóladh má thagann na Páirtithe ar chomhaontú faoi sin.

26. Beidh na painéalaithe uile i láthair le linn na héisteachta ina hiomláine.

27. Mura gcomhaontóidh na Páirtithe a mhalairt, féadfaidh na daoine seo a leanas freastal ar an éisteacht, bíodh an éisteacht ar oscailt don phobal nó ná bíodh:

(a) ionadaithe agus comhairleoirí Páirtí; agus

(b) cúntóirí, ateangairí agus daoine eile a n-éilíonn an painéal iad a bheith i láthair.

28. Tráth nach déanaí ná 5 lá roimh dháta éisteachta, seolfaidh gach Páirtí chuig an bpainéal agus chuig an bPáirtí eile liosta d'ainmneacha na ndaoine a dhéanfaidh argóint nó cur i láthair ó bhéal ag an éisteacht thar ceann an Pháirtí sin agus ainmneacha na n-ionadaithe agus na gcomhairleoirí eile a bheidh ag freastal ar an éisteacht.

29. Áiritheoidh an painéal go gcaithfear go cothrom leis na Páirtithe agus go dtabharfar a ndóthain ama dóibh chun a n-argóintí a chur i láthair.
30. Féadfaidh an painéal ceisteanna a dhíriú ar cheachtar den dá Pháirtí tráth ar bith le linn na héisteachta.
31. Déanfaidh an painéal socrú ionas go ndéanfar tras-scríbhinn nó taifead na héisteachta a sheachadadh chuig na Páirtithe a luaithe is féidir tar éis na héisteachta. I gcás ina n-ullmhófar tras-scríbhinn, féadfaidh na Páirtithe barúlacha a thabhairt ar an tras-scríbhinn agus féadfaidh an painéal na barúlacha sin a mheas.
32. Féadfaidh gach Páirtí aighneacht fhorlíontach i scríbhinn a sheachadadh maidir le haon ábhar a tháinig chun cinn le linn na héisteachta laistigh de 10 lá tar éis dháta na héisteachta.

IX. Ceisteanna i scríbhinn

33. Féadfaidh an painéal, tráth ar bith le linn na n-imeachtaí, ceisteanna i scríbhinn a chur faoi bhráid Páirtí amháin nó an dá Pháirtí. Déanfar aon cheist a chuirfear faoi bhráid Páirtí amháin a chóipeáil chuig an bPáirtí eile.
34. Cuirfidh gach páirtí cóip dá fhreagraí ar fáil don Pháirtí eile ar na ceisteanna a chuir an painéal faoina bhráid. Beidh deis ag an bPáirtí eile barúlacha i scríbhinn a chur ar fáil maidir le freagraí an Pháirtí laistigh de 7 lá tar éis cóip den sórt sin a sheachadadh.

X. Rúndacht

35. Is mar fhaisnéis rúnda a chaithfidh gach Páirtí agus an painéal le haon fhaisnéis a chuirfidh an Páirtí eile faoi bhráid an phainéil agus a bheidh ainmnithe mar fhaisnéis rúnda ag an bPáirtí eile. Nuair a dhéanfaidh Páirtí aighneacht i scríbhinn ina bhfuil faisnéis rúnda a chur faoi bhráid an phainéil, déanfaidh sé, laistigh de 15 lá, aighneacht eile a chur isteach gan an fhaisnéis rúnda inti agus nochtfar an aighneacht sin don phobal.

36. Ní chuirfidh an Iarscríbhinn seo aon bhac ar Pháirtí a bharúlacha féin a nochtadh don phobal ar choinníoll nach nochtfaidh sé, agus tagairt á déanamh aige d'fhaisnéis a fuair sé ón bPáirtí sin, aon fhaisnéis a fuair sé ón bPáirtí eile ar ainmnigh an Páirtí sin gur faisnéis rúnda í.

37. Is i seisiún dúnta a thiocfaidh an painéal le chéile nuair is faisnéis rúnda a bhíonn in aighneacht agus in argóintí an Pháirtí. Más i seisiún atá dúnta don phobal a thionólfar éisteachtaí an phainéil, coinneoidh na Páirtithe rúndacht na n-éisteachtaí sin.

XI. Teagmhálaithe *ex parte*

38. Ní thiocfaidh an painéal le chéile nó ní dhéanfaidh sé cumarsáid le haon Pháirtí gan an Páirtí eile a bheith i láthair.

39. Ní phléifidh painéalaí aon ghné d'ábhar na n-imeachtaí le Páirtí amháin ná leis an dá Pháirtí gan na painéalaithe eile a bheith i láthair.

XII. Aighneachtaí *amicus curiae*

40. Mura gcomhaontóidh na Páirtithe a mhalairt laistigh de 5 lá tar éis dháta bunaíochta an phainéil, féadfaidh an painéal aighneachtaí i scríbhinn gan iarraidh a fháil ó dhuine nádúrtha de chuid Páirtí nó ó dhuine dlítheanach atá bunaithe i gcríoch Pháirtí atá neamhspleách ar rialtais na bPáirtithe, ar choinníoll gurb amhlaidh an méid a leanas:

- (a) go mbeidh na haighneachtaí faighte ag an bpainéal laistigh de 10 lá tar éis dháta bunaíochta an phainéil;
- (b) go bhfuil na haighneachtaí gonta agus nach mbeidh siad níos faide ná 15 leathanach in aon chás, lena n-áirítear aon iarscríbhinn, agus iad clóscríofa ar spás dubailte;
- (c) go bhfuil na haighneachtaí ábhartha go díreach maidir le saincheist fhíorasach nó saincheist dhlíthiúil atá á breithniú ag an bpainéal;
- (d) go bhfuil cur síos sna haighneachtaí ar an duine a dhéanfaidh an aighneacht, lena n-áirítear, i gcás duine nádúrtha, a náisiúntacht agus, i gcás duine dhlítheanaigh, áit a bhunaithe, cineál a ghníomhaíochtaí, a stádas dlíthiúil, a chuspóirí ginearálta agus a fhoinse maoinithe;
- (e) go sonrófar sna haighneachtaí cad é an cineál leasa atá ag an duine sna himeachtaí painéil; agus
- (f) atá dréachtaithe sa teanga oibre a cinneadh i gcomhréir le Rialacha 44 agus 45.

41. Tabharfar fógra faoi na haighneachtaí chuig na Páirtithe ionas gur féidir leo a mbarúlacha a thabhairt fúthu. Féadfaidh na Páirtithe barúlacha a chur faoi bhráid an phainéil laistigh de 10 lá tar éis an tseachadta sin.

42. Liostóidh an painéal ina thuarascáil na haighneachtaí go léir a fuair sé de bhun Rial 40. Ní bheidh sé d'oibleagáid ar an bpainéal aghaidh a thabhairt ina thuarascáil ar na hargóintí a rinneadh sna haighneachtaí sin; mar sin féin, má dhéanann sé amhlaidh, cuirfidh sé san áireamh freisin aon bharúil a thabharfaidh na Páirtithe de bhun Rial 41.

XIII. Cásanna práinne

43. I gcásanna práinne dá dtagraítear in Airteagal 26.10 (Cinneadh maidir le práinn), déanfaidh an painéal, tar éis dó dul i gcomhairle leis na Páirtithe, na tréimhsí dá dtagraítear san Iarscríbhinn seo a choigeartú, de réir mar is iomchuí. Cuirfidh an painéal na Páirtithe ar an eolas faoi choigeartuithe den sórt sin.

XIV. Teanga oibre, aistriúchán agus ateangaireacht

44. Le linn na gcomhairliúchán dá dtagraítear in Airteagal 26.3 (Comhairliúcháin), agus tráth nach déanaí ná an cruinniú dá dtagraítear i Rial 11, féachfaidh na Páirtithe le teacht ar chomhaontú maidir le teanga oibre choiteann le haghaidh na n-imeachtaí os comhair an phainéil.

45. Mura féidir leis na Páirtithe teacht ar chomhaontú maidir le teanga oibre choiteann, déanfaidh gach Páirtí socrú chun na costais a bhaineann lena chuid aighneachtaí i scríbhinn a aistriú go dtí an teanga a roghnóidh an Páirtí eile agus íocfaidh sé na costais sin. Déanfaidh an painéal breithniú dearfach ar iarraidh ó Pháirtí amháin nó ón dá Pháirtí modhnú a dhéanamh ar na tréimhsí chun aighneachtaí i scríbhinn a sheachadadh má bhíonn gá le haistriúcháin. An Páirtí a ndearnadh gearán ina aghaidh, socróidh sé ateangaireacht a dhéanamh ar aighneachtaí ó bhéal go dtí na teangacha a roghnaigh na Páirtithe.

46. Eiseofar tuarascálacha agus cinntí an phainéil sa teanga nó sna teangacha a roghnaigh na Páirtithe. Murar tháinig na Páirtithe ar chomhaontú faoi theanga oibre choiteann, eiseofar tuarascáil eatramhach agus chríochnaitheach i gceann de theangacha oibre EDT.

47. Féadfaidh aon Pháirtí barúlacha a thabhairt maidir le cruinneas an aistriúcháin ar aon leagan aistrithe de dhoiciméad a tarraingíodh suas i gcomhréir leis an Iarscríbhinn seo.

48. Seasfaidh gach Páirtí costais an aistriúcháin ar a chuid aighneachtaí i scríbhinn. Aon chostas a thabhaítear as an aistriúchán ar rialú, íocfaidh na Páirtithe as go comhionann.

XV. Níosanna imeachta eile

49. Déanfar na tréimhsí a leagtar amach san Iarscríbhinn seo a choigeartú i gcomhréir leis na tréimhsí speisialta dá bhforáiltear maidir le glacadh tuarascála nó cinnidh ag an bpainéal sna himeachtaí faoi Airteagal 26.14 (Tréimhse réasúnta), in Airteagal 26.15 (Athbhreithniú ar chomhlíonadh), in Airteagal 26.16 (Leigheasanna sealadacha) agus in Airteagal 26.17 (Athbhreithniú ar aon bheart a dhéanfar chun comhlíonadh a dhéanamh tar éis na leigheasanna sealadacha a ghlacadh).

50. Na tréimhsí chun aighneachtaí i scríbhinn a sheachadadh, déanfar iad a choigeartú freisin i gcomhréir le haon chinneadh ón bpainéal tar éis iarraidh a fháil ó Pháirtí amháin nó ón dá Pháirtí dá dtagraítear i Riail 43.

CÓD IOMPAIR LE hAGHAIDH PAINÉALAITHE AGUS IDIRGHABHÁLAITHE

I. Sainmhínithe

1. Chun críocha na hIarscríbhinne seo, tá feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:
 - (a) ciallaíonn ‘foireann riaracháin’, i leith painéalaí, daoine aonair faoi stiúradh agus rialú painéalaí, seachas cúntóirí;
 - (b) ciallaíonn ‘cúntóir’ duine aonair a dhéanann, faoi théarmaí ceapacháin painéalaí, taighde don phainéalaí sin nó a thugann cúnamh don phainéalaí sin;
 - (c) ciallaíonn ‘iarrthóir’ duine a bhfuil a ainm ar an liosta painéalaithe dá dtagraítear in Airteagal 26.6 (Liostaí na bpainéalaithe) nó duine atá á bhreithniú lena roghnú mar phainéalaí faoi Airteagal 26.5 (Painéal a bhunú);
 - (d) ciallaíonn ‘idirghabhálaí’ duine aonair a roghnaíodh mar idirghabhálaí i gcomhréir le Cuid IV (An t-idirghabhálaí a roghnú) d’Iarscríbhinn 26C (Rialacha nós imeachta um idirghabháil); agus
 - (e) ciallaíonn ‘painéalaí’ comhalta de phainéal.

II. Prionsabail rialaithe

2. Chun sláine agus neamhchlaontacht na nósanna imeachta um réiteach díospóidí a chaomhnú, déanfaidh gach iarrthóir agus gach painéalaí an méid a leanas:

- (a) gheobhaidh sé eolas ar an gcód iompair seo;
- (b) beidh sé neamhspleách neodrach;
- (c) seachnóidh sé gach coinbhleacht leasa, idir dhíreach agus neamhdhíreach;
- (d) mí-iompar agus dealramh mí-iompair nó claontachta a sheachaint;
- (e) cloífidh sé le hardchaighdeán iompair; agus
- (f) ní bheidh sé faoi thionchar an leasa phearsanta, brúnna seachtracha, cúiseanna polaitíochta, agóidí poiblí, dílseacht do Pháirtí ná eagla a cháinte.

III. Oibleagáidí maidir le nochtadh

3. Sula nglacfaidh sé lena cheapachán mar phainéalaí faoi Airteagal 26.5 (Painéal a bhunú), nochtfaidh iarrthóir a n-iarrfar air a bheith ina phainéalaí aon leas, aon ghaol nó aon ní ar dóigh dó difear a dhéanamh dá neamhspleáchas nó dá neamhchlaontacht nó a d'fhéadfadh cur le dealramh réasúnach go mbeadh iompar míchuí nó claonadh sna himeachtaí. Chun na críche sin, déanfaidh an t-iarrthóir gach iarracht réasúnta teacht ar an eolas faoi aon leas, aon chaidreamh agus aon ghnó den chineál sin, lena n-áirítear leasanna airgeadais, gairme, fostaíochta nó teaghlaigh.
4. Is oibleagáid bhuan í an oibleagáid faoi mhír 3 maidir le nochtadh lena gceanglaítear ar gach painéalaí aon leas, caidreamh nó gnó den chineál sin a d'fhéadfadh teacht chun cinn aon tráth le linn na n-imeachtaí a nochtadh.
5. Cuirfidh iarrthóir nó painéalaí in iúl don Choiste um Thrádáil lena mbreithniú aon ábhar a bhaineann le sáruithe iarbhir nó féideartha ar an gcód iompair sin a luaithe a thagann sé ar an eolas faoi.

IV. Neamhspleáchas agus neamhchlaontacht painéalaithe

6. Ní rachaidh aon phainéalaí faoi aon oibleagáid ná ní ghlacfaidh sé go díreach ná go hindíreach le haon sochar a chuirfeadh isteach ar aon bhealach ar chomhlíonadh cuí a dhualgais, nó a mbainfeadh an chosúlacht leis go gcuirfeadh sé isteach ar chomhlíonadh na ndualgas sin.

7. Ní úsáidfidh aon painéalaí a stádas mar chomhalta den phainéal chun aon leas pearsanta nó príobháideach a chur chun cinn. Seachnóidh gach painéalaí aon ghníomhaíocht a spreagfadh an bharúil go bhfuil cumas speisialta ag daoine eile tionchar a imirt air.

8. Áiritheoidh gach painéalaí nach mbeidh tionchar ar a iompar ná a bhreithiúnas ag caidreamh ná dualgais atá nó a bhí aige, de chineál airgeadais, tráchtála, gairmiúil, pearsanta ná sóisialta.

9. Seachnóidh gach painéalaí aon chaidreamh a dhéanamh, nó aon leas airgeadais a fháil ar dhócha go ndéanfaidh sé dochar dá neamhchlaontacht, nó a d'fhéadfadh cur le dealramh réasúnach go mbeadh iompar míchuí nó claonadh i gceist.

V. Dualgais na bpainéalaithe

10. Tar éis dó glacadh lena cheapachán, beidh painéalaí in ann tosú ar a dhualgais agus cuirfidh sé i gcrích iad go cuimsitheach agus go héifeachtach ó le linn na n-imeachtaí, agus é ag léiriú cothromais agus dúthrachta.

11. Is iad na ceisteanna a tarraingíodh anuas le linn na n-imeachtaí agus ar gá iad chun cinneadh a dhéanamh, agus na ceisteanna sin amháin, a scrúdóidh an painéalaí, agus ní tharmligfidh sé an dualgas sin chuig aon duine eile.

12. Ní tharmligfidh painéalaí an dualgas chuig aon duine aonair eile.

13. Beidh feidhm ag Codanna II (Prionsabail Rialaithe), III (Oibleagáidí nochta), IV (Neamhspleáchas agus neamhchlaontacht painéalaithe), mír 10 de Chuid V (Dualgais na bpainéalaithe), VI (Oibleagáidí na n-iarphainéalaithe) agus VII (Rúndacht) maidir le saineolaithe, cúntóirí agus foireann riaracháin freisin.

VI. Oibleagáidí iarphainéalaithe

14. Seachnóidh gach iar-phainéalaí gníomhaíochtaí a d'fhéadfadh cur le dealramh go raibh sé claonta agus é ag comhlíonadh a ndualgas nó gur bhain sé buntáiste as cinneadh an phainéil.

15. Comhlíonfaidh gach iarphainéalaí na hoibleagáidí i gCuid VII (Rúndacht).

VII. Rúndacht

16. Ní dhéanfaidh painéalaí, tráth ar bith, aon fhaisnéis a nochtadh nach faisnéis phoiblí í a bhaineann leis na himeachtaí nó a fuarthas le linn na n-imeachtaí ar ceapadh é ina leith. Ní dhéanfaidh painéalaí, in aon chás, an fhaisnéis sin a nochtadh ná a úsáid chun buntáiste pearsanta a fháil nó buntáiste a fháil do dhaoine eile ná chun dochar a dhéanamh do leas daoine eile.

17. Ní nochtfaidh painéalaí cinneadh de chuid an phainéil ná codanna de sula bhfoilseofar é i gcomhréir le hAirteagal 26.23(3) (Tuarascálacha agus cinntí an phainéil).

18. Ní dhéanfaidh painéalaí, tráth ar bith, na pléití de chuid painéil, ná aon tuairim ó phainéalaí, a nochtadh ná ní dhéanfaidh sé aon ráiteas poiblí ar na himeachtaí ar ceapadh é ina leith ná ar na saincheisteanna atá faoi dhíospóid sna himeachtaí.

VIII. Speansais

19. Déanfaidh gach painéalaí taifead ar an méid ama a caitheadh ar na himeachtaí, ar an gcaiteachas a rinne sé agus ar an méid ama a chaith a chúntóirí agus a fhoireann riaracháin; agus ar an gcaiteachas a rinne siad.

IX. Idirghabhálaithe

20. Bainfidh an cód iompair seo le hidirghabhálaithe, *mutatis mutandis*.

RIALACHA NÓS IMEACHTA UM IDIRGHABHÁIL

I. Cuspóir

1. De bhreis ar Airteagal 26.25 (Idirghabháil), é is cuspóir don Iarscríbhinn seo cuidiú chun gur fusa a bheidh sé teacht ar réiteach a chomhaontófar ar bhonn frithpháirteach trí nós imeachta cuimsitheach gasta le cúnamh ó idirghabhálaí.

II. Iarraidh ar fhaisnéis

2. Tráth ar bith, roimh thionscnamh an nós imeachta idirghabhála, féadfaidh Páirtí iarraidh i scríbhinn a sholáthar ar fhaisnéis maidir le beart lena ndéantar dochar do thrádáil nó infheistíocht idir na Páirtithe. Déanfaidh an Páirtí a ndéanfar an iarraidh sin chuige, laistigh de 20 lá tar éis sheachadadh na hiarrata, freagra i scríbhinn a sholáthar ina bhfuil a bharúlacha ar an bhfaisnéis a iarrtar.

3. I gcás ina measann an Páirtí is freagróir nach mbeidh sé in ann freagra a sholáthar laistigh de 20 lá tar éis sheachadadh na hiarrata dá dtagraítear i Riail 2, tabharfaidh sé fógra don Pháirtí iarratach go pras faoi sin, lena luaitear na cúiseanna leis an moill agus lena soláthraítear meastachán ar an tréimhse is gairide ar lena linn a bheidh sé in ann a fhreagra a sholáthar.

4. De ghnáth, bíonn coinne leis go mbainfidh Páirtí leas as an bhféidearthacht iarraidh ar fhaisnéis a sheachadadh sula dtionscnóidh sé an nós imeachta idirghabhála

III. An nós imeachta idirghabhála a thionscnamh

5. Féadfaidh Páirtí a iarraidh tráth ar bith dul i mbun nós imeachta idirghabhála i ndáil le haon bheart a dhéanann Páirtí a líomhnaítear go ndéanann sé dochar do thrádáil nó d'infheistíocht idir na Páirtithe.

6. Féadfaidh an Páirtí is gearánach comhairliúcháin a lorg trí iarraidh i scríbhinn a sheachadfar chuig an bPáirtí is freagróir. Beidh an iarraidh mionsonraithe go leor chun ábhair inní an Pháirtí iarratach a chur in iúl go soiléir agus déanfar an méid seo a leanas inti:

- (a) sainaithneofar an beart sonrach atá i gceist;
- (b) soláthrófar ráiteas maidir leis na héifeachtaí diúltacha a mheasann an Páirtí iarratach atá, nó a bheidh, ag an mbeart ar thrádáil nó infheistíocht idir na Páirtithe; agus
- (c) míneofar an gcaoi a measann an Páirtí iarratach go bhfuil na héifeachtaí díobhálacha sin nasctha leis an mbeart.

7. Ní fhéadfar an nós imeachta idirghabhála a thionscnamh ach le comhaontú frithpháirteach na bPáirtithe chun réitigh arna gcomhaontú go frithpháirteach a fhiosrú agus aon chomhairle agus réiteach molta ón idirghabhálaí a mheas. Déanfaidh an Páirtí a ndéanfar an iarraidh chuige breithniú macánta báúil ar an iarraidh agus seachadfaidh sé a ghlacadh nó a dhiúltú i scríbhinn chuig an bPáirtí iarratach laistigh de 10 lá tar éis a sheachadta. Seachas sin, measfar an iarraidh a bheith diúltaithe.

IV. An t-idirghabhálaí a roghnú

8. Féachfaidh na Páirtithe le teacht ar chomhaontú maidir le hidirghabhálaí laistigh de 15 lá tar éis thionscnamh an nós imeachta idirghabhála.

9. I gcás nach mbeidh na Páirtithe in ann teacht ar chomhaontú maidir leis an idirghabhálaí laistigh den tréimhse a leagtar amach i Riail 8, féadfaidh ceachtar Páirtí a iarraidh ar chomhchathaoirleach an Choiste um Thrádáil ón bPáirtí is gearánach an t-idirghabhálaí a roghnú trí chrannchur, laistigh de 5 lá tar éis na hiarrata, ó fholiosta na gcathaoirleach arna bhunú faoi Airteagal 26.6 (Liostaí na bpainéalaithe). Féadfaidh comhchathaoirleach an Choiste um Thrádáil ón bPáirtí gearánach an roghnú sin a tharmligean trí chrannchur an idirghabhálaithe.

10. I gcás nach mbunófar foliosta na gcathaoirleach dá dtagraítear in Airteagal 26.6 (Liostaí painéalaithe) an tráth a dhéanfar iarraidh de bhun Rialacha 5 go 7, déanfar an t-idirghabhálaí a roghnú trí chrannchur ó na daoine aonair arna moladh go foirmiúil ag Páirtí amháin nó ag an dá Pháirtí don fholiosta sin.

11. Ní bheidh idirghabhálaí ina náisiúnach de chuid Páirtí ná ní bheidh sé fostaithe ag ceachtar Páirtí, mura gcomhaontóidh na Páirtithe a mhalairt.

12. Comhlíonfaidh idirghabhálaí Iarscríbhinn 26-B (Cód iompair na bpainéalaithe agus na n-idirghabhálaithe).

V. Níos imeachta idirghabhála

13. Laistigh de 10 lá tar éis cheapadh an idirghabhálaí, déanfaidh an Páirtí a d'agair an nós imeachta idirghabhála tuairisc mhionsonraithe i scríbhinn ar a ábhair inní a sheachadadh chuig an idirghabhálaí agus chuig an bPáirtí eile, go háirithe ar oibriú an bhirt atá i gceist agus ar na héifeachtaí díobhálacha a d'fhéadfadh a bheith aige ar thrádáil nó ar infheistíocht. Laistigh de 20 lá tar éis an tuairisc sin a sheachadadh, féadfaidh an Páirtí eile barúlacha i scríbhinn a thabhairt maidir leis an tuairisc sin. Féadfaidh ceachtar Páirtí aon fhaisnéis a áireamh ina thuairisc nó ina bharúlacha a mheasann sé is ábhartha.

14. Tabharfaidh an t-idirghabhálaí cúnamh do na Páirtithe ar bhealach trédhearcach chun soiléireacht a fháil maidir leis an mbeart lena mbaineann agus na héifeachtaí díobhálacha a d'fhéadfadh a bheith aige ar thrádáil nó ar infheistíocht. Go háirithe, féadfaidh an t-idirghabhálaí cruinnithe a eagrú idir na Páirtithe, dul i gcomhairle leis na Páirtithe go comhpháirteach nó go haonarach, cúnamh a lorg ó shaineolaithe agus geallsealbhóirí ábhartha, nó dul i gcomhairle leo, agus aon tacaíocht bhreise arna hiarraidh ag na Páirtithe a sholáthar. Rachaidh an t-idirghabhálaí i gcomhairle leis na Páirtithe roimh chúnamh a lorg ó shaineolaithe agus geallsealbhóirí ábhartha, nó roimh dhul i gcomhairle leo.

15. Féadfaidh an t- idirghabhálaí comhairle a thairiscint agus réiteach a mholadh lena meas ag na Páirtithe. Féadfaidh na Páirtithe glacadh leis an réiteach molta nó diúltú dó, nó teacht ar chomhaontú maidir le réiteach éagsúil. Ní thabharfaidh an t- idirghabhálaí comhairle maidir le comhsheasmhacht an bhirt i gceist leis an gComhaontú seo ná ní thabharfaidh sé barúlacha air sin.

16. Seolfar an nós imeachta idirghabhála i gcríoch an Pháirtí a díríodh an iarraidh chuige, nó le comhaontú frithpháirteach in aon suíomh eile nó ar aon bhealach eile.

17. Féachfaidh na Páirtithe le teacht ar réiteach a comhaontófar ar bhealach frithpháirteach laistigh de 60 lá tar éis cheapachán an idirghabhálaí. Go dtí go dtiocfar ar chomhaontú críochnaitheach, féadfaidh na Páirtithe réitigh eatramhacha a d'fhéadfadh a bheith ann a mheas, go háirithe má bhaineann an beart le hearraí meatacha, nó le hearraí nó seirbhísí séasúracha a chailleann a luach trádála go tapa.

18. Féadfar an réiteach a ghlacadh trí chinneadh ón gCoiste um Thrádáil. Féadfaidh ceachtar den dá Pháirtí a shonrú go bhfuil an réiteach faoi réir aon nós imeachta inmheánach is gá a bheith tugtha i gcrích. Cuirfear réitigh a chomhaontófar go frithpháirteach ar fáil go poiblí. Sa leagan a nochtar don phobal, ní bheidh aon fhaisnéis atá ainmnithe ag Páirtí mar fhaisnéis rúnda.

19. Arna iarraidh sin do cheachtar Páirtí, déanfaidh an t- idirghabhálaí dréacht- tuarascáil fhíorasach a sholáthar do na Páirtithe lena soláthraítear:

(a) achoimre ghearr ar an mbeart atá i gceist;

- (b) na nósanna imeachta a leanadh; agus
- (c) más infheidhme, aon réiteach arna chomhaontú go frithpháirteach, lena n- áirítear réitigh eatramhacha fhéideartha.

Ceadóidh an t- idirghabhálaí 15 lá do na Páirtithe chun barúil a thabhairt ar an dréacht- tuarascáil. Tar éis barúlacha na bPáirtithe a fuarthas a mheas, agus laistigh de 15 lá tar éis sheachadadh bharúlacha na bPáirtithe, seachadfaidh an t-idirghabhálaí tuarascáil fhíorasach chríochnaitheach chuig na Páirtithe. Ní bheidh aon léirmhíniú ar an gComhaontú seo san áireamh sa tuarascáil fhíorasach.

20. Déanfar an nós imeachta a fhoirceannadh tríd an méid seo a leanas:

- (a) glacadh réitigh arna chomhaontú go frithpháirteach ag na Páirtithe, dáta a ghlactha;
- (b) comhaontú frithpháirteach na bPáirtithe ag aon chéim den nós imeachta, dáta an chomhaontaithe fhrithpháirtigh sin;
- (c) dearbhú i scríbhinn ón idirghabhálaí, tar éis dul i gcomhairle leis na Páirtithe, nach mbeadh maith ar bith in iarrachtaí breise tráth na hidirghabhála, dáta an dearbhaithe sin; nó
- (d) dearbhú i scríbhinn ó Pháirtí tar éis réitigh arna gcomhaontú go frithpháirteach a fhiosrú faoin nós imeachta idirghabhála agus tar éis aon chomhairle agus réiteach molta ón idirghabhálaí a mheas, dáta an dearbhaithe i scríbhinn sin..

VI. Rúndacht

21. Mura gcomhaontóidh na Páirtithe a mhalairt, is rúnda atá na céimeanna uile den nós imeachta idirghabhála, lena n- áirítear aon chomhairle nó réiteach molta. Féadfaidh Páirtí a nochtadh don phobal gurb amhlaidh atá nós imeachta idirghabhála ar bun.

VII. Gaol le nósanna imeachta um réiteach díospóidí

22. Tá an nós imeachta idirghabhála gan dochar do chearta agus d'oibleagáidí gach Páirtí faoi Ranna B (Comhairliúcháin) agus C (Nósanna imeachta an Phainéil) de Chaibidil 26 (Díospóidí a Réiteach) nó faoi nósanna imeachta um réiteach díospóidí faoi aon chomhaontú eile.

23. Ní bhraithfidh Páirtí ar an méid seo a leanas, ná ní thabharfaidh sé an méid seo a leanas isteach mar fhianaise, i nósanna imeachta eile um réiteach díospóidí faoin Iarscríbhinn seo ná in aon chomhaontú eile, ná ní chuirfidh painéal an méid seo a leanas san áireamh:

- (a) seasaimh arna nglacadh ag an bPáirtí eile le linn an nós imeachta idirghabhála nó faisnéis arna bailiú go heisiach faoi Riail 14;

- (b) gurb amhlaidh a léirigh an Páirtí eile go bhfuil sé toilteanach glacadh le réiteach ar an mbeart faoi réir idirghabhála; nó
- (c) comhairle arna tabhairt nó tograí arna ndéanamh ag an idirghabhálaí.

24. Mura gcomhaontóidh na Páirtithe a mhalairt, ní fheidhmeoidh idirghabhálaí mar chomhalta de phainéal i nósanna imeachta um réiteach díospóidí faoin gComhaontú seo ná faoi aon chomhaontú trádála idirnáisiúnta eile ar páirtithe ann an dá Pháirtí, ar painéal é lena mbaineann an t-ábhar céanna a raibh sé nó sí ina idirghabhálaí nó ina hidirghabhálaí ina leith.

DEARBHÚ COMHPHÁIRTEACH MAIDIR LE hAONTAIS CHUSTAIM

1. Meabhraíonn an tAontas an oibleagáid atá ar na tíortha sin a bhunaigh aontas custaim leis an Aontas a gcóras trádála a ailíniú le córas trádála an Aontais agus, i gcás tíortha áirithe díobh, comhaontuithe fabhracha a thabhairt i gcrích le tíortha a bhfuil comhaontuithe fabhracha acu leis an Aontas.
2. Sa chomhthéacs sin, agus d'fhonn comhaontú déthaobhach cuimsitheach a thabhairt i gcrích lena mbunófar limistéar saorthrádála i gcomhréir le hAirteagal XXIV de GATT 1994, féachfaidh an Nua-Shéalainn le caibidlíocht a thosú leis na tíortha sin:
 - (a) a bhfuil aontas custaim bunaithe acu leis an Aontas; agus
 - (b) nach mbaineann a n-earraí aon tairbhe as na lamháltais taraife faoin gComhaontú seo.
3. Féachfaidh an Nua-Shéalainn le tús a chur leis an gcaibidlíocht a luaithe is féidir d'fhonn go dtiocfaidh comhaontú déthaobhach cuimsitheach i bhfeidhm a luaithe is féidir tar éis theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo.